
MultiSync LCD1970GX

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

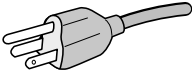
NEC

Canadian Department of Communications Compliance Statement

DOC: This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
C-UL: Bears the C-UL Mark and is in compliance with Canadian Safety Regulations according to CAN/CSA C22.2 No. 60950-1.

FCC Information

1. Use the attached specified cables with the MultiSync LCD1970GX (L194RH) colour monitor so as not to interfere with radio and television reception.
- (1) The power supply cord you use must have been approved by and comply with the safety standards of U.S.A., and meet the following condition.

Power supply cord Length Plug shape	Non shield type, 3-conductor 2.0 m  U.S.A
---	---

- (2) Please use the supplied shielded video signal cable. Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.
2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	NEC Display Solutions of America, Inc.
Address:	500 Park Blvd, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143
Tel. No.:	(630) 467-3000

Type of Product:	Display Monitor
Equipment Classification:	Class B Peripheral
Model:	MultiSync LCD1970GX (L194RH)



We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

TCO Development



Congratulations!

The display you have just purchased carries the TCO'03 Displays label. This means that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on our natural environment.

Some of the features of the TCO'03 Display requirements:

Ergonomics

- Good visual ergonomics and image quality in order to improve the working environment for the user and to reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, reflectance, colour rendition and image stability.

Energy

- Energy-saving mode after a certain time – beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

Emissions

- Electromagnetic fields
- Noise emissions

Ecology

- The product must be prepared for recycling and the manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14 001.
- Restrictions on:
 - chlorinated and brominated flame retardants and polymers
 - heavy metals such as cadmium, mercury and lead.

The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labelling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

For more information, please visit
www.tcodevelopment.com

Manufacturer's Recycling and Energy Information

NEC DISPLAY SOLUTIONS is strongly committed to environmental protection and sees recycling as one of the company's top priorities in trying to minimize the burden placed on the environment. We are engaged in developing environmentally-friendly products, and always strive to help define and comply with the latest independent standards from agencies such as ISO (International Organisation for Standardization) and TCO (Swedish Trades Union).

For more information, and for help in recycling your old NEC monitors, please visit our website at

<http://www.nec-display-solutions.com> (in Europe) or

<http://www.nec-display.com> (in Japan) or

<http://www.necdisplay.com> (in USA).

Country-specific recycling programmes can also be found at:

Sweden - <http://www.el-retur.se>

Germany - <http://www.recyclingpartner.de/>

Holland - <http://www.mirec.nl/>

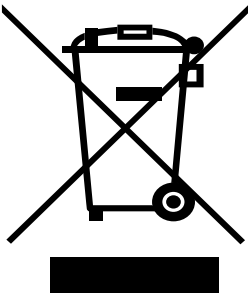
Japan - <http://www.diarcs.com/>

Energy saving:

This monitor features an advanced energy saving capability. When a VESA Display Power Management Signaling (DPMS) Standard signal is sent to the monitor, the Energy Saving mode is activated. The monitor enters a single Energy Saving mode.

Mode	Power consumption	LED colour
Normal Operation	Approx. 52W	Green
Energy Saving Mode	Less than 4W	Amber
Off Mode	Less than 2W	Unlit

Disposing of your old NEC product



Within the European Union

EU-wide legislation, as implemented in each Member State, requires that waste electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes monitors and electrical accessories, such as signal cables or power cords. When you need to dispose of your NEC display products, please follow the guidance of your local authority, or ask the shop where you purchased the product, or if applicable, follow any agreements made between yourself and NEC.

The mark on electrical and electronic products only applies to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority so as to comply with the correct disposal method.

Index

Warning, Caution English-1
Declaration English-1
Contents English-2
Quick Start English-3
Controls English-7
Recommended use English-9

Varování, Upozornění Český-1
Prohlášení Český-1
Obsah Český-2
Rychlý start Český-3
Ovládací prvky Český-7
Provozní pokyny Český-9

Warnung, Vorsicht Deutsch-1
Erklärung Deutsch-1
Inhalt der Verpackung Deutsch-2
Kurzanleitung Deutsch-3
Bedienelemente Deutsch-7
Einsatzempfehlungen Deutsch-9

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ Ελληνικά-1
Δήλωση Ελληνικά-1
Περιεχόμενα Ελληνικά-2
Γρήγορη Εκκίνηση Ελληνικά-3
Πλήκτρα Ελέγχου Ελληνικά-7
Συνιστώμενη χρήση Ελληνικά-9

Advertencia, Peligro Español-1
Declaración Español-1
Contenido Español-2
Inicio rápido Español-3
Controles Español-7
Uso recomendado Español-9

Avertissement, Attention Français-1
Déclaration Français-1
Contenu Français-2
Mise en marche rapide Français-3
Commandes Français-7
Conseils d'utilisation Français-9

Avvertenza, Attenzione Italiano-1
Dichiarazione Italiano-1
Indice Italiano-2
Guida rapida Italiano-3
Comandi Italiano-7
Raccomandazioni per l'uso Italiano-9

Waarschuwing, Let op! Nederlands-1
Kennisgeving Nederlands-1
Inhoud Nederlands-2
Snel aan de slag Nederlands-3
Besturingselementen Nederlands-7
Aanbevolen gebruik Nederlands-9

Uwagi dotyczące zasilania monitora Polski-1
Ostrzeżenie, Uwaga Polski-2
Deklaracja Polski-2
Zawartość opakowania Polski-3
Podłączenie monitora Polski-4
Menu regulacyjne Polski-8
Zalecenia eksploatacyjne Polski-10

Предупреждение, Внимание Русский-1
Заявление Русский-1
Содержимое Русский-2
Краткое руководство
по началу работы Русский-3
Органы управления Русский-7
Рекомендации по эксплуатации Русский-9

Dikkat, Uyari Türkçe-1
Bildirim Türkçe-1
İçindekiler Türkçe-2
Hızlı Başlama Türkçe-3
Kontroller Türkçe-7
Tavsiye edilen kullanım Türkçe-9





English

Česky

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

Nederlands

Polski

Русский

Türkçe



**WARNING**

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.

REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

**CAUTION**

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, MAKE SURE POWER CORD IS UNPLUGGED FROM WALL SOCKET. TO FULLY DISENGAGE THE POWER TO THE UNIT, PLEASE DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE AC OUTLET. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.



This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Caution:

When operating the MultiSync LCD1970GX with a 220-240V AC power source in Europe, use the power cord provided with the monitor.

In the UK, a BS approved power cord with a moulded plug has a Black (five Amps) fuse installed for use with this equipment. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

When operating the MultiSync LCD1970GX with a 220-240V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

Declaration**Declaration of the Manufacturer**

We hereby certify that the colour monitor
MultiSync LCD1970GX (L194RH) is in
compliance with

Council Directive 73/23/EEC:
– EN 60950-1

Council Directive 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

and marked with



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. NEC is a registered trademark of NEC Corporation.

ENERGY STAR is a U.S. registered trademark.

OmniColor is a registered trademark of NEC Display Solutions Europe GmbH in the countries of EU and Switzerland.

ErgoDesign is a registered trademark of NEC Display Solutions, Ltd. in Austria, Benelux, Denmark, France, Germany, Italy, Norway, Spain, Sweden, U.K.

NaViSet is a trademark of NEC Display Solutions Europe GmbH in the countries of EU and Switzerland.

MultiSync is a registered trademark of NEC Display Solutions, Ltd. in the countries of U.K., Italy, Austria, Netherlands, Switzerland, Sweden, Spain, Denmark, Germany, Norway and Finland.

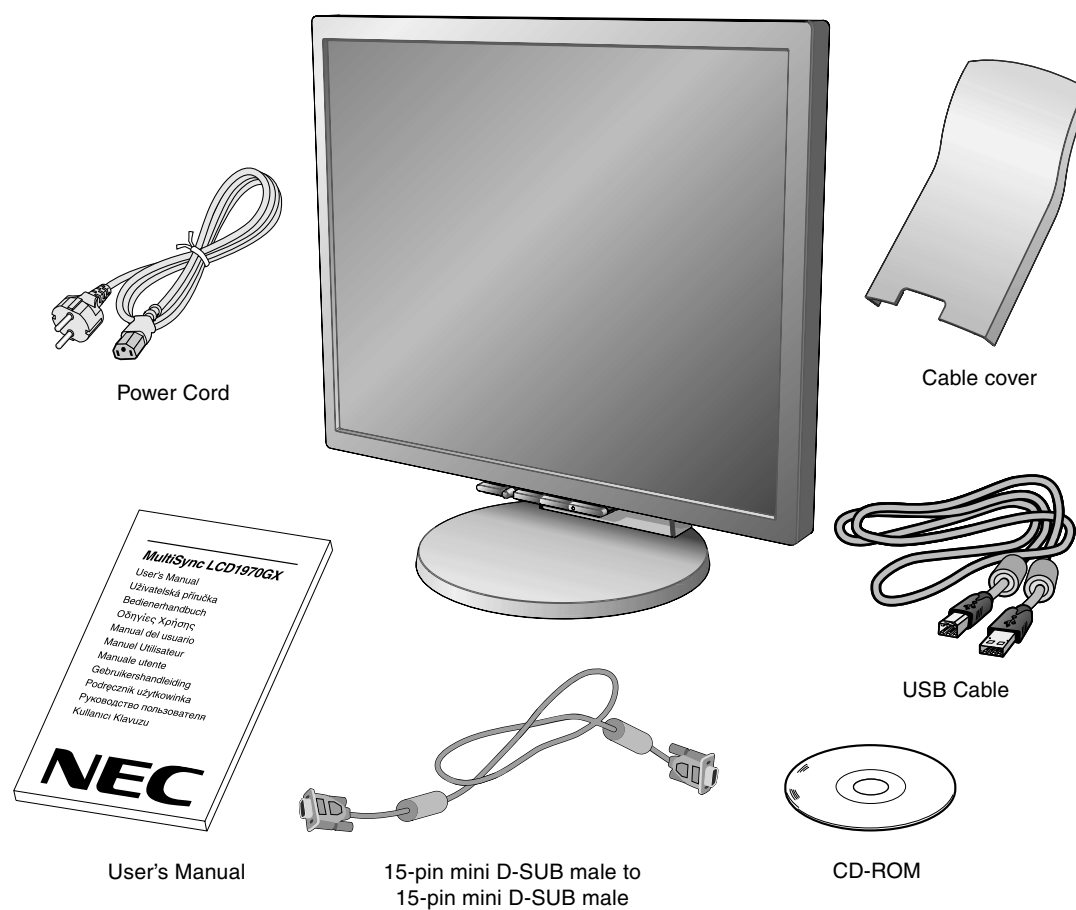
All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

As an ENERGY STAR® Partner, NEC Display Solutions of America, Inc. has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

Contents

Your new NEC MultiSync LCD monitor box* should contain the following:

- MultiSync LCD monitor with tilt/swivel/height adjust stand
 - Power Cord
 - Cable cover
 - Video Signal Cable (15-pin mini D-SUB male to 15-pin mini D-SUB male)
 - USB Cable
 - User's Manual
 - CD ROM (includes complete User's Manual in PDF format).
- To see the User's Manual, Acrobat Reader 4.0 or higher must be installed on your PC.



NOTE: This monitor can be equipped with optional loudspeakers: "MultiSync Sound bar". Please ask your dealer or check our website <http://www.nec-display-solutions.com>



* Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.

Quick Start

To attach the MultiSync LCD monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer.
2. **For the PC or MAC with DVI digital output:** Connect the DVI signal cable (not included) to the connector of the display card in your system (**Figure A.1**). Tighten all screws.

For the PC with Analog output: Connect the 15-pin mini D-SUB signal cable to the connector of the display card in your system (**Figure A.2**). Tighten all screws.

For the MAC: Connect the Macintosh cable adapter to the computer, then attach the 15-pin mini D-SUB signal cable to the Macintosh cable adapter (**Figure B.1**). Tighten all screws.

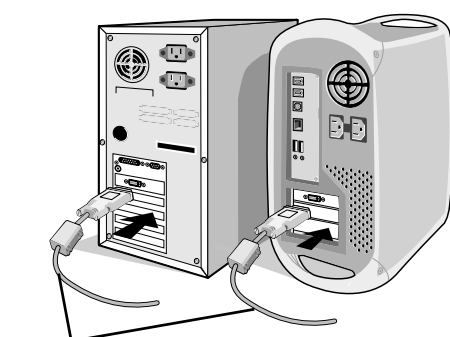


Figure A.1



Figure A.2

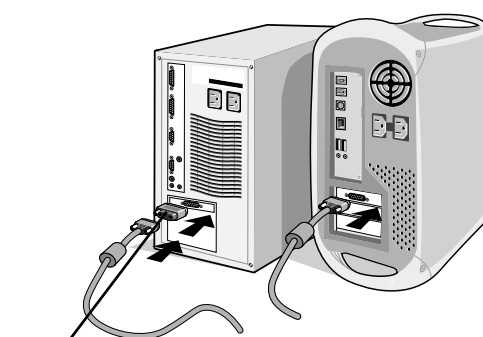


Figure B.1

NOTE: Some Macintosh systems do not require a Macintosh cable adapter.

3. Place hands on each side of the monitor to tilt the LCD panel 30-degree angle and lift up to the highest position (**Figure C.1**).
4. Connect all cables to the appropriate connectors (**Figure C.1**). Using the USB cable, connect the B type connector to the USB upstream port on the bottom side of the monitor and A type connector to the downstream port on the computer (**Figure B.2**). If you can use the cord from the USB device, use one of the downstream ports on the side of the monitor.
5. Place power cord into the specific hooks indicated in **Figure C.2**.
6. Place the D-Sub signal cable into the specific hooks indicated in **Figure C.2**.
7. Place the DVI cable into the specific hooks indicated in **Figure C.2**.

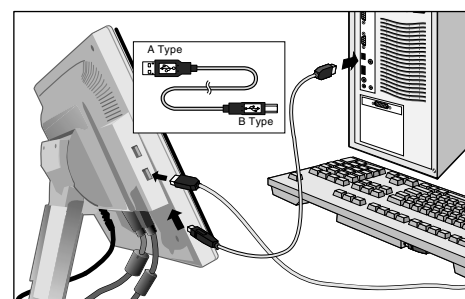


Figure B.2

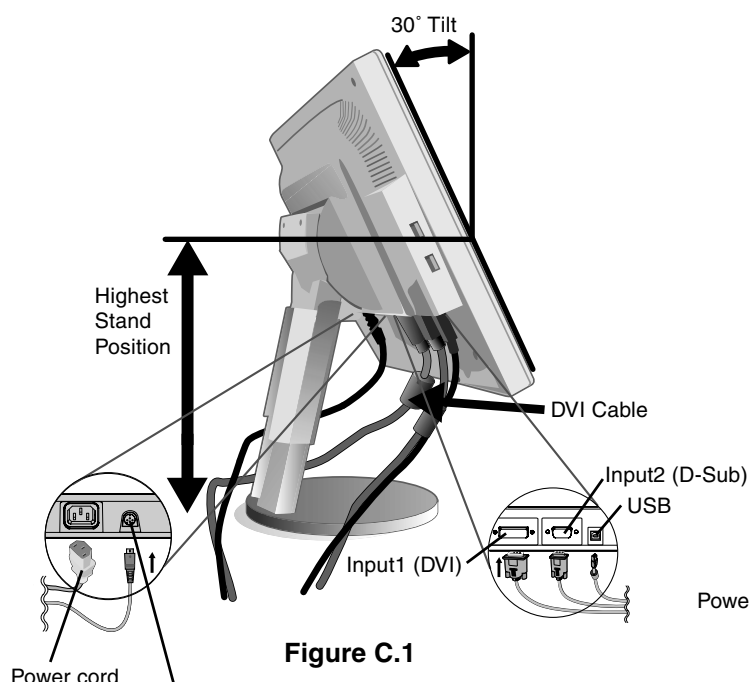


Figure C.1

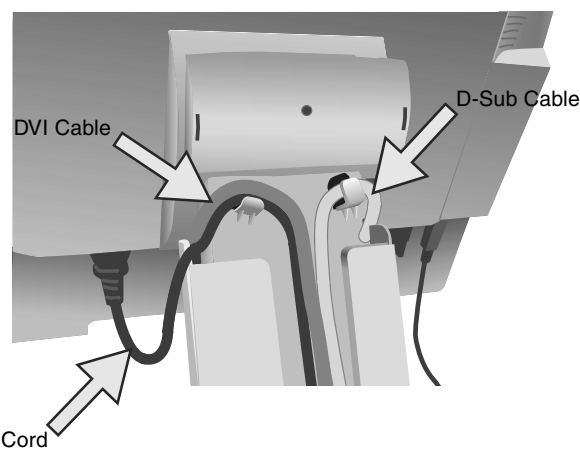


Figure C.2

Power cord
DC-OUT
NEC optional product attachment.
Do not use this connector unless specified.

8. Make sure all cables are resting flat against the stand (**Figure C.3**).

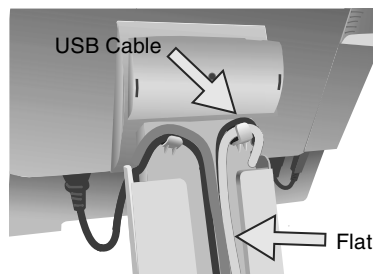


Figure C.3

9. Hold the all cables firmly and place the cable cover onto the stand (**Figure D.1**).
To remove the cable cover, lift the cover off as shown in **Figure D.2**.

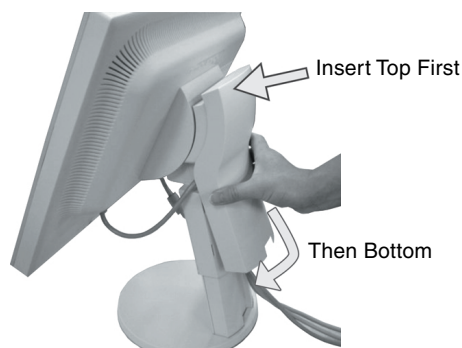


Figure D.1

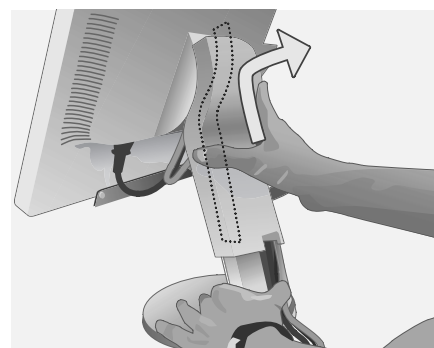


Figure D.2

10. Connect the power cord to the power outlet (**Figure E.1**).

NOTE: If you have difficulty removing the cable cover, please push the lower opening upward to remove it, as show in **Figure E.2**.

NOTE: Please refer to **Caution** section of this manual for proper selection of AC power cord.

11. The vacation switch on the back side of the monitor must be turned on (**Figure E.1**). Turn on the monitor with the front power button and the computer.

NOTE: The vacation switch is a true on/off switch. If this switch is on the OFF position, the monitor cannot be turned on using the front button. DO NOT switch on/off repeatedly.

12. No-Touch Auto Adjust automatically adjusts the monitor to optimal settings upon initial setup for most timings.
For further adjustments, use the following OSM controls:

- Auto Adjust Contrast (Analog input only)
- Auto Adjust (Analog input only)

Refer to the **Controls** section of this User's Manual for a full description of these OSM controls.

NOTE: If you have any problems, please refer to the **Troubleshooting** section of this User's Manual.

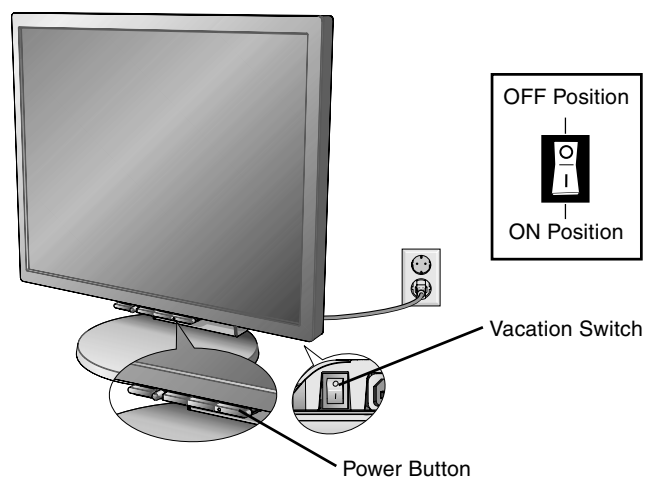


Figure E.1

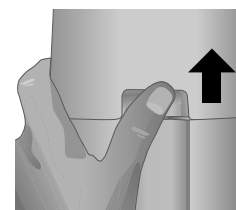


Figure E.2

Raise and Lower Monitor Screen

The monitor may be raised or lowered. To raise or lower screen, place hands on each side of the monitor and lift or lower to the desired height (**Figure RL.1**).

NOTE: Handle with care when raising or lowering the monitor screen.

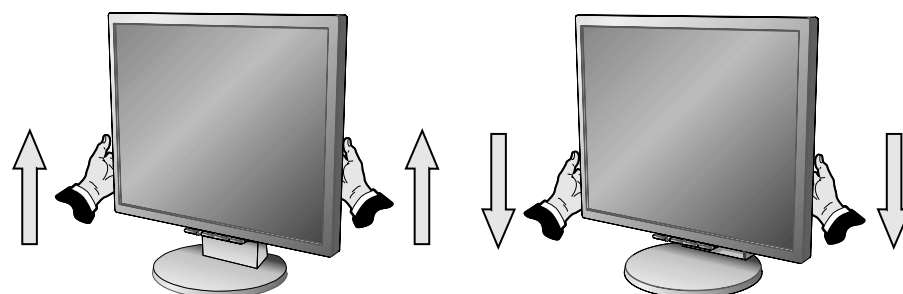


Figure RL.1

Tilt and Swivel

Grasp both sides of the monitor screen with your hands and adjust the tilt and swivel as desired (**Figure TS.1**).

NOTE: Handle with care when tilting and swivelling the monitor screen.

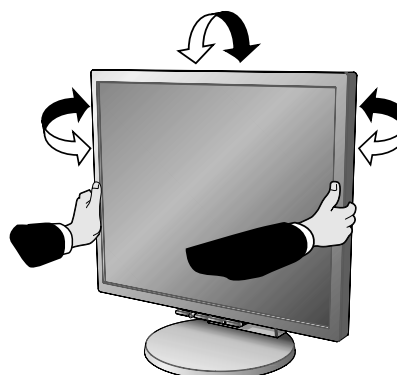


Figure TS.1

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

1. Place hands on each side of the monitor and lift up to the highest position. Remove the cable cover (**Figure S.1**).

NOTE: If you have difficulty removing the cable cover, please push the lower opening upward to remove it, as shown in the figure beside.

2. Disconnect all cables.
3. Place monitor face down on a non-abrasive surface (**Figure S.2**).

NOTE: Handle with care when monitor facing down, for avoiding the damage to the front buttons.

4. Remove the 2 screws connecting the stand to the monitor (**Figure S.2**).

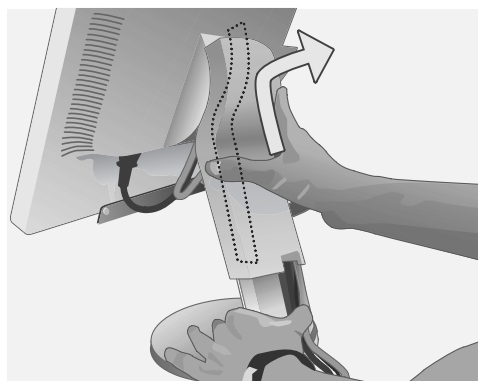
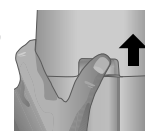


Figure S.1

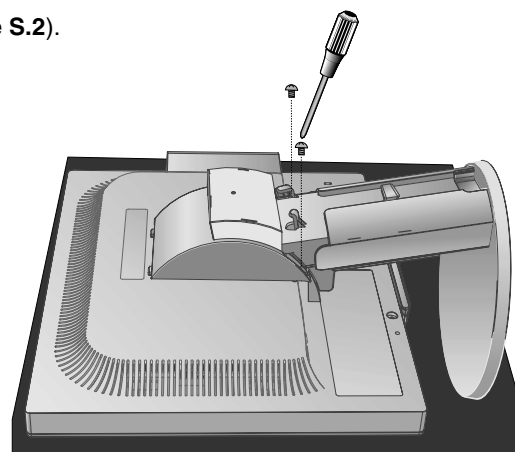


Figure S.2

5. Lift up the stand to unlatch the upper hooks and remove the stand (**Figure S.3**).
6. Remove the 2 screws on the top of the monitor (**Figure S.4**). The monitor is now ready for mounting in an alternate manner.
7. Connect the cables to the back of the monitor.
8. Reverse this process to re-attach stand.

NOTE: Use only VESA-compatible alternative mounting method.
Handle with care when removing stand.

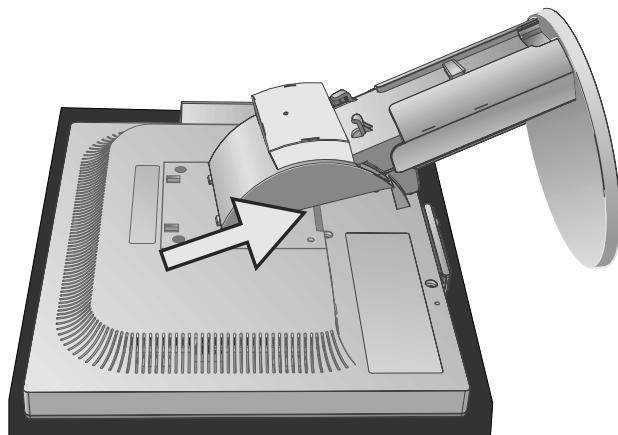


Figure S.3

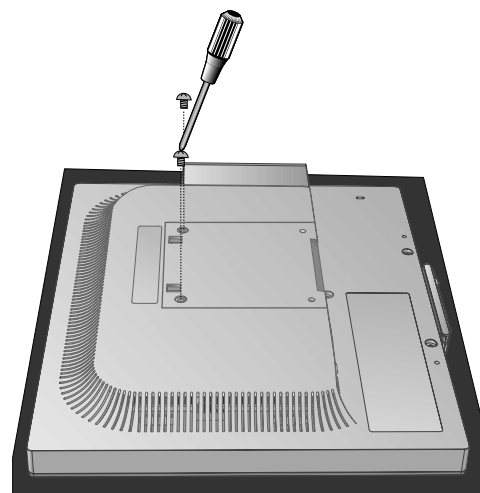


Figure S.4

Flexible Arm Installation

This LCD monitor is designed for use with a flexible arm. To mount the monitor to a flexible arm:

1. Follow the instructions on how Remove Monitor Stand for Mounting to remove the stand.
2. Using the 4 screws from the stand removal and attach the arm to the monitor (**Figure F.1**).

NOTE: The LCD monitor should only be used with an approved arm (e.g. GS mark). To meet the safety requirements, the monitor must be mounted to an arm, which guarantees the necessary stability under consideration of the weight of the monitor.

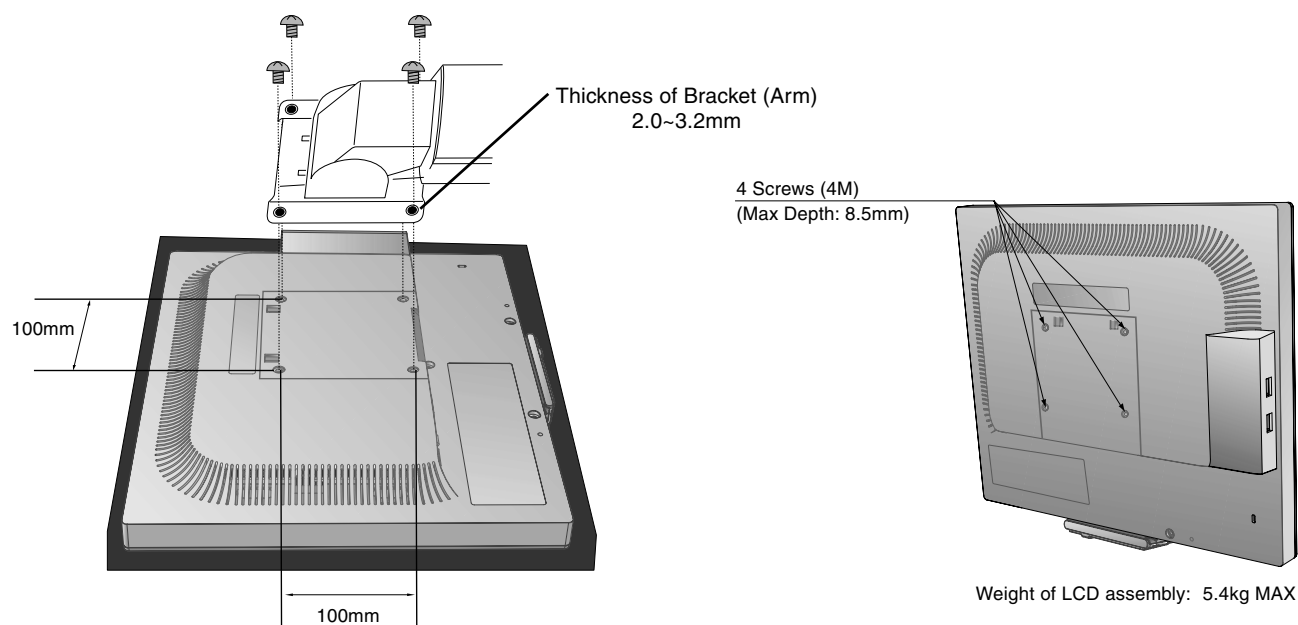


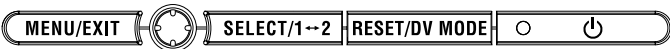
Figure F.1

Controls

OSM (On-Screen Manager) control buttons on the front of the monitor function as follows:

To access OSM menu, press any of the control buttons (MENU/EXIT, Left, Right, Down, Up).
To change signal input, press the SELECT button.
To change DV MODE, press the RESET/DV MODE button.

NOTE: OSM must be closed in order to change signal input.



Button	Menu
MENU/EXIT	Open OSM main menu. Exits the OSM controls. Exits to the OSM main menu.
4-Direction-Key	Up Left  Right Down
Left/Right	Moves the highlighted area left/right to select control menus. Moves the bar left/right to increase or decrease the adjustment. Direct adjust of brightness if HOT KEY is set to ON. Enters the OSM menu if HOT KEY is set to OFF.
Down/Up	Moves the highlighted area down/up to select one of the controls. Direct adjust of contrast if HOT KEY is set to ON. Enters the OSM menu if HOT KEY is set to OFF.
SELECT	Active Auto Adjust function. Enter the OSM sub menu.

RESET/DV MODE Resets the highlighted control menu to the factory setting. Enters the DV Mode.

NOTE: When **RESET** is pressed in the main and sub-menu, a warning window will appear allowing you to cancel the **RESET** function by pressing the MENU/EXIT button.



Brightness/Contrast Controls

BRIGHTNESS

Adjusts the overall image and background screen brightness.

CONTRAST

Adjusts the image brightness in relation to the background.

DV MODE

Dynamic Visual Mode allows you to select setting for Movie, Picture and etc.

AUTO CONTRAST (Analog input only)

Adjusts the image displayed to optimal settings.



Auto Adjust (Analog input only)

Automatically adjusts the Image Position, H. Size and Fine settings.



Image Controls (Analog input only)

LEFT / RIGHT

Controls Horizontal Image Position within the display area of the LCD.

DOWN / UP

Controls Vertical Image Position within the display area of the LCD.

H.SIZE

Adjusts the horizontal size by increasing or decreasing this setting.

FINE

Improves focus, clarity and image stability by increasing or decreasing this setting.



Colour Control System

Colour Control System: Six colour presets select the desired colour setting (sRGB and NATIVE colour presets are standard and cannot be changed).

R,G,B: Increases or decreases Red, Green or Blue colour depending upon which is selected. The change in colour will appear on screen and the direction (increase or decrease) will be shown by the bars.

NATIVE: Original colour presented by the LCD panel that is unadjustable.

sRGB: sRGB mode dramatically improves the colour fidelity in the desktop environment by a single standard RGB colour space. With this colour supported environment, the operator could easily and confidently communicate colour without further colour management overhead in the most common situations.



Tools

OFF TIMER: Monitor will automatically power-down when the end user has selected a predetermined amount of time.

HOT KEY: You can adjust the brightness and contrast directly. When this function is set to ON, you can adjust the brightness with left or right control and contrast with up or down control while the OSM menu is off.

FACTORY PRESET: Selecting Factory Preset allows you to reset all OSM control settings back to the factory settings. The RESET button will need to be held down for several seconds to take effect. Individual settings can be reset by highlighting the control to be reset and pressing the RESET button.



Menu Tools

LANGUAGE: OSM control menus are available in eight languages.

OSM LEFT/RIGHT: You can choose where you would like the OSM control image to appear horizontally on your screen.

OSM DOWN/UP: You can choose where you would like the OSM control image to appear vertically on your screen.

OSM Turn Off: The OSM control menu will stay on as long as it is in use. In the OSM Turn Off submenu, you can select how long the monitor waits after the last touch of a button to shut off the OSM control menu.

OSM Lock Out: This control completely locks out access to all OSM control functions without Brightness and Contrast. When attempting to activate OSM controls while in the Lock Out mode, a screen will appear indicating the OSM controls are locked out. To activate the OSM Lock Out function, press SELECT, then right control button and hold down simultaneously. To deactivate the OSM Lock Out, press SELECT, then left control button and hold down simultaneously while in the OSM menu.

RESOLUTION NOTIFIER: This optimal resolution is 1280 x 1024. If ON is selected, a message will appear on the screen after 30 seconds, notifying you that the resolution is not at 1280 x 1024.



Information

The Information menu indicates the current input, display resolution, horizontal and vertical frequency, and polarity settings of the monitor. The model and serial numbers of your monitor are also indicated.

OSM Warning

OSM Warning menus disappear with Exit button.

NO SIGNAL: This function gives a warning when there is no Horizontal or Vertical Sync. After power is turned on or when there is a change of input signal, the **No Signal** window will appear.

RESOLUTION NOTIFIER: This function gives a warning of use with optimized resolution. After power is turned on or when there is a change of input signal or the video signal doesn't have proper resolution, the **Resolution Notifier** window will open. This function can be disabled in the Menu Tools.

OUT OF RANGE: When input signal is non-supported timing or the video signal doesn't have proper timing, the **Out of Range** menu will appear.



Recommended use

Safety Precautions and Maintenance



FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE
THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING
THE MULTISYNC LCD COLOUR MONITOR:



- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the fluorescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperatured, humid, dusty, or oily areas.
- Do not cover vent on monitor.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- If glass is broken, handle with care.
- If monitor or glass is broken, do not come in contact with the liquid crystal and handle with care.



CAUTION

- Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
- The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.
- Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.
- **Image Persistence:** Please be aware that LCD Technology may experience a phenomenon known as Image Persistence. Image Persistence occurs when a residual or "ghost" image of a previous image remains visible on the screen. Unlike CRT monitors, LCD monitors' image persistence is not permanent, but constant images being displayed for a long period of time should be avoided. To alleviate image persistence, turn off the monitor for as long as the previous image was displayed. For example, if an image was on the monitor for one hour and a residual image remains, the monitor should be turned off for one hour to erase the image.

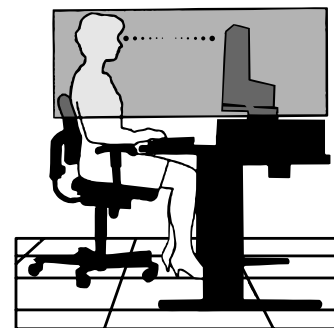
NOTE: As with all personal display devices, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommends displaying moving images and using a moving screen saver at regular intervals whenever the screen is idle or turning off the monitor when not in use.



CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN
REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE
FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR:



- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 70 cm from your eyes. The optimal distance is 50 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 20 feet away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an anti-glare filter.
- Adjust the monitor's brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material) directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.
- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after-image effects).
- Get regular eye checkups.



Ergonomics

To realize the maximum ergonomics benefits, we recommend the following:

- Adjust the Brightness until the background raster disappears.
- Do not position the Contrast control to its maximum setting.
- Use the preset Size and Position controls with standard signals.
- Use the preset Colour Setting.
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 60-75 Hz.
- Do not use primary colour blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue to insufficient contrast.

Cleaning the LCD Panel

Recommended cleaning of the LCD:

- To remove dust and dirt from the surface of the LCD panel, wipe gently with a soft cloth.
- Do not rub the LCD panel with rough material.
- Do not press on the surface of the LCD panel.

To avoid scratches

- Do not touch LCD panel with hard objects.
- Use only a soft cloth for cleaning the surface of the LCD panel.

To avoid stains

- Clean fingerprints, water drips, chemical spills and etc. from the LCD panel immediately or discoloration and spot will occur.
- If the LCD panel is rubbed with too much force, cracking may occur, which will lead to abnormalities in the display.

To avoid breakage or screen trouble

- Do not push hard on the LCD panel surface.
- Do not set heavy objects on the LCD panel surface.
- Do not leave the LCD panel under constant pressure.

Cleaning the Cabinet

- Unplug the power supply.
- Use a soft cloth.
- Dampen the cloth with a mild detergent mixed with water, wipe the cabinet and dry with a soft cloth.

NOTE: Many plastics are used on the cabinet surface. DO NOT clean with benzene, alkaline detergent, alcoholic system detergent, glass cleaner, wax, polish cleaner, soap powder or insecticide. Do not touch the cabinet with rubber or vinyl for a prolonged period. These types of fluids and fabrics can cause the paint to deteriorate, crack or peel.

**VAROVÁNÍ**

CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED DEŠTĚM A VLNKEM. ZABRÁNÍTE TAK NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. POLARIZOVANOU ZÁSTRČKU JEDNOTKY NEPOUŽÍVEJTE VE SPOJENÍ SE ZÁSUVKOU PRODLUŽOVACÍ ŠŇŮRY NEBO JINÝMI ZÁSUVKAMI, POKUD KOLÍKY NELZE ZCELA ZASUNOUT.

UVNITŘ ZAŘÍZENÍ SE NACHÁZÍ VYSOKONAPĚŤOVÉ KOMPONENTY, PROTO SKŘÍŇ NEOTEVÍREJTE. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.

**UPOZORNĚNÍ**

UPOZORNĚNÍ: PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ZKONTROLUJTE, ZDA JE NAPÁJECÍ ŠŇŮRA ODPOJENA ZE ZÁSUVKY. PRO ÚPLNÉ ODPOJENÍ ZDROJE NAPÁJENÍ OD JEDNOTKY ODPOJTE NAPÁJECÍ ŠŇŮRU Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY (NEOSTRAŇUJTE KRYT). UVNITŘ SE NENACHÁZEJÍ DÍLY, DO KTERÝCH UŽIVATEL MŮŽE ZASAHOVAT. SERVIS SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉ OSOBĚ.



Tento symbol upozorňuje uživatele na neizolované napětí v rámci jednotky, jehož intenzita může být dostatečně vysoká, aby způsobila úraz elektrickým proudem. Jakýkoli kontakt s libovolným dílem uvnitř jednotky je proto nebezpečný.



Tento symbol upozorňuje uživatele na důležitou literaturu týkající provozu a údržby jednotky dodanou společně s tímto zařízením. Chcete-li předejít problémům, doporučujeme pečlivé přečtení příslušných materiálů.

Upozornění:

Při provozu monitoru MultiSync LCD1970GX v síti s napětím 220-240V v Evropě používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem.

Ve Spojeném království se smí používat k tomuto monitoru jen schválená šňůra BS se zalitou zástrčkou a s černou pojistkou (5A). Není-li napájecí šňůra dodána se zařízením, spojte se s dodavatelem.

Při provozu monitoru MultiSync LCD1970GX v síti s napětím 220-240V v Austrálii používejte síťovou šňůru dodávanou s monitorem. Není-li napájecí šňůra dodána se zařízením, spojte se s dodavatelem.

Ve všech ostatních případech používejte napájecí šňůru, která se shoduje se střídavým napětím zásuvky a která vyhovuje bezpečnostním předpisům dané země.

Prohlášení**Prohlášení výrobce**

Zde tímto prohlašujeme, že barevný monitor
MultiSync LCD1970GX (L194RH) je v souladu se
směrnicí 73/23/EEC:
– EN 60950-1
směrnicí 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

a je opatřen označením



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Windows je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation. NEC je registrovaná ochranná známka společnosti NEC Corporation. ENERGY STAR je v USA registrovaná obchodní značka.

OmniColor je registrovaná ochranná a známka společnosti NEC Display Solutions Europe GmbH v zemích Evropské unie a ve Švýcarsku.

Ergo Design je registrovaná ochranná známka společnosti NEC Display Solutions, Ltd. v Rakousku, Beneluxu, Dánsku, Francii, Německu, Itálii, Norsku, Španělsku, Švédsku a Velké Británii.

NaViSet je ochranná a známka společnosti NEC Display Solutions Europe GmbH v zemích Evropské unie a ve Švýcarsku.

MultiSync je registrovaná ochranná známka společnosti NEC Display Solutions, Ltd. v Velké Británii, Itálii, Rakousku, Nizozemí, Švýcarsku, Švédsku, Španělsku, Dánsku, Německu, Norsku a Finsku.

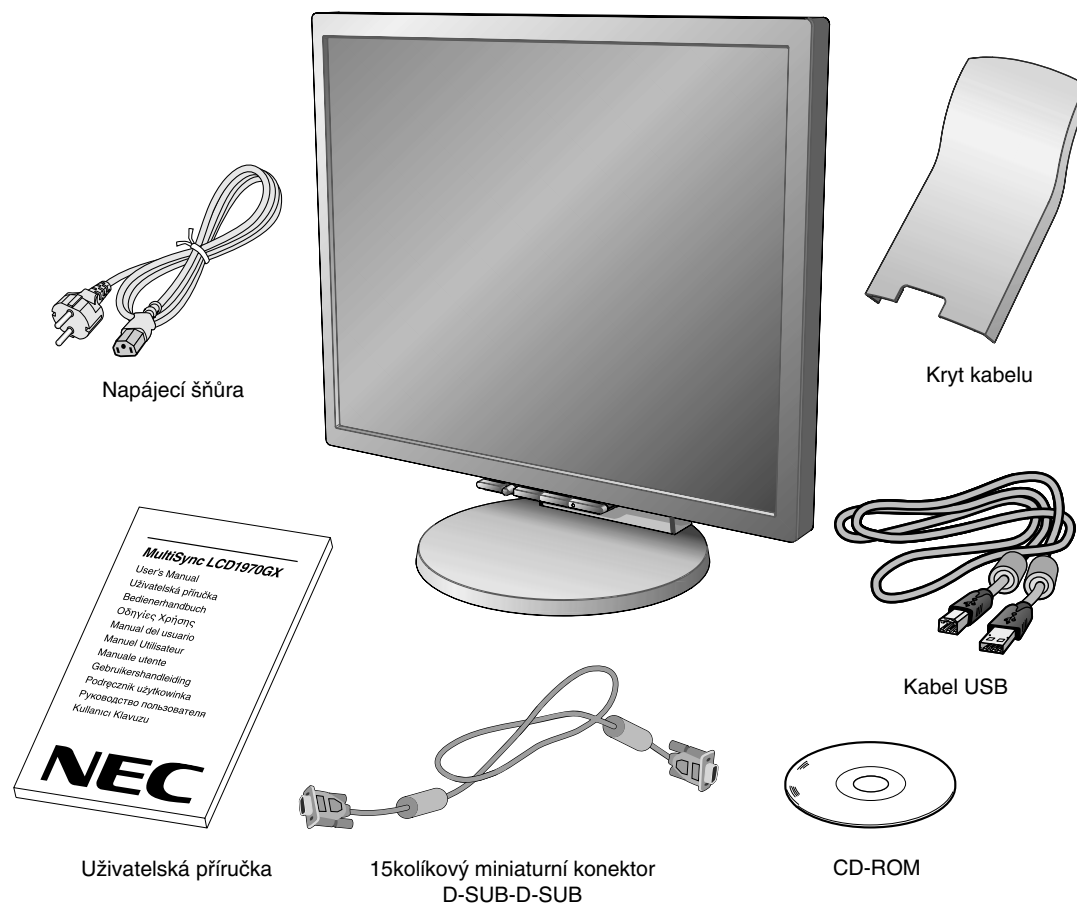
Všechny ostatní značky a názvy produktů jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky příslušných vlastníků.

Společnost NEC Display Solutions of America, Inc., jako účastník programu ENERGY STAR®, určila, že tento produkt splňuje požadavky směrnic ENERGY STAR pro efektivní využití energie. Znak ENERGY STAR neznamena, že organizace EPA odpovídá za jakýkoli produkt nebo jakoukoli službu.

Obsah

Nový monitor LCD NEC MultiSync* musí při dodání obsahovat následující položky:

- monitor MultiSync LCD s podstavcem umožňujícím naklonění ve svislém směru, sklápění a úpravu výšky,
 - napájecí šňůra,
 - kryt kabelu,
 - kabel pro obrazový signál (15kolíkový miniaturní konektor D-SUB-D-SUB),
 - kabel USB,
 - uživatelská příručka,
 - CD-ROM (zahrnuje kompletní uživatelskou příručku ve formátu PDF).
- Pro zobrazení uživatelské příručky musíte mít na počítači nainstalovanou aplikaci Acrobat Reader 4.0 nebo novější.



POZNÁMKA: Tento monitor může být vybaven doplňkovými reproduktory: "MultiSync sound bar". Informace vám poskytne prodejce nebo navštivte stránku <http://www.nec-display-solutions.com>



* Původní karton a balicí materiál si uschovejte pro případnou přepravu monitoru.

Rychlý start

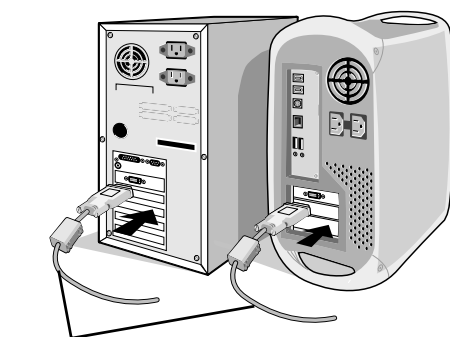
Monitor MultiSync LCD připojte k počítači následujícím způsobem:

1. Vypněte počítač.

2. **Pro počítač PC nebo Macintosh s digitálním výstupem DVI:** Připojte jeden konec signálního kabelu DVI (není součástí dodávky) ke konektoru grafické karty počítače (**obrázek A.1**). Dotáhněte všechny šrouby.

Osobní počítač s analogovým výstupem: V počítači připojte 15kolíkovou minizástrčku D-SUB signálního kabelu ke konektoru grafické karty (**obrázek A.2**). Dotáhněte všechny šrouby.

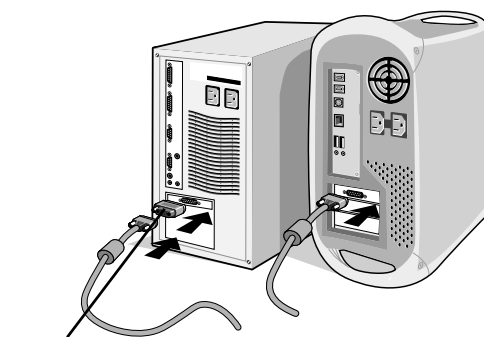
Počítače Macintosh: Připojte k počítači adaptér Macintosh a k adaptéru připojte 15kolíkový konektor signálního kabelu D-SUB (**obrázek B.1**). Dotáhněte všechny šrouby.



Signálový kabel DVI
(není součástí
dodávky) **Obrázek A.1**



Obrázek A.2



Adaptér kabelu
Macintosh (není
součástí vybavy) **Obrázek B.1**

POZNÁMKA: U některých počítačů Macintosh použití tohoto kabelového adaptéru není nutné.

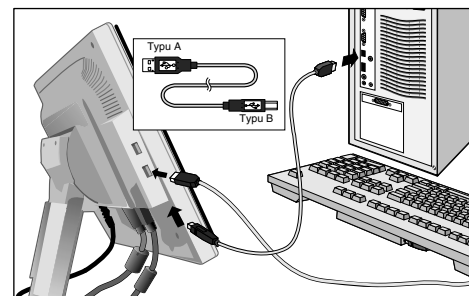
3. Uchopte monitor za obě strany a naklopte jej o 30 stupňů nahoru a zvedněte do nejvyšší polohy (**obrázek C.1**).

4. Připojte všechny kabely k příslušným konektorům (**obrázek C.1**). Chcete-li používat kabel USB, připojte konektor typu B k vstupnímu portu USB na dolní straně monitoru a konektor typu A k výstupnímu portu USB na počítači (**obrázek B.2**). Pokud můžete použít kabel ze zařízení USB, použijte jeden z výstupních portů na boku monitoru.

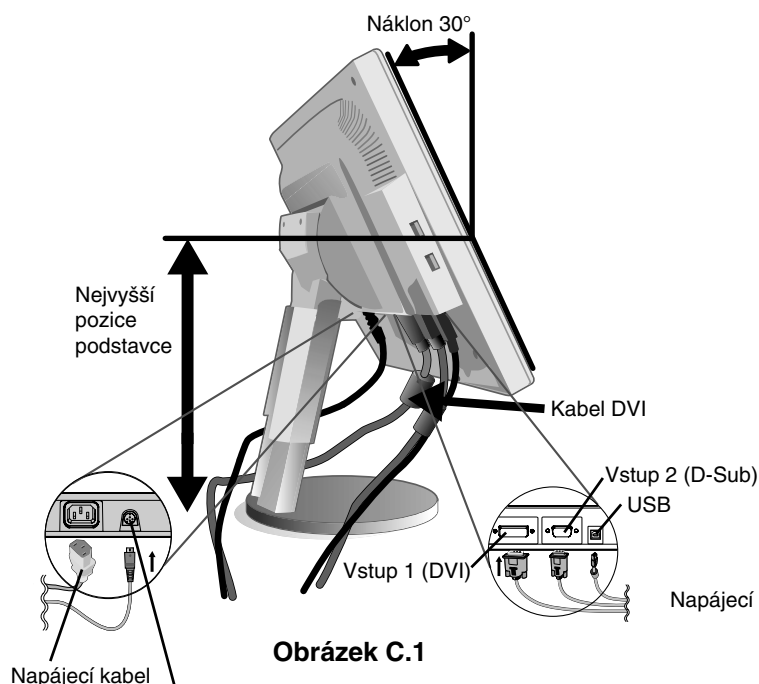
5. Zasuňte napájecí kabel do určených háčků (**obrázek C.2**).

6. Zasuňte signálový kabel D-Sub do určených háčků (**obrázek C.2**).

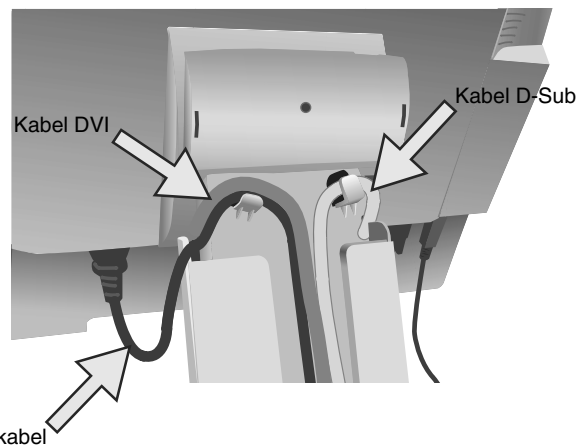
7. Zasuňte kabel DVI do určených háčků (**obrázek C.2**).



Obrázek B.2



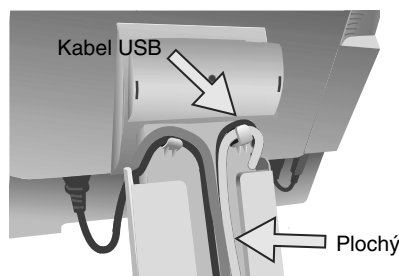
Obrázek C.1



Obrázek C.2

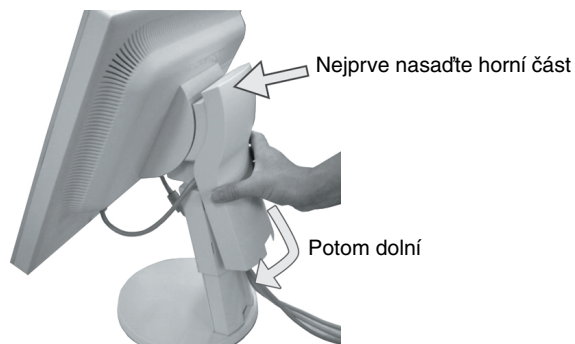
Napájecí kabel
DC-OUT
Připojení příslušenství NEC.
Tento konektor je určen jen pro některá zařízení.

8. Všechny kabely musí přiléhat k podstavci (**obrázek C.3**).

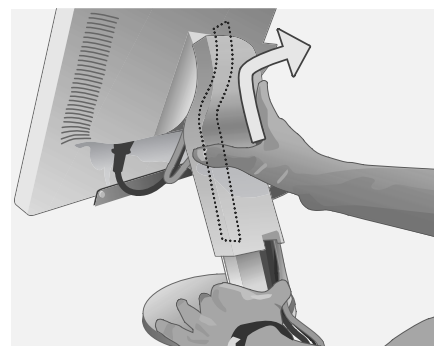


Obrázek C.3

9. Uchopte pevně všechny kabely a nasadte kryt kabelů na podstavec (**obrázek D.1**). Kryt kabelů sejměte podle **obrázek D.2**.



Obrázek D.1



Obrázek D.2

10. Připojte napájecí kabel k napájecí zásuvce (**obrázek E.1**).

POZNÁMKA: Pokud máte potíže při snímání krytu kabelu, zatlačte dolní otvor směrem nahoru a sejměte kryt, jak je uvedeno na **obrázek E.2**.

POZNÁMKA: V části **Upozornění** této příručky najdete pokyny k výběru správné napájecí šňůry.

11. Vypínač pohotovostního režimu na zadní straně monitoru musí být zapnutý (**obrázek E.1**). Zapněte monitor pomocí hlavního vypínače a zapněte počítač.

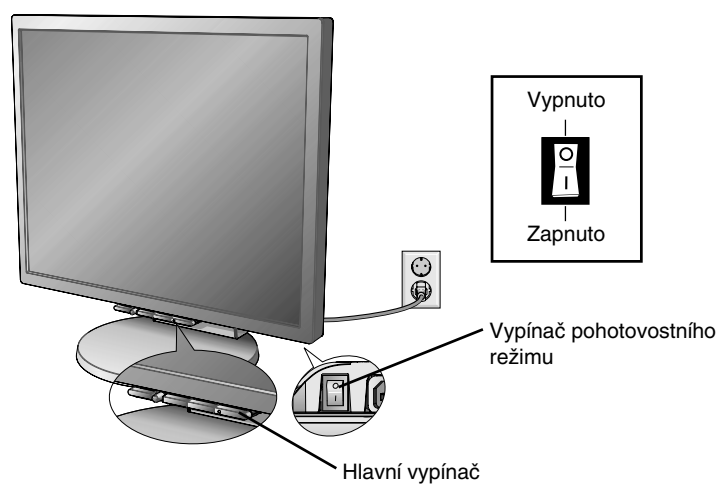
POZNÁMKA: Vypínač pohotovostního režimu představuje skutečný vypínač. Pokud je tento vypínač v poloze OFF (Vypnuto), monitor nelze zapnout předním tlačítkem. NEPŘEPÍNEJTE vypínače opakovaně.

12. Funkce bezdotykového automatického seřízení automaticky nastaví monitor při počáteční instalaci pro většinu časování. K dalšímu seřízení použijte následující ovladače OSM:

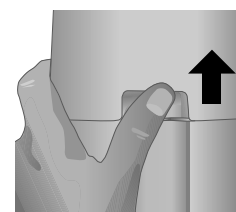
- Auto Adjust Contrast (Automatické seřízení kontrastu, pouze pro analogový vstup)
- Auto Adjust (Automatické seřízení, pouze pro analogový vstup)

Úplný popis těchto ovladačů OSM je uveden v kapitole **Ovládací prvky** v této uživatelské příručce.

POZNÁMKA: Vyskytnou-li se potíže, pročtěte si kapitolu **Odstraňování problémů** dále v této příručce.



Obrázek E.1

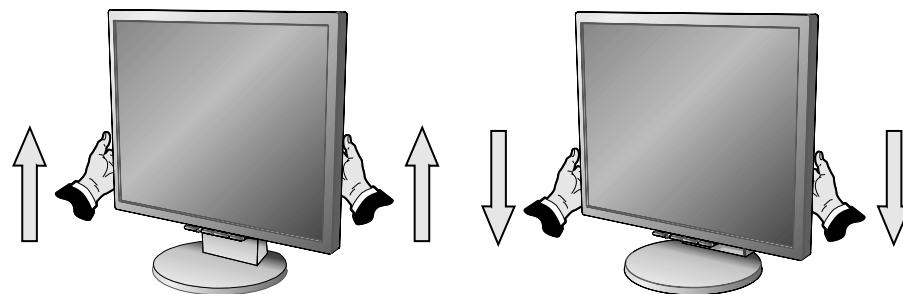


Obrázek E.2

Nastavení výšky monitoru

Monitor lze zvednout nebo snížit. Chcete-li obrazovku posunout nahoru nebo dolů, uchopte monitor na obou stranách a zvedněte jej nebo spustěte do požadované výšky (**obrázek RL.1**).

POZNÁMKA: Při snižování nebo zvyšování polohy obrazovky monitoru buďte opatrní.

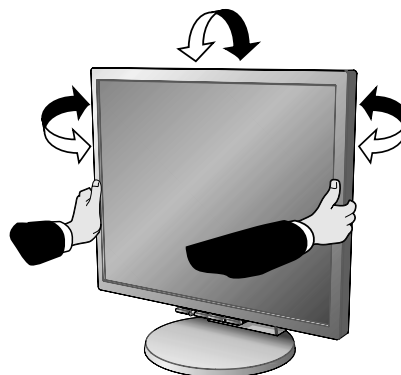


Obrázek RL.1

Naklánění a otáčení

Uchopte obě strany obrazovky monitoru a upravte sklon a natočení podle požadavků (**obrázek TS.1**).

POZNÁMKA: Při naklápění a otáčení monitoru postupujte opatrně.



Obrázek TS.1

Odebrání podstavce při přemístění monitoru

Příprava monitoru na přemístění při změně umístění:

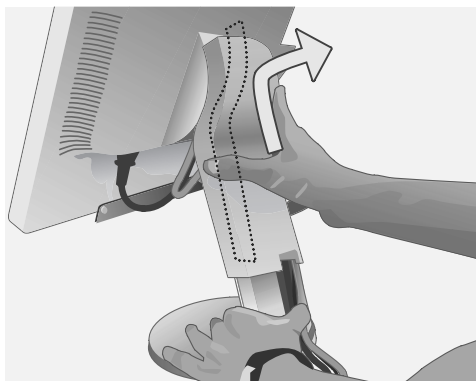
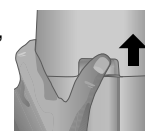
1. Uchopte monitor za obě strany a zvedněte jej do nejvyšší polohy. Sejměte kryt kabelů (**obrázek S.1**).

POZNÁMKA: Pokud máte potíže při snímání krytu kabelu, zatlačte dolní otvor směrem nahoru a sejměte kryt, jak je uvedeno na vedlejší ilustraci.

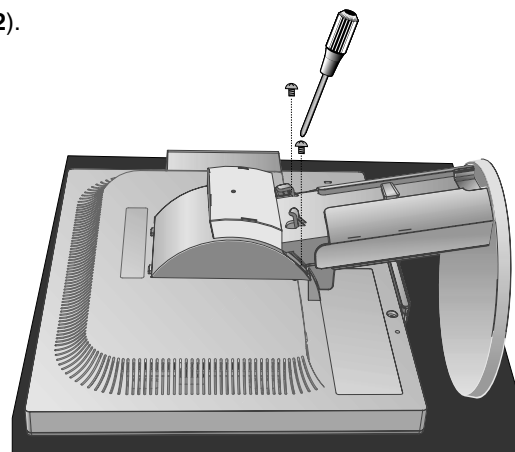
2. Odpojte všechny kabely.
3. Monitor umístěte obrazovkou dolů na hladký povrch (**obrázek S.2**).

POZNÁMKA: Při manipulaci s monitorem obrazovkou směrem dolů buďte opatrní, aby nedošlo k poškození čelních tlačítek.

4. Odstraňte dva šroubky uchycující monitor k podstavci (**obrázek S.2**).



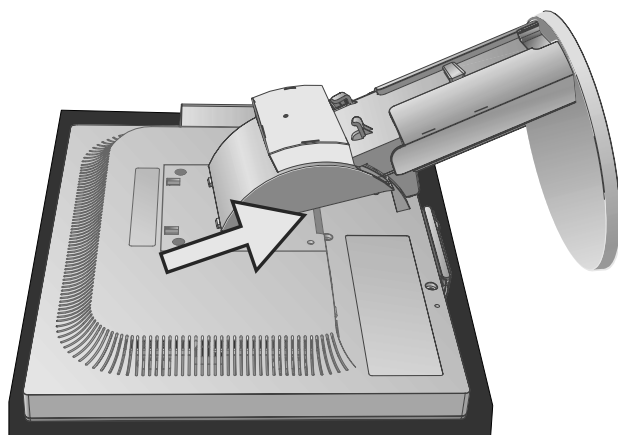
Obrázek S.1



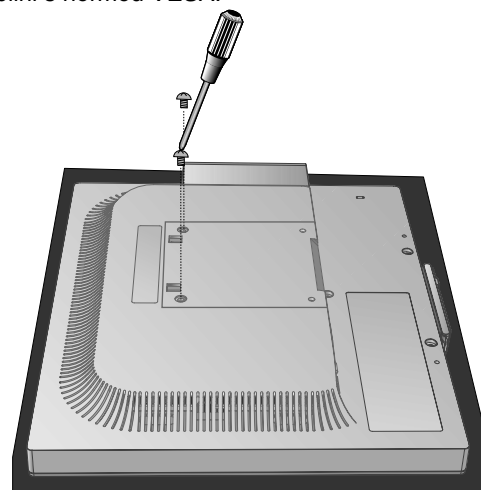
Obrázek S.2

5. Zvednutím podstavce odjistěte horní háčky. Potom podstavec odeberte (**obrázek S.3**).
6. Odstraňte 2 šroubky v horní části monitoru (**obrázek S.4**). Monitor je nyní připraven k přemístění.
7. Připojte kabely ke konektorům na zadní straně monitoru.
8. Při upevnění podstavce postupujte opačně.

POZNÁMKA: Při jiném upevnění používejte pouze prostředky kompatibilní s normou VESA.
Při sejmání podstavce zacházejte se zařízením opatrně.



Obrázek S.3



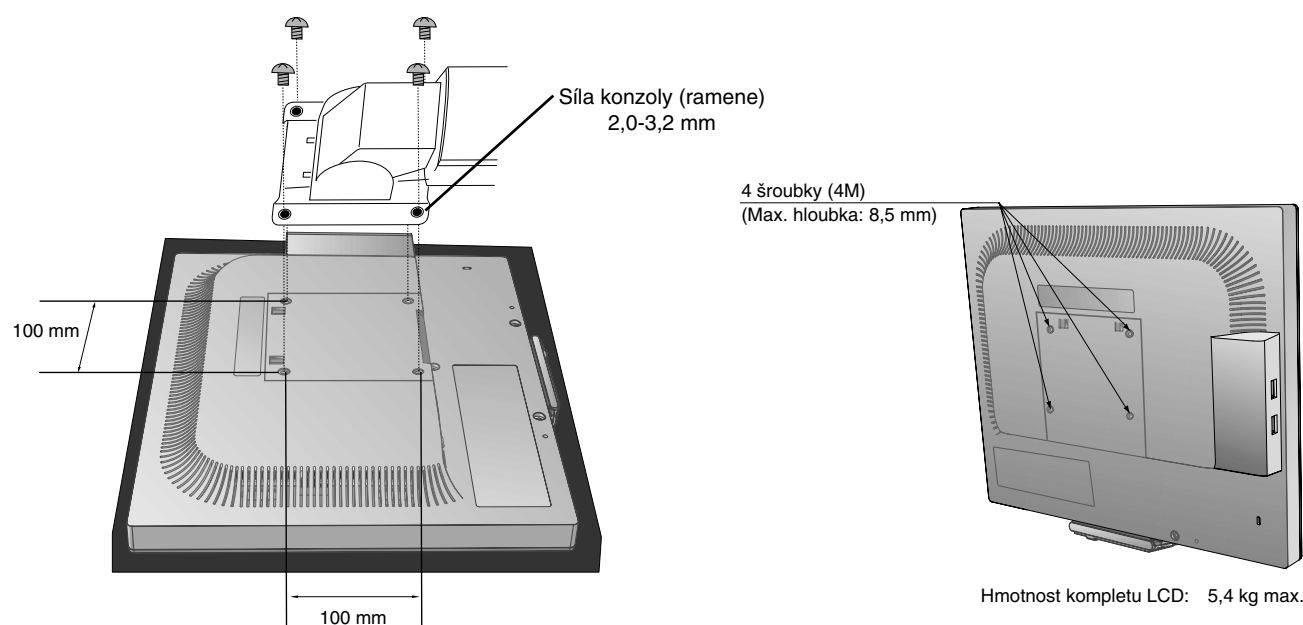
Obrázek S.4

Montáž pružného ramene

Tento displej je navržen k použití spolu s pružným ramenem. Uchycení monitoru k pružnému rameni:

1. Postupujte podle pokynů k odebrání podstavce.
2. Použijte 4 šroubky, které jsou k dispozici po odebrání podstavce, a upevněte rameno k monitoru (**obrázek F.1**).

POZNÁMKA: Plochý monitor lze používat pouze se schváleným ramenem (např. značky GS). Aby byly splněny bezpečnostní požadavky, musí být monitor namontován na rameno, které zaručuje nezbytnou stabilitu s ohledem na hmotnost monitoru.



Obrázek F.1

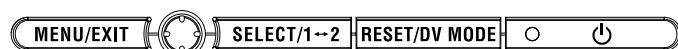
Ovládací prvky

Ovládací tlačítka OSM (On-Screen Manager) na přední straně monitoru mají následující funkce:

Chcete-li otevřít nabídku OSM, stiskněte kterékoli z ovládacích tlačítek (MENU/EXIT (Nabídka/Konec), vlevo, vpravo, dolů, nahoru). Vstupní signál lze změnit tlačítkem SELECT.

Režim DV MODE lze změnit stisknutím tlačítka RESET/DV MODE.

POZNÁMKA: Chcete-li změnit vstup signálu, musíte nabídku OSM zavřít.



Tlačítko

Menu

MENU/EXIT

(Nabídka/Konec)

Otevře hlavní nabídku OSM.

Ukončí ovládací prvky nabídky OSM.

Přejde do hlavní nabídky OSM.

Čtyřsměrové tlačítko

Nahoru
Doleva  Doprava
Dolů

Vlevo a vpravo

Posunuje vyznačenou plochu vlevo nebo vpravo a zvolí některou z nabídek ovládacích prvků.

Posunutím lišty doleva nebo doprava se zvyšuje nebo snižuje hodnota nastavení.

Prímé nastavení jasu, je-li funkce HOT KEY (Rychlé nastavení) nastavena na ON (Zapnuto).

Otevře nabídku OSM, je-li funkce HOT KEY (Rychlé nastavení) nastavena na OFF (Vypnuto).

Nahoru a dolů

Posunuje vyznačenou oblast dolů / nahoru a zvolí některý z ovládacích prvků.

Prímé nastavení kontrastu, je-li funkce HOT KEY (Rychlé nastavení) nastavena na ON (Zapnuto).

Otevře nabídku OSM, je-li funkce HOT KEY (Rychlé nastavení) nastavena na OFF (Vypnuto).

SELECT (Výběr)

Funkce aktivního automatického seřízení. Otevření dílčí nabídky OSM.

RESET/DV MODE

Znovu nastaví zvýrazněnou ovládací nabídku na výchozí hodnotu. Aktivuje režim DV.

POZNÁMKA: Stisknete-li **RESET** v hlavní nebo dílčí nabídce, objeví se dialogové okno s varováním, které umožní zrušit funkci **RESET** pomocí tlačítka MENU/EXIT (Nabídka/Konec).



Brightness/Contrast Controls (Prvky pro ovládání jasu a kontrastu)

BRIGHTNESS (Jas)

Slouží k nastavení celkového jasu obrazu a pozadí obrazovky.

CONTRAST (Kontrast)

Nastavuje jas obrazu vzhledem k pozadí.

DV MODE (Režim DV)

Režim Dynamic Visual Mode (Dynamické nastavení obrazu) umožňuje volbu požadovaného nastavení pro film, obrázky atd.

AUTO CONTRAST (Automatické seřízení kontrastu, pouze pro analogový vstup)

Optimalizuje nastavení obrazu.



Auto Adjust (Automatické seřízení, pouze pro analogový vstup)

Automaticky nastaví pozici obrazu, vodorovný rozměr a jemné nastavení.



Image Controls (Ovládání obrazu, pouze pro analogový vstup)

LEFT / RIGHT (VLEVO NEBO VPRAVO)

Ovládá vodorovnou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.

DOWN / UP (NAHORU NEBO DOLŮ)

Ovládá svislou polohu obrazu na zobrazovací ploše monitoru LCD.

H.SIZE (Vodorovný rozměr)

Upraví vodorovný rozměr zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

FINE (Jemné doladění)

Zlepší zaostření, jasnost a stabilitu obrazu zvýšením nebo snížením hodnoty tohoto nastavení.

Česky-7



Colour Control System (Systém ovládání barev)

Colour Control System (Systém ovládání barev): Šest předvoleb požadovaného nastavení barev (předvolby sRGB a NATIVE jsou standardní a nelze je měnit).

R,G,B: Zvýší nebo sníží obsah červené, zelené nebo modré barvy v závislosti na provedené volbě. Na obrazovce se objeví změna barvy a na lištách je vidět směr (zvýšení nebo snížení intenzity barev).

NATIVE: Původní barva zobrazená na panelu LCD, kterou nelze upravit.

sRGB: Režim sRGB značně zlepšuje věrnost barev v prostředí stolního počítače pomocí jediného barevného prostoru RGB. S tímto prostředím s podporou barev může obsluha snadno a s jistotou přenášet barvy bez další správy barev nutné ve většině běžných situací.



Tools (Nástroje)

OFF TIMER (Nastavení času vypnutí): Monitor se automaticky vypne po uplynutí času nastaveného uživatelem.

HOT KEY (Rychlá volba): Jas a kontrast lze upravit přímo. Pokud je tato funkce nastavena na ON (Zapnuto), lze jas nastavit pomocí tlačítek "vlevo" nebo "vpravo" a kontrast pomocí tlačítek "nahoru" a "dolů" (když je nabídka OSM vypnuta).

FACTORY PRESET (Nastavení z výroby): Volba nastavení výrobce umožňuje vrátit všechna nastavení ovladačů OSM na hodnoty nastavené výrobcem. Tlačítko RESET je třeba podržet stisknuté několik vteřin. Hodnotu jednotlivých nastavení lze obnovit označením odpovídajícího ovládacího prvku a stisknutím tlačítka RESET.



Menu Tools (Nástroje nabídky)

LANGUAGE (Jazyk): Nabídka OSM lze zobrazit v osmi jazycích.

OSM LEFT/RIGHT (Nabídka OSM vlevo nebo vpravo): Lze určit umístění obrazu ovládací nabídky OSM na obrazovce (vodorovně).

OSM DOWN/UP (Nabídka OSM nahoru nebo dolů): Lze určit umístění obrazu ovládací nabídky OSM na obrazovce (svisle).

OSM TURN OFF (Vypnutí OSM): Nabídka ovládání OSM zůstane zobrazena, dokud se používá. V dílčí nabídce OSM Turn Off lze nastavit prodlevu monitoru pro vypnutí nabídky ovládání OSM po posledním stisknutí tlačítka.

OSM LOCK OUT (Uzamčení OSM): Zcela znemožňuje přístup ke všem funkcím OSM, kromě jasu a kontrastu. Při pokusu o aktivaci ovládací nabídky OSM v režimu uzamčení se na obrazovce zobrazí sdělení, že funkce OSM jsou uzamčeny. Chcete-li funkce nabídky OSM uzamknout, současně stiskněte a podržte tlačítko SELECT a tlačítko "vpravo". K odemčení nabídky OSM stiskněte a podržte tlačítko SELECT a současně stiskněte "vlevo" (nabídka OSM musí být aktivní).

RESOLUTION NOTIFIER (Oznámení o rozlišení): Optimální rozlišení je 1024 x 1280. Je-li zvolena položka ON (Zapnuto), bude se po 30 sekundách objevovat na obrazovce zpráva oznamující, že rozlišení není 1280 x 1024.



Information (Informace)

Nabídka informace uvádí aktuální vstup, rozlišení, kmitočet ve vodorovném a svislém směru a nastavení polarity monitoru. Také zobrazuje model monitoru a sériové číslo.

Upozornění OSM

Nabídka upozornění OSM zmizí po stisknutí tlačítka Exit (Konec).

NO SIGNAL (Není signál): Tato funkce v případě nepřítomnosti horizontální nebo vertikální synchronizace zobrazí upozornění. Okno **No Signal** se zobrazí po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu.

RESOLUTION NOTIFIER (Oznámení o rozlišení): Tato funkce upozorní na použití optimalizovaného rozlišení. Okno **Resolution Notifier** se otevře po zapnutí monitoru nebo pokud došlo ke změně vstupního signálu nebo pokud obrazový signál není ve správném rozlišení. Tuto funkci lze deaktivovat v Menu Tools.

OUT OF RANGE (Mimo rozsah): Pokud není frekvence vstupního signálu podporována nebo je-li jeho frekvence nesprávná, objeví se nabídka **Out of Range** (Mimo rozsah).

Provozní pokyny

Bezpečnostní opatření a údržba



CHCETE-LI DOSÁHNOUT OPTIMÁLNÍ FUNKCE BAREVNÉHO MONITORU LCD MULTISYNC, POSTUPOUJTE PŘI INSTALACI A NASTAVOVÁNÍ PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- **MONITOR NEOTVÍREJTE.** Uvnitř monitoru nejsou žádné součásti, které by mohl uživatel sám opravit. Při otvírání nebo odstraňování krytů se vystavujete nebezpečí úrazu elektrickým proudem a jiným rizikům. Veškeré zásahy tohoto druhu přenechejte odborníkům.
- Dbejte, aby se do monitoru nedostaly tekutiny a nepoužívejte ho v blízkosti vody.
- Do mezer obalu nezasouvejte žádné předměty. Mohly by se dotknout nebezpečných částí pod napětím, což může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo selhání zařízení.
- Na napájecí šňůru nepokládejte žádné těžké předměty. Poškození izolace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Produkt neumísťujte na šikmé a nestabilní vozíky, stojany nebo stoly; monitor se může pádem vážně poškodit.
- Neumísťujte na monitor žádné předměty a nepoužívejte monitor venku.
- Fluorescenční trubice v monitoru LCD obsahuje rtuť.
Při likvidaci této trubice se řiďte normami a předpisy místních úřadů.
- Neohýbejte síťovou šňůru.
- Nepoužívejte monitor na příliš teplém, vlhkém nebo prašném místě.
- Nezakrývejte větrací otvory na monitoru.

V níže popsanych případech je nutno okamžitě odpojit monitor od napájení a přivolat odborného technika:

- Dojde k poškození napájecí šňůry.
- Do monitoru se dostane kapalina nebo monitor upadne na zem.
- Monitor byl vystaven dešti nebo vodě.
- Monitor upadne nebo se poškodí jeho obal.
- Monitor řádně nefunguje, přestože jste dodrželi všechny pokyny.
- Pokus se sklo rozbije, buďte opatrní.
- Jestliže se monitor poškodí nebo pokud praskne sklo, buďte opatrní a nedotýkejte se tekutých krystalů.



UPOZORNĚNÍ

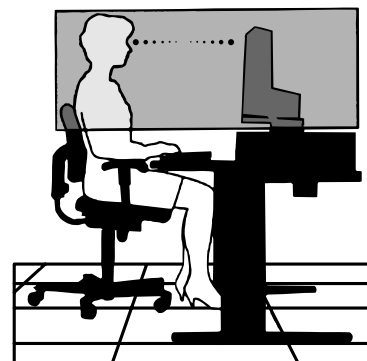
- Zajistěte kolem monitoru odpovídající odvětrávání, aby se nepřehříval. Nezakrývejte větrací otvory a neumísťujte monitor do blízkosti topidel a jiných tepelných zdrojů. Nepokládejte na monitor žádné předměty.
 - Konektor napájecí šňůry je hlavním prostředkem pro odpojení systému od přívodu elektrického napětí. Monitor je třeba nainstalovat blízko elektrické zásuvky, k níž máte snadný přístup.
 - Při dopravě a manipulaci zacházejte se zařízením opatrně. Obal uschovejte pro případnou přepravu.
 - **Dosvit obrazu:** U displejů na bázi technologie LCD se může projevit dosvit obrazu. Dosvitem obrazu se označuje zbytkový obraz ("duchy") předchozího obrazu, který zůstane viditelný na obrazovce. Narozdíl od běžných monitorů není dosvit obrazu na displeji LCD trvalý, ale přesto by se mělo předejít zobrazení jednoho obrazu po dlouhou dobu. Chcete-li zmírnit dosvit obrazu, vypněte monitor na stejně dlouhou dobu, po jakou byl poslední obraz zobrazen. Jestliže byl například obraz na obrazovce hodinu a zůstal po něm zbytkový obraz, znovu vypněte monitor na jednu hodinu, aby obraz zmizel.
- POZNÁMKA:** Stejně jako u všech osobních zobrazovacích zařízení doporučuje firma NEC DISPLAY SOLUTIONS pravidelné spouštění spořičů obrazovky s pohyblivou grafikou v případech, kdy se používá k zobrazování statické grafiky. Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej.



SPRÁVNÝM UMÍSTĚNÍM A NASTAVENÍM MONITORU MŮŽETE
PŘEDEJÍT ÚNAVĚ OČÍ, BOLESTEM RAMEN A ŠÍJE. PŘI UMÍSTĚOVÁNÍ
MONITORU POSTUPOJTE PODLE NÁSLEDUJÍCÍCH POKYNŮ:



- Pro dosažení optimálního výkonu nechte monitor 20 minut zahřát.
- Umístěte monitor do takové výšky, abyste horní část obrazovky měli mírně pod úroveň očí. Pohled na střed obrazovky by měl směřovat mírně dolů.
- Doporučená minimální vzdálenost monitoru od očí je 40 cm, maximální 70 cm. Optimální vzdálenost je 50 cm.
- Při práci zaměřujte zrak pravidelně na nějaký předmět vzdálený nejméně 6 m, sníží tak namáhání vašeho zraku. Často mrkejte.
- Pro minimalizaci odlesků a odrazů monitor umístěte pod úhlem asi 90° od okna a jiného světelného zdroje. Monitor sklopte tak, aby se na obrazovce neodrážela stropní světla.
- Jestliže se nelze odrazu světla na obrazovce vyhnout, používejte filtr jako stínidlo.
- Jas a kontrast nastavte tak, aby byla zajištěna optimální čitelnost.
- Stojan na dokumenty používejte v blízkosti obrazovky.
- Obrazovku nebo referenční materiál, se kterým pracujete, umístěte před sebe, abyste při psaní museli co nejméně otáčet hlavou.
- Rozhodně nezobrazujte nehybné vzory na dlouhou dobu, abyste zabránili dosvitu obrazu (magnetické zpoždění obrazu).
- Chodte pravidelně na prohlídky k očnímu lékaři.



Ergonomika

Pro maximální ergonomickou pohodu doporučujeme:

- Jas nastavte tak, aby zmizel rastr na pozadí.
- Nenastavujte ovladač kontrastu do maximální pozice.
- Při použití standardního signálu využívejte výrobcem nastavenou velikost a polohu (Size a Position).
- Použijte předvolbu nastavení barev.
- Používejte neprokládané signály s vertikální obnovovací frekvencí v rozsahu 60-75 Hz.
- Nepoužívejte primární modrou barvu na tmavém pozadí; je špatně vidět a způsobuje únavu očí v důsledku nedostatečného kontrastu.

Čištění displeje LCD

Doporučené čištění displeje:

- Nečistoty a prach na povrchu displeje LCD odstraníte měkkou látkou (netlačte).
- K čištění displeje nepoužívejte tvrdé materiály.
- Na povrch displeje LCD netlačte.

Aby nedošlo k poškrábání

- Povrch displeje LCD nesmí přijít do styku s tvrdými materiály.
- K čištění povrchu displeje LCD používejte jen měkkou látku.

Aby nedošlo k znečištění

- Otisky, kapky vody, chemických prostředků atd. odstraňte z povrchu displeje okamžitě, jinak by mohlo dojít k vyblednutí poškozeného povrchu nebo ke vzniku skvrny.
- Pokud na displej LCD vyvinete nepřiměřený tlak, může prasknout, což povede ke vzniku vad obrazu.

Aby nedošlo k prasknutí či jinému poškození obrazovky

- Netlačte na povrch displeje LCD nepřiměřenou silou.
- Nepokládejte na povrch displeje LCD předměty.
- Neponechávejte displej pod neustálým tlakem.

Čištění skříně

- Odpojte napájecí kabel.
- Použijte měkkou látku.
- Navlhčete látku v roztoku jemného čistícího prostředku a vody. Otrete skříň a osušte měkkou látkou.

POZNÁMKA: Povrch skříně je částečně z plastu. NEPOUŽÍVEJTE benzen, zásadité čistící prostředky, alkohol, prostředky na čištění skla, vosky, leštící prostředky, mýdlový prášek ani insekticidy. Skříň nesmí přijít do dlouhodobého styku s pryží nebo vlnem. Tyto druhy tekutin a tkanin mohou poškodit nátěr.

**WARNUNG**

SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS, DA ES ANDERNFALLS ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN KOMMEN KANN. VERWENDEN SIE DEN NETZSTECKER DIESES GERÄTS KEINESFALLS MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSENLEISTE, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.

ÖFFNEN SIE DAS GEHÄUSE NICHT, DA SICH IM INNEREN KOMPONENTEN BEFINDEN, DIE UNTER HOCHSPANNUNG STEHEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.

**VORSICHT**

VORSICHT: ZIEHEN SIE DAS NETZKABEL AUS DER STECKDOSE, UM STROMSCHLÄGE ZU VERHINDERN. ERST NACH DEM TRENNEN DES GERÄTS VOM STROMNETZ IST GEWÄHRLEISTET, DASS AN KEINER GERÄTEKOMPONENTE SPANNUNG ANLIEGT. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN KOMPONENTEN. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN VON QUALIFIZIERTEN WARTUNGSTECHNIKERN DURCHFÜHREN.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf nicht isolierte spannungsführende Komponenten im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Aus diesem Grund dürfen Sie keinesfalls Kontakt mit einer Komponente im Geräteinneren herstellen.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Informationen zu Betrieb und Pflege dieses Geräts hin. Die Informationen sollten sorgfältig gelesen werden, um Probleme zu vermeiden.

Vorsicht:

Wird der MultiSync LCD1970GX in Europa an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden.

In Großbritannien ist ein BS-zugelassenes Netzkabel mit diesem Monitor zu verwenden. Das Netzkabel muss mit einem Spritzgussstecker mit schwarzer Sicherung (5 A) ausgestattet sein. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.

Wird der MultiSync LCD1970GX in Australien an einem Wechselstromnetz mit 220-240 V betrieben, muss das mit dem Monitor gelieferte Netzkabel verwendet werden. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, wenn der Monitor ohne Netzkabel geliefert wurde.

In allen anderen Ländern ist ein für die Spannung des Stromnetzes geeignetes und zugelassenes Netzkabel zu verwenden, dass den Sicherheitsstandards des betreffenden Landes entspricht.

Erklärung**Erklärung des Herstellers**

Wir bestätigen hiermit, dass der MultiSync-Monitor LCD1970GX (L194RH) folgenden Richtlinien entspricht:

EG-Direktive 73/23/EG:
– EN 60950-1

EG-Direktive 89/336/EG:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist:



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Windows ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation. NEC ist eine eingetragene Marke der NEC Corporation. ENERGY STAR ist eine eingetragene Marke in den USA.

OmniColor ist eine eingetragene Marke der NEC Display Solutions Europe GmbH in den Ländern der EU und der Schweiz. ErgoDesign ist eine eingetragene Marke der NEC Display Solutions, Ltd. in Österreich, Benelux, Dänemark, Frankreich, Deutschland, Italien, Norwegen, Spanien, Schweden und Großbritannien.

NaViSet ist eine Marke der NEC Display Solutions Europe GmbH in den Ländern der EU und der Schweiz.

MultiSync ist eine eingetragene Marke der NEC Display Solutions, Ltd. in Großbritannien, Italien, Österreich, den Niederlanden, der Schweiz, Schweden, Spanien, Dänemark, Deutschland, Norwegen und Finnland.

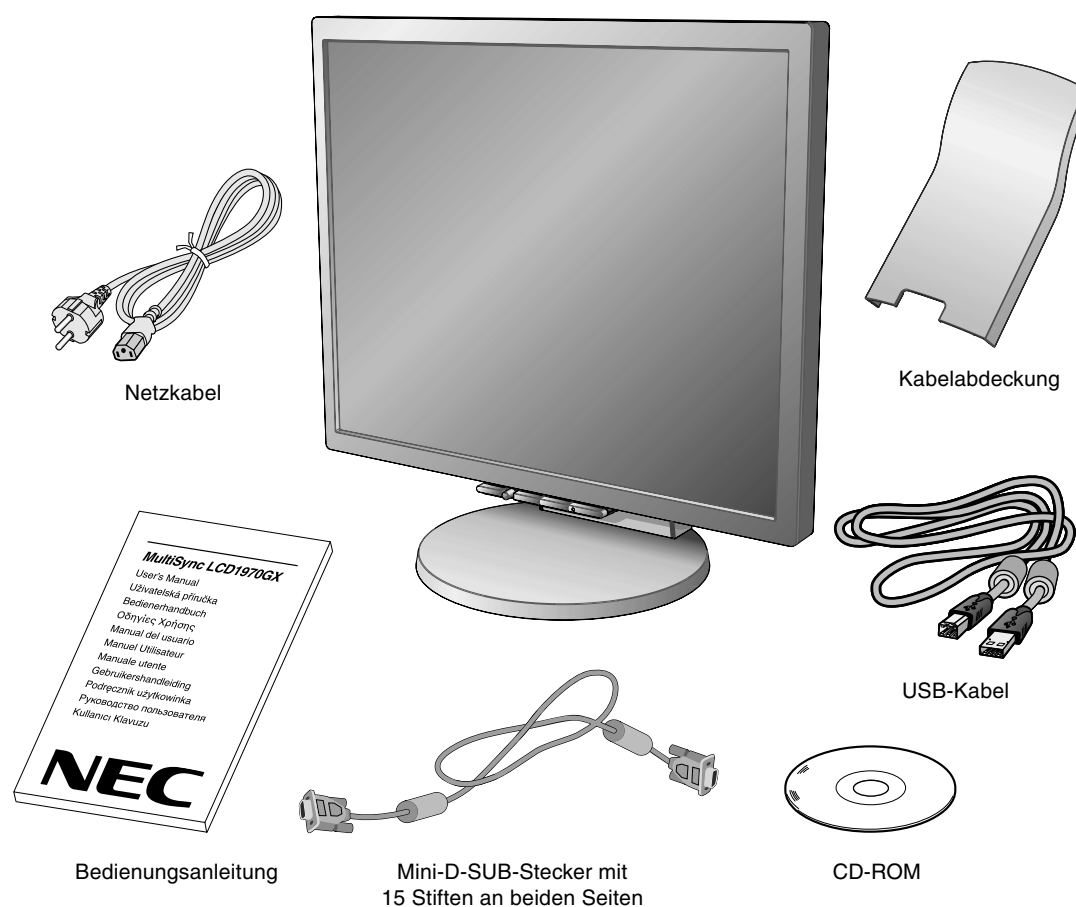
Alle anderen Marken, Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.

NEC Display Solutions of America, Inc. hat als ENERGY STAR®-Partner festgestellt, dass dieses Gerät die ENERGY STAR-Richtlinien für Energieeffizienz erfüllt. Das ENERGY STAR-Emblem stellt keine EPA-Anerkennung eines Produkts oder einer Dienstleistung dar.

Inhalt der Verpackung

Der Karton* mit Ihrem neuen NEC MultiSync LCD-Monitor sollte folgende Komponenten enthalten:

- Monitor MultiSync LCD mit neig-, schwenk- und höhenverstellbarem Fuß
- Netzkabel
- Kabelabdeckung
- Signalkabel (Mini-D-SUB-Stecker mit 15 Stiften an beiden Seiten)
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung
- CD-ROM (enthält die vollständige Bedienungsanleitung im PDF-Format).
Um die Bedienungsanleitung anzeigen und drucken zu können, muss auf dem Computer Acrobat Reader 4.0 oder eine neuere Version installiert sein.



HINWEIS: Dieser Monitor kann mit optionalen Lautsprechern ausgestattet werden: „MultiSync Soundbar“. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder auf unserer Website unter <http://www.nec-display-solutions.com>



* Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für spätere Transporte des Monitors auf.

Kurzanleitung

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den MultiSync LCD-Monitor an Ihr System anzuschließen:

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. **PC oder Mac mit digitalem DVI-Ausgang:** Verbinden Sie das DVI-Signalkabel (nicht mitgeliefert) mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung A.1**). Ziehen Sie die Schrauben fest.

PC mit analogem Ausgang: Verbinden Sie den Mini-D-SUB-Stecker (15 Stifte) des entsprechenden Signalkabels mit dem Anschluss der Grafikkarte in Ihrem System (**Abbildung A.2**). Ziehen Sie die Schrauben fest.

Mac: Schließen Sie den Macintosh-Kabeladapter an den Computer an, und verbinden Sie dann das Mini-D-SUB-Kabel (15 Stifte) mit dem Macintosh-Kabeladapter (**Abbildung B.1**). Ziehen Sie die Schrauben fest.

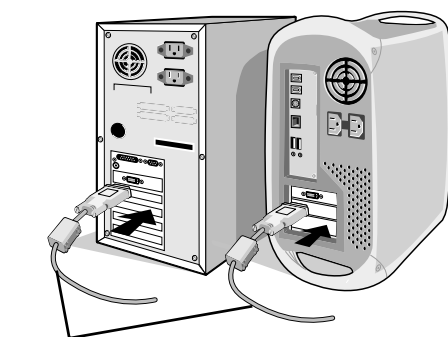


Abbildung A.1



Abbildung A.2

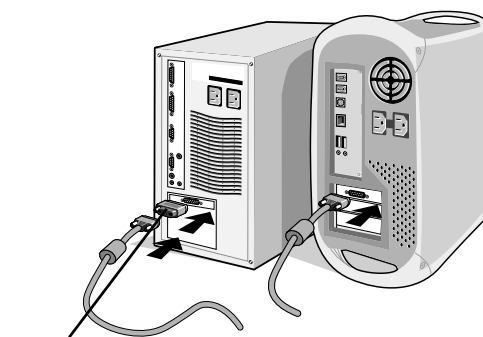


Abbildung B.1

HINWEIS: Für einige Macintosh-Systeme ist kein Macintosh-Kabeladapter erforderlich.

3. Fassen Sie den LCD-Bildschirm auf beiden Seiten an, neigen Sie ihn in einem Winkel von 30 Grad, und heben Sie ihn in die höchste Position (**Abbildung C.1**).
4. Verbinden Sie alle Kabel mit den entsprechenden Anschlüssen (**Abbildung C.1**). Verbinden Sie den Anschluss des Typs B mit dem USB-Upstream-Port an der unteren Seite des Monitors und den Anschluss des Typs A mit dem Downstream-Port am Computer (**Abbildung B.2**). Wenn Sie das Kabel eines USB-Geräts verwenden, müssen Sie es in einen der Downstream-Ports an der Seite des Monitors einstecken.
5. Führen Sie das Netzkabel durch die in **Abbildung C.2** angegebenen Halterungen.
6. Führen Sie das D-Sub-Signalkabel durch die in **Abbildung C.2** angegebenen Halterungen.
7. Führen Sie das DVI-Kabel durch die in **Abbildung C.2** angegebenen Halterungen.

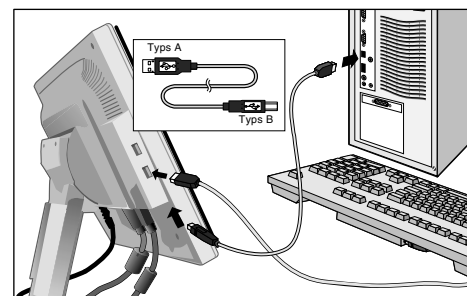


Abbildung B.2

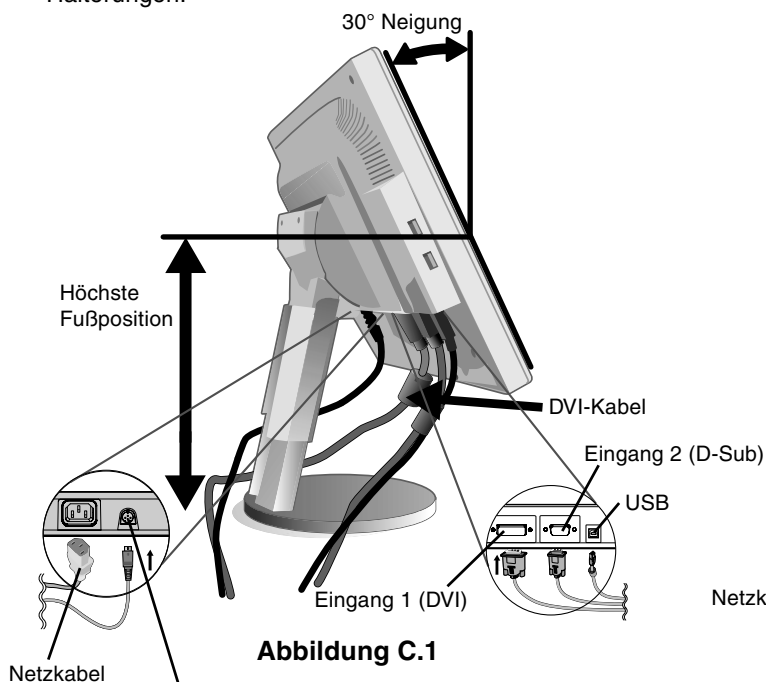


Abbildung C.1

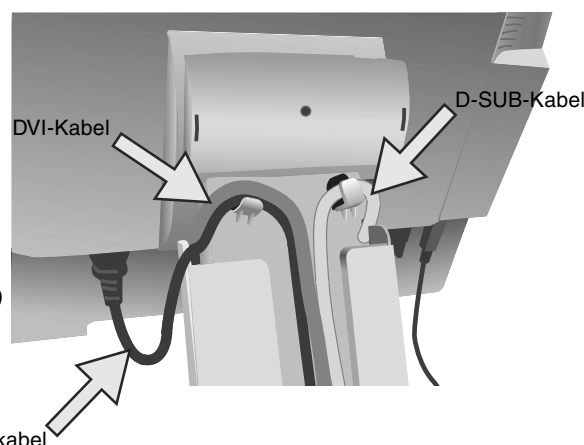


Abbildung C.2

Netzkabel
Gleichspannung (Ausgang)
Anschluss für NEC-Zusatzprodukte.
Verwenden Sie diesen Anschluss nur, wenn dies explizit angegeben wird.

Deutsch-3

Deutsch

8. Sorgen Sie dafür, dass alle Kabel flach am Fuß anliegen (**Abbildung C.3**).

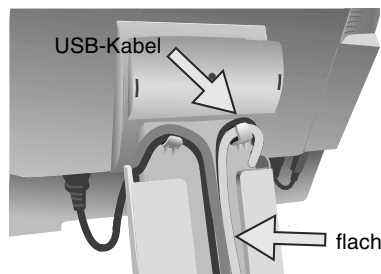


Abbildung C.3

9. Halten Sie alle Kabel fest, und setzen Sie die Kabelabdeckung auf den Fuß (**Abbildung D.1**). Zum Entfernen heben Sie die Kabelabdeckung an, wie in **Abbildung D.2** dargestellt.

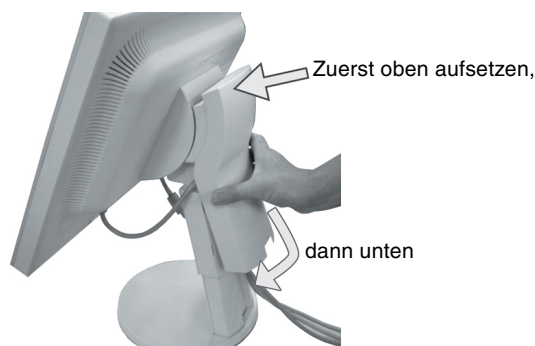


Abbildung D.1

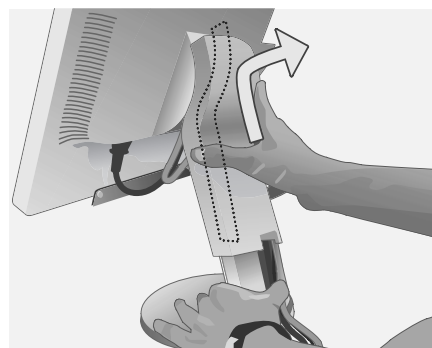


Abbildung D.2

10. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an (**Abbildung E.1**).

HINWEIS: Wenn Sie Schwierigkeiten beim Entfernen der Kabelabdeckung haben, drücken Sie die untere Öffnung, wie in der **Abbildung E.2** dargestellt, nach oben, um sie zu entfernen.

HINWEIS: Beachten Sie zur Auswahl des richtigen Netzkabels den entsprechenden **Vorsicht** in dieser Bedienungsanleitung.

11. Der Hauptschalter auf der Rückseite des Monitors muss eingeschaltet sein (**Abbildung E.1**). Schalten Sie den Monitor mit dem Netzschalter auf der Vorderseite ein, und schalten Sie den Computer ebenfalls ein.

HINWEIS: Der Hauptschalter ist ein Ein-/Aus-Schalter. Befindet sich der Schalter in der Position OFF, kann der Monitor nicht mit dem Schalter auf der Vorderseite eingeschaltet werden. Drücken Sie den Schalter **NICHT** mehrmals.

12. Die berührungslose Einstellungsautomatik nimmt beim ersten Setup für die meisten Timings die optimalen Einstellungen für den Monitor vor. Weitere Anpassungen werden mit den folgenden OSM Steuerungen vorgenommen:

- Automatische Kontrastkorrektur (nur analoger Eingang)
- Automatische Einstellung (nur analoger Eingang)

Im Abschnitt **Bedienelemente** dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine ausführliche Beschreibung der OSM-Steuerungen.

HINWEIS: Treten Probleme auf, beachten Sie das Kapitel **Fehlerbehebung** in dieser Bedienungsanleitung.

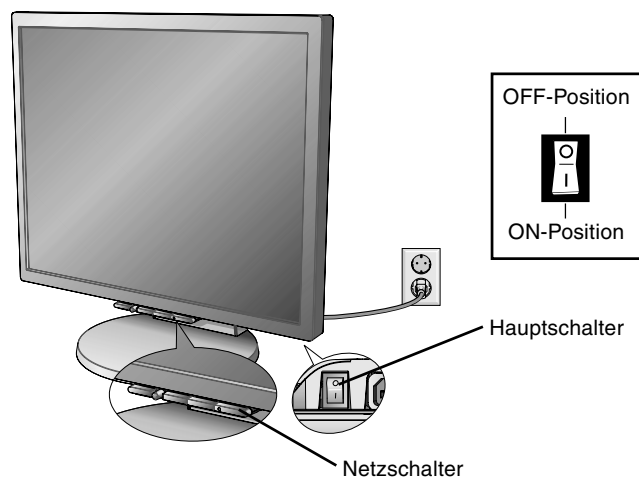


Abbildung E.1

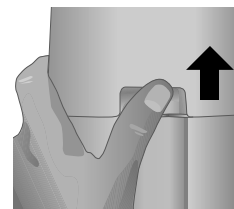


Abbildung E.2

Heben und Senken des Bildschirms

Der Monitor kann gehoben oder gesenkt werden. Fassen Sie den Monitor zu diesem Zweck auf beiden Seiten an, und heben oder senken Sie ihn auf die gewünschte Höhe (**Abbildung RL.1**).

HINWEIS: Heben und senken Sie den Monitor vorsichtig.

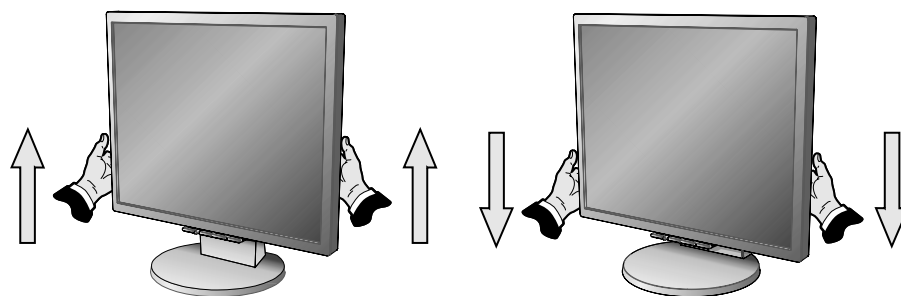


Abbildung RL.1

Neigen und Schwenken

Fassen Sie den Monitor an beiden Seiten und neigen bzw. drehen Sie ihn nach Bedarf (**Abbildung TS.1**).

HINWEIS: Neigen und drehen Sie den Monitor vorsichtig.

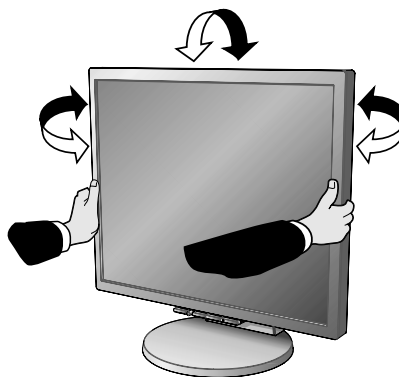


Abbildung TS.1

Entfernen des Monitorfußes für die Montage

So bereiten Sie den Monitor für eine alternative Montage vor:

1. Fassen Sie den Monitor auf beiden Seiten an, und heben Sie ihn in die höchste Position. Entfernen Sie die Kabelabdeckung (**Abbildung S.1**).

HINWEIS: Wenn Sie Schwierigkeiten beim Entfernen der Kabelabdeckung haben, drücken Sie die untere Öffnung, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt, nach oben, um sie zu entfernen.

2. Ziehen Sie alle Kabel ab.

3. Legen Sie den Monitor mit der Vorderseite nach unten auf eine weiche Oberfläche (**Abbildung S.2**).

HINWEIS: Legen Sie den Monitor vorsichtig mit dem Display nach unten hin, um die Bedienelemente auf der Vorderseite nicht zu beschädigen.

4. Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen der Fuß am Monitor befestigt ist (**Abbildung S.2**).

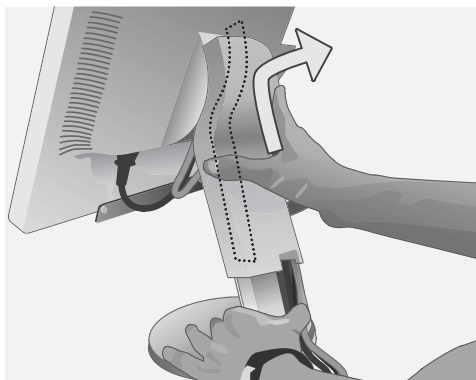
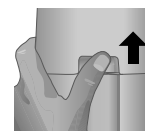


Abbildung S.1

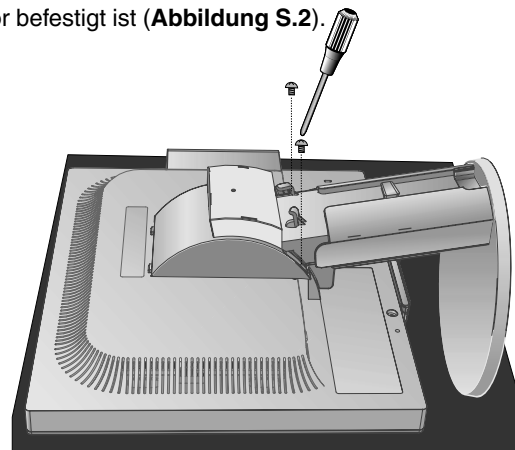


Abbildung S.2

Deutsch-5

5. Heben Sie den Fuß jetzt an, um die oberen Haken zu lösen, und entfernen Sie den Fuß (**Abbildung S.3**).
6. Entfernen Sie die beiden Schrauben oben am Monitor (**Abbildung S.4**). Der Monitor kann jetzt auf andere Art montiert werden.
7. Schließen Sie die Kabel an der Rückseite des Monitors an.
8. Führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Fuß wieder anzubringen.

HINWEIS: Verwenden Sie ausschließlich VESA-kompatible Montagemethoden.
Entfernen Sie den Monitorfuß vorsichtig.

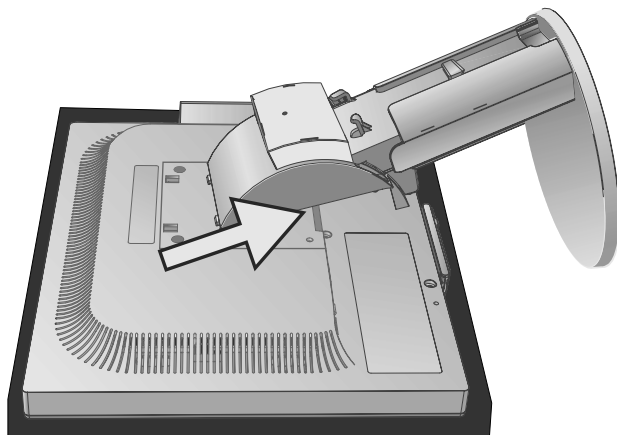


Abbildung S.3

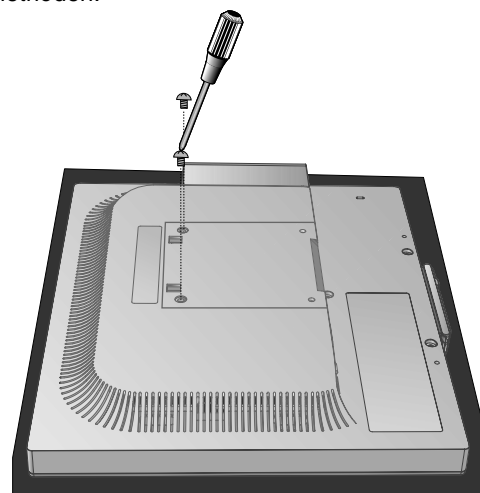


Abbildung S.4

Installation auf einem Tragarm

Dieser LCD-Monitor kann mit einem Tragarm verwendet werden. So montieren Sie den Monitor auf einem Tragarm:

1. Entfernen Sie den Fuß entsprechend den Anleitungen im Abschnitt „Entfernen des Monitorfußes für die Montage“.
2. Verwenden Sie die beim Entfernen des Fußes gelösten Schrauben, um den Tragarm am Monitor zu befestigen (**Abbildung F.1**).

HINWEIS: Der LCD-Monitor sollte nur auf einem zugelassenen Arm montiert werden, der beispielsweise mit einem GS-Zeichen versehen ist. Die Sicherheitsvorschriften verlangen, dass der Monitor an einem Tragarm montiert wird, der für das Gewicht des Monitors ausreichend stabil ist.

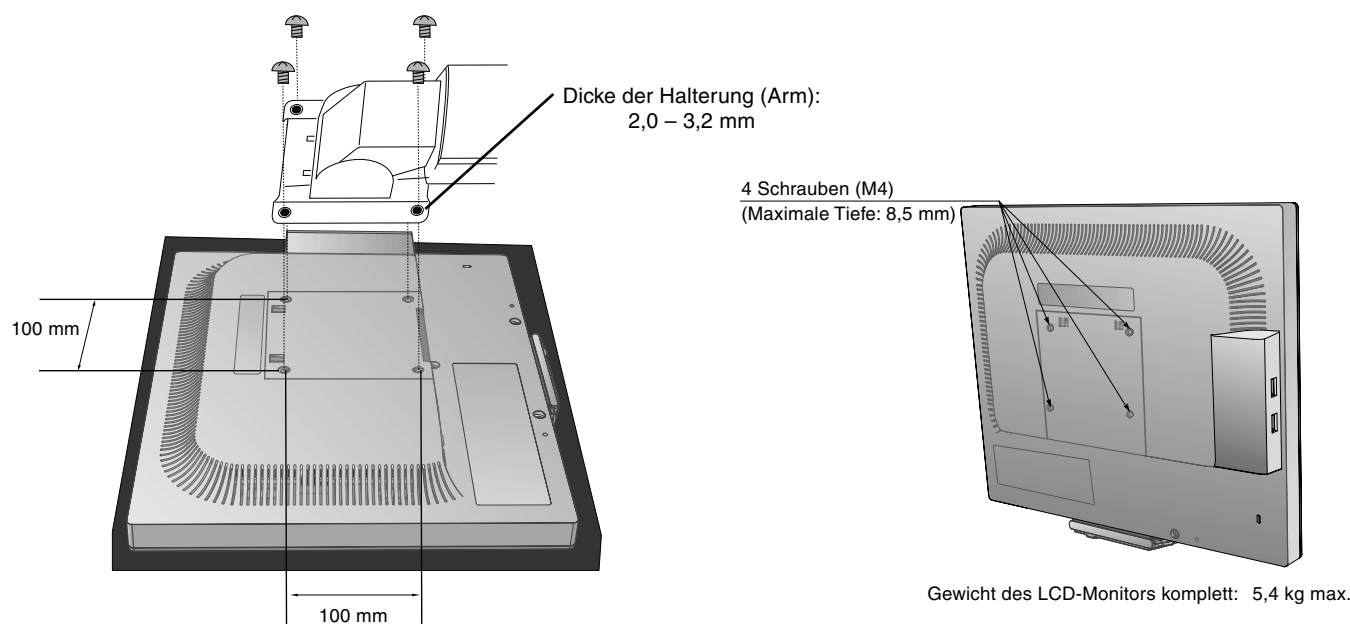


Abbildung F.1

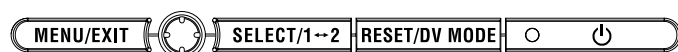
Bedienelemente

Die OSM Bedienelemente (On-Screen-Manager) auf der Vorderseite des Monitors haben folgende Funktionen:

Sie können auf das OSM Menü zugreifen, indem Sie eine der Steuerungstasten (MENU/EXIT, Links, Rechts, Auf, Ab) drücken. Zum Wechseln des Signaleingangs drücken Sie die Taste SELECT.

Zum Ändern des DV-MODUS, drücken Sie Taste RESET/DV MODE.

HINWEIS: Zum Wechseln des Signaleingangs muss das OSM Menü geschlossen werden.



Taste

Menü

MENU/EXIT

Öffnet das OSM Hauptmenü.
Schließt das OSM Menü.
Kehrt zum OSM Hauptmenü zurück.

4-Weg-Taste

Oben
Links  Rechts
Unten

Links/Rechts

Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um die Menüs auszuwählen.
Verschiebt die Markierung nach links oder rechts, um den Wert zu erhöhen bzw. verringern.
Direkte Einstellung der Helligkeit, wenn DIREKTZUGRIFF auf AN gestellt wurde.
Öffnet das OSM-Menü, wenn DIREKTZUGRIFF auf AUS gestellt wurde.

Auf/Ab

Verschiebt die Markierung nach oben oder unten, um eine der Steuerungen auszuwählen.
Direkte Einstellung des Kontrast, wenn DIREKTZUGRIFF auf AN gestellt wurde.
Öffnet das OSM-Menü, wenn DIREKTZUGRIFF auf AUS gestellt wurde.

SELECT

Aktiviert die Funktion „Automatische Einstellung“. Öffnet das OSM Untermenü.

RESET/DV MODE

Setzt das markierte Steuerungsmenü auf die Werkseinstellungen zurück. Öffnet den DV-Modus.

HINWEIS: Wenn Sie **RESET** im Haupt- oder im Untermenü drücken, wird ein Fenster mit einer Warnung angezeigt, in dem Sie die Funktion **RESET** mit der Taste MENU/EXIT abbrechen können.



Helligkeit-/Kontrast-Steuerungen

HELLIGKEIT

Passt die Bild- und Hintergrundhelligkeit des Bildschirms an.

KONTRAST

Ändert die Bildhelligkeit im Verhältnis zum Hintergrund.

DV Mode

Der DV-Modus ermöglicht Ihnen die geeignete Einstellung für Filme, Bilder, usw., auszuwählen.

AUTOM. KONTRAST (nur analoger Eingang)

Passt die Bildanzeige automatisch auf die optimalen Einstellungen an.



Automatische Einstellung (nur analoger Eingang)

Stellt Bildposition, Bildbreite und Optimierung automatisch ein.



Bildsteuerungen (nur analoger Eingang)

LINKS/RECHTS

Steuert die horizontale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.

AUF/AB

Steuert die vertikale Bildposition im Anzeigebereich des LCD.

BILDBREITE

Durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts wird das Bild breiter bzw. schmaler.

OPTIMIERUNG DER PHASE

Optimiert Schärfe, Deutlichkeit und Bildstabilität durch Erhöhen oder Verringern dieses Werts.

Deutsch-7

Deutsch



Farbsteuerungssystem

Farbsteuerungssystem: Mit sechs vordefinierten Farbeinstellungen kann die gewünschte Farbeinstellung aktiviert werden (sRGB und ORIGINAL FARBEN sind Standardeinstellungen und können nicht angepasst werden).

R,G,B: Hier können die Werte für die Farben Rot, Grün und Blau erhöht oder verringert werden. Die Änderungen der Farben ist auf dem Bildschirm sichtbar. Die Balken zeigen die Veränderung des Farbwerts (Erhöhung oder Verringerung).

ORIGINAL FARBEN: Original-Farbdarstellung des LCD-Bildschirms. Diese Einstellung kann nicht geändert werden.

sRGB: Mit dem Modus sRGB wird die Wiedergabetreue der Farbdarstellung in der Desktop-Umgebung bedeutend verbessert. Dabei wird nur ein einziger RGB-Farbraum verwendet. Diese Farbunterstützung ermöglicht es dem Benutzer, Farbwerte einfach und zuverlässig zu übermitteln. In den meisten Situationen ist keine zusätzliche Farbverwaltung erforderlich.



Werkzeuge

ABSCHALT-TIMER: Der Monitor schaltet automatisch ab, wenn der Benutzer einen der vorgegebenen Zeitwerte ausgewählt hat.

DIREKTZUGRIFF: Sie können die Helligkeit und den Kontrast direkt einstellen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie die Helligkeit mit den Tasten LINKS oder RECHTS und den Kontrast mit den Tasten AUF oder AB einstellen, während das OSM Menü deaktiviert ist.

WERKSEINSTELLUNG: Mit der OSM-Steuerung „Werkseinstellung“ werden alle OSM-Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen die Taste RESET mehrere Sekunden halten, um die Rücksetzung durchzuführen. Einzelne Einstellungen können durch Markieren der betreffenden Steuerung und anschließendes Drücken der Taste RESET zurückgesetzt werden.



Menüwerkzeuge

SPRACHE: Die OSM Menüs sind in acht Sprachen verfügbar.

OSM LINKS/RECHTS: Sie können festlegen, wo das OSM Steuerungsfenster in horizontaler Richtung auf dem Bildschirm angezeigt werden soll.

OSM AUF/AB: Sie können festlegen, wo das OSM Steuerungsfenster in vertikaler Richtung auf dem Bildschirm angezeigt werden soll.

OSM Anzeigedauer: Das OSM Steuerungsmenü wird ausgeblendet, wenn es nicht mehr verwendet wird. Im Untermenü „OSM Anzeigedauer“ können Sie festlegen, nach welchem Zeitraum das OSM Steuerungsmenü ausgeblendet wird, wenn der Benutzer keine Taste drückt.

OSM Abschaltung: Mit „OSM Abschaltung“ werden alle OSM-Funktionen bis auf „Helligkeit“ und „Kontrast“ gesperrt. Wenn Sie im Modus „OSM Abschaltung“ auf die OSM Steuerungen zugreifen, wird ein Bildschirm angezeigt, der auf die Sperre der OSM Steuerungen hinweist. Um die Funktion „OSM Abschaltung“ zu aktivieren, halten Sie die Tasten SELECT und RECHTS gleichzeitig gedrückt. Um die Funktion „OSM Abschaltung“ zu deaktivieren, halten Sie die Tasten SELECT und LINKS gleichzeitig gedrückt, während Sie sich im OSM Menü befinden.

AUFLÖSUNGSANZEIGE: Die optimale Auflösung beträgt 1280 x 1024 Pixel. Wenn Sie EIN wählen, wird in einer Bildschirmmeldung nach 30 Sekunden darauf hingewiesen, dass nicht die Auflösung 1280 x 1024 Pixel verwendet wird.



Information

Im Menü „Information“ werden der aktuelle Eingang und die Einstellungen für Auflösung, horizontale und vertikale Bildwiederholfrequenz und die Polarität des Monitors angezeigt. Auch Modell und Seriennummer des Monitors werden angegeben.

OSM Warnung

Die Menüs der OSM Warnungen können mit der Taste „Exit“ ausgeblendet werden.

KEIN SIGNAL: Diese Funktion gibt eine Warnung aus, wenn kein horizontales oder vertikales Sync-Signal verfügbar ist. Das Fenster **Kein Signal** wird nach dem Einschalten oder einem Wechsel des Eingangssignals angezeigt.

AUFLÖSUNGSANZEIGE: Diese Funktion warnt Sie, wenn nicht die optimale Auflösung verwendet wird. Nach dem Einschalten, nach einer Änderung des Videosignals oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Auflösungsanzeige** angezeigt. Diese Funktion kann im Menüwerkzeuge deaktiviert werden.

FREQUENZ ZU HOCH: Wenn das Eingangssignal ein nicht-unterstütztes Signaltiming hat oder wenn das Videosignal nicht die richtige Auflösung besitzt, wird das Fenster **Frequenz zu hoch** angezeigt.

Einsatzempfehlungen

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege



BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG
DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND
NUTZEN DES MULTISYNC LCD-FARBMONITORS:



- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen, und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszenzröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber. Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze des Monitors nicht ab.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht ordnungsgemäß.
- Seien Sie vorsichtig, wenn das Glas zerbrochen ist.
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor oder das Glas zerbrochen ist.



VORSICHT

- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
- Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
- Transportieren Sie den Monitor vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.
- **Bildschatten:** Bei Geräten mit LCD-Technologie tritt ein Phänomen auf, das als Bildschatten bekannt ist. Bildschatten sind verbleibende oder sogenannte „Geister“-Bilder, die vom vorhergehenden Bild sichtbar auf dem Bildschirm bleiben. Im Unterschied zu CRT-Monitoren ist der Bildschatten auf LCD-Monitoren nicht dauerhafter Natur, aber die Anzeige von Standbildern über eine längere Zeit sollte vermieden werden. Sie können den Bildschatten beseitigen, indem Sie den Monitor so lange ausschalten, wie das vorherige Bild angezeigt wurde. Wurde auf dem Monitor beispielsweise eine Stunde lang ein Standbild angezeigt und bleibt ein „Geister“-Bild sichtbar, sollte der Monitor mindestens eine Stunde ausgeschaltet werden, damit der Bildschatten verschwindet.

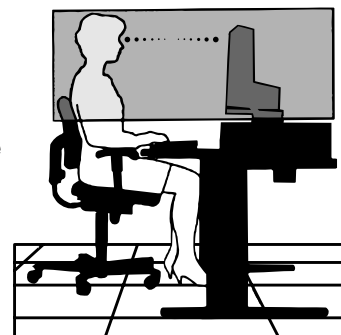
HINWEIS: NEC DISPLAY SOLUTIONS empfiehlt die Darstellung von bewegten Bildern und die Aktivierung eines Bildschirmschoners auf allen Anzeigegeräten, wenn sich das Bild längere Zeit nicht verändert. Schalten Sie den Monitor aus, wenn Sie ihn nicht verwenden.



DURCH RICHTIGE AUFSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN ERMÜDUNGSERSCHENUNGEN VON AUGEN, SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLGENDES:



- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.
- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 40-70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 50 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.
- Stellen Sie den Monitor in einem 90-Grad-Winkel zu Fenstern und anderen Lichtquellen auf, um Blendung und Reflexionen zu verhindern. Neigen Sie den Monitor in einem Winkel, der Reflexionen der Deckenleuchten auf dem Bildschirm verhindert.
- Ist das dargestellte Bild aufgrund von Reflexionen nur schwer zu erkennen, sollten Sie einen Blendschutzfilter verwenden.
- Stellen Sie Helligkeit und Kontrast des Monitors mit den entsprechenden Steuerungen ein, um die Lesbarkeit zu optimieren.
- Stellen Sie neben dem Monitor einen Dokumentenhalter auf.
- Platzieren Sie das beim Tippen häufiger betrachtete Objekt (Monitor oder Dokumentenhalter) direkt vor Ihnen, damit Sie den Kopf seltener drehen müssen.
- Vermeiden Sie die längerfristige Darstellung gleichbleibender Muster auf dem Bildschirm, um Bildschatten zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihre Augen regelmäßig untersuchen.



Ergonomie

Wir empfehlen folgendes Vorgehen, um eine ergonomisch optimale Arbeitsumgebung einzurichten:

- Korrigieren Sie die Helligkeit, bis das Hintergrundraster nicht mehr erkennbar ist.
- Verwenden Sie nicht die Maximaleinstellung der Kontraststeuerung.
- Verwenden Sie bei Standardsignalen die voreingestellten Größen- und Positionseinstellungen.
- Verwenden Sie die vordefinierte Farbeinstellung.
- Verwenden Sie Signale ohne Zeilensprung (Non-Interlaced) mit einer vertikalen Wiederholfrequenz von 60-75 Hz.
- Verwenden Sie die Primärfarbe Blau nicht auf schwarzem Hintergrund, da dies die Lesbarkeit beeinträchtigt und aufgrund des geringen Kontrasts zu starker Ermüdung der Augen führen kann.

Reinigen des LCD-Bildschirms

Reinigungsempfehlungen für den LCD-Bildschirm:

- Um Staub und Schmutz von der Oberfläche des LCD-Bildschirms zu entfernen, wischen Sie ihn vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen des LCD-Bildschirms keine harten oder kratzenden Materialien.
- Üben Sie keinen Druck auf den LCD-Bildschirm aus.

Vermeiden von Kratzern

- Bringen Sie den LCD-Bildschirm nicht mit harten oder kratzenden Materialien in Berührung.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche des LCD-Bildschirms ein weiches Tuch.

Vermeiden von Flecken

- Wischen Sie Fingerabdrücke, Wassertropfen, Chemikalien usw. sofort vom LCD-Bildschirm ab, da sonst Verfärbungen und Flecken entstehen.
- Wenn beim Abwischen des LCD-Bildschirms zu viel Kraft ausgeübt wird, können Risse entstehen, die die Bildschirmanzeige beeinträchtigen.

Vermeiden von Bruch oder Bildschirmproblemen

- Üben Sie keinen Druck auf die Oberfläche des LCD-Bildschirms aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Oberfläche des LCD-Bildschirms.
- Setzen Sie den LCD-Bildschirm nicht konstantem Druck aus.

Reinigen des Gehäuses

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch.
- Befeuchten Sie das Tuch mit einer milden Lauge aus neutralem Reinigungsmittel und Wasser, wischen Sie das Gehäuse damit ab und putzen Sie mit einem trockenen weichen Tuch nach.

HINWEIS: Die Gehäuseoberfläche besteht aus verschiedenen Kunststoffen. Verwenden Sie zum Reinigen NIEMALS Benzol, alkalische oder alkoholhaltige Lösungsmittel, Glasreiniger, Wachs, Politur, Waschmittel oder Insektizide. Bringen Sie das Gehäuse nicht über längere Zeit mit Gummi oder Vinyl in Berührung. Diese Flüssigkeiten und Stoffe können dazu führen, dass die Farbe beeinträchtigt wird und reißt oder abblättert.

Deutsch-10



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΒΡΟΧΗ Ή ΥΓΡΑΣΙΑ. ΕΠΙΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΛΩΜΕΝΟ ΦΙΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ Ή ΑΛΛΕΣ ΕΞΟΔΟΥΣ ΕΑΝ ΟΙ ΑΚΡΟΔΕΚΤΕΣ ΤΟΥ ΦΙΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΙΣΑΧΘΟΥΝ ΠΛΗΡΩΣ.

ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΩΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΤΑΣΗ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ (Ή ΤΟ ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ). ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΙ Ο ΧΡΗΣΤΗΣ. ΓΙΑ ΤΟ ΣΕΡΒΙΣ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΟΥ ΣΕΡΒΙΣ.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν εξαρτήματα χωρίς μόνωση με αρκετά υψηλή τάση ώστε να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Συνεπώς, είναι επικίνδυνο να αγγίζετε τα εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής.



Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί το χρήστη ότι περιλαμβάνονται σημαντικές οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη συντήρηση αυτής της συσκευής. Συνεπώς, πρέπει να τις διαβάσετε προσεκτικά ώστε να αποφύγετε τυχόν προβλήματα.

Ελληνικά

Προσοχή:

Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1970GX με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Ευρώπη, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη.

Στην Αγγλία, ένα εγκεκριμένο καλώδιο BS με διαμορφωμένο βύσμα διαθέτει μία μαύρη ασφάλεια (5A) εγκατεστημένη για χρήση με αυτήν την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη MultiSync LCD1970GX με Εναλλασσόμενο Ρεύμα 220-240V στην Αυστραλία, χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται με την οθόνη. Εάν η οθόνη δεν συνοδεύεται από καλώδιο ρεύματος, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας.

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο ρεύματος το οποίο να αντιστοιχεί στην τάση του Εναλλασσόμενου Ρεύματος και το οποίο να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας αυτής της χώρας.

Δήλωση

Δήλωση του Κατασκευαστή

Πιστοποιούμε με το παρόν ότι η έγχρωμη οθόνη MultiSync LCD1970GX (L194RH) συμμορφώνεται με

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 73/23/EOK:
– EN 60950-1

Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 89/336/EOK:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

και φέρει την ένδειξη



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Ιαπωνία

Windows είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation. NEC είναι σήμα κατατεθέν της NEC Corporation.

ENERGY STAR είναι σήμα κατατεθέν για τις Η.Π.Α.

OmniColor είναι σήμα κατατεθέν της NEC Display Solutions Europe GmbH στις χώρες της ΕΕ και στην Ελβετία.

To ErgoDesign είναι σήμα κατατεθέν της NEC Display Solutions, Ltd. στην Αυστρία, τις Κάτω Χώρες, τη Δανία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ιταλία, τη Νορβηγία, την Ισπανία, τη Σουηδία, την Αγγλία.

NaViSet είναι σήμα κατατεθέν της NEC Display Solutions Europe GmbH στις χώρες της ΕΕ και στην Ελβετία.

To MultiSync είναι σήμα κατατεθέν της NEC Display Solutions, Ltd. στην Αγγλία, Ιταλία, Αυστρία, Ολλανδία, Ελβετία, Σουηδία, Ισπανία, Δανία, Γερμανία, Νορβηγία και Φιλανδία.

Όλες οι άλλες фіρμες και τα ονόματα προϊόντων αποτελούν σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων.

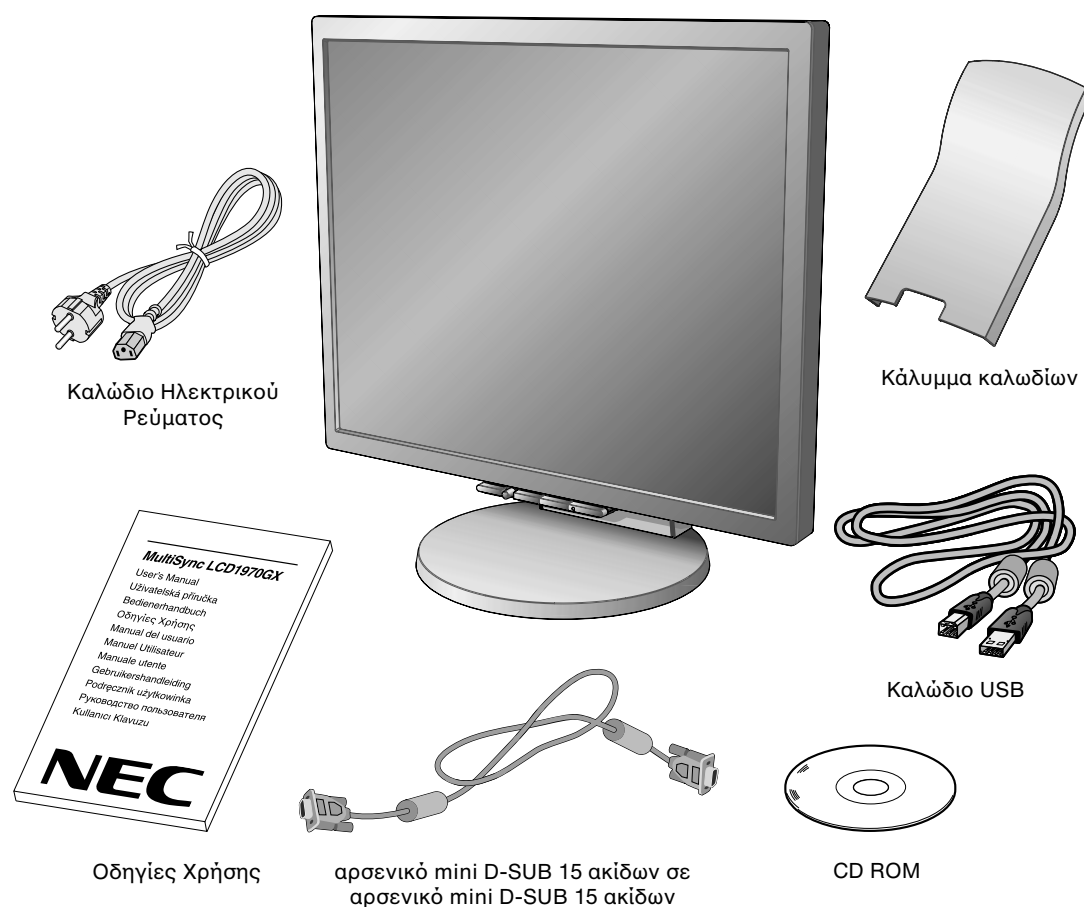
Ως εταίρος της ENERGY STAR®, η NEC Display Solutions of America, Inc. έχει αποφασίσει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις γενικές οδηγίες της ENERGY STAR για αποδοτικότητα της ενέργειας. Το έμβλημα ENERGY STAR δεν αντιπροσωπεύει την υποστήριξη οποιουδήποτε προϊόντος ή υπηρεσίας από την EPA.

Περιεχόμενα

Η συσκευασία* της νέας σας οθόνης NEC MultiSync LCD πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- Οθόνη MultiSync LCD με βάση ρύθμισης κλίσης/περιστροφής/ύψους.
- Καλώδιο Ηλεκτρικού Ρεύματος.
- Κάλυμμα καλωδίων.
- Καλώδιο Σήματος Εικόνας (αρσενικό mini D-SUB 15 ακίδων σε αρσενικό mini D-SUB 15 ακίδων).
- Καλώδιο USB.
- Οδηγίες Χρήσης.
- CD ROM (περιλαμβάνει πλήρεις Οδηγίες Χρήσης σε μορφή PDF).

Για να δείτε το Εγχειρίδιο Χρήσης, θα πρέπει να έχετε εγκαταστήσει στον προσωπικό σας υπολογιστή σας το πρόγραμμα Acrobat Reader 4.0 ή νεότερη έκδοση αυτού.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η οθόνη μπορεί προαιρετικά να εξοπλιστεί με ηχεία: "Γραμμή ήχου MultiSync". Ρωτήστε τον προμηθευτή σας ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας <http://www.nec-display-solutions.com>



* Θυμηθείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας για να τα χρησιμοποιήσετε σε περίπτωση μεταφοράς ή αποστολής της οθόνης.

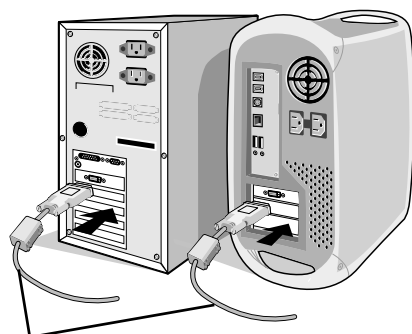
Γρήγορη Εκκίνηση

Για να συνδέσετε την οθόνη MultiSync LCD στο σύστημά σας, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Κλείστε το διακόπτη λειτουργίας του υπολογιστή σας.
2. **Για υπολογιστή PC ή MAC με ψηφιακή έξοδο DVI:** Συνδέστε το καλώδιο σήματος DVI (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) στο συνδετήρα της κάρτας οθόνης του υπολογιστή σας (**Σχήμα A.1**). Σφίξτε όλες τις βίδες.

Για PC με Αναλογική έξοδο: Συνδέστε το καλώδιο σήματος mini D-SUB 15 ακίδων στην υποδοχή της κάρτας οθόνης του υπολογιστή σας (**Σχήμα A.2**). Σφίξτε όλες τις βίδες.

Για Υπολογιστή MAC: Συνδέστε το αντάπτορ του καλωδίου Macintosh στον υπολογιστή και στη συνέχεια συνδέστε το καλώδιο σήματος mini D-SUB 15 ακίδων στο αντάπτορ του καλωδίου Macintosh (**Σχήμα B.1**). Σφίξτε όλες τις βίδες.

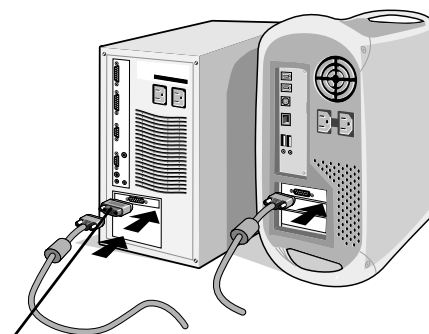


DVI καλώδιο σήματος (δεν συμπεριλαμβάνεται)

Σχήμα A.1



Σχήμα A.2

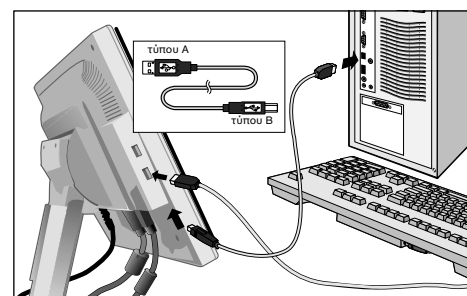


Αντάπτορ Καλωδίου
για Macintosh (δεν
περιλαμβάνεται)

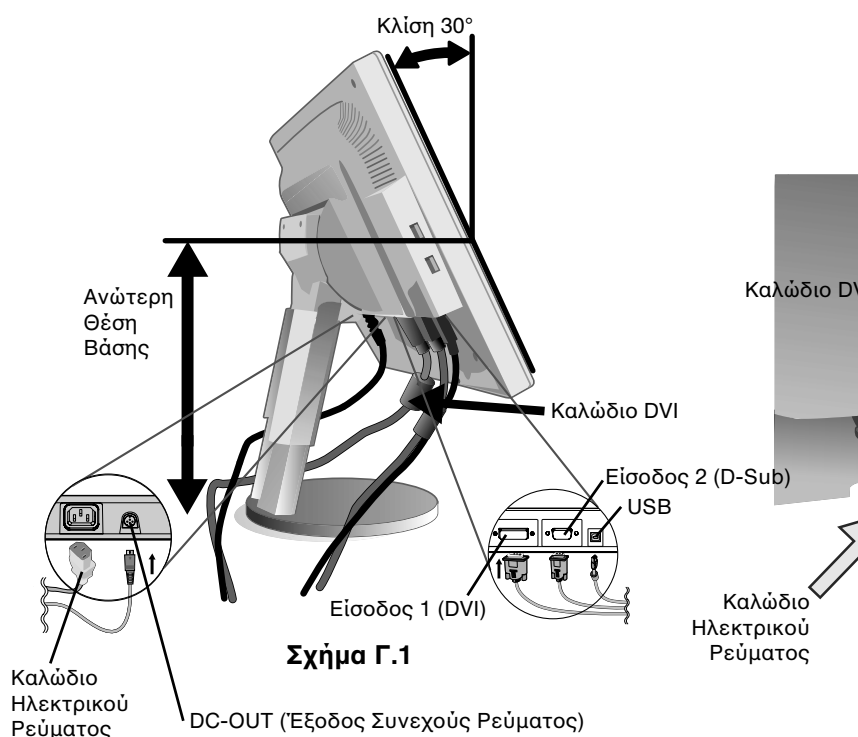
Σχήμα B.1

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε ορισμένα συστήματα Macintosh δεν απαιτείται αντάπτορ καλωδίου για Macintosh.

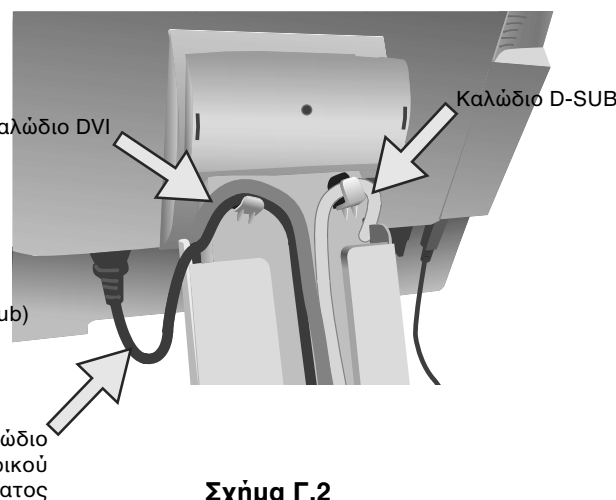
3. Τοποθετήστε τα χέρια σας σε κάθε πλευρά της οθόνης για να γείρετε την οθόνη LCD κατά 30 μοίρες και ανασηκώστε την στην υψηλότερη δυνατή θέση (**Σχήμα Γ.1**).
4. Συνδέστε όλα τα καλώδια στις κατάλληλες συνδέσεις (**Σχήμα Γ.1**). Χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB, συνδέστε το συνδετήρα τύπου B στην θύρα εξόδου USB που βρίσκεται στο κάτω τμήμα της οθόνης και το συνδετήρα τύπου A στη θύρα εισόδου που βρίσκεται στον υπολογιστή σας (**Σχήμα B.2**). Αν χρησιμοποιείτε το καλώδιο από τη συσκευή USB, χρησιμοποιήστε μια από τις θύρες εισόδου που βρίσκεται στα πλάγια της οθόνης.
5. Τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος στα ειδικά άγκιστρα που υποδεικνύονται στο **Σχήμα Γ.2**.
6. Τοποθετήστε το καλώδιο σήματος D-Sub στα ειδικά άγκιστρα που υποδεικνύονται στο **Σχήμα Γ.2**.
7. Τοποθετήστε το καλώδιο DVI στα ειδικά άγκιστρα που υποδεικνύονται στο **Σχήμα Γ.2**.



Σχήμα B.2



Σχήμα Γ.1

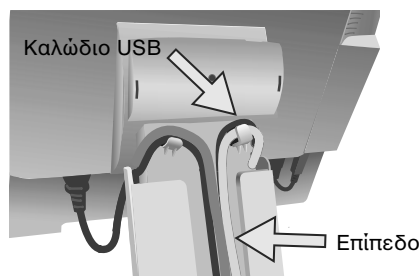


Σχήμα Γ.2

DC-OUT (Έξοδος Συνεχούς Ρεύματος)
Προαιρετικό προσάρτημα προϊόντος NEC
Μη χρησιμοποιείτε αυτό το συνδετήρα εκτός αν προδιαγράφεται.

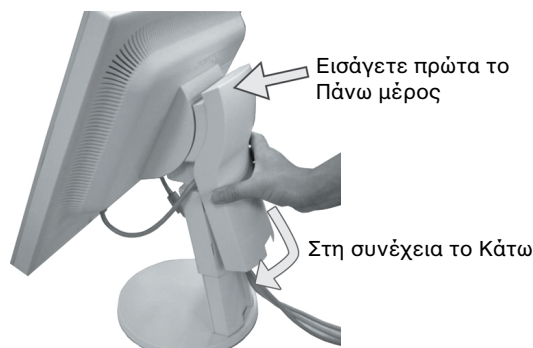
Ελληνικά-3

8. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια στηρίζονται επίπεδα πάνω στη βάση (Σχήμα Γ.3).

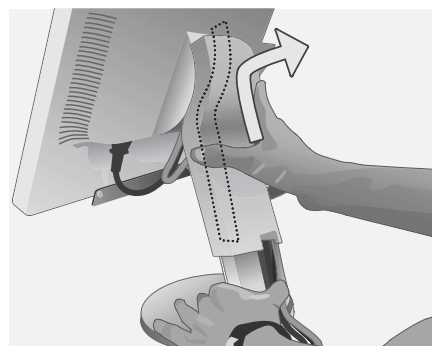


Σχήμα Γ.3

9. Κρατήστε σταθερά όλα τα καλώδια και τοποθετήστε το κάλυμμα καλωδίων πάνω στη βάση (Σχήμα Δ.1). Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα καλωδίων, ανασηκώστε το όπως φαίνεται στο σχέδιο Σχέδιο Δ.2.



Σχήμα Δ.1



Σχήμα Δ.2

10. Συνδέστε το καλώδιο ισχύος στην υποδοχή ρεύματος (Σχέδιο Ε.1).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δυσκολεύεστε να αφαιρέσετε το κάλυμμα καλωδίων, πιέστε το κάτω άνοιγμα προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε, όπως φαίνεται στο Σχήμα Ε.2.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρακαλούμε συμβουλευτείτε την ενότητα "Προσοχή" αυτού του εγχειριδίου για τη σωστή επιλογή του καλωδίου Εναλλασσόμενου Ρεύματος.

11. Πρέπει να ενεργοποιήσετε το διακόπτη εκκένωσης που βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της οθόνης (Σχήμα Ε.1). Θέστε την οθόνη και τον υπολογιστή σε λειτουργία πιέζοντας τον εμπρόσθιο διακόπτη λειτουργίας.

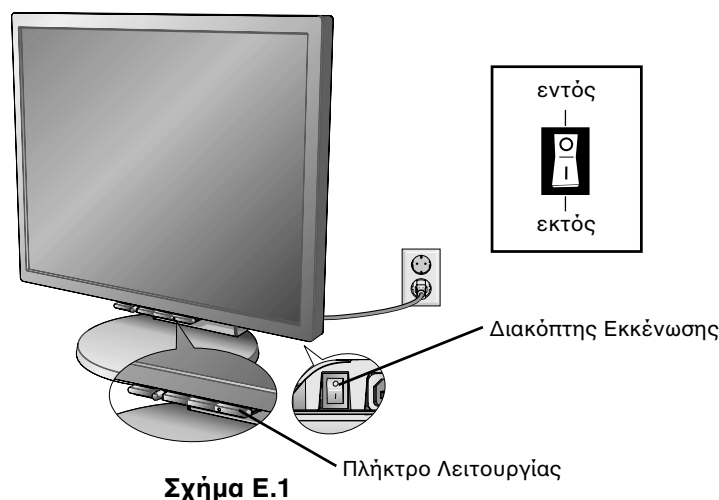
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο διακόπτης εκκένωσης είναι ένας πραγματικός διακόπτης εντός/εκτός λειτουργίας. Αν αυτός ο διακόπτης είναι στη θέση ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, δεν μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία την οθόνη χρησιμοποιώντας το μπροστινό μπουτόν. ΜΗΝ εναλλάσσετε σε εντός/εκτός λειτουργία επανειλημμένα.

12. Η Αυτόματη Ρύθμιση Χωρίς Επαφή ρυθμίζει αυτόματα την οθόνη στις βέλτιστες ρυθμίσεις κατά την αρχική εγκατάσταση για τις περισσότερες τιμές χρονισμού. Για περαιτέρω ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε τα ακόλουθα πλήκτρα ελέγχου OSM:

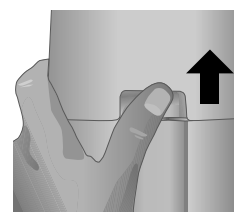
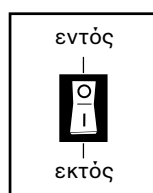
- Αυτόματη Ρύθμιση Αντίθεσης (Μόνο αναλογική είσοδος)
- Αυτόματη Ρύθμιση (Μόνο αναλογική είσοδος)

Συμβουλευτείτε το κεφάλαιο **Πλήκτρα Ελέγχου** στις Οδηγίες Χρήσης για μια πλήρη περιγραφή αυτών των πλήκτρων ελέγχου OSM.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, συμβουλευτείτε την ενότητα **Εντοπισμός Βλαβών** στις Οδηγίες Χρήσης.



Σχήμα Ε.1

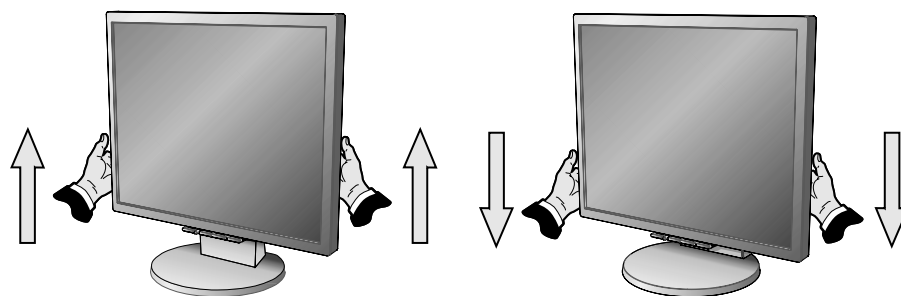


Σχήμα Ε.2

Ανύψωση και Χαμήλωμα της Οθόνης

Η οθόνη μπορεί να ανυψωθεί ή να χαμηλώσει. Για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε την οθόνη, τοποθετήστε τα χέρια σας στις δύο πλευρές της οθόνης και ανυψώστε την ή χαμηλώστε την ως το ύψος που επιθυμείτε (**Σχήμα ΡΛ.1**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ανυψώνετε ή χαμηλώνετε την οθόνη, χειριστείτε τη με προσοχή.

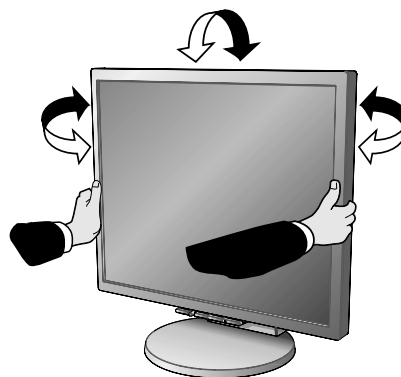


Σχήμα ΡΛ.1

Κλίση και Περιστροφή

Κρατήστε με τα δύο χέρια την οθόνη και ρυθμίστε στην επιθυμητή κλίση (**Σχήμα ΤΣ.1**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν γέρνετε και περιστρέφετε την οθόνη, χειριστείτε την με προσοχή.



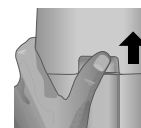
Σχήμα ΤΣ.1

Αφαιρέστε τη Βάση της Οθόνης για την Τοποθέτηση

Για να προετοιμάσετε την οθόνη για διαφορετικούς τρόπους στερέωσης:

1. Τοποθετήστε τα χέρια σας σε κάθε πλευρά της οθόνης και ανασηκώστε την έως την υψηλότερη δυνατή θέση. Αφαιρέστε το κάλυμμα καλωδίων (**Σχέδιο Σ.1**).

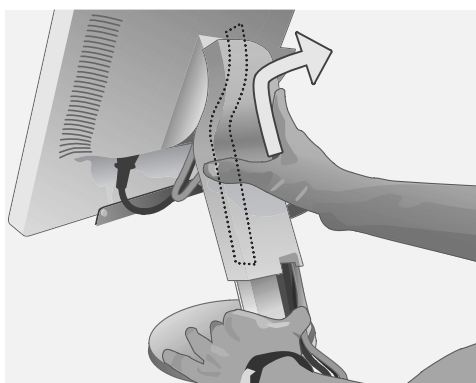
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δυσκολεύεστε να αφαιρέσετε το κάλυμμα καλωδίων, πιέστε το κάτω άνοιγμα προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε, όπως φαίνεται στη διπλανή εικόνα.



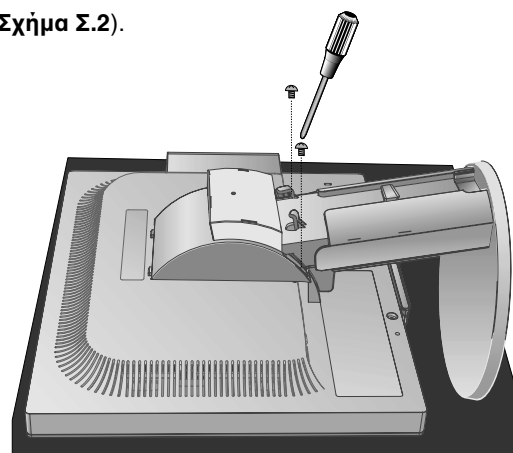
2. Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.
3. Τοποθετήστε την οθόνη με το πρόσωπο προς τα κάτω, πάνω σε μία λεία επιφάνεια (**Σχήμα Σ.2**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η οθόνη είναι στραμμένη προς τα κάτω χειριστείτε την με προσοχή, για να αποφύγετε τυχόν βλάβες στα μπροστινά πλήκτρα.

4. Αφαιρέστε τις δύο βίδες που συνδέουν την οθόνη στη βάση (**Σχήμα Σ.2**).



Σχήμα Σ.1

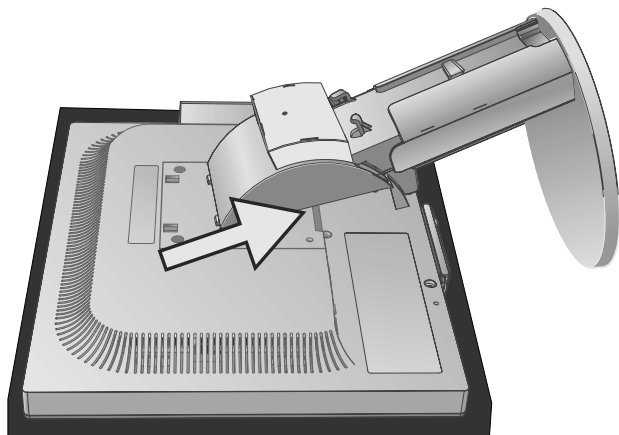


Σχήμα Σ.2

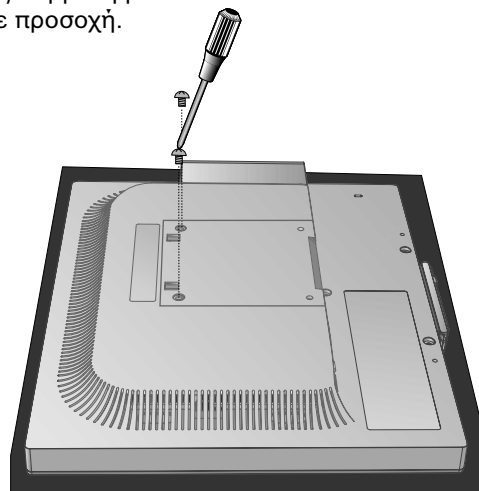
Ελληνικά-5

5. Στη συνέχεια, ανασηκώστε τη βάση για να αποσυνδέσετε τα άνω άγκιστρα και αφαιρέστε την βάση (**Σχήμα Σ.3**).
6. Αφαιρέστε τις δυο βίδες στο πάνω μέρος της οθόνης (**Σχέδιο Σ.4**). Η οθόνη μπορεί τώρα να τοποθετηθεί με διαφορετικό τρόπο.
7. Συνδέστε τα καλώδια στο πίσω μέρος της οθόνης.
8. Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε τη βάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο εναλλακτική μέθοδο στερέωσης συμβατή με VESA. Όταν αφαιρείτε τη βάση της οθόνης, χειριστείτε τη με προσοχή.



Σχήμα Σ.3



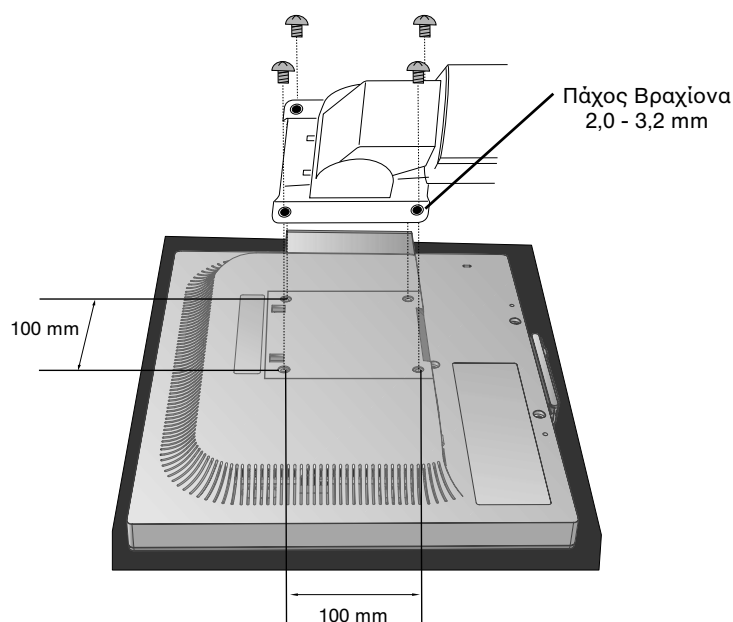
Σχήμα Σ.4

Εγκατάσταση Εύκαμπτου Βραχίονα

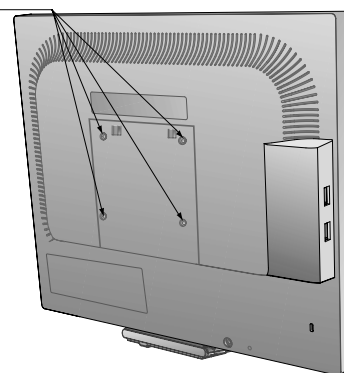
Αυτή η οθόνη LCD έχει σχεδιαστεί για χρήση με εύκαμπτο βραχίονα. Για να στερεώσετε την οθόνη σε ένα εύκαμπτο βραχίονα:

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες σχετικά με την Αφαίρεση της Βάσης της Οθόνης για Τοποθέτηση για να αφαιρέσετε την βάση.
2. Χρησιμοποιήστε τις 4 βίδες από την αφαιρεμένη βάση και συνδέστε τον βραχίονα στην οθόνη (**Σχήμα Φ.1**).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η οθόνη LCD πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με εγκεκριμένους βραχίονες (π.χ. με ένδειξη GS). Για να πληρούνται οι απαιτήσεις ασφαλείας, η οθόνη πρέπει να στερεωθεί σε βραχίονα που θα εξασφαλίζει την απαραίτητη σταθερότητα, λαμβάνοντας υπόψη το βάρος της οθόνης.



4 βίδες (4M)
(Μεγ. βάθος: 8,5mm)



Βάρος του συγκροτήματος LCD: 5,4kg ΜΕΓ.

Σχήμα Φ.1

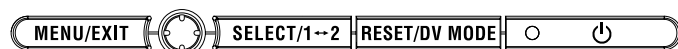
Πλήκτρα Ελέγχου

Τα πλήκτρα ελέγχου OSM (On-Screen Manager - Διαχειριστής Οθόνης) στο μπροστινό μέρος της οθόνης, λειτουργούν με τον παρακάτω τρόπο:

Για πρόσβαση στο μενού OSM, πιέστε οποιοδήποτε από τα πλήκτρα ελέγχου (MENU/EXIT, Αριστερά, Δεξιά, Πάνω, Κάτω). Προκειμένου να αλλάξετε την είσοδο σήματος, πιέστε το πλήκτρο SELECT [ΕΠΙΛΟΓΗ].

Για να αλλάξετε το DV MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DV), πατήστε το πλήκτρο RESET/DV MODE (ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DV).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μενού OSM πρέπει να είναι κλειστό προκειμένου να αλλάξετε την είσοδο σήματος.



Πλήκτρο Μενού

MENU/EXIT (ΜΕΝΟΥ/ΕΞΟΔΟΣ)
Ανοίξετε το κύριο μενού OSM.
Εξοδος από τα μενού ελέγχου OSM.
Εξοδος προς το κύριο μενού OSM.

Πλήκτρο 4 Κατευθύνσεων
Πάνω
Αριστερά Δεξιά
Κάτω

Αριστερά/Δεξιά
Μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής αριστερά/δεξιά για την επιλογή των μενού ελέγχου.
Μετακίνηση της μπάρας αριστερά/δεξιά για αύξηση ή μείωση της ρύθμισης.
Άμεση ρύθμιση της φωτεινότητας αν το HOT KEY είναι ρυθμισμένο στη θέση ON (ENERGO).
Είσοδος στο μενού OSM αν το HOT KEY είναι ρυθμισμένο στη θέση OFF (ANENERGO).

Κάτω/Επάνω
Μετακίνηση της επιλεγμένης περιοχής πάνω/κάτω για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου.
Άμεση ρύθμιση της αντίθεσης αν το HOT KEY είναι ρυθμισμένο στη θέση ON (ENERGO).
Είσοδος στο μενού OSM αν HOT KEY είναι ρυθμισμένο στη θέση OFF (ANENERGO).

SELECT
Ενεργοποίηση της λειτουργίας Αυτόματης Ρύθμισης. Είσοδος στο υπομενού OSM.

RESET/DV MODE
Επαναφορά του επιλεγμένου μενού ελέγχου στην εργοστασιακή ρύθμιση. Είσοδος στο DV MODE.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν πιέσετε το πλήκτρο **RESET** στο κύριο μενού και στο υπομενού, εμφανίζεται ένα παράθυρο προειδοποίησης, το οποίο σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία επαναφοράς πατώντας το πλήκτρο MENU/EXIT.



Brightness/Contrast Controls (Πλήκτρα ελέγχου Φωτεινότητας/Αντίθεσης)

BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Ρυθμίζει τη συνολική φωτεινότητα της εικόνας και του φόντου της οθόνης.

CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της εικόνας σε σχέση με το φόντο.

DV MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ DV)

Η λειτουργία Δυναμικής Οπτικής σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση για Κινηματογραφική ταινία, Εικόνα και κτλ.

AUTO CONTRAST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΤΙΘΕΣΗ (Αναλογική είσοδος μόνο))

Ρυθμίζει την προβαλλόμενη εικόνα στις καλύτερες δυνατές ρυθμίσεις.



Auto Adjust (Αυτόματη Ρύθμιση (Μόνο αναλογική είσοδος))

Ρυθμίζει αυτόματα τη Θέση της Εικόνας, το Οριζόντιο Μέγεθος και τη Μικρορύθμιση.



Image Controls (Πλήκτρα Ελέγχου Εικόνας (Μόνο για αναλογική είσοδο))

LEFT / RIGHT (ΑΡΙΣΤΕΡΑ / ΔΕΞΙΑ)

Ελέγχει την Οριζόντια Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.

DOWN / UP (ΚΑΤΩ / ΠΑΝΩ)

Ελέγχει την Κάθετη Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.

H. SIZE (ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το οριζόντιο μέγεθος αυξάνοντας ή μειώνοντας την τιμή αυτής της ρύθμισης.

FINE (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Μπορείτε να βελτιώσετε την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας την τιμή αυτής της ρύθμισης.

Ελληνικά-7



Colour Control System (Σύστημα Ελέγχου Χρωματισμού)

Colour Control System (Σύστημα Ελέγχου Χρωματισμού): Η επιθυμητή ρύθμιση των χρωμάτων γίνεται μέσα από έξι προκαθορισμένα χρώματα (τα προκαθορισμένα χρώματα sRGB και NATIVE είναι βασικά και δεν μπορούν να αλλαχθούν).

R,G,B: Αυξάνει ή μειώνει τα χρώματα Κόκκινο, Πράσινο ή Μπλε ανάλογα με την επιλογή που έχετε κάνει. Η αλλαγή του χρώματος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η κατεύθυνση (αύξηση ή μείωση) θα φαίνεται από τις μπάρες.

NATIVE (ΦΥΣΙΚΟ): Τα αρχικά χρώματα που εμφανίζονται στην οθόνη LCD και δεν είναι δυνατό να μεταβληθούν.

sRGB: Η λειτουργία sRGB βελτιώνει σημαντικά την ακρίβεια των χρωμάτων στο περιβάλλον της επιφάνειας εργασίας με μια απλή σταθερή περιοχή χρωμάτων RGB (Κόκκινο-Πράσινο-Μπλε). Σε αυτό το περιβάλλον που υποστηρίζεται από αυτά τα χρώματα, ο χειριστής μπορεί εύκολα και αξιόπιστα να χειρίζεται τα χρώματα χωρίς περαιτέρω διαχείριση των χρωμάτων στις πιο κοινές περιπτώσεις.



Tools (Εργαλεία)

OFF TIMER (ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ): Η οθόνη θα τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας αν ο τελικός χρήστης έχει επιλέξει μια προκαθορισμένη χρονική περίοδο.

HOT KEY (ΠΛΗΚΤΡΟ ΑΜΕΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ): Μπορείτε να ρυθμίσετε απευθείας τη φωτεινότητα και την αντίθεση. Όταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα με τα πλήκτρα δεξιά ή αριστερά και την αντίθεση με τα πλήκτρα πάνω ή κάτω, ενώ το μενού OSM είναι ανενεργό.

FACTORY PRESET (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ): Επιλέγοντας την Εργοστασιακή Ρύθμιση (Factory Preset), μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης (OSM), στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Για να ενεργοποιηθεί το πλήκτρο RESET πρέπει να κρατηθεί πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα. Μπορείτε να επαναφέρετε επιμέρους ρυθμίσεις επιλέγοντας τη λειτουργία ελέγχου που θέλετε να επαναφέρετε και πιέζοντας το πλήκτρο **RESET**.



Menu Tools (Εργαλεία Μενού)

LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ): Τα μενού ελέγχου OSM υπάρχουν σε οχτώ γλώσσες.

OSM LEFT/RIGHT (OSM ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ): Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται οριζοντίως η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM.

OSM DOWN/UP (OSM ΚΑΤΩ/ΠΑΝΩ): Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται κάθετα η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM.

OSM Turn Off (Απενεργοποίηση του OSM): Το μενού ελέγχου του OSM θα παραμείνει ανοικτό για όσο χρονικό διάστημα το χρησιμοποιείτε. Στο υπομενού OSM Turn Off (Απενεργοποίηση OSM), μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού ελέγχου του OSM.

OSM Lock Out (Κλειδωμά του OSM): Αυτό το πλήκτρο ελέγχου απαγορεύει κάθε πρόσβαση στις λειτουργίες ελέγχου OSM, πλην του ελέγχου της Φωτεινότητας και της Αντίθεσης. Όταν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα ελέγχου του OSM ενώ αυτό είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται μία οθόνη που σας ενημερώνει ότι τα πλήκτρα ελέγχου OSM έχουν κλειδωθεί. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του OSM, πιέστε το πλήκτρο SELECT, στη συνέχεια πιέστε το δεξί πλήκτρο ελέγχου και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του OSM, πιέστε το πλήκτρο SELECT, στη συνέχεια πιέστε το αριστερό πλήκτρο ελέγχου και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα ενώ βρίσκεστε στο μενού OSM.

RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Η βέλτιστη ανάλυση είναι 1280 x 1024. Αν έχετε επιλέξει το ON, ύστερα από 30 δευτερόλεπτα θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα το οποίο θα σας γνωστοποιεί ότι η ανάλυση δεν είναι 1280 x 1024.



Information (Πληροφορίες)

Το μενού Πληροφορίες δείχνει την τρέχουσα είσοδο, την ανάλυση οθόνης, την οριζόντια και κάθετη συχνότητα και τις ρυθμίσεις πολικότητας της οθόνης. Δηλώνει, επίσης, το μοντέλο και τους σειριακούς αριθμούς της οθόνης σας.

OSM Warning (Προειδοποίηση OSM)

Τα μενού Προειδοποίησης OSM εξαφανίζονται αν πιέσετε το πλήκτρο EXIT.

NO SIGNAL (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΗΜΑ): Αυτή η λειτουργία δίνει μια προειδοποίηση όταν δεν υπάρχει Σήμα Οριζόντιου ή Κάθετου Συγχρονισμού. Αφού θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν αλλάξει το σήμα εισόδου, θα εμφανιστεί το παράθυρο **No Signal** (Δεν υπάρχει σήμα).

RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Αυτή η λειτουργία προειδοποιεί για χρήση με βελτιστοποιημένη ανάλυση. Αφού θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στο σήμα εισόδου ή όταν το σήμα εικόνας δεν έχει την κατάλληλη ανάλυση, θα ανοίξει το παράθυρο **Resolution Notifier** (Γνωστοποίηση Ανάλυσης). Αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί από το Menu Tools (Εργαλεία Μενού).

OUT OF RANGE (ΕΚΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ): Όταν ο χρονισμός του σήματος εισόδου δεν υποστηρίζεται ή το οπτικό σήμα δεν έχει σωστό χρονισμό, θα εμφανιστεί στην οθόνη το μενού **Out of Range** (Εκτός Περιοχής).

Ελληνικά-8

Συνιστώμενη χρήση

Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση



ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ MULTISYNC LCD, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης και να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα, όπως ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να εφαρμόζετε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε περιοχές που περιέχουν λάδια ή γράσα.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της οθόνης.

Εάν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το ειδικευμένο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.
- Εάν σπάσει το κρύσταλλο, χειριστείτε με προσοχή.
- Εάν σπάσει η οθόνη ή το κρύσταλλο, μην αγγίζετε τους υγρούς κρυστάλλους και χειριστείτε με προσοχή.



ΠΡΟΣΟΧΗ

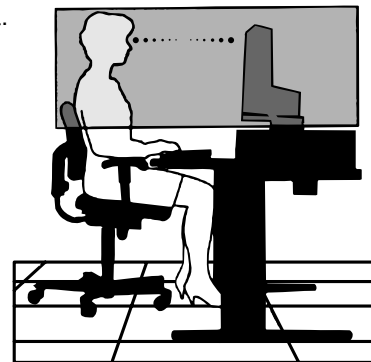
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και ψύξη. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου ηλεκτρικού ρεύματος αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από το ρεύμα. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα όπου είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τις μεταφορές. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τις μεταφορές.
- **Παραμονή ειδώλου:** Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι στην Τεχνολογία LCD μπορεί να παρουσιαστεί ένα φαινόμενο γνωστό σαν Παραμονή Ειδώλου. Η Παραμονή Ειδώλου παρουσιάζεται όταν συνεχίζει να παραμένει ορατό στην οθόνη ένα "είδωλο" ή σκιές μιας προηγούμενης εικόνας. Σε αντίθεση με τις οθόνες καθοδικού σωλήνα (CRT), στις οθόνες υγρών κρυστάλλων (LCD) η παραμονή ειδώλου δεν είναι μόνιμη, αλλά θα πρέπει να αποφεύγεται η απεικόνιση σταθερών εικόνων για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να διορθώσετε την παραμονή του ειδώλου, κλείστε την οθόνη για χρονικό διάστημα ίσο με το χρόνο που εμφανιζόταν η προηγούμενη εικόνα στην οθόνη. Για παράδειγμα, εάν στην οθόνη εμφανιζόταν μία εικόνα για μία ώρα και παραμένει ένα είδωλο αυτής της εικόνας, η οθόνη πρέπει να τεθεί εκτός λειτουργίας για μία ώρα ώστε να εξαφανιστεί η εικόνα.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όπως και με όλες τις συσκευές απεικόνισης για προσωπική χρήση, η NEC DISPLAY SOLUTIONS συνιστά τη χρήση κινητών εικόνων και τη χρήση προγράμματος προφύλαξης οθόνης κατά τακτά διαστήματα όταν η οθόνη παραμένει ανενεργή ή τη θέση της οθόνης εκτός λειτουργίας όταν δεν χρησιμοποιείται.



Η ΣΩΣΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε, όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση 40 έως 70 εκατοστών από τα μάτια σας. Η βέλτιστη απόσταση είναι 50 εκατοστά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοιγοκλείνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανakλάσεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανakλάται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου φωτεινότητας και αντίθεσης της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.
- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή τα έγγραφά σας) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής όταν πληκτρολογείτε.
- Αποφεύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.



Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Ρυθμίστε τη Φωτεινότητα μέχρι να εξαφανιστεί το ράστερ του φόντου.
- Μη ρυθμίζετε το πλήκτρο ελέγχου Αντίθεσης στη μέγιστη τιμή.
- Χρησιμοποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου Μεγέθους και Θέσης με τυποποιημένα σήματα.
- Χρησιμοποιήστε την προεπιλεγμένη Ρύθμιση Χρώματος.
- Χρησιμοποιήστε σήματα "non-interlaced" με συχνότητα κάθετης ανανέωσης μεταξύ 60-75 Hz.
- Μη χρησιμοποιείτε το μπλε ως πρωτεύον χρώμα σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης.

Καθαρισμός της Οθόνης LCD

Προτεινόμενος καθαρισμός της οθόνης LCD:

- Για να αφαιρέσετε τη σκόνη και τη βρωμιά από την επιφάνεια της οθόνης LCD, σκουπίστε απαλά με ένα μαλακό ύφασμα.
- Μην τρίβετε την οθόνη LCD με σκληρά υλικά.
- Μην πιέζετε την επιφάνεια της οθόνης LCD.

Για να αποφύγετε γρατσουνιές

- Μην αγγίζετε την οθόνη LCD με σκληρά υλικά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό ύφασμα για τον καθαρισμό της οθόνης LCD.

Για να αποφύγετε λεκέδες

- Καθαρίστε αμέσως δαχτυλιές, σταγόνες νερού ή άλλων υγρών και κτλ από την οθόνη LCD, διαφορετικά θα προκληθεί αποχρωματισμός ή κηλίδες.
- Αν τρίψετε την οθόνη LCD με πολύ δύναμη, μπορεί να προκληθούν ρωγμές, που θα προκαλέσουν παραμόρφωση στην οθόνη.

Για να αποφύγετε ρωγμές ή τυχόν δυσλειτουργίες της οθόνης

- Μην πιέζετε δυνατά την επιφάνεια της οθόνης LCD.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στην επιφάνεια της οθόνης LCD.
- Μην υποβάλλεται την οθόνη LCD σε συνεχή πίεση.

Καθαρισμός της Κονσόλας

- Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα.
- Βρέξτε το ύφασμα με ένα ουδέτερο απορρυπαντικό και νερό, σκουπίστε την κονσόλα και στη συνέχεια στεγνώστε την με ένα μαλακό ύφασμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στην επιφάνεια της κονσόλας υπάρχουν πολλά πλαστικά εξαρτήματα. ΜΗΝ καθαρίζετε με βενζίνη, αλκαλικά απορρυπαντικά, απορρυπαντικά με οινόπνευμα, καθαριστικά τζαμιών, κεριά, καθαριστικά γυαλισματος, σκόνη σαπουνιού ή εντομοκτόνο. Μην τοποθετείτε πάνω στην κονσόλα αντικείμενα από πλαστικό ή βινύλιο για πολλή ώρα. Τέτοιου είδους υγρά ή υφάσματα ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά, ξεφλούδισμα ή σπάσιμο της βαφής.



ADVERTENCIA



PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



PELIGRO



PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DESCONECTADO DEL ENCHUFE DE PARED. PARA ASEGURARSE COMPLETAMENTE DE QUE NO LLEGA CORRIENTE A LA UNIDAD, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE LA TOMA DE CA. NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.



Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.



Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Peligro:

Cuando utilice MultiSync LCD1970GX en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Europa, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor.

En el Reino Unido, utilice un cable de alimentación homologado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (cinco amperios) instalado para utilizarlo con este equipo. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.

Cuando utilice MultiSync LCD1970GX en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Australia, utilice el cable de alimentación que se suministra con el monitor. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de alimentación, póngase en contacto con su proveedor.

En los demás casos, utilice un cable de alimentación compatible con la corriente alterna de la salida de alimentación que esté homologado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.

Español

Declaración

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que el monitor y lleva la marca
en color MultiSync LCD1970GX (L194RH)
cumple la

Directiva 73/23/CEE:

– EN 60950-1

Directiva 89/336/CEE:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024



NEC Display Solutions, Ltd.

4-13-23, Shibaura,

Minato-Ku

Tokyo 108-0023, Japón

Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation. NEC es una marca registrada de NEC Corporation.

ENERGY STAR es una marca registrada de EE.UU.

OmniColor es una marca registrada de NEC Display Solutions Europe GmbH en los países de la Unión Europea y en Suiza.

ErgoDesign es una marca registrada de NEC Display Solutions, Ltd. en Austria, los países del Benelux, Dinamarca, Francia, Alemania, Italia, Noruega, España, Suecia y el Reino Unido.

NaViSet es una marca registrada de NEC Display Solutions Europe GmbH en los países de la Unión Europea y en Suiza.

MultiSync es una marca registrada de NEC Display Solutions, Ltd. en Reino Unido, Italia, Austria, Países Bajos, Suiza, Suecia, España, Dinamarca, Alemania, Noruega y Finlandia.

Todos los nombres de marca y de producto son marcas o marcas registradas de sus respectivas empresas.

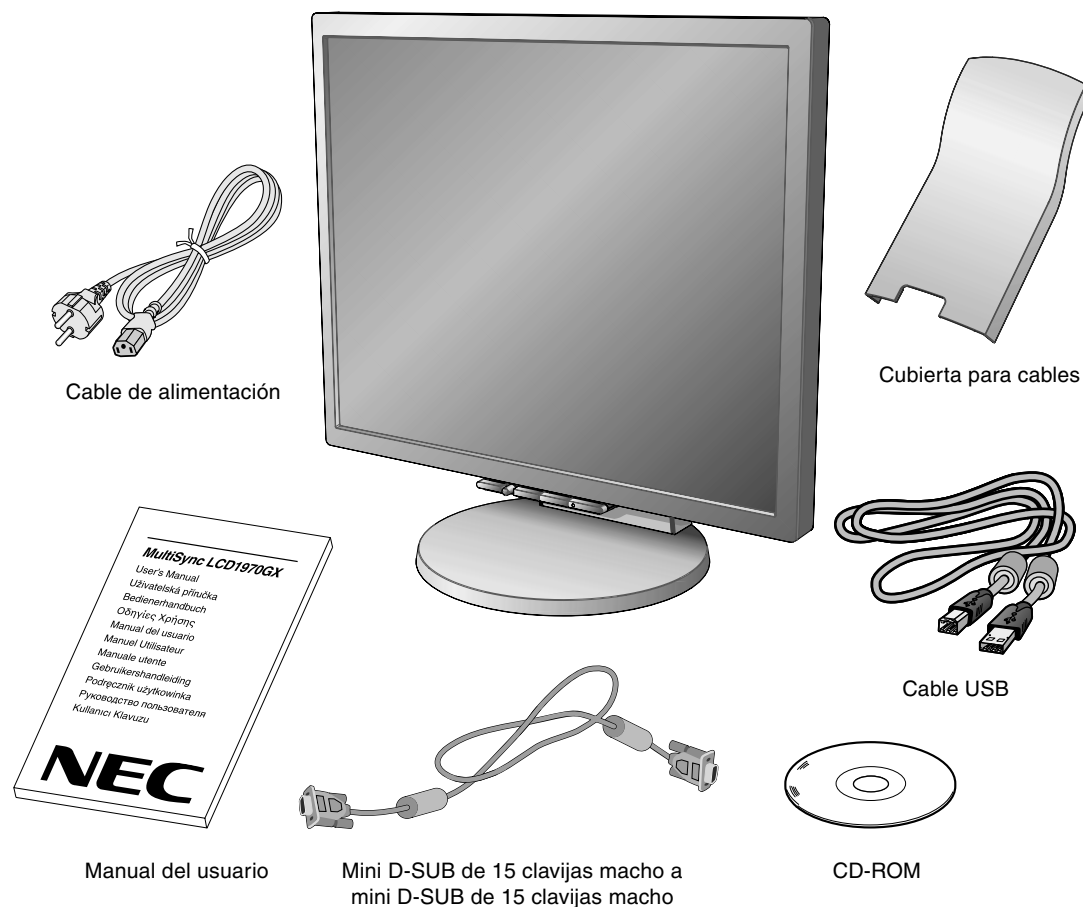
Como socio de ENERGY STAR®, NEC Display Solutions of America, Inc. ha determinado que este producto cumpla las directrices de ENERGY STAR en cuanto al rendimiento energético. El emblema de ENERGY STAR no representa la aprobación AEP de ningún producto o servicio.

Contenido

Su nueva caja* de monitor LCD NEC MultiSync debería contener:

- Un monitor MultiSync LCD con base inclinable/giratoria/regulable en altura
- Cable de alimentación
- Cubierta para cables
- Cable de señal de vídeo (Mini D-SUB de 15 clavijas macho a mini D-SUB de 15 clavijas macho)
- Cable USB
- Manual del usuario
- CD-ROM (incluye el manual del usuario completo en formato PDF).

Para ver el manual del usuario debe disponer de Acrobat Reader 4.0, o una versión superior.



NOTA: Este monitor admite altavoces opcionales: "Barra de sonido MultiSync". Consulte a su distribuidor o visite nuestra página web: <http://www.nec-display-solutions.com>

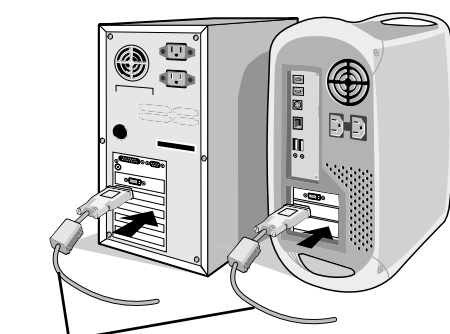


* Recuerde conservar la caja y el material de embalaje originales para poder transportar el monitor en el futuro.

Inicio rápido

Para conectar el monitor LCD MultiSync a su sistema, siga estas indicaciones:

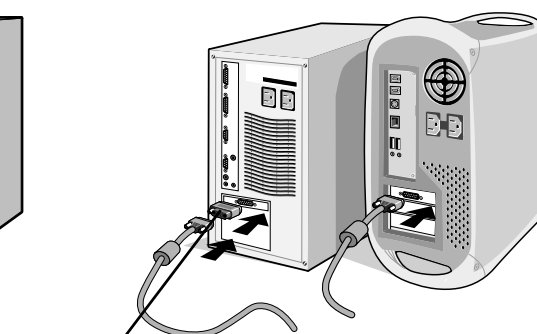
1. Apague el ordenador.
2. **Para PC o MAC con salida digital DVI:** conecte el cable de señal DVI (no incluido) al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura A.1**). Apriete todos los tornillos.
Para PC con salida analógica: conecte el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**figura A.2**). Apriete todos los tornillos.
Para MAC: conecte el adaptador para Macintosh al ordenador, y el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al adaptador para Macintosh (**figura B.1**). Apriete todos los tornillos.



Cable de señal DVI (no incluido) **Figura A.1**



Figura A.2



Adaptador para Macintosh (no incluido) **Figura B.1**

NOTA: Algunos sistemas Macintosh no necesitan adaptador.

3. Coloque una mano a cada lado del monitor para inclinar el panel LCD 30 grados y levántelo hasta alcanzar la posición más alta (**figura C.1**).
4. Conecte todos los cables en sus correspondientes conectores (**figura C.1**). Utilizando el cable USB, conecte el conector del tipo B al puerto USB de upstream en la parte inferior del monitor y el conector del tipo A al puerto de downstream del ordenador (**figura B.2**). Si puede utilizar el cable del dispositivo USB, utilice uno de los puertos de downstream situados a un lado del monitor.
5. Introduzca el cable de alimentación en sus corchetes correspondientes, como se indica en la **figura C.2**.
6. Introduzca el cable de señal D-Sub en sus corchetes correspondientes, como se indica en la **figura C.2**.
7. Introduzca el cable DVI en sus corchetes correspondientes, como se indica en la **figura C.2**.

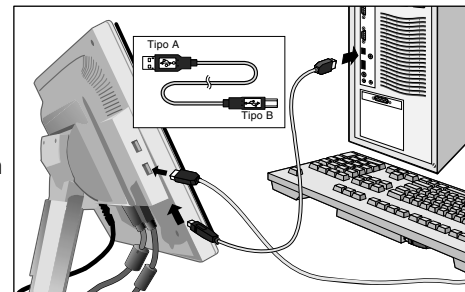


Figura B.2

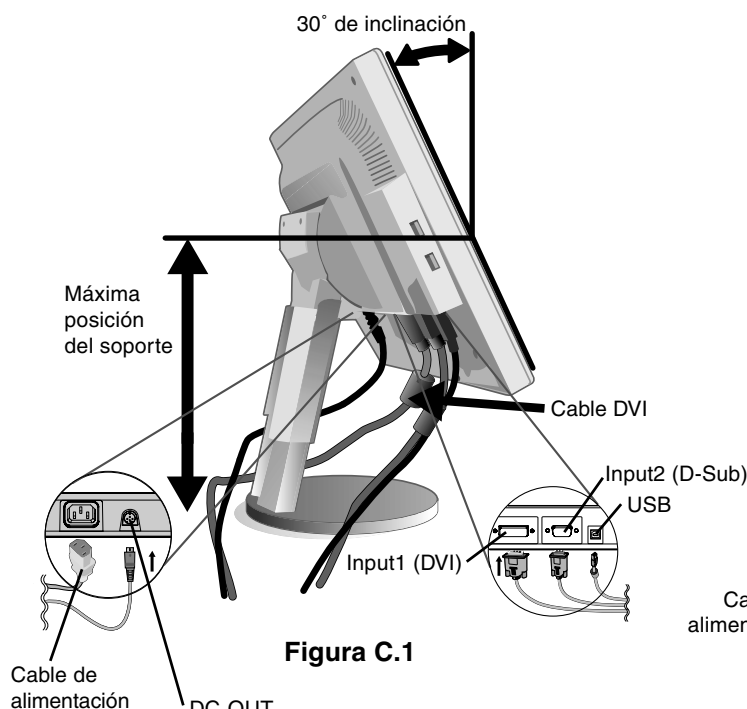


Figura C.1

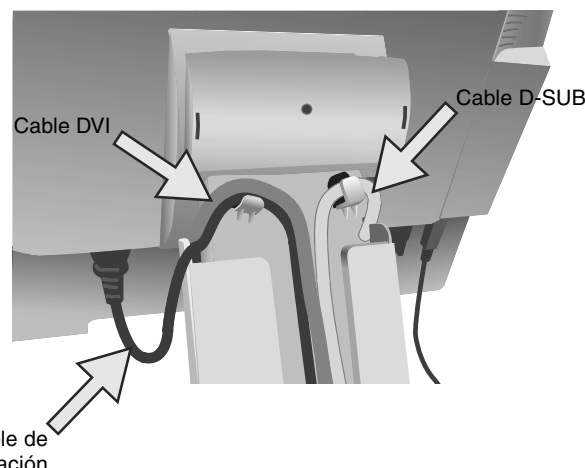


Figura C.2

Cable de alimentación
DC-OUT
Entrada para productos opcionales de NEC.
No utilice este conector si no se le indica así.

8. Asegúrese de que todos los cables quedan bien alineados al soporte en toda su extensión (**figura C.3**).

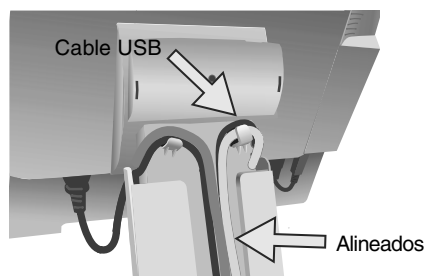


Figura C.3

9. Sujete firmemente todos los cables y coloque la tapa de los cables sobre el soporte (**figura D.1**).
Para quitar dicha tapa, levántela como se indica en la **figura D.2**.

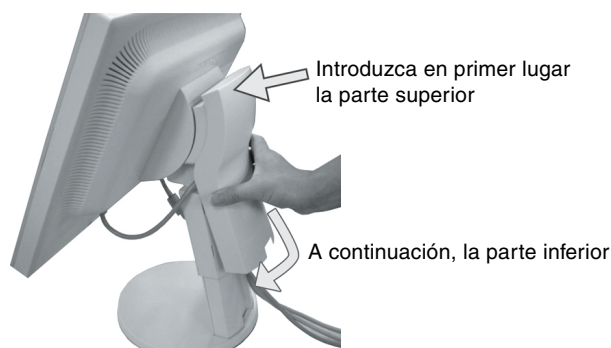


Figura D.1

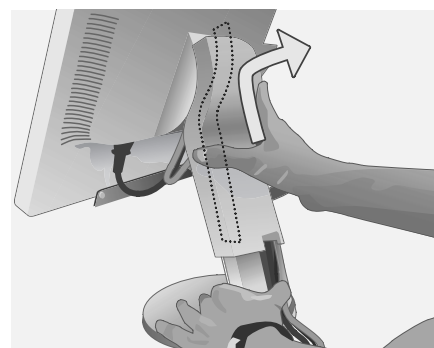


Figura D.2

10. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente (**figura E.1**).

NOTA: Si tiene dificultades para retirar el conducto para cables, empuje la abertura inferior hacia arriba, tal como ilustra la **figura E.2**.

NOTA: Por favor, consulte el apartado **Peligro** de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de corriente alterna adecuado.

11. El interruptor de desconexión prolongada que hay en la parte trasera del monitor debe estar encendido (**figura E.1**).
Encienda el monitor con el botón de encendido frontal y ponga en marcha el ordenador.

NOTA: El interruptor de desconexión prolongada es un interruptor tipo on/off (encendido/apagado). Si este interruptor está en la posición OFF (apagado), el monitor no se puede conectar utilizando el botón frontal. NO lo conecte/desconecte repetidas veces.

12. La función No-touch ajusta automáticamente el monitor con la configuración óptima inicial en la mayoría de cadencias.
Para llevar a cabo otros ajustes, utilice los siguientes controles de OSM:

- Contraste de auto ajuste (sólo para entradas analógicas)
- Auto Ajuste (sólo para entradas analógicas)

Consulte el apartado **Controles** de este Manual del usuario si desea obtener una descripción detallada de estos controles OSM.

NOTA: Si surgiera algún problema, consulte el apartado **Solución de problemas** de este manual del usuario.

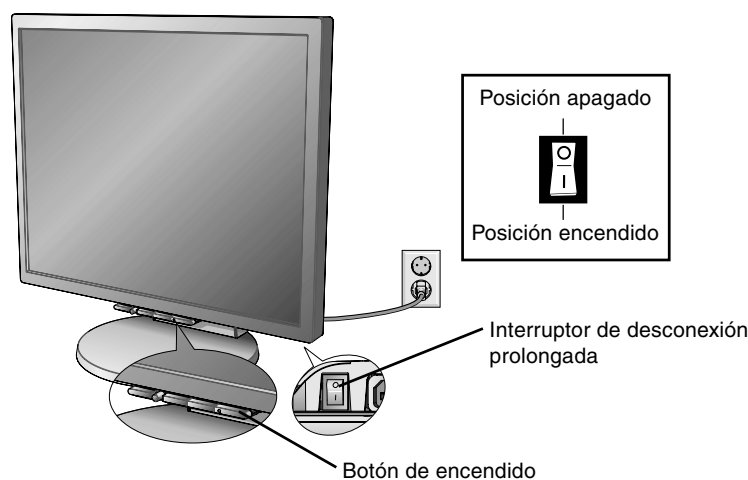


Figura E.1

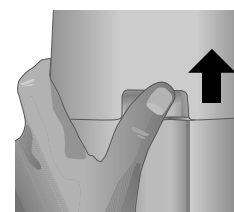


Figura E.2

Cómo subir y bajar la pantalla del monitor

La pantalla del monitor se puede subir y bajar. Para ello, coloque una mano a cada lado del monitor y súbala o bájeala hasta conseguir la posición deseada (**figura RL.1**).

NOTA: Realice esta operación con cuidado.

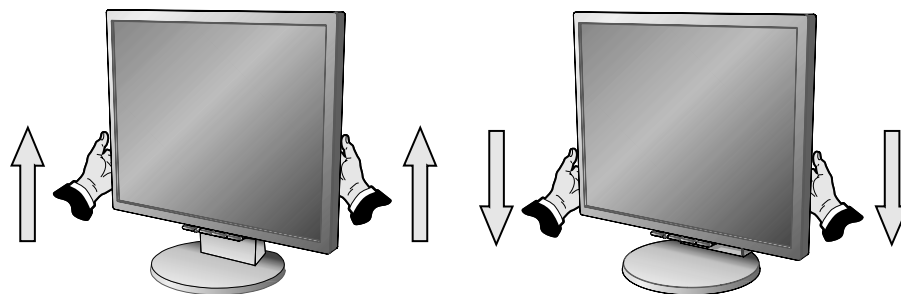


Figura RL.1

Base inclinable y giratoria

Sujete la pantalla del monitor con las dos manos para ajustarla y orientarla como desee (**figura TS.1**).

NOTA: Tenga cuidado al inclinar y girar el monitor.

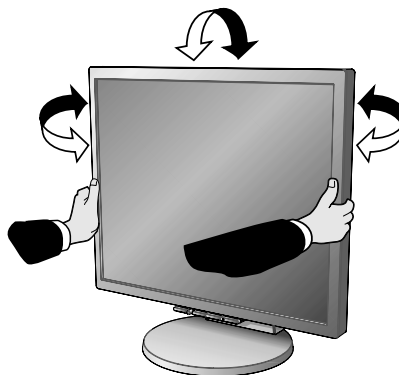


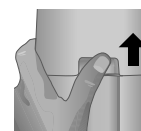
Figura TS.1

Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje

Para montar el monitor de otra forma:

1. Coloque una mano a cada lado del monitor y levántelo hasta alcanzar la posición más alta. Retire el conducto para cables (**figura S.1**).

NOTA: Si tiene dificultades para retirar el conducto para cables, empuje la abertura inferior hacia arriba, tal como ilustra la imagen.



2. Desconecte todos los cables.
3. Sitúe el monitor boca abajo en una superficie no abrasiva (**figura S.2**).

NOTA: Cuando el monitor esté boca abajo, trátelo con cuidado para que no se dañen los botones frontales.

4. Retire los dos tornillos que unen el monitor al soporte (**figura S.2**).

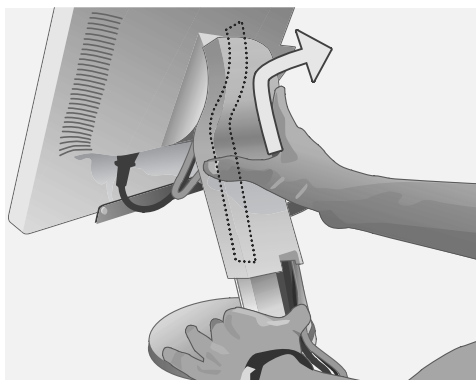


Figura S.1

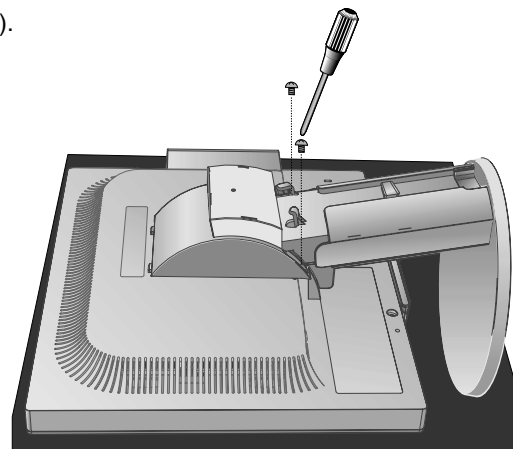


Figura S.2

Español-5

5. Levante el soporte para soltar los corchetes de la parte superior y retírelo (**figura S.3**).
6. Retire los dos tornillos de la parte superior del monitor (**figura S.4**). El monitor ya está preparado.
7. Conecte los cables por la parte trasera del monitor.
8. Repita el proceso en sentido inverso para volver a montar el soporte.

NOTA: Utilice sólo métodos de montaje alternativos compatibles con VESA.
Retire el soporte del monitor con cuidado.

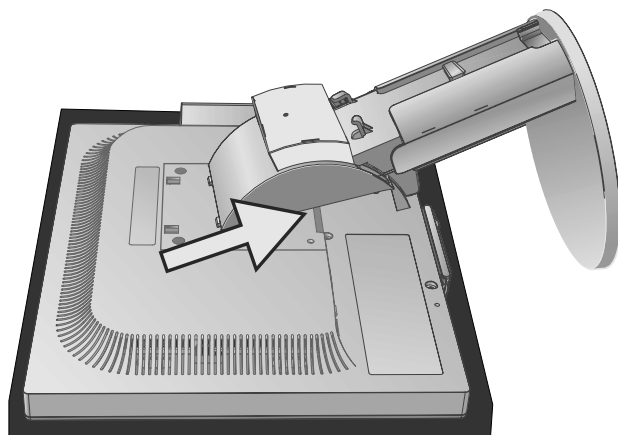


Figura S.3

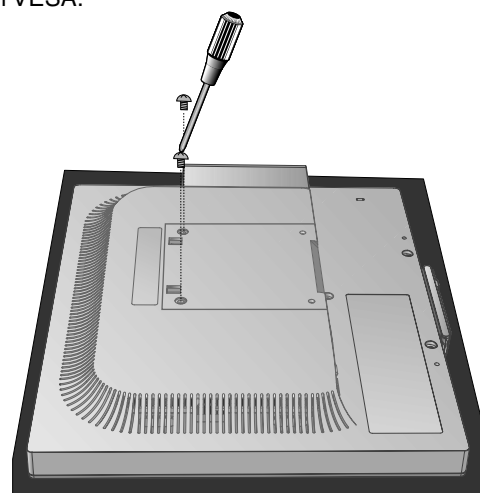


Figura S.4

Cómo instalar el brazo flexible

Este monitor LCD está diseñado para ser utilizado con un brazo flexible. Para colocar el monitor sobre un brazo flexible:

1. Para retirar el soporte, siga las instrucciones que se indican en el apartado Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje.
2. Acople el brazo al monitor con los 4 tornillos han quedado al retirar el soporte (**figura F.1**).

NOTA: El monitor LCD sólo debería utilizarse con un brazo homologado (por ejemplo, de la marca GS). Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado a un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor.

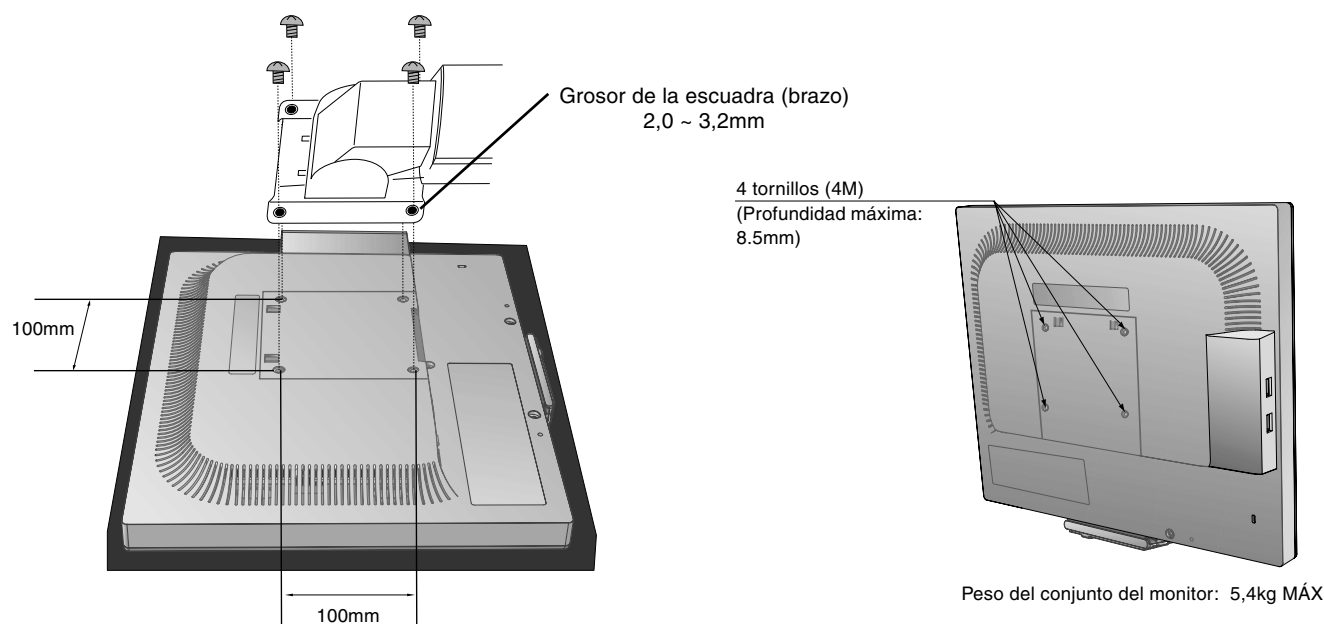


Figura F.1

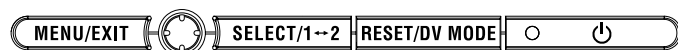
Controles

Los botones de control OSM (On-Screen Manager) situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo:

Para acceder al menú de OSM, presione cualquiera de los botones de control (MENU/EXIT, Izquierda, Derecha, Abajo, Arriba).
Para modificar la entrada de señal, pulse el botón SELECT (Seleccionar).

Para pasar a MODO DV, pulse el botón RESET/DV MODE.

NOTA: El menú OSM debe estar cerrado para que se pueda modificar la entrada de señal.



Botón	Menú
MENU/EXIT	Abra el menú principal OSM. Para salir de los controles OSM. Para salir al menú principal de OSM.
Tecla de 4 direcciones	Arriba Izquierda  Derecha Abajo
Izq./Derecha	Desplaza la zona resaltada a izquierda/derecha para seleccionar los menús de control. Desplaza la barra a izquierda/derecha para aumentar o reducir el ajuste. Ajuste directo del brillo si está ACTIVADA la TECLA DIRECTA. Entra en el menú OSM si está APAGADA la TECLA DIRECTA.
Abajo/Arriba	Desplaza la zona resaltada hacia abajo/arriba para seleccionar uno de los controles. Ajuste directo del contraste si está ACTIVADA la TECLA DIRECTA. Entra en el menú OSM si está APAGADA la TECLA DIRECTA.
SELECT	Activa la función de Auto Ajuste. Para acceder al submenú de OSM.
RESET/DV MODE	Restablece la configuración de fábrica del menú de control resaltado. Accede al Modo DV.

NOTA: Al pulsar **RESET** en el menú principal y el submenú, aparece una ventana de advertencia que le permitirá cancelar la función **RESET** pulsando el botón MENU/EXIT.



Controles de brillo/contraste

BRILLO

Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

CONTRASTE

Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

DV MODE

Dynamic Visual Mode permite seleccionar la opción adecuada para película, imagen, etc.

CONTRASTE AUTOM. (sólo para entradas analógicas)

Ajusta la imagen a la configuración óptima.



Auto ajuste (sólo para entradas analógicas)

Ajusta automáticamente las configuraciones de Image Position (Posición de la imagen), Anchura y Estabilidad.



Controles de imagen (sólo para entradas analógicas)

IZQ./DERECHA

Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización de la pantalla.

ABAJO/ARRIBA

Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización de la pantalla.

ANCHURA

Ajusta el tamaño horizontal aumentando o reduciendo esta configuración.

ESTABILIDAD

Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo esta configuración.

Español-7



Sistema de control del color

Sistema de control del color: El preajuste de seis colores selecciona la configuración del color deseada (las configuraciones del color sRGB y ESTÁNDAR son estándar y no se pueden modificar).

R,G,B: Aumenta o disminuye el color rojo, verde o azul en función del que se seleccione. La modificación del color aparecerá en la pantalla y la dirección (aumento o disminución) se mostrará en las barras.

ESTÁNDAR: Color original que aparece en el panel LCD y que no se puede ajustar.

sRGB: El modo sRGB aumenta extraordinariamente la fidelidad del color en el entorno del escritorio con un solo segmento de color RGB estándar. Con este entorno de color, el operario puede comunicar los colores fácil y cómodamente, por lo general, sin ningún programa específico de gestión del color.



Herramientas

TIEMPO DESACTIV.: El monitor se apagará automáticamente transcurrido el tiempo indicado por el usuario.

TECLA DIRECTA: El brillo y el contraste se pueden ajustar directamente. Cuando esta función está activada, puede ajustar el brillo con las teclas de control de izquierda o derecha y el contraste, con las teclas de control de arriba o abajo aunque el menú esté desactivado.

CONF. DE FÁBRICA: Seleccionando Conf. de fábrica podrá restablecer todas las configuraciones de control de OSM originales. Mantenga pulsado el botón RESET durante unos segundos para que se active la función. Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón RESET.



Menú Herramientas

IDIOMA: Los menús del control OSM están disponibles en ocho idiomas.

OSM IZQ./DERECHA: Puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en horizontal en su pantalla.

OSM ABAJO/ARRIBA: Puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en vertical en su pantalla.

DURACIÓN OSM: El menú de control de OSM permanecerá activado mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSM puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca por última vez un botón del menú de control de OSM hasta que éste se desconecta.

BLOQUEO OSM: Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSM excepto Brillo y Contraste. Si intenta activar los controles de OSM mientras está activado el modo de Bloqueo, aparecerá una ventana notificándole que los controles de OSM están bloqueados. Para activar la función Bloqueo OSM, pulse SELECT (seleccionar) y el botón derecho de control simultáneamente. Para desactivar la función Bloqueo OSM en el menú OSM, pulse SELECT y el botón de control izquierdo simultáneamente desde el menú de OSM.

AVISO DE RESOLUCIÓN: Esta resolución óptima es de 1280 x 1024. Si se selecciona ENCENDIDO, aparecerá un mensaje en la pantalla después de 30 segundos advirtiéndole de que la resolución no es 1280 x 1024.



Información

El menú Información muestra cuál es la entrada actual, la resolución de la pantalla, las frecuencias horizontal y vertical y la polaridad del monitor. También muestra el modelo y los números de serie de su monitor.

Precaución OSM

Los menús Precaución OSM desaparecen con el botón Salir.

NO HAY SEÑAL: esta función avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal Sinc. horizontal ni vertical. Al encender el monitor o cuando se detecte un cambio en la señal de entrada, aparecerá la ventana **No hay señal**.

AVISO DE RESOLUCIÓN: esta función advierte de que se debe optimizar la resolución. Al encender el monitor, al modificar la señal de entrada y cuando la resolución de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá la ventana de alerta de **AVISO DE RESOLUCIÓN**. Esta función se puede desactivar en el menú TOOL (herramientas).

FRECUENCIA EXCESIVA: si la señal de entrada es de una cadencia incompatible o la señal de vídeo no tiene la cadencia correcta, aparecerá el menú **Frecuencia excesiva**.

Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento



PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO,
TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR
Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC LCD:



- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de alimentación. Si éste se dañara, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y producirse daños graves.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en la pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.
- No doblegue el cable de alimentación.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, húmedas, con polvo o con grasa.
- No cubra la abertura del monitor.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.
- Si hay cristales rotos, retírelos con precaución.
- Si se rompe el monitor o el cristal, no toque el cristal líquido y tenga precaución.



PELIGRO

- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.
- **Persistencia de la imagen:** tenga en cuenta que la tecnología LCD puede sufrir un fenómeno conocido como Persistencia de la imagen. La persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la “sombra” o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores LCD no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si una imagen ha permanecido fija en el monitor durante una hora y aparece una “sombra” de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

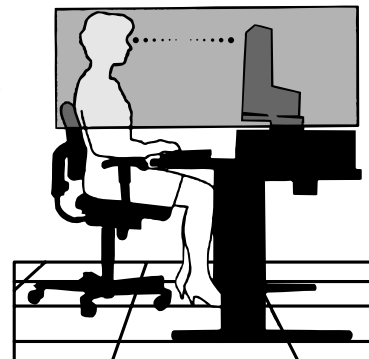
NOTA: como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC DISPLAY SOLUTIONS recomienda visualizar imágenes en movimiento y utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.



SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE,
EL USUARIO SENTIRÁ MENOS FATIGA EN LOS OJOS, HOMBROS Y CUELLO.
CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:



- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al observar el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 50 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 metros como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no se reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflejante.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente enfrente de usted para evitar tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.



Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Ajuste el brillo hasta que desaparezca el fondo de la imagen.
- No coloque el control del contraste en la posición máxima.
- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas con una velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60-75 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.

Cómo limpiar el panel LCD

Limpieza recomendada del panel LCD:

- Para limpiar la superficie del panel LCD de polvo y suciedad, utilice un paño suave.
- No frote el panel LCD con materiales rugosos.
- No presione la superficie del panel LCD.

Para evitar rasgaduras

- No toque el panel LCD con objetos duros.
- Utilice sólo un paño suave para limpiar la superficie del panel LCD.

Para evitar manchas

- Limpie inmediatamente las huellas, manchas de agua, salpicaduras de productos químicos, etc. De lo contrario, el panel LCD podría perder el color y mancharse.
- Si frota el panel LCD con demasiada fuerza, podría quebrarlo y causar problemas en la imagen.

Para evitar roturas o problemas con la pantalla

- No empuje con fuerza la superficie del panel LCD.
- No coloque objetos pesados encima del panel LCD.
- Evite someter el panel LCD a una presión constante.

Cómo limpiar la carcasa

- Desconecte el cable de alimentación.
- Utilice un paño suave.
- Humedezca el paño con un detergente suave y agua, páselo por la carcasa y séquela con un paño suave.

NOTA: La superficie de la carcasa está formada por una gran cantidad de materiales plásticos. NO la limpie con benceno, detergente alcalino, detergente con componentes alcohólicos, limpiacristales, cera, abrillantador, jabón en polvo ni insecticida. Procure que la carcasa no permanezca en contacto con goma o vinilo durante mucho tiempo. Estos tipos de líquidos y de tejidos pueden hacer que la pintura se deteriore, se resquebraje o se despegue.



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, VÉRIFIEZ QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST BIEN DÉBRANCHÉ DE LA PRISE MURALE. POUR SUPPRIMER TOUTE ALIMENTATION DE L'APPAREIL, DÉCONNECTEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE SECTEUR. NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce située à l'intérieur de cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil sont fournis avec celui-ci. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Attention :

Pour utiliser le MultiSync LCD1970GX avec une alimentation 220-240V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le MultiSync LCD1970GX avec une alimentation 220-240V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que le moniteur couleur MultiSync LCD1970GX (L194RH) est conforme à

La directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950-1

La directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japon

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation. NEC est une marque déposée de NEC Corporation.

ENERGY STAR est une marque commerciale déposée aux États-Unis.

OmniColor est une marque déposée de NEC Display Solutions Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse.

ErgoDesign est une marque de NEC Display Solutions, Ltd. en Autriche, au Bénélux, au Danemark, en France, en Allemagne, en Italie, en Norvège, en Espagne, en Suède, et au Royaume-Uni.

NaViSet est une marque de NEC Display Solutions Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse.

MultiSync est une marque déposée de NEC Display Solutions, Ltd. dans les pays suivants : Royaume-Uni, Italie, Autriche, Pays-Bas, Suisse, Suède, Espagne, Danemark, Allemagne, Norvège et Finlande.

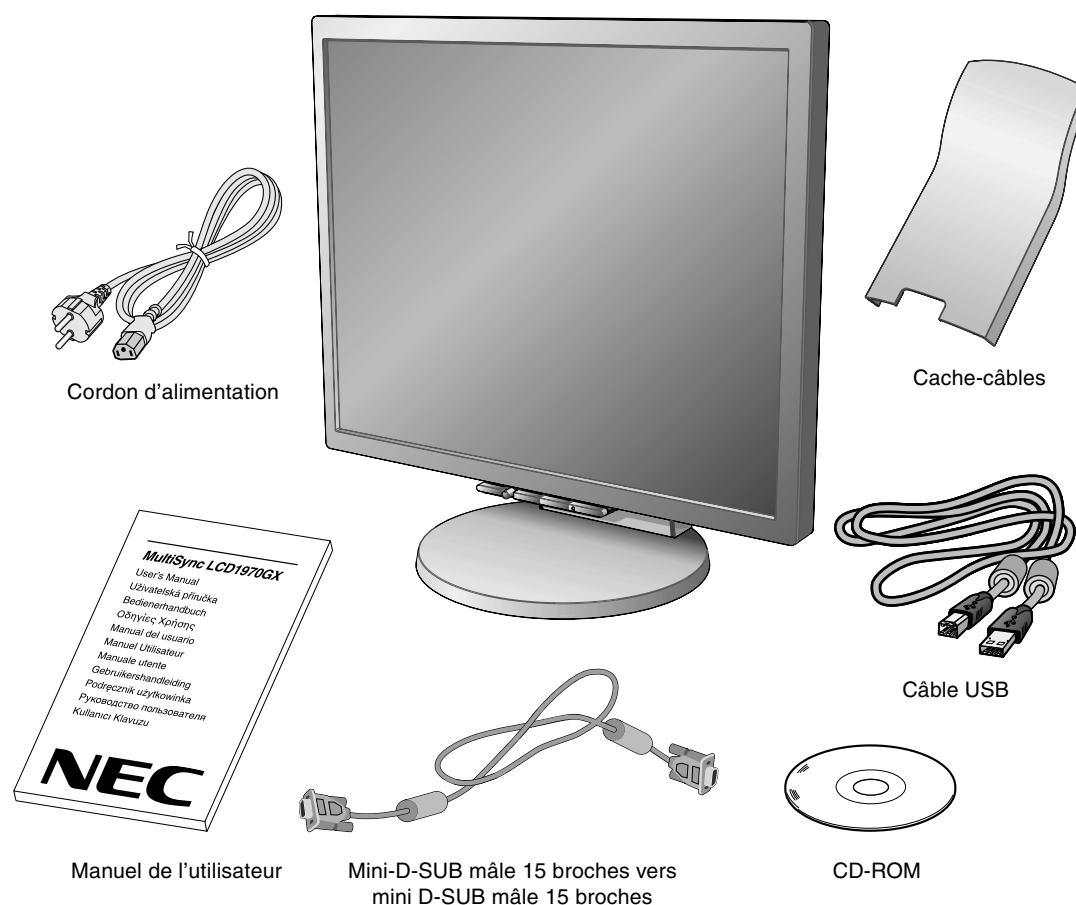
Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, NEC Display Solutions of America, Inc. a déterminé que ce produit se conforme aux directives d'ENERGY STAR sur l'efficacité énergétique. L'emblème ENERGY STAR n'a pas valeur d'engagement d'EPA sur un produit ou un service.

Contenu

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

- Moniteur MultiSync LCD avec support ajustable en inclinaison/pivotement/hauteur
- Cordon d'alimentation
- Cache-câbles
- Câble de signal vidéo (Mini-D-SUB mâle 15 broches vers mini D-SUB mâle 15 broches)
- Câble USB
- Manuel de l'utilisateur
- CD-ROM (comprenant le manuel utilisateur complet au format PDF).
Vous devez disposer de la version 4.0 ou d'une version ultérieure d'Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l'utilisateur.



REMARQUE : Des haut-parleurs peuvent également être intégrés à ce moniteur (optionnel) : « Barre de sons MultiSync ». Pour toute information à ce sujet, veuillez contacter votre revendeur ou visiter notre site Web à l'adresse <http://www.nec-display-solutions.com>



* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour le cas où vous seriez amené à transporter ou expédier le moniteur.

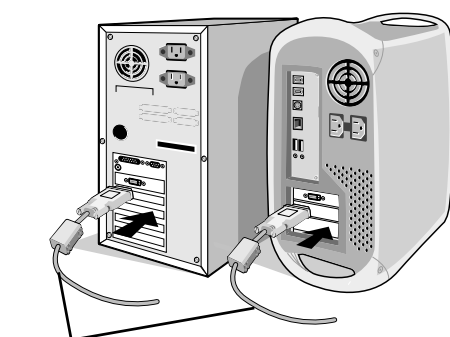
Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, conformez-vous aux instructions suivantes :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Branchez le câble vidéo DVI (non inclus) au connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.1**). Serrez toutes les vis.

Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure A.2**). Serrez toutes les vis.

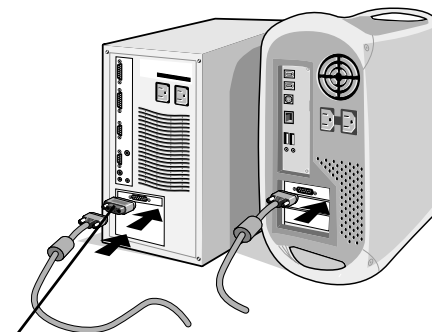
Pour un MAC : Connectez à l'ordinateur l'adaptateur de câble pour Macintosh, puis branchez à l'adaptateur le mini-connecteur D-SUB à 15 broches (**Figure B.1**). Serrez toutes les vis.



Câble vidéo DVI
(non inclus) **Figure A.1**



Figure A.2



Adaptateur de câble
pour Macintosh
(non inclus) **Figure B.1**

REMARQUE : Certains systèmes Macintosh n'ont pas besoin d'adaptateur de câble.

3. Placez les mains de chaque côté du moniteur pour incliner l'écran LCD de 30 degrés et levez cette dernière jusqu'à la position la plus haute (**Figure C.1**).
4. Branchez tous les câbles aux prises appropriées (**Figure C.1**). Pour utiliser un câble USB, connectez la prise de type B au port montant USB sur la partie inférieure du moniteur et la prise de type A au port descendant de l'ordinateur (**Figure B.2**). Si vous utilisez le cordon de l'appareil USB, utilisez l'un des ports descendants sur le côté du moniteur.
5. Placez le cordon d'alimentation dans les crochets spécifiques comme indiqué à la **Figure C.2**.
6. Placez le câble de signal D-sub dans les crochets spécifiques illustrés à la **Figure C.2**.
7. Placez le câble DVI dans les crochets spécifiques comme indiqué à la **Figure C.2**.

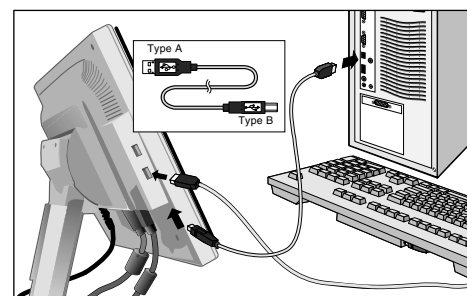


Figure B.2

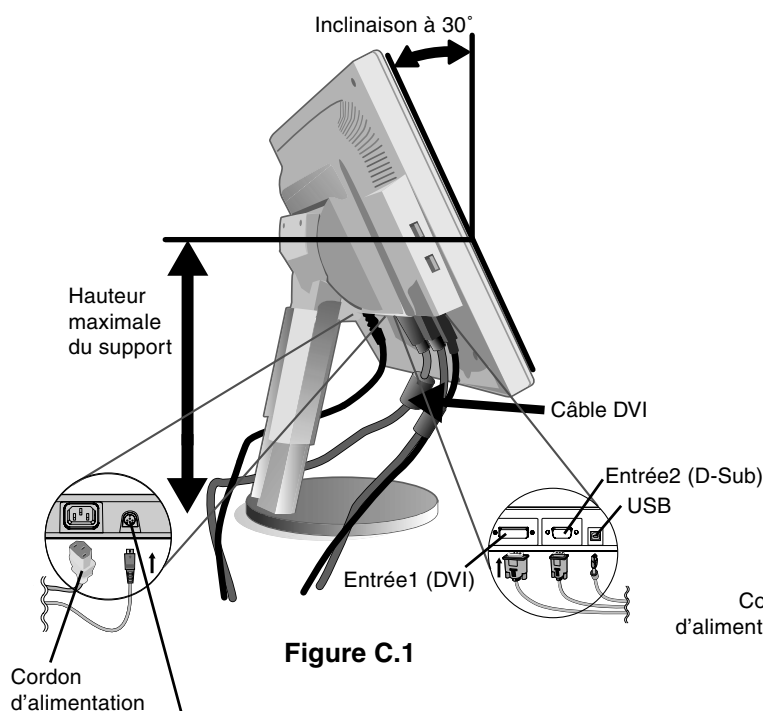


Figure C.1

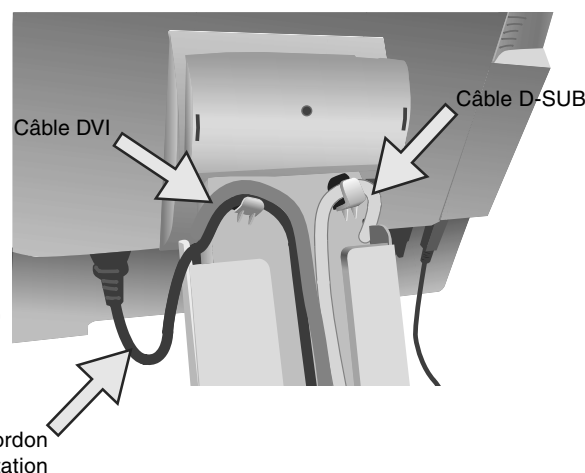


Figure C.2

Cordon
d'alimentation

DC-OUT (sortie de courant continu)
Connexion pour produit NEC en option.
N'utilisez ce connecteur que sur indication explicite.

Français-3

Français

8. Assurez-vous que tous les câbles reposent à plat contre le support (**Figure C.3**).

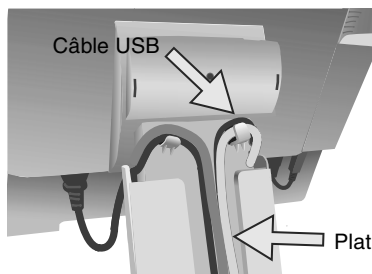


Figure C.3

9. Maintenez fermement les câbles et placez le cache-câble sur le support (**Figure D.1**).
Pour retirer le cache-câble, soulevez le couvercle comme indiqué sur la **Figure D.2**.

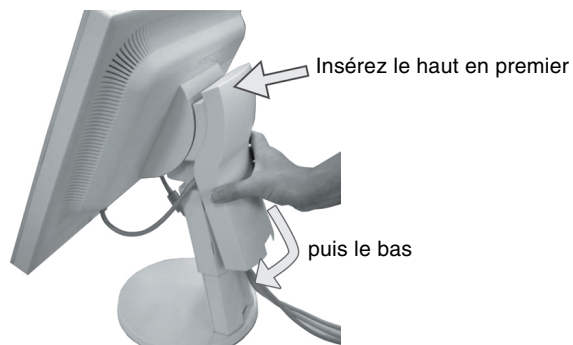


Figure D.1

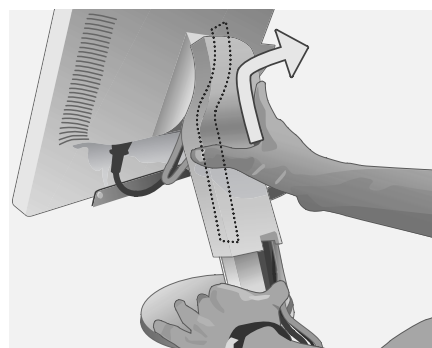


Figure D.2

10. Connectez le cordon d'alimentation à la prise de courant (**Figure E.1**).

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés lors du retrait du cache-câbles, poussez l'ouverture inférieure vers le haut pour la retirer, comme illustré à la **Figure E.2**.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la rubrique **Attention** de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.

11. L'interrupteur de vacances situé à l'arrière du moniteur doit être allumé (**Figure E.1**). Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation situé à l'avant ainsi que l'ordinateur.

REMARQUE : L'interrupteur de vacances est un véritable interrupteur marche/arrêt. Si cet interrupteur est en position arrêt, il est impossible d'allumer le moniteur avec le bouton situé à l'avant. Veuillez NE PAS allumer et éteindre le moniteur répétitivement.

12. Le réglage automatique sans intervention applique automatiquement au moniteur, pour la plupart des résolutions, les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale. Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSM suivantes :

- Réglage automatique du contraste (entrée analogique seulement)
- Réglage automatique (entrée analogique seulement)

Vous trouverez une description complète de ces commandes OSM à la rubrique **Commandes** de ce manuel.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la rubrique **Résolution des problèmes** du présent manuel.

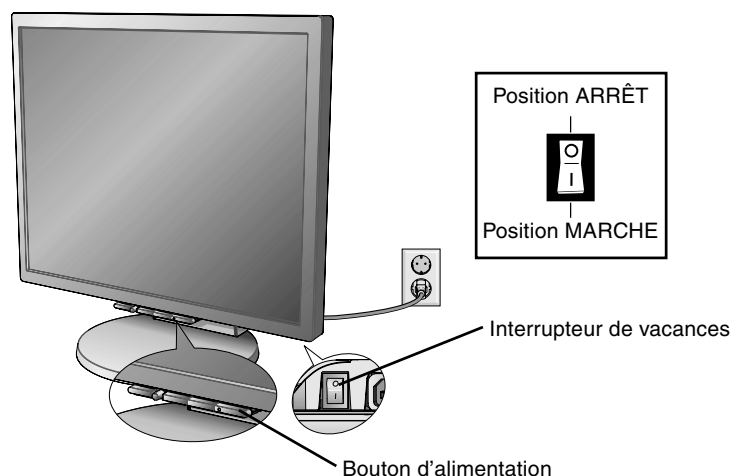


Figure E.1

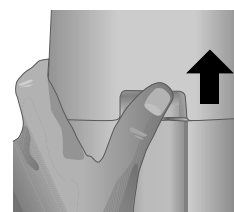


Figure E.2

Élévation et abaissement de l'écran du moniteur

Le moniteur peut être élevé ou abaissé. Pour élever ou abaisser l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et élevez ou abaissez ce dernier à la hauteur qui vous convient (**Figure RL.1**).

REMARQUE : Manipulez l'écran avec précaution lorsque vous l'élevez ou l'abaissez.

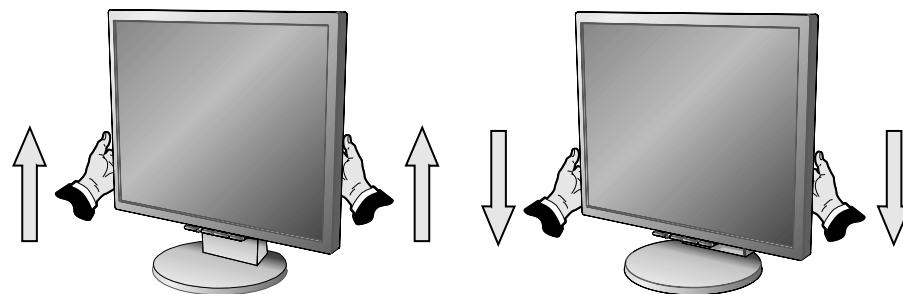


Figure RL.1

Inclinaison et pivotement

Maintenez les deux côtés du moniteur et ajustez l'inclinaison et l'orientation à votre convenance (**Figure TS.1**).

REMARQUE : Manipulez l'écran avec précaution lorsque vous l'inclinez et le faites pivoter.

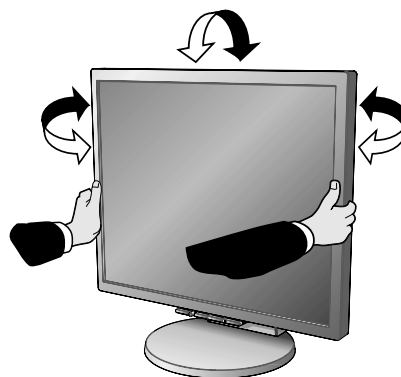


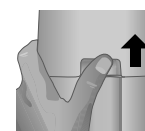
Figure TS.1

Dépose pour montage du support du moniteur

Pour préparer le moniteur en vue d'un autre montage :

1. Placez les mains de chaque côté du moniteur et levez ce dernier jusqu'à la position la plus haute. Retirez le cache-câble (**Figure S.1**).

REMARQUE : Si vous rencontrez des difficultés lors du retrait du cache-câbles, poussez l'ouverture inférieure vers le haut pour la retirer, comme illustré à la figure ci-contre.



2. Débranchez tous les câbles.
3. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive (**Figure S.2**).

REMARQUE : Manipulez le moniteur avec soins lorsqu'il est vers le bas pour éviter tout dommage aux boutons avant.

4. Retirez les deux vis qui relient le moniteur au support (**Figure S.2**).

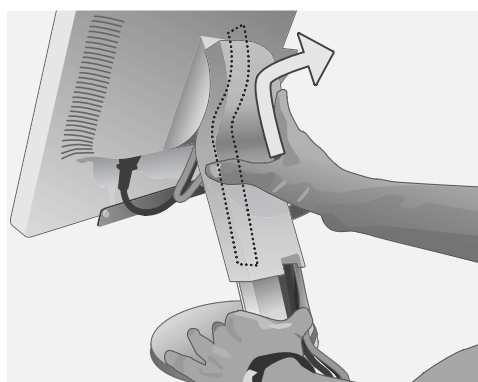


Figure S.1

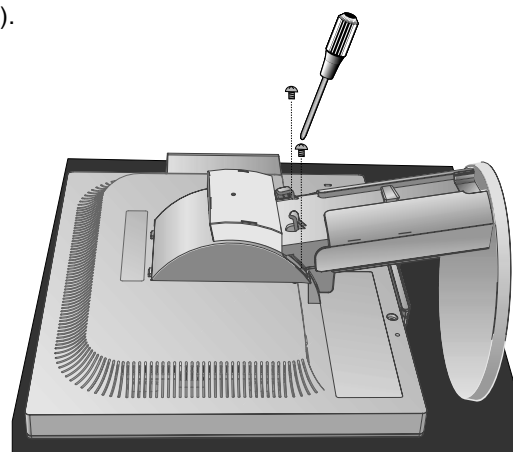


Figure S.2

Français-5

5. Soulevez le support pour ouvrir les crochets supérieurs et retirez le support (**Figure S.3**).
6. Retirez les deux vis sur le haut du moniteur (**Figure S.4**). Le moniteur est maintenant prêt pour un montage différent.
7. Connectez les câbles à l'arrière du moniteur.
8. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA.
Manipulez avec soin, en retirant le support.

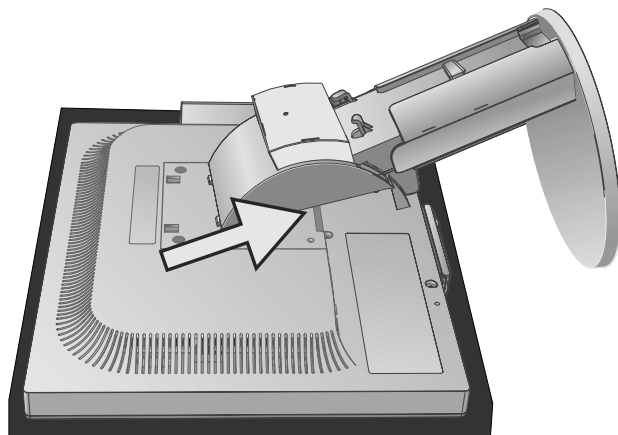


Figure S.3

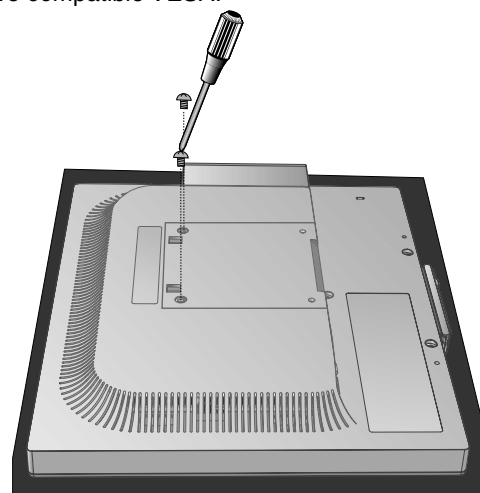


Figure S.4

Installation du bras flexible

Ce moniteur LCD est conçu pour être utilisé avec un bras flexible. Pour monter le moniteur sur un bras flexible :

1. Suivez les instructions de la partie Comment retirer le support du moniteur pour retirer le support.
2. À l'aide des 4 vis maintenant le support, fixez le bras au moniteur (**Figure F.1**).

REMARQUE : Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).
Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur.

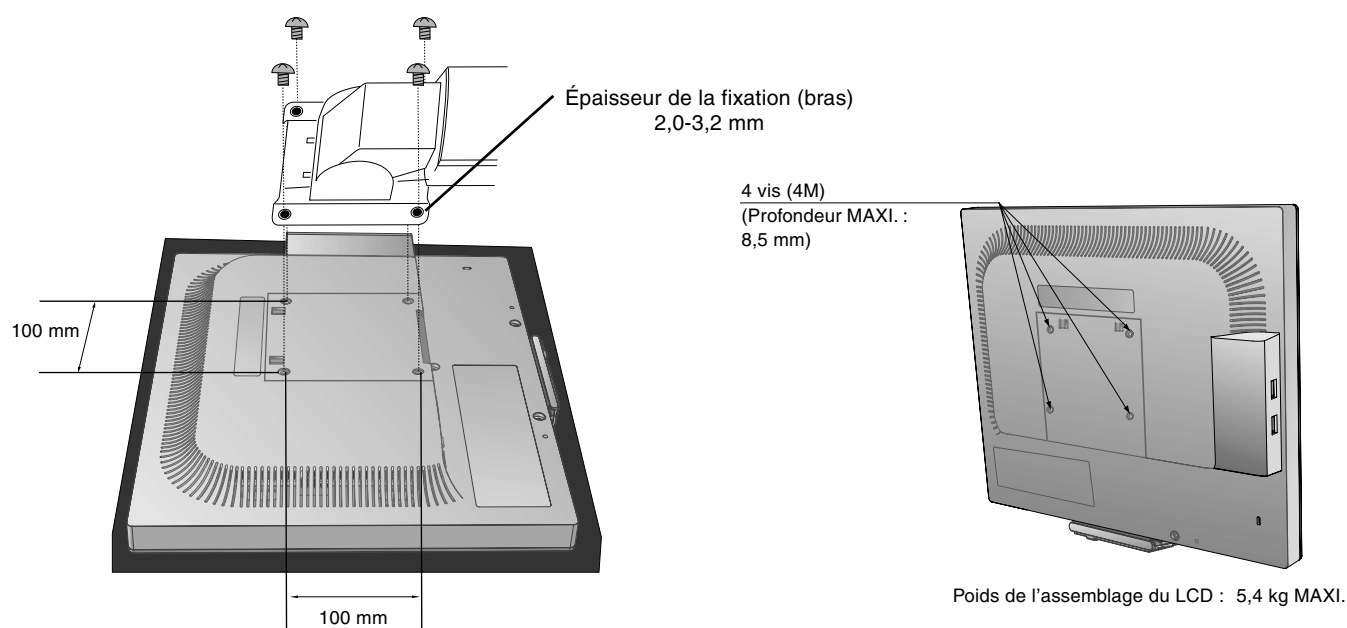


Figure F.1

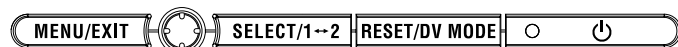
Commandes

Fonctionnement des boutons de commandes OSM (On-screen Manager – Gestionnaire à l'écran) sur la face avant du moniteur :

Pour accéder au menu OSM, appuyez sur l'un de ces boutons de commande (MENU/EXIT, Gauche, Droite, Bas, Haut).
Pour modifier le signal d'entrée, appuyez sur le bouton SELECT.

Pour changer le MODE DV, appuyez sur le bouton RESET/DV MODE (REINITIALISER/MODE DV).

REMARQUE : OSM doit être fermé pour que vous puissiez modifier le signal d'entrée.



Bouton	Menu
--------	------

MENU/EXIT	Ouvrez le menu principal OSM. Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal des commandes OSM.
-----------	--

Touche 4 directions	Haut
	Gauche
	Droite
	Bas

Gauche/Droite	Déplace vers la gauche ou vers la droite la zone en surbrillance pour le choix des menus de commande. Déplace la barre vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer le réglage. Réglage instantané de la luminosité si la fonction TOUCHE DE RACCOURCI est réglée sur MARCHE. Ouverture du menu OSM si la fonction TOUCHE DE RACCOURCI est réglée sur ARRÊT.
---------------	---

Bas/Haut	Déplace vers le bas ou vers le haut la zone en surbrillance pour le choix des commandes. Réglage instantané du contraste si la fonction TOUCHE DE RACCOURCI est réglée sur MARCHE. Ouverture du menu OSM si la fonction TOUCHE DE RACCOURCI est réglée sur ARRÊT.
----------	---

SELECT	Fonction de réglage automatique active. Entrée dans le sous-menu OSM.
--------	---

RESET/DV MODE	Ramène la commande en surbrillance à son réglage par défaut (sortie d'usine). Passe en Mode DV.
---------------	---

REMARQUE : Quand vous appuyez sur **RESET** dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'annuler la réinitialisation en appuyant sur le bouton MENU/EXIT.



Commandes de luminosité et de contraste

LUMINOSITÉ

Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.

CONTRASTE

Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

DV MODE

Le mode Dynamic Visual (Visuel dynamique) vous permet de sélectionner les paramètres appropriés pour les films, les images, etc.

CONTRASTE AUTO. (Entrée analogique seulement)

Applique à l'affichage de l'image les paramètres optimaux.



Réglage Auto. (entrée analogique seulement)

Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.



Commandes relatives à l'image (entrée analogique seulement)

GAUCHE / DROITE

Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.

BAS / HAUT

Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.

HAUTEUR

Règle la largeur par l'augmentation ou la diminution de ce paramètre.

FINESSE

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image par augmentation ou diminution de ce paramètre.

Français-7



Système de contrôle des couleurs

Système de contrôle des couleurs : Six préréglages des couleurs vous permettent de sélectionner le réglage des couleurs de votre choix (les préréglages sRGB et NATIVE sont des standards et ne peuvent pas être modifiés).

R, V, B : Augmente ou diminue le niveau des couleurs Rouge, Vert ou Bleu, suivant celui qui a été sélectionné. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres.

NATIVE : Réglage d'origine présenté par l'écran LCD et que l'on ne peut modifier.

sRGB : Le mode sRGB améliore considérablement la fidélité des couleurs dans l'environnement du bureau par un seul espace de couleurs RVB standard. Avec cet environnement de couleurs pris en charge, l'opérateur peut facilement communiquer des couleurs en confiance sans avoir besoin d'une gestion des couleurs supplémentaire dans la plupart des situations courantes.



Outils

ARRÊT PROGRAMMATEUR : Le moniteur s'éteint automatiquement au bout du laps de temps prédéfini par l'utilisateur à l'aide de cette option.

TOUCHE DE RACCOURCI : Vous pouvez régler directement la luminosité et le contraste. Lorsque cette fonction est sur MARCHE, vous pouvez régler la luminosité avec < ou >, le contraste avec + ou -, lorsque que le menu OSM est désactivé.

PRÉRÉGLAGE USINE : En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSM. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton RESET plusieurs secondes. Les paramètres individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.



Menu Outils

LANGUE : Les menus des commandes OSM sont disponibles en huit langues.

OSM GAUCHE / DROITE : Vous pouvez choisir l'emplacement horizontal sur l'écran de la fenêtre de commandes OSM.

OSM BAS / HAUT : Vous pouvez choisir l'emplacement virtuel sur l'écran de la fenêtre de commandes OSM.

EXTINCTION DE L'OSM : Le menu des commandes OSM restera à l'écran aussi longtemps qu'il sera utilisé. Dans le sous-menu Extinction OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM.

VERROUILLAGE OSM : Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSM sauf la luminosité et le contraste. Toute tentative d'activation des commandes OSM, lorsque ce dernier est en mode verrouillé, provoque l'apparition d'un écran informant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, maintenez enfoncés simultanément le bouton SELECT et la touche >. Pour désactiver la fonction de verrouillage OSM, maintenez enfoncés simultanément le bouton SELECT et la touche < dans le menu OSM.

NOTIFICAT. RÉOLUTION : La résolution optimale est de 1280 x 1024. Si MARCHE est choisi, un message apparaît à l'écran après 30 secondes, vous avertissant que la résolution n'est pas à 1280 x 1024.



Informations

Le menu Informations indique l'entrée, la résolution d'affichage, la fréquence horizontale et verticale et les paramètres de polarité actuels du moniteur. Le modèle et les numéros de série de votre moniteur sont également indiqués.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction vous avertit lorsque aucun signal horizontal ou vertical de synchronisation n'est présent. Après la mise sous tension ou en cas de changement du signal d'entrée, la fenêtre **Pas de signal** s'affiche.

NOTIFICAT. RÉOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Après la mise sous tension, ou en cas de changement du signal d'entrée, ou si le signal vidéo ne possède pas la résolution appropriée, la fenêtre **Notificat. résolution** s'affiche. Cette fonction peut être désactivée dans le Menu Outils.

HORS LIMITE : Lorsque le signal d'entrée correspond à une synchronisation non supportée ou à un signal vidéo dont la synchronisation est incorrecte, le menu **Hors limite** apparaît alors.

Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ
RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE
ET L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peuvent vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ces objets pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car en cas de chute, le moniteur peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Conformez-vous aux lois ou à la réglementation de votre localité pour vous débarrasser de ce tube.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement tout en étant utilisé conformément aux directives d'utilisation.
- Manipulez le moniteur avec précaution dans le cas de bris de verre.
- Si le moniteur est cassé ou si du verre est brisé, ne touchez pas le cristal liquide, et manipulez le moniteur avec précaution.



ATTENTION

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal par lequel on doit débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez le moniteur avec soin lors de son transport. Conservez l'emballage pour le transport.
- **Persistance de l'image :** Nous vous informons que la technologie LCD peut provoquer un phénomène appelé « persistance de l'image ». La persistance de l'image se manifeste lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédemment affichée reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image sur les moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'on doit éviter d'afficher des images immobiles pendant une longue période de temps. Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédemment affichée. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

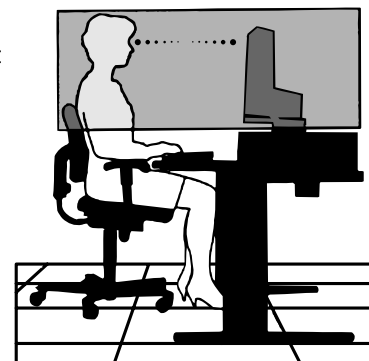
REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC DISPLAY SOLUTIONS recommande d'afficher des images animées et d'utiliser à intervalles réguliers un économiseur d'écran animé chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT
RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE.
APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER LE MONITEUR :



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. 50 cm est la distance optimale.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne se reflète pas sur l'écran.
- Si une lumière réfléchit rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflets.
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Placez directement devant vous ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Évitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.



Ergonomie

Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Réglez la luminosité jusqu'à ce que la trame de fond disparaisse.
- Ne placez pas la commande de contraste sur son réglage maximum.
- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire due à l'insuffisance du contraste.

Nettoyage de l'écran à cristaux liquides (LCD)

Conseils de nettoyage de l'écran LCD :

- Pour enlever la poussière et les impuretés de l'écran LCD, essuyez-le délicatement avec un chiffon doux.
- Ne frottez pas l'écran LCD avec une matière rugueuse.
- N'appuyez pas sur l'écran LCD.

Pour éviter les rayures

- Ne touchez pas l'écran LCD avec des objets rugueux.
- Utilisez seulement un chiffon doux pour nettoyer l'écran LCD.

Pour éviter les tâches

- Nettoyez immédiatement les empreintes digitales, les gouttes d'eau, les éclaboussures de produits chimiques etc. sur l'écran LCD pour éviter une décoloration ou l'apparition de tâches.
- Si l'écran LCD est frotté trop vigoureusement, des fissures peuvent apparaître, entraînant ainsi des dysfonctionnements de l'affichage.

Pour éviter la rupture ou les problèmes d'affichage

- N'appuyez pas fortement sur l'écran LCD.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran LCD.
- Ne laissez pas l'écran LCD sous une pression constante.

Nettoyage du boîtier

- Débranchez l'alimentation électrique.
- Utilisez un chiffon doux.
- Imbibez le chiffon avec un détergent doux mélangé à de l'eau, essuyez le boîtier et séchez-le avec un chiffon doux.

REMARQUE : La surface du boîtier contient de nombreuses matières plastiques. N'UTILISEZ PAS de benzène, détergent alcalin, détergent à base d'alcool, nettoyant pour vitres, cire, vernis, lessive ou insecticide. N'exposez pas de matières en caoutchouc ou en vinyle au contact du boîtier pendant de longues périodes. Ces types de liquides et de tissus peuvent abîmer, fissurer ou écailler la peinture.



AVVERTENZA



PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITÀ CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCA COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHÉ ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



ATTENZIONE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, ASSICURARSI CHE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA SCOLLEGATO DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE A MURO. PER TOGLIERE COMPLETAMENTE ALIMENTAZIONE ALL'UNITÀ, SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA C.A. NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.



Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.



Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Se si utilizza MultiSync LCD1970GX con alimentazione 220-240V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor.

In UK, il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS è dotato di un fusibile nero (5 A) da utilizzare con questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Se si utilizza MultiSync LCD1970GX con alimentazione 220-240V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito con il monitor. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore

Con la presente si certifica che MultiSync monitor a colori LCD1970GX (L194RH) è conforme a

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
– EN 60950-1

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ed è contrassegnato con



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Giappone

Italiano

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation. NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.

ENERGY STAR è un marchio registrato U.S.A..

OmniColor è un marchio di fabbrica registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera.

ErgoDesign è un marchio registrato di NEC Display Solutions, Ltd. in Austria, Benelux, Danimarca, Francia, Germania, Italia, Norvegia, Spagna, Svezia, Regno Unito.

NaViSet è un marchio di fabbrica registrato di NEC Display Solutions Europe GmbH nei paesi dell'Unione Europea ed in Svizzera.

Il MultiSync è un marchio depositato di NEC Display Solutions, Ltd. nei seguenti Paesi: Regno Unito, Italia, Austria, Paesi Bassi, Svizzera, Svezia, Spagna, Danimarca, Germania, Norvegia e Finlandia.

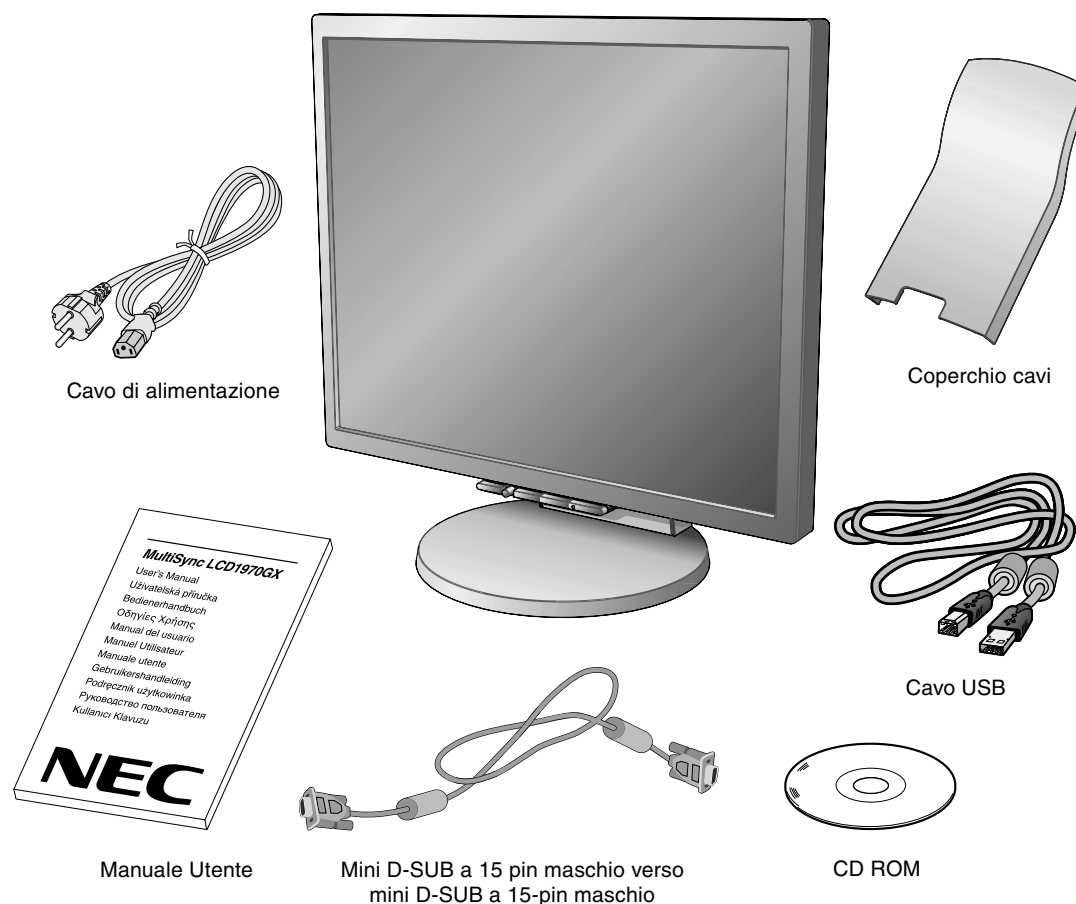
Tutti gli altri nomi di marca e prodotto sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Come partner ENERGY STAR®, NEC Display Solutions of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive ENERGY STAR per l'efficienza energetica. il simbolo ENERGY STAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

Indice

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD con supporto regolabile in altezza/inclinabile/girevole
 - Cavo di alimentazione
 - Coperchio cavi
 - Cavo segnali video (Mini D-SUB a 15 pin maschio verso mini D-SUB a 15-pin maschio)
 - Cavo USB
 - Manuale Utente
 - CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF).
- Per visualizzare il Manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 (o una versione superiore) sul proprio PC.



NOTA: Questo monitor può essere quipaggiato con gli altoparlanti opzionali: "Soundbar MultiSync". Chiedere al rivenditore o controllare sul nostro sito web <http://www.nec-display-solutions.com>



* Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali per trasportare o spedire il monitor.

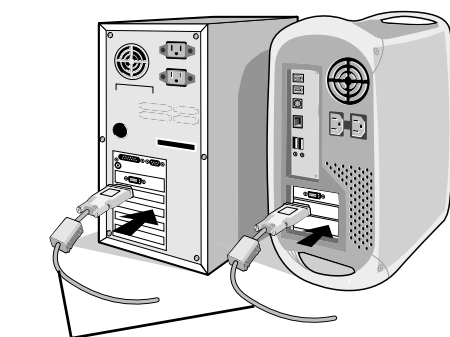
Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegner il computer.
2. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo segnali DVI (non incluso) al connettore della scheda video del sistema (**figura A.1**). Serrare tutte le viti.

Per il PC con l'uscita analogica: Collegare il cavo segnali mini D-SUB a 15-pin al connettore della scheda video del sistema (**figura A.2**). Serrare tutte le viti.

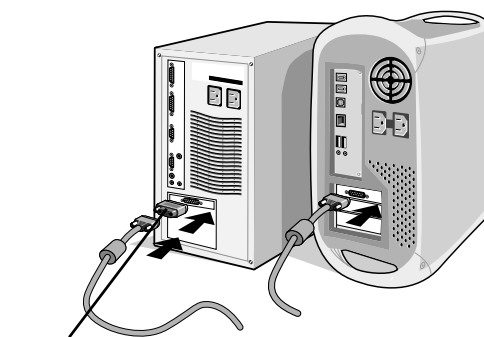
Per il Mac: Collegare l'adattatore cavo Macintosh al computer, quindi attaccare il cavo segnali mini D-SUB a 15-pin all'adattatore cavo Macintosh (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.



Cavo segnali DVI (non incluso) **Figura A.1**



Figura A.2



Adattatore cavo Macintosh (non incluso) **Figura B.1**

NOTA: Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

3. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor per inclinare lo schermo LCD di 30° e alzarlo alla posizione più alta (**figura C.1**).
4. Collegare tutti i cavi ai connettori appropriati (**figura C.1**). Utilizzando il cavo USB, collegare il connettore tipo B alla porta upstream USB sul lato inferiore del monitor e il connettore tipo A alla porta downstream sul computer (**figura B.2**). Se è possibile utilizzare il cavo dal dispositivo USB, utilizzare una delle porte downstream sul lato del monitor.
5. Inserire il cavo di alimentazione nei ganci specifici indicati nella **figura C.2**.
6. Inserire il cavo segnali D-Sub nei ganci specifici indicati nella **figura C.2**.
7. Inserire il cavo DVI nei ganci specifici indicati nella **figura C.2**.

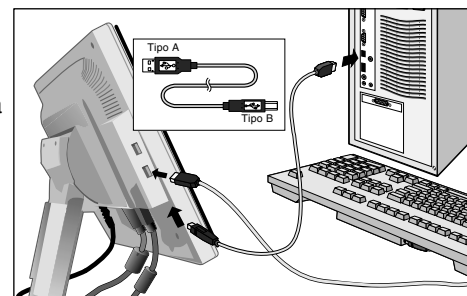


Figura B.2

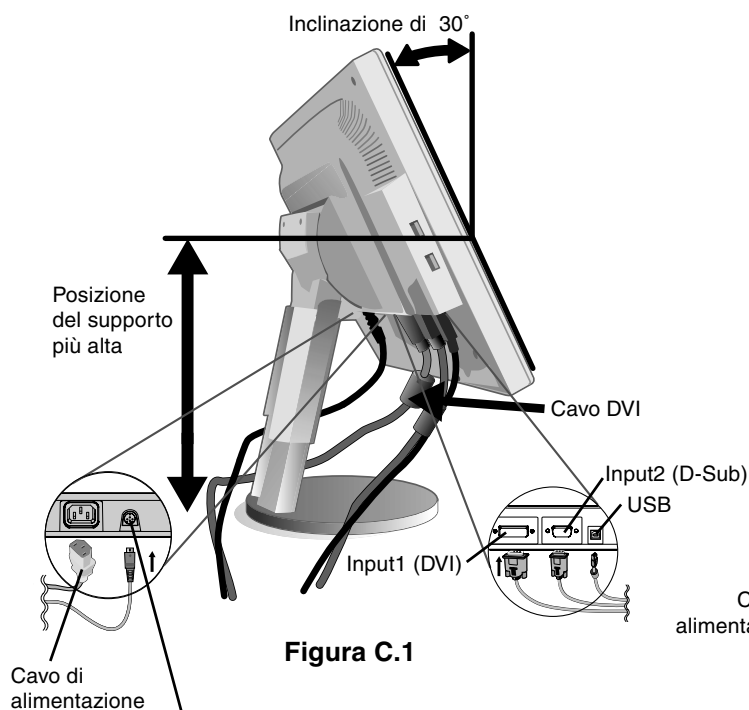


Figura C.1

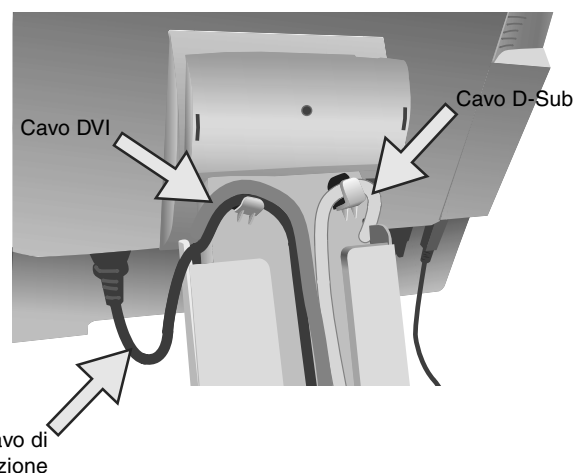


Figura C.2

DC-OUT
Allegato del prodotto opzionale NEC.
Non utilizzare questo connettore a meno che non sia espressamente specificato.

Italiano-3

Italiano

8. Assicurarsi che tutti i cavi siano piatti contro il supporto (**figura C.3**).

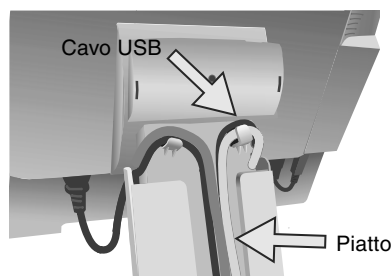


Figura C.3

9. Fissare tutti i cavi insieme e mettere la copertura cavi sul supporto (**figura D.1**).
Per rimuovere la copertura cavi, sollevare il coperchio come illustrato nella **figura D.2**.

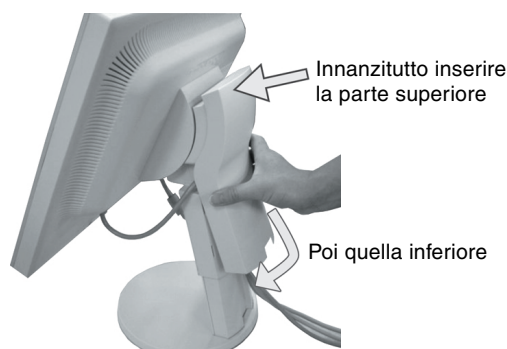


Figura D.1

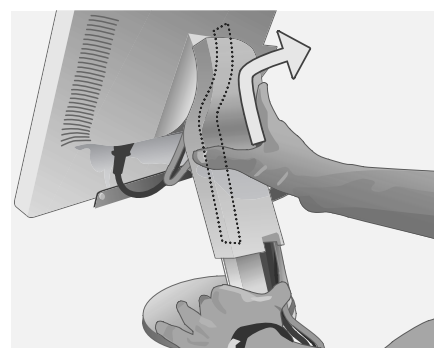


Figura D.2

10. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione (**figura E.1**).

NOTA: Se avete difficoltà a rimuovere la copertura cavi, spingete l'apertura inferiore verso l'alto per rimuoverla come mostrato nella **figura E.2**.

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

11. L'interruttore "Vacanza" sul retro del monitor deve essere acceso (**figura E.1**). Accendere il monitor con il Pulsante di alimentazione, posto sulla parte anteriore, e il computer.

NOTA: L'interruttore "Vacanza" è un interruttore normale on/off. Se questo interruttore è in posizione OFF, il monitor non può essere acceso utilizzando il pulsante anteriore. NON accendere e spegnere in continuazione.

12. L'Auto aggiust automatico No-touch regola automaticamente il monitor sulle impostazioni ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:

- Regolazione automatica del contrasto (solo ingresso analogico)
- Regolazione automatica (solo ingresso analogico)

Vedere la sezione **Comandi** di questo Manuale utente per una descrizione completa di questi comandi OSM.

NOTA: Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Risoluzione dei problemi** di questo manuale utente.

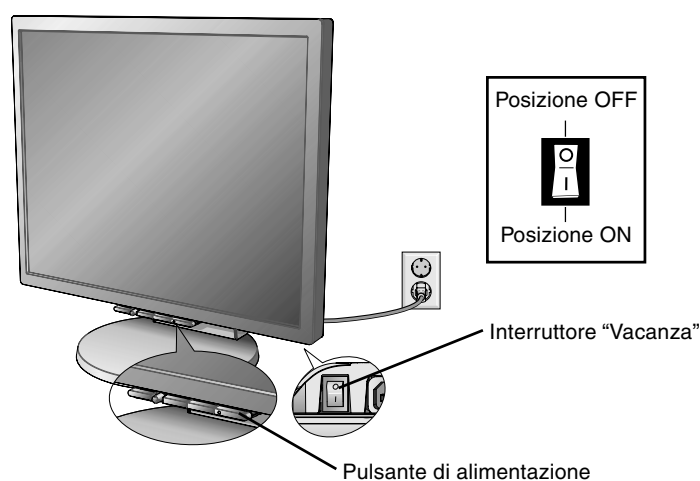


Figura E.1

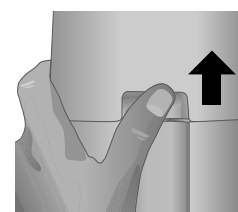


Figura E.2

Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato. Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**figura RL.1**).

NOTA: Sollevare e abbassare con cautela lo schermo del monitor.

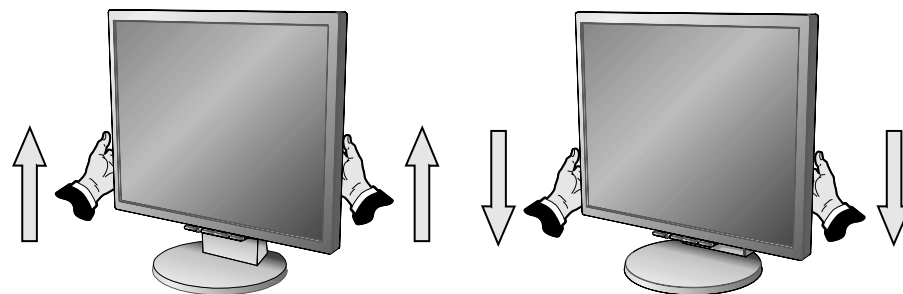


Figura RL.1

Inclinabile e Girevole

Afferrare con le mani i due lati dello schermo del monitor, inclinare e ruotare a piacere (**figura TS.1**).

NOTA: Inclinare con cautela lo schermo e far ruotare la schermata del monitor.

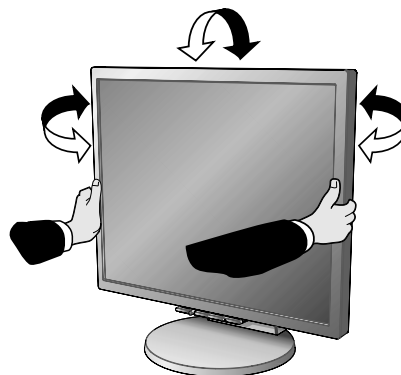


Figura TS.1

Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo fino alla posizione più alta. Rimuovere la copertura cavi (**figura S.1**).

NOTA: Se avete difficoltà a rimuovere la copertura cavi, spingete l'apertura inferiore verso l'alto per rimuoverla, come indicato nella figura qui accanto.

2. Scollegare tutti i cavi.

3. Sistemare il monitor verso il basso su una superficie non abrasiva (**figura S.2**).

NOTA: Maneggiare con cura quando il monitor è rivolto verso il basso, per evitare di danneggiare i pulsanti della parte anteriore.

4. Rimuovere le 2 viti collegando il supporto al monitor (**figura S.2**).

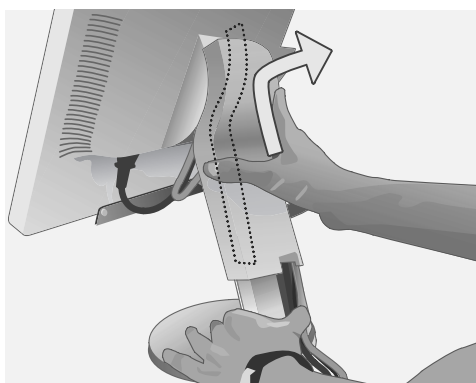
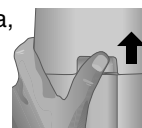


Figura S.1

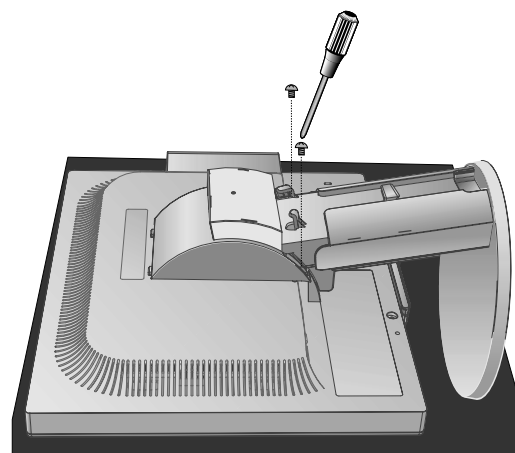


Figura S.2

Italiano-5

5. Sollevare il supporto per sganciare i ganci superiori e rimuovere il supporto (**figura S.3**).
6. Rimuovere le 2 viti sulla parte superiore del monitor (**figura S.4**). Il monitor, ora, è pronto per un diverso montaggio.
7. Collegare i cavi al retro del monitor.
8. Invertire questo processo a riattaccare il supporto.

NOTA: Utilizzare esclusivamente un metodo di montaggio alternativo compatibile VESA.
Maneggiare con cura quando si rimuove il supporto.

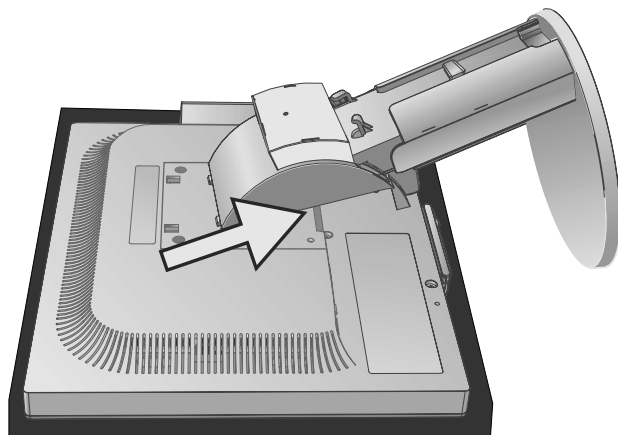


Figura S.3

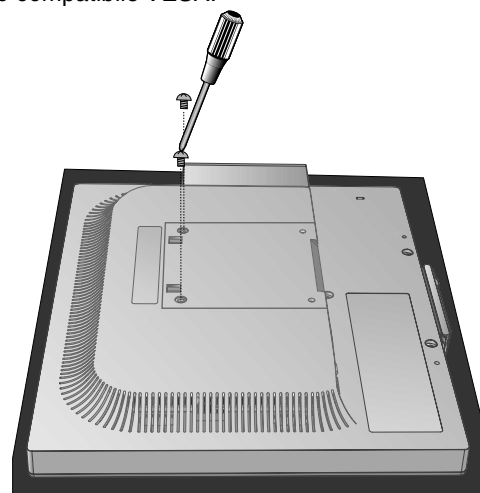


Figura S.4

Installazione del braccio flessibile

Il monitor LCD è progettato per essere utilizzato con il braccio flessibile. Per montare il monitor ad un braccio flessibile:

1. Per rimuovere il supporto seguire le istruzioni su come "Rimuovere il supporto del monitor per il montaggio".
2. Utilizzare le 4 viti dopo aver smontato il supporto e attaccare il braccio al monitor (**figura F.1**).

NOTA: Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS). Secondo le norme di sicurezza, il monitor deve essere montato ad un braccio in grado di garantire la stabilità necessaria in base al peso del monitor.

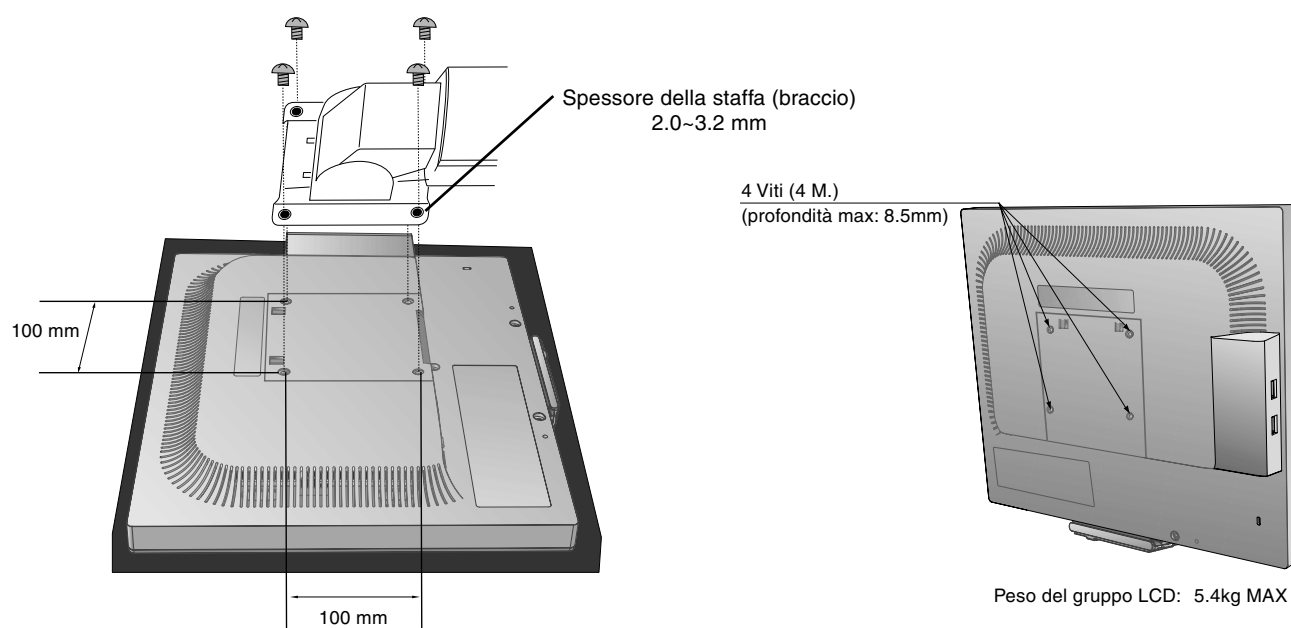


Figura F.1

Comandi

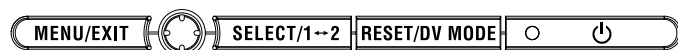
I tasti OSM (On-Screen Manager) sulla parte anteriore del monitor hanno le seguenti funzioni:

Per accedere al menu OSM, premere un qualsiasi pulsante di controllo (MENU/EXIT, sinistro, destro, Giù, su).

Per cambiare l'ingresso segnali, premere il pulsante SELEZIONA.

Per cambiare la MODALITÀ DV, premere il pulsante RESET/DV MODE.

NOTA: Per cambiare l'ingresso segnali, è necessario chiudere l'OSM.



Pulsante	Controllo
----------	-----------

MENU/EXIT	Apre il menu principale OSM. Uscita dai controlli OSM. Uscita dal menu principale dell'OSM.
-----------	---

4-Direzione chiave	Su Sinistra  Destra Giù
--------------------	--

Sinistro/destro	Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo. Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione. Regolazione diretta di luminosità se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su ON. Inserisce il menu OSM se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su OFF.
-----------------	--

Giù/Su	Sposta l'area selezionata giù/su per selezionare uno dei comandi. Regolazione diretta di contrasto se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su ON. Inserisce il menu OSM se il TASTO DI SCELTA RAPIDA è impostato su OFF.
--------	---

SELECT	Funzione di regolazione automatica attiva. Inserire il sottomenu OSM.
--------	---

RESET/DV MODE	Ripristina il menu di controllo evidenziato alla configurazione di fabbrica. Inserisce la modalità DV.
---------------	--

NOTA: Quando viene premuto **RESET** nel menu principale e nel sottomenu, viene visualizzata una finestra di avviso che permette di annullare l'operazione di **RESET** premendo il pulsante MENU/EXIT.



Controlli Luminosità/Contrasto

LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

MODALITÀ DV

La Modalità Visuale Dinamica permette di selezionare l'impostazione opportuna per il film, l'immagine ecc.

CONTRASTO AUTOM. (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata alle impostazioni ottimali.



Auto Aggiust (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, H. Dimensione e regolazioni fini.



Comandi dell'immagine (solo ingresso analogico)

SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

GIÙ/SU

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

RAPIDA

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.

FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

Italiano-7



Sistema di controllo del colore

Sistema di controllo del colore: L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le impostazioni sRGB e NATIVO sono standard e non possono essere modificate).

R, G, B: Aumenta o diminuisce il rosso, il verde o il blu a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

NATIVO: Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.

sRGB: In ambiente desktop la modalità sRGB aumenta notevolmente la fedeltà del colore di un singolo spazio colore standard RGB. Con questo ambiente a colori, l'operatore può comunicare i colori nelle situazioni più comuni ed in modo estremamente semplice senza il bisogno di una gestione dei colori a livello superiore.



Strumenti

TEMPO SPEGN. AUT.: Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.

TASTO SCELTA RAP.: È possibile regolare direttamente la luminosità e il contrasto. Quando questa funzione viene impostata su ON, è possibile regolare la luminosità con i pulsanti sinistra o destra, il contrasto con il tasto + o -, mentre il menu OSM è disattivato.

CONFIG. DI FABBRICA: Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto. È possibile resettare singole impostazioni selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.



Strumenti menu

LINGUA: I menu di controllo OSM sono disponibili in otto lingue.

OSM SIN./DEST.: È possibile scegliere dove far comparire l'immagine OSM orizzontalmente sullo schermo.

OSM GIÙ/SU: È possibile scegliere dove far comparire l'immagine OSM verticalmente sullo schermo.

TEMPO DI SPEGN. OSM: Il menu di controllo OSM rimane attivo per il tempo che è in uso. Nel sottomenu di Spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM.

OSM BLOCCATO: Questo comando blocca l'accesso a tutte le funzioni di comando OSM ad eccezione di Luminosità e Contrasto. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata indicante che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto destro e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto sinistro e tenerli premuti contemporaneamente.

NOTIF. RISOLUZIONE: La risoluzione ottimale è di 1280 x 1024. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1280 x 1024.



Informazioni

Il menu informazioni indica l'input, la risoluzione del display, la frequenza orizzontale e verticale e le impostazioni di polarità del monitor correnti. Sono indicati anche il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte se non è presente un Segnale di sincronizzazione verticale o orizzontale. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso, appare la finestra **Nessun Segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di ingresso o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si apre la finestra **Notif. Risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel STRUMENTI MENU.

FUORI TOLLERANZA: Quando il segnale di ingresso ha una temporizzazione non supportata o il segnale video non ha la temporizzazione adatta, viene visualizzato il menu **Fuori Tolleranza**.

Raccomandazioni per l'uso

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO
DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione, fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio.
Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e fare riferimento a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Se il vetro si è rotto, maneggiare con cura.
- Se il monitor o il vetro sono rotti, evitare il contatto con i cristalli liquidi e maneggiare con cura.



ATTENZIONE

- Permettere una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.
- **Persistenza dell'immagine:** Tenere presente che la tecnologia LCD può provocare un fenomeno noto come Persistenza immagine. La persistenza immagine si verifica quando un'immagine residua o "fantasma" di un'immagine precedente rimane visibile sullo schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza dell'immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo. Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve rimanere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

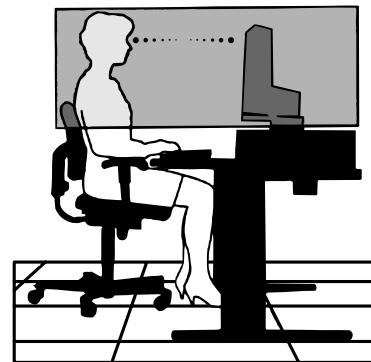
NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC DISPLAY SOLUTIONS raccomanda di visualizzare immagini mobili e di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o di spegnere il monitor se non lo si utilizza.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR
RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL
POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere prestazione ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.



Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Regolare la luminosità fino a che il raster dello sfondo scompaia.
- Non impostare il controllo di contrasto al massimo.
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare l'impostazione predefinita del colore.
- Utilizzare i segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale tra 60 e 75 Hz.
- Non utilizzare il colore fondamentale blu su uno sfondo scuro, perché è difficile da vedere e può produrre l'affaticamento degli occhi a causa del contrasto insufficiente.

Pulizia del pannello LCD

Raccomandazioni per la pulizia del LCD:

- Per rimuovere la polvere e la sporcizia dalla superficie del pannello LCD, spolverare delicatamente con un panno morbido.
- Non sfregare il pannello LCD con materiale ruvido.
- Non esercitare pressione sulla superficie del pannello LCD.

Per evitare i graffi

- Non toccare il pannello LCD con oggetti duri.
- Utilizzare esclusivamente un panno morbido per la pulizia della superficie del pannello LCD.

Per evitare le macchie

- Pulire immediatamente impronte, gocce d'acqua, rovesciamenti di sostanze chimiche ecc. sul pannello LCD altrimenti si possono verificare scolorimento e macchie.
- Se il pannello LCD viene sfregato con troppa forza si può formare una crepa che può portare ad anomalie allo schermo.

Per evitare la rottura o problemi allo schermo

- Non esercitare pressione sulla superficie del pannello LCD.
- Non posare oggetti pesanti sulla superficie del pannello LCD.
- Non lasciare il pannello LCD sotto una pressione costante.

Pulizia della carrozzeria

- Scollegare l'alimentazione.
- Utilizzare un panno morbido.
- Inumidire il panno con un detergente non aggressivo mischiato con dell'acqua, spolverare la carrozzeria e asciugare con un panno morbido.

NOTA: La superficie della carrozzeria è ricoperta da diversi tipi di materie plastiche. NON pulire con benzene, detergente alcalino, detergente alcolico, detergente per vetri, cera, detergente per smalti, sapone in polvere o insetticidi. Evitare che gomme o sostanze viniliche abbiano un contatto prolungato con la carrozzeria. Questi tipi di fluidi e tessuti possono provocare il deterioramento della vernice, screpolature o spelature.



WAARSCHUWING



STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.

OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



LET OP!



LET OP! CONTROLEER OF HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL WEL DEGELIJK UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD, OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. HAAL HET UITEINDE VAN DE VOEDINGSKABEL UIT HET STOPCONTACT VAN DE WISSELSTROOMBRON OM DE STROOMVOORZIENING VOLLEDIG TE ONDERBREKEN. VERWIJDER DE KLEP NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE). BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.



Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

Let op!

Als u in Europa de MultiSync LCD1970GX gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor het apparaat te gebruiken. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

Als u in Australië de MultiSync LCD1970GX gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheids-normen die in uw land van toepassing zijn.

Kennisgeving

Kennisgeving van de fabrikant

Hierbij verklaren wij dat de kleurenmonitor
MultiSync LCD1970GX (L194RH) in
overeenstemming is met

Richtlijn 73/23/EEC van de Europese Commissie:
– EN 60950-1

Richtlijn 89/336/EEC van de Europese Commissie:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

en het volgende keurmerk heeft:



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Nederlands

Windows is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation. NEC is een geregistreerd handelsmerk van NEC Corporation. ENERGY STAR is een in de Verenigde Staten geregistreerd handelsmerk.

OmniColor is een geregistreerd handelsmerk NEC Display Solutions Europe GmbH in de EU-landen en Zwitserland. ErgoDesign is een geregistreerd handelsmerk van NEC Display Solutions, Ltd. in de Benelux, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Italië, Noorwegen, Oostenrijk, Spanje, Verenigd Koninkrijk en Zweden.

NaViSet is een handelsmerk van NEC Display Solutions Europe GmbH in de EU-landen en Zwitserland.

MultiSync is een geregistreerd handelsmerk van NEC Display Solutions, Ltd. in Denemarken, Duitsland, Finland, Italië, Nederland, Noorwegen, Oostenrijk, Spanje, Verenigd Koninkrijk, Zweden en Zwitserland.

Alle overige merk- en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

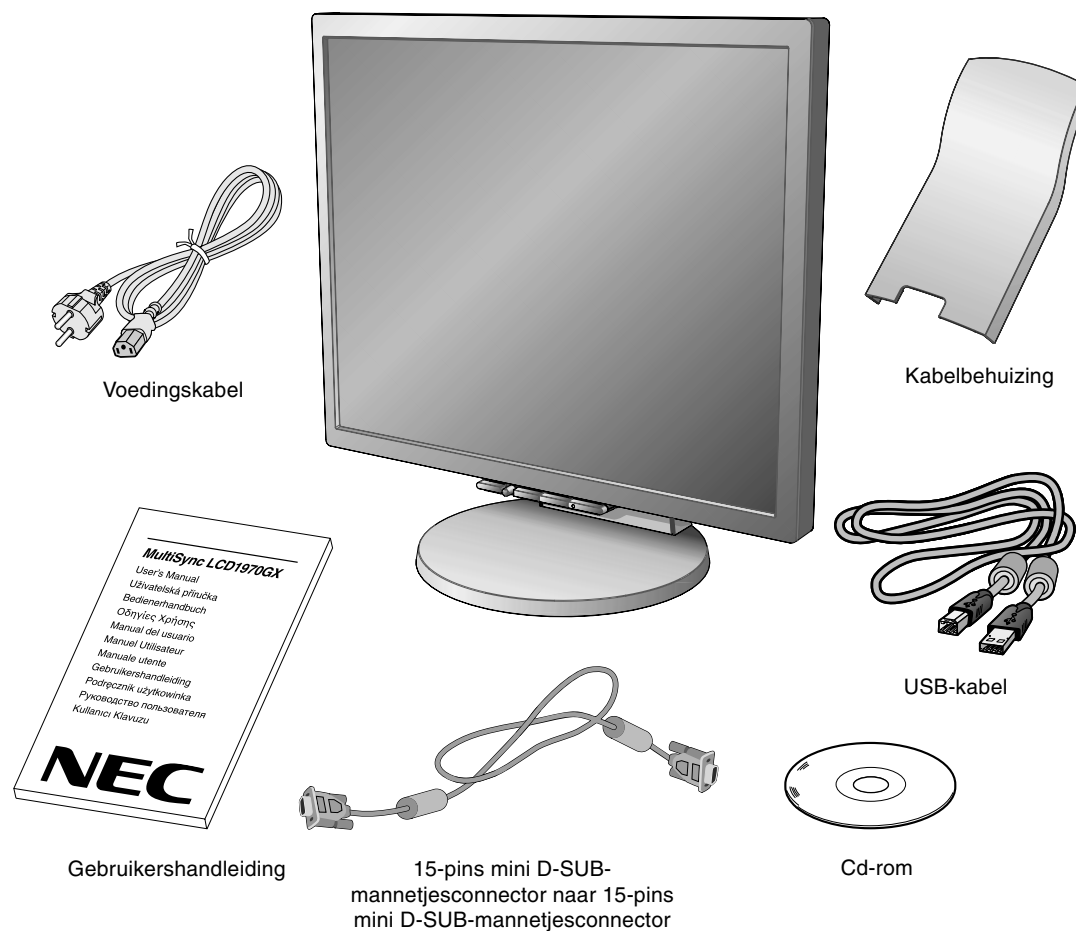
Als ENERGY STAR®-partner heeft NEC Display Solutions of America, Inc. bepaald dat dit product beantwoordt aan de ENERGY STAR-richtlijnen voor een efficiënt energiegebruik. Het ENERGY STAR-logo geeft niet noodzakelijk EPA-goedkeuring voor een product of service aan.

Nederlands-1

Inhoud

De doos* van uw nieuwe NEC MultiSync LCD-monitor bevat de volgende voorwerpen:

- MultiSync LCD-monitor met in hoogte verstelbare draai- & kantelvoet
 - Voedingskabel
 - Kabelbehuizing
 - Kabel voor beeldsignaal (15-pins mini D-SUB-mannetjesconnector naar 15-pins mini D-SUB-mannetjesconnector)
 - USB-kabel
 - Gebruikershandleiding
 - Cd-rom (met de volledige gebruikershandleiding in PDF-indeling).
- Als u de gebruikershandleiding wilt bekijken, moet Acrobat Reader 4.0 of hoger op de computer zijn geïnstalleerd.



OPMERKING: Deze monitor kan worden uitgerust met optionele luidsprekers: "MultiSync Sound bar". Vraag uw dealer of bekijk onze website op <http://www.nec-display-solutions.com>

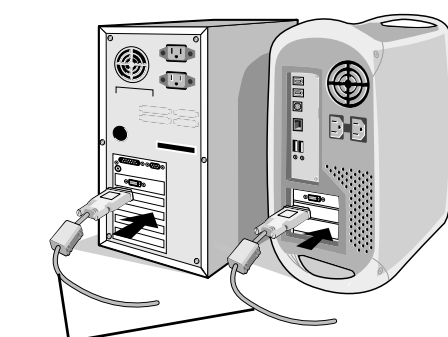


* Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.

Snel aan de slag

Volg de onderstaande instructies om de MultiSync LCD-monitor op uw computersysteem aan te sluiten:

1. Zet de computer uit.
2. **Voor PC's of Mac-computers met digitale DVI-uitgang:** sluit de DVI-signaalkabel (niet meegeleverd) aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.1**). Draai alle schroeven vast.
Voor PC's met analoge uitgang: sluit de 15-pins mini D-SUB-signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.2**). Draai alle schroeven vast.
Voor Mac-computers: sluit de Macintosh-kabeladapter aan op de computer en sluit vervolgens de 15-pins mini D-SUB-signaalkabel aan op de Macintosh-kabeladapter (zie **illustratie B.1**). Draai alle schroeven vast.

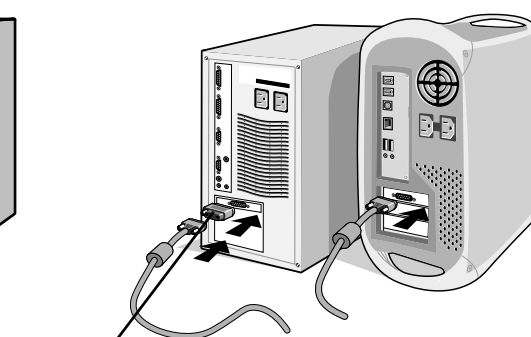


DVI-signaalkabel (niet meegeleverd)

Illustratie A.1



Illustratie A.2

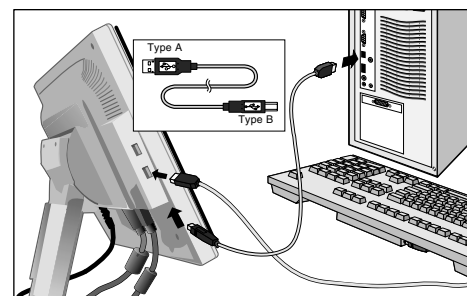


Macintosh-kabel-adapter (niet meegeleverd)

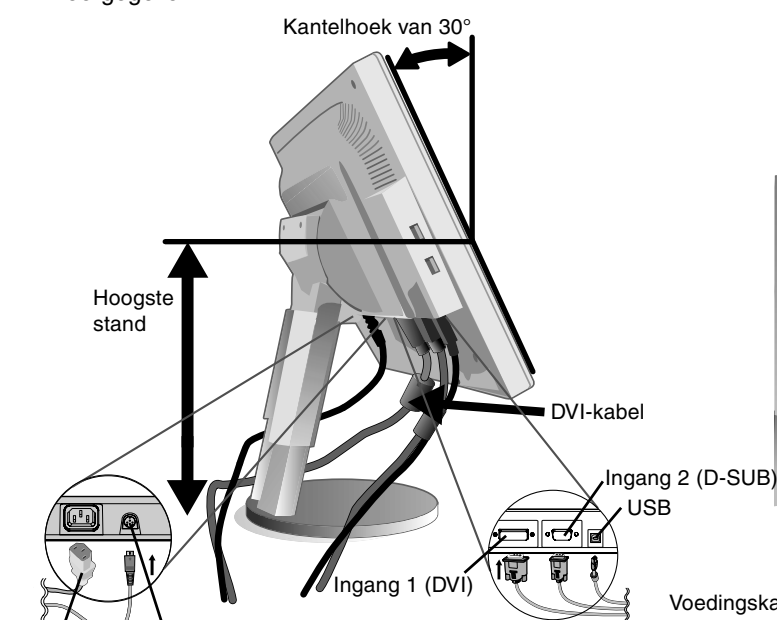
Illustratie B.1

OPMERKING: voor sommige Macintosh-systemen hebt u geen Macintosh-kabeladapter nodig.

3. Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm om het LCD-scherm met een hoek van 30 graden in te stellen en naar de hoogste stand te schuiven (zie **illustratie C.1**).
4. Sluit alle kabels op de juiste connectoren aan (zie **illustratie C.1**). Neem de USB-kabel en sluit de connector van het type B aan op de USB-poort (upstream) aan de onderzijde van de monitor en sluit de connector van het type A aan op de poort (downstream) van de computer (zie **illustratie B.2**). Als u de kabel van het USB-apparaat kunt gebruiken, kiest u een van de downstream-poorten aan de zijkant van de monitor.
5. Plaats de voedingskabel in de hiervoor bestemde haken, die in **Illustratie C.2** zijn weergegeven.
6. Plaats de D-Sub signaalkabel in de hiervoor bestemde haken, die in **Illustratie C.2** zijn weergegeven.
7. Plaats de DVI-kabel in de hiervoor bestemde haken, die in **Illustratie C.2** zijn weergegeven.

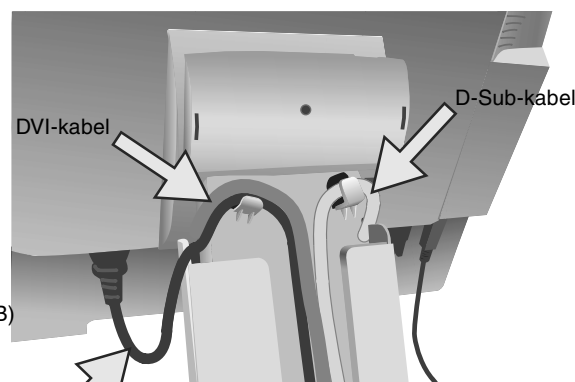


Illustratie B.2



Illustratie C.1

Voedingskabel
DC-OUT
NEC optionele productaansluiting.
Gebruik deze connector alleen wanneer dit is voorgeschreven.

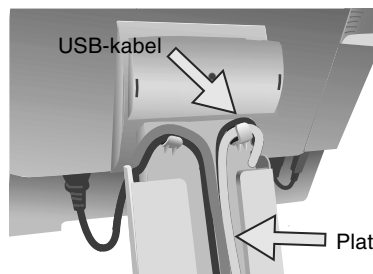


Illustratie C.2

Nederlands-3

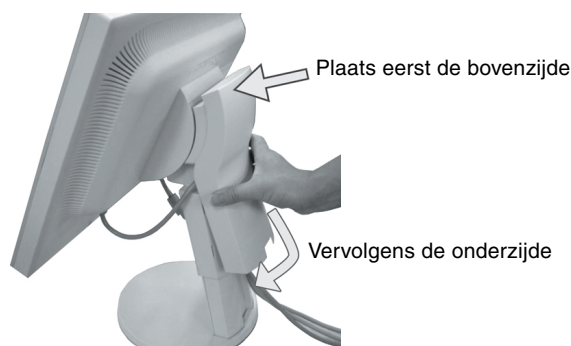
Nederlands

8. Zorg ervoor dat alle kabels plat tegen het voetstuk rusten (zie **Illustratie C.3**).

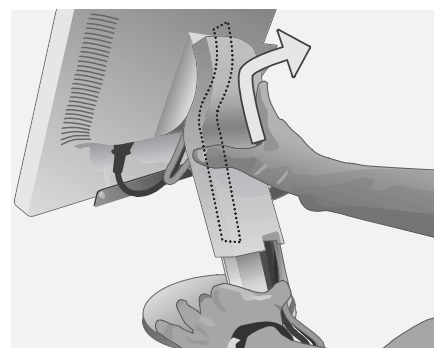


Illustratie C.3

9. Houd de kabels stevig op hun plaats en plaats vervolgens de kabelbehuizing op het voetstuk (zie **illustratie D.1**). Als u de kabelbehuizing opnieuw wilt openen, moet u de behuizing verwijderen zoals is aangegeven in **illustratie D.2**.



Illustratie D.1



Illustratie D.2

10. Steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact (zie **illustratie E.1**).

OPMERKING: als u problemen heeft met het verwijderen van de kabelbehuizing, dient u de onderste opening omhoog te duwen om de behuizing te verwijderen, zoals aangegeven in **illustratie E.2**.

OPMERKING: raadpleeg de sectie **Let op** in deze handleiding voor de juiste voedingskabel.

11. De Vacation-schakelaar aan de achterzijde van de monitor moet zich in de stand ON bevinden (zie **illustratie E.1**). Gebruik de aan/uit-knop aan de voorzijde om de monitor in te schakelen en zet daarna de computer aan.

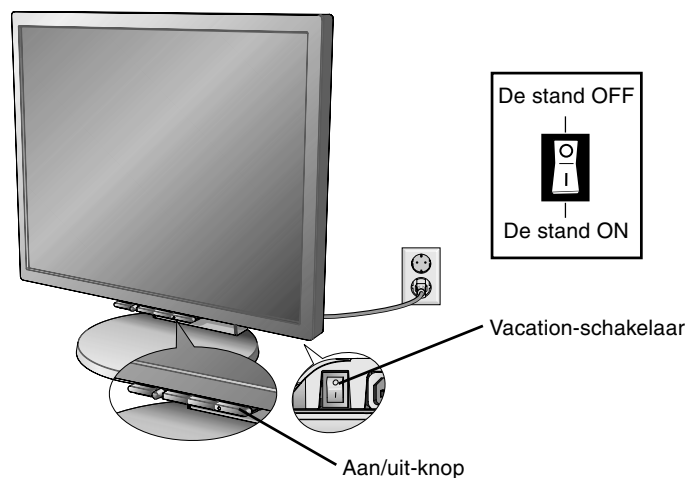
OPMERKING: de Vacation-schakelaar is een echte aan/uit-knop. Als deze knop zich in de stand OFF bevindt, kan de monitor niet worden ingeschakeld met de knop aan de voorzijde. Gebruik de aan/uit-knop NIET herhaaldelijk na elkaar.

12. Bij de eerste installatie stelt de functie **No-Touch Auto Adjust** de monitor automatisch in op de meest optimale instellingen voor de meeste timings. Voor verdere aanpassingen gebruikt u de volgende OSM-besturingselementen:

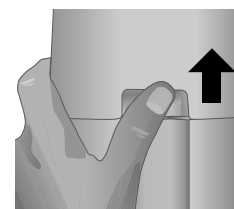
- Automatische contrastregeling (alleen analoge ingang)
- Automatische regeling (alleen analoge ingang)

De sectie **Besturingselementen** van deze gebruikershandleiding bevat een volledige omschrijving van deze OSM-besturingselementen.

OPMERKING: in geval van problemen raadpleegt u de sectie **Problemen oplossen** in deze Gebruikershandleiding.



Illustratie E.1

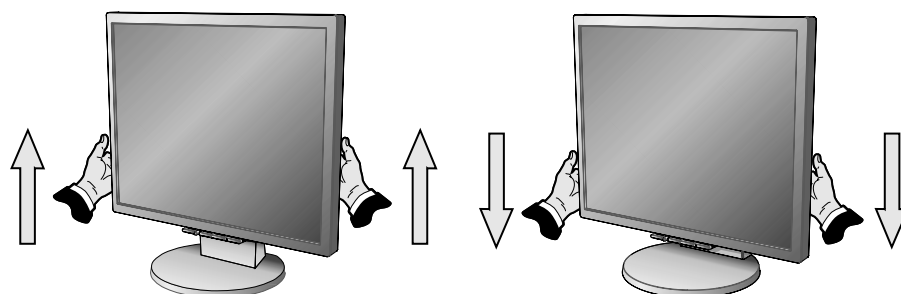


Illustratie E.2

Monitorscherm hoger en lager zetten

U kunt het monitorscherm hoger en lager zetten. U zet het scherm hoger of lager door uw handen aan beide zijden van het beeldscherm te plaatsen en het naar de gewenste hoogte te schuiven (zie **illustratie RL.1**).

OPMERKING: ga voorzichtig te werk wanneer u het monitorscherm hoger of lager zet.

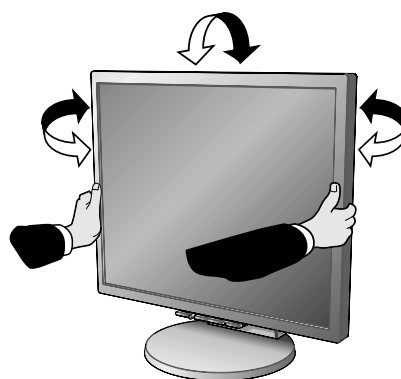


Illustratie RL.1

Kijkhoek instellen

Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm en stel de gewenste hoek in (zie **illustratie TS.1**).

OPMERKING: ga voorzichtig te werk wanneer u de kijkhoek van de monitor instelt.



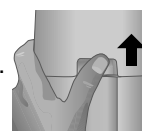
Illustratie TS.1

Monitorvoet verwijderen voor permanente montage

Ga als volgt te werk om de monitor voor te bereiden voor andere montage doeleinden:

1. Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm en schuif het naar de hoogste stand. Verwijder de kabelbehuizing (zie **illustratie S.1**).

OPMERKING: als u problemen heeft met het verwijderen van de kabelbehuizing, dient u de onderste opening omhoog te duwen om de behuizing te verwijderen, zoals aangegeven in de illustratie hiernaast.

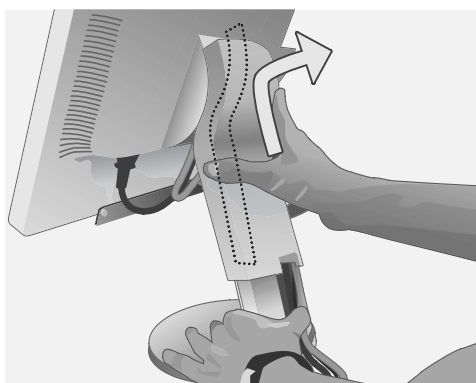


2. Koppel alle kabels los.

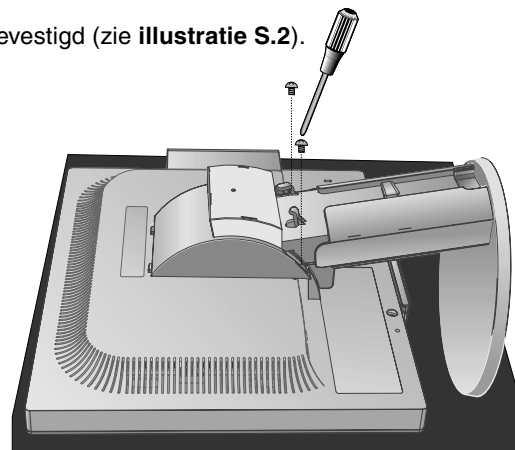
3. Plaats de monitor met de voorzijde omlaag op een niet-schurend oppervlak (zie **illustratie S.2**).

OPMERKING: Ga voorzichtig te werk wanneer de monitor naar beneden is gericht, zodat u de knoppen aan de voorzijde niet beschadigt.

4. Verwijder de twee schroeven waarmee de voet op de monitor is bevestigd (zie **illustratie S.2**).



Illustratie S.1

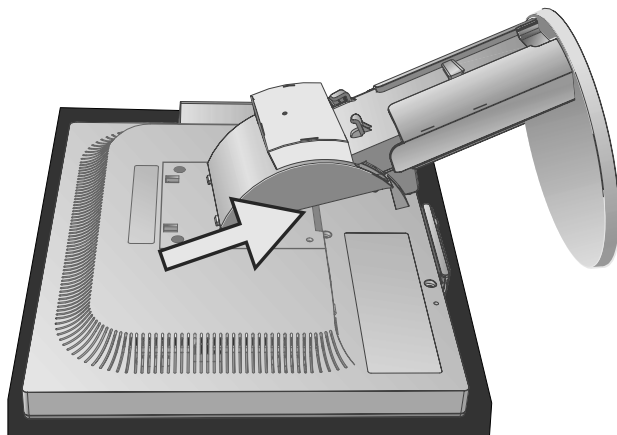


Illustratie S.2

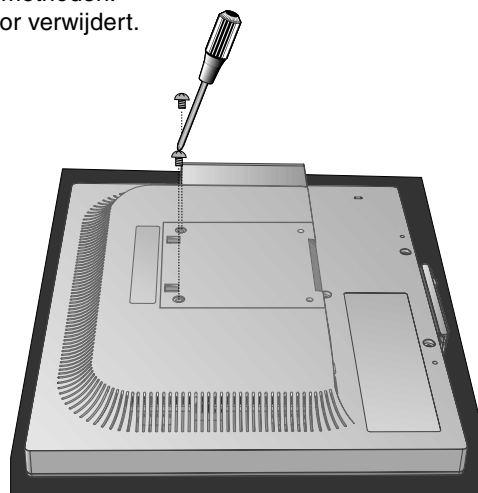
Nederlands-5

5. Hef de voet omhoog om de bovenste haken los te maken en verwijder de voet (zie **illustratie S.3**).
6. Verwijder de twee schroeven aan de bovenzijde van de monitor (zie **illustratie S.4**). U kunt de monitor nu op een andere manier monteren.
7. Sluit de kabels aan de achterzijde van de monitor aan.
8. Als u de voet opnieuw wilt bevestigen, voert u deze procedure in omgekeerde volgorde uit.

OPMERKING: gebruik alleen VESA-compatibele alternatieve montagemethoden.
Ga voorzichtig te werk wanneer u de voet van de monitor verwijderd.



Illustratie S.3



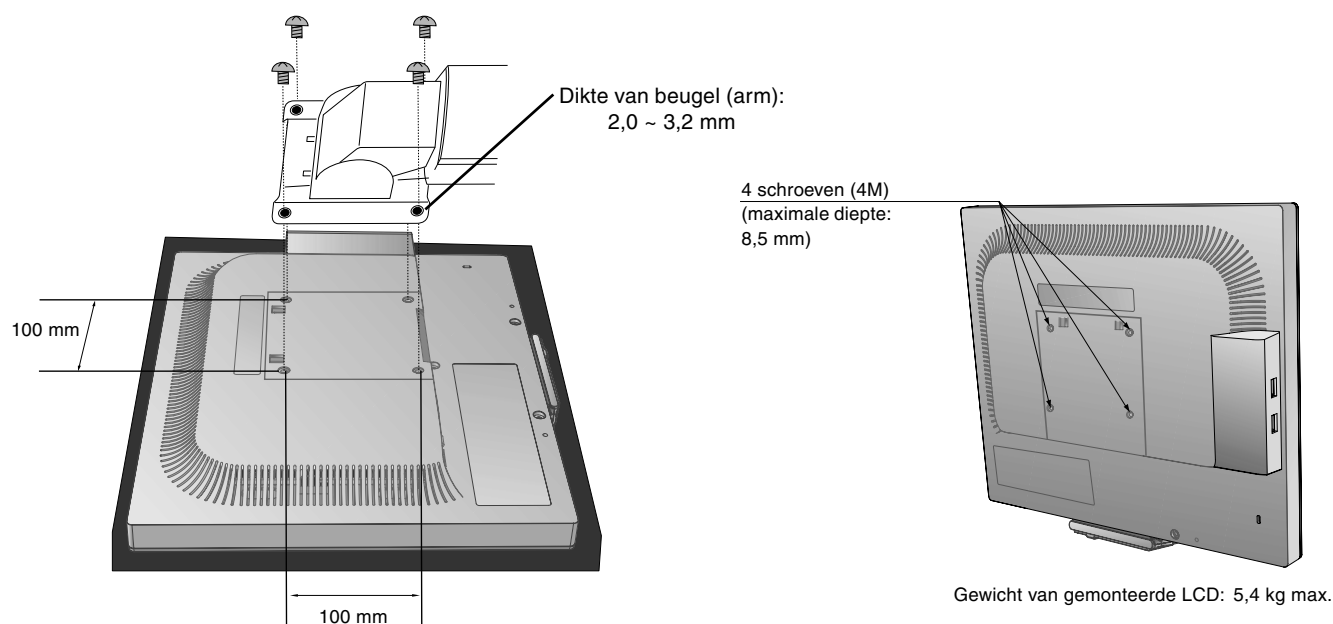
Illustratie S.4

Zwenkarm monteren

Deze LCD-monitor is ontworpen voor gebruik met een zwenkarm. Ga als volgt te werk als u de monitor op een zwenkarm wilt monteren:

1. Verwijder de voet volgens de instructies in de sectie **Monitorvoet verwijderen voor permanente montage**.
2. Gebruik de 4 schroeven die u samen met de voet hebt verwijderd en bevestig hiermee de monitor op de zwenkarm (zie **illustratie F.1**).

OPMERKING: gebruik de LCD-monitor alleen in combinatie met een goedgekeurde arm (bijvoorbeeld met GS-keurmerk). Om te beantwoorden aan de veiligheidsvoorschriften, moet u de monitor monteren op een arm die de nodige stabiliteit garandeert in overeenstemming met het gewicht van de monitor.



Illustratie F.1

Besturingselementen

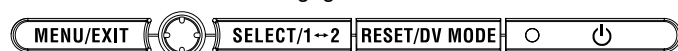
De OSM-besturingsknoppen (On-Screen Manager) bevinden zich vooraan op de monitor en hebben de volgende functies:

U opent het OSM-menu door te drukken op een van de besturingsknoppen (MENU/EXIT, Links, Rechts, Omlaag, Omhoog).

Als u een anderingangssignaal wilt, drukt u op de knop SELECT.

Als u de DV MODE (DV-MODUS) wilt wijzigen, drukt u op de knop RESET/DV MODE.

OPMERKING: u kunt hetingangssignaal alleen wijzigen wanneer het menu met OSM-besturingselementen niet op het scherm wordt weergegeven.



Knop

Menu

MENU/EXIT

Open het hoofdschermmenu.
Hiermee verlaat u het menu met de OSM-besturingselementen.
Hiermee schakelt u over naar het OSM-hoofdmenu.

4-Navigatietoets

Omhoog
Links Rechts
Omlaag

Links/Rechts

Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een optie in het menu te selecteren.
Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om de waarde te vergroten of te verkleinen.
Directe instelling van helderheid als de HOTKEY op ON (aan) staat.
Opent het OSM-menu als de HOTKEY op OFF (uit) staat.

Omlaag/Omhoog

Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar beneden of naar boven om een optie in het menu te selecteren.
Directe instelling van contrast als de HOTKEY op ON (aan) staat.
Opent het OSM-menu als de HOTKEY op OFF (uit) staat.

SELECT

De functie Auto Adjust (Automatische regeling). Hiermee activeert u het OSM-submenu.

RESET/DV MODE

Hiermee stelt u voor de gemarkeerde optie in het menu opnieuw de fabrieksinstelling in. Opent de DV-modus.

OPMERKING: wanneer u in het hoofdmenu of een submenu op de knop **RESET** drukt, verschijnt een venster waarin u de functie **RESET** alsnog kunt annuleren door op de knop MENU/EXIT te drukken.



Brightness/Contrast Controls (Helderheid/contrast)

BRIGHTNESS (Helderheid)

Hiermee stelt u de algemene helderheid van het beeld en de achtergrond op het scherm in.

CONTRAST

Hiermee stelt u de helderheid van het beeld ten opzichte van de achtergrond in.

DV MODE (DV-MODUS)

Met Dynamic Visual Mode selecteert u de geschikte instelling voor Film, Foto, enz.

AUTO CONTRAST (Automatische contrastregeling, alleen analoge ingang)

Pas de instellingen aan voor een optimale schermweergave.



Auto Adjust (Automatische regeling, alleen analoge ingang)

Hiermee past u automatisch de besturingselementen voor beeldpositie, breedte en fijnafstelling aan.



Image Controls (Beeldinstelling, alleen analoge ingang)

LEFT/RIGHT (Links/rechts)

Hiermee stelt u de horizontale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.

DOWN/UP (Omhoog/omlaag)

Hiermee stelt u de verticale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.

H. SIZE (Breedte)

U past de breedte aan door de waarde van dit besturingselement te verhogen of te verlagen.

FINE (Fijnafstelling)

U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.



Colour Control System (Kleurenbeheersysteem)

Colour Control System (Kleurenbeheersysteem): u kunt de gewenste kleuren instellen met behulp van zes vooraf ingestelde kleurenssets (de kleurenssets sRGB en NATIVE zijn altijd aanwezig en kunnen niet worden gewijzigd).

R,G,B: verhoogt of verlaagt de kleur rood, groen of blauw, afhankelijk van de kleur die is geselecteerd. Als u een kleur verandert, is dit onmiddellijk zichtbaar op het scherm. De instelling (hoger of lager) wordt door de balken aangegeven.

NATIVE (Standaard): de oorspronkelijke kleur die door het LCD wordt weergegeven. Deze kleur kan niet worden gewijzigd.

sRGB: de modus sRGB biedt een enorme verbetering van de kleurengetrouwheid in desktopomgevingen omdat slechts één standaard RGB-kleurenruimte wordt gebruikt. Dankzij deze standaard kunt u voor de meeste toepassingen makkelijk en met een gerust hart kleuren doorsturen (bijvoorbeeld naar het servicebureau) zonder dat verder kleurenbeheer (en de overeenkomstige kosten) vereist is.



Tools (Hulpmiddelen)

OFF TIMER (UIT-TIMER): de monitor wordt automatisch uitgeschakeld als de eindgebruiker een voorafbepaalde duur heeft ingesteld.

HOT KEY (Sneltoets): u kunt de helderheid en het contrast rechtstreeks aanpassen. Wanneer deze functie op ON (AAN) is ingesteld, kunt u de helderheid aanpassen met de knoppen Links of Rechts en het contrast met de knoppen Omhoog of Omlaag wanneer het OSM-menu is uitgeschakeld.

FACTORY PRESET (Fabrieksinstelling): als u de optie Factory Preset kiest, worden voor alle OSM-besturingselementen opnieuw de fabrieksinstellingen geladen. Hiertoe dient u de knop RESET enkele seconden ingedrukt te houden. U kunt de instellingen afzonderlijk aanpassen door de gewenste functie te selecteren en op de knop RESET te drukken.



Menu Tools (Menuhulpmiddelen)

LANGUAGE (Taal): de menu's van de OSM-besturingselementen zijn beschikbaar in acht talen.

OSM LEFT/RIGHT (OSM links/rechts): u bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen horizontaal op het scherm wilt laten verschijnen.

OSM DOWN/UP (OSM omhoog/omlaag): u bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen verticaal op het scherm wilt laten verschijnen.

OSM Turn Off (OSM uitschakelen): het menu met de OSM-besturingselementen blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het submenu OSM Turn Off kunt u opgeven hoe lang de inactiviteit op de monitor moet duren (nadat u voor het laatst een knop hebt ingedrukt) voordat het menu met de OSM-besturingselementen automatisch verdwijnt.

OSM Lock Out (OSM vergrendelen): hiermee vergrendelt u de toegang tot alle OSM-functies. Alleen de helderheid en het contrast kunnen nog worden gewijzigd. Als u probeert de OSM-besturingselementen opnieuw te gebruiken wanneer de beveiligde modus is geactiveerd, verschijnt een venster op het scherm met de melding dat de OSM-besturingselementen zijn vergrendeld. Als u de functie OSM Lock Out (OSM vergrendelen) wilt inschakelen, drukt u eerst op de knop SELECT en vervolgens op de knop Rechts. Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt. Als u de functie OSM Lock Out (OSM vergrendelen) wilt uitschakelen, drukt u eerst op de knop SELECT en vervolgens op de knop Links. Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt terwijl het OSM-menu is weergegeven.

RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding): de optimale resolutie is 1280 x 1024. Als ON is geselecteerd, verschijnt na 30 seconden een bericht op het scherm met de melding dat de resolutie niet op 1280 x 1024 is ingesteld.



Information (Informatie)

In het menu Information (Informatie) worden de instellingen van het huidigeingangssignaal, de weergaveresolutie, de horizontale en verticale frequentie en de polariteit van de monitor weergegeven. Ook de naam van het model en het serienummer van uw monitor worden in dit menu weergegeven.

OSM-waarschuwing

OSM-waarschuwingsmenu's verdwijnen wanneer u op de knop Exit drukt.

NO SIGNAL (Geen signaal): deze functie geeft een waarschuwing weer wanneer er geen signaal voor horizontale of verticale synchronisatie aanwezig is. Nadat de voeding weer is ingeschakeld of wanneer hetingangssignaal wijzigt, verschijnt het venster **No Signal** (Geen signaal).

RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding): deze functie geeft een waarschuwing weer voor het gebruik van de optimale resolutie. Het venster **Resolution Notifier** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een anderingangssignaal wordt geselecteerd of het beeldsignaal niet de juiste resolutie heeft. Deze functie kan worden uitgeschakeld in het Menu Tools (Menuhulpmiddelen).

OUT OF RANGE (Buiten bereik): wanneer de timing van hetingangssignaal niet wordt ondersteund of als het videosignaal niet de juiste timing heeft, verschijnt het menu **Out of Range** (Buiten bereik).

Aanbevolen gebruik

Veiligheidsmaatregelen en onderhoud



VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE MULTISYNC LCD-KLEURENMONITOR IS HET BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES VOLGT:



- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik. Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vette omgevingen.
- Dek de ventilatieopeningen van de monitor niet af.

Haal in de volgende situaties de stekker van de voedingskabel van de monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat het onderhoud of de reparatie uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.
- Ga voorzichtig te werk bij glasbreuk.
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor of het glas breekt en ga voorzichtig te werk.



LET OP!

- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.
- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.
- **Ingebrand beeld:** Bij de LCD-technologie kan een fenomeen optreden dat bekend staat als een "inbranding". Een inbranding of ingebrand beeld wordt duidelijk wanneer de "geest" van een vorig beeld op het scherm zichtbaar blijft. In tegenstelling tot CRT-monitoren is een inbranding op een LCD-monitor niet van blijvende aard, maar de weergave van niet-veranderende beelden gedurende langere tijd moet worden vermeden. U maakt de inbranding ongedaan door de monitor net zo lang uitgeschakeld te laten als het vorige beeld op het scherm is weergegeven. Als een beeld bijvoorbeeld gedurende één uur is weergegeven en de "geest" van dat beeld blijft achter, schakelt u de monitor één uur uit om het ingebrande beeld ongedaan te maken.

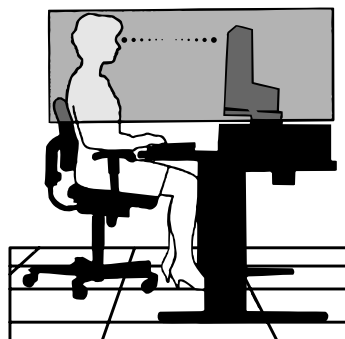
OPMERKING: zoals bij alle andere persoonlijke weergaveapparaten raadt NEC DISPLAY SOLUTIONS u aan regelmatig gebruik te maken van bewegende beelden en een bewegende schermbeveiliging wanneer het scherm inactief is of de monitor uit te schakelen als u deze niet gebruikt.



U KUNT VERMOEIDHEID VAN UW OGEN, SCHOULDERS EN NEK TOT EEN MINIMUM BEPERKEN DOOR DE MONITOR CORRECT TE PLAATSEN EN GOED AF TE STELLEN. CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN WANNEER U DE MONITOR INSTALLEERT:



- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichters dan 40 cm en niet verder dan 70 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 50 cm.
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90 graden ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een antireflectiefilter op het scherm aan.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te vergroten.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.



Ergonomie

De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

- Stel de helderheid van de monitor zo in dat het achtergrondraster niet meer zichtbaar is.
- Stel het contrast niet op de maximale waarde in.
- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldverversingsfrequentie van meer dan 60-75 Hz.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.

Het LCD-scherm schoonmaken

Aanbevelingen voor het schoonmaken van het scherm:

- Veeg voorzichtig met een zachte doek over het LCD-scherm om stof en vuil te verwijderen.
- Gebruik nooit harde voorwerpen om het LCD-scherm schoon te vegen.
- Oefen geen druk uit op het oppervlak van het LCD-scherm.

Het voorkomen van krassen

- Raak het LCD-scherm niet aan met harde voorwerpen
- Gebruik alleen een zachte doek voor het reinigen van het oppervlak van het LCD-scherm.

Het voorkomen van vlekken

- Verwijder vingerafdrukken, waterdruppels, chemische stoffen, etc. onmiddellijk van het LCD-scherm omdat er anders verkleuringen en vlekken kunnen ontstaan.
- Als er tijdens het schoonmaken te veel druk op het LCD-scherm wordt uitgeoefend, kunnen er scheuren ontstaan waardoor er afwijkingen in het beeld kunnen ontstaan.

Het voorkomen van defecten aan het scherm

- Oefen geen grote druk uit op het LCD-scherm.
- Plaats geen zware voorwerpen op het oppervlak van het LCD-scherm.
- Zorg ervoor dat er niet constant druk op het LCD-scherm wordt uitgeoefend.

De behuizing schoonmaken

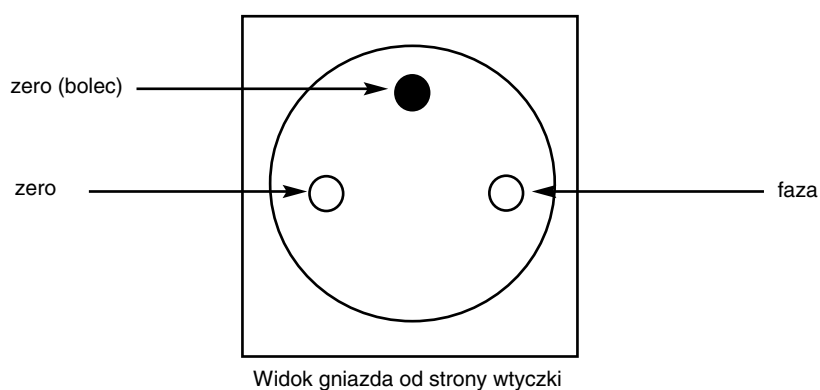
- Schakel de stroom uit en maak de voedingskabel los.
- Gebruik een zachte doek.
- Maak de doek nat in een sopje van water en een mild reinigingsmiddel en reinig de behuizing. Droog de behuizing met een zachte doek.

OPMERKING: de buitenzijde van de behuizing bevat verscheidene soorten plastic. Maak de behuizing daarom NIET schoon met een product dat benzeen, verdunningsmiddel, alkalisch reinigingsmiddel, een reinigingsproduct op basis van alcohol, glasreinigingsmiddel, boenmiddel, glansmiddel, zeepoeder of insecticide bevat. Zorg ervoor dat de behuizing gedurende langere tijd niet in aanraking komt met rubber of vinyl. Deze vloeistoffen en stoffen kunnen ertoe leiden dat de verflaag wordt aangetast, gaat barsten of afschilfert.

Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki sznura sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, w rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: Urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkownika musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjalście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.





OSTRZEŻENIE



W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZENSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



UWAGA



UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZENSTWA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO ZOSTAŁA WYCIĄGNIĘTA Z GNIAZDKA. ABY CAŁKOWICIE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE, NALEŻY WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ OSŁONY (ANI TYLNEJ ŚCIANKI). WEWNĄTRZ MONITORA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGLBY SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakikolwiek bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują się w załączonej literaturze. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

Ostrzeżenie:

Jeżeli monitor MultiSync LCD1970GX ma być zasilany stosowanym w Europie prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, należy stosować kabel zasilający dostarczony z monitorem.

W Wielkiej Brytanii do zasilania monitora należy stosować przewód zgodny ze standardem brytyjskim z zaprasowaną wtyczką zawierającą czarny bezpiecznik (5 A), którego parametry zostały dobrane do pracy z tym sprzętem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli monitor MultiSync LCD1970GX ma być zasilany stosowanym w Australii prądem zmiennym o napięciu 220 – 240 V, należy stosować kabel zasilający dostarczony z monitorem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.

Deklaracja

Deklaracja producenta

Niniejszym zaświadczamy, że monitor
kolorowy MultiSync LCD1970GX (L194RH)
jest zgodny z

i oznaczony

Dyrektywą Rady 73/23/EEC:
– EN 60950-1

Dyrektywą Rady 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japonia

Windows jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation. NEC jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy NEC Corporation. ENERGY STAR jest zarejestrowanym znakiem handlowym w USA.

OmniColor jest zarejestrowanym znakiem towarowym NEC Display Solutions Europe GmbH w krajach Unii Europejskiej i w Szwajcarii. ErgoDesign jest rejestrowaną marką ochronną spółki NEC Display Solutions, Ltd. w Austrii, Beneluksie, Danii, Francji, Niemczech, Włoszech, Norwegii, Hiszpanii, Szwecji i Wielkiej Brytanii.

NaViSet jest znakiem towarowym NEC Display Solutions Europe GmbH w krajach Unii Europejskiej i w Szwajcarii.

MultiSync jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy NEC Display Solutions, Ltd. w takich krajach, jak Włochy, Austria, Holandia, Szwajcaria, Szwecja, Hiszpania, Dania, Niemcy, Norwegia, Wielkiej Brytanii i Finlandia.

Pozostałe nazwy marek i produktów wymienione w niniejszym dokumencie są znakami handlowymi lub zastrzeżonymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli praw autorskich.

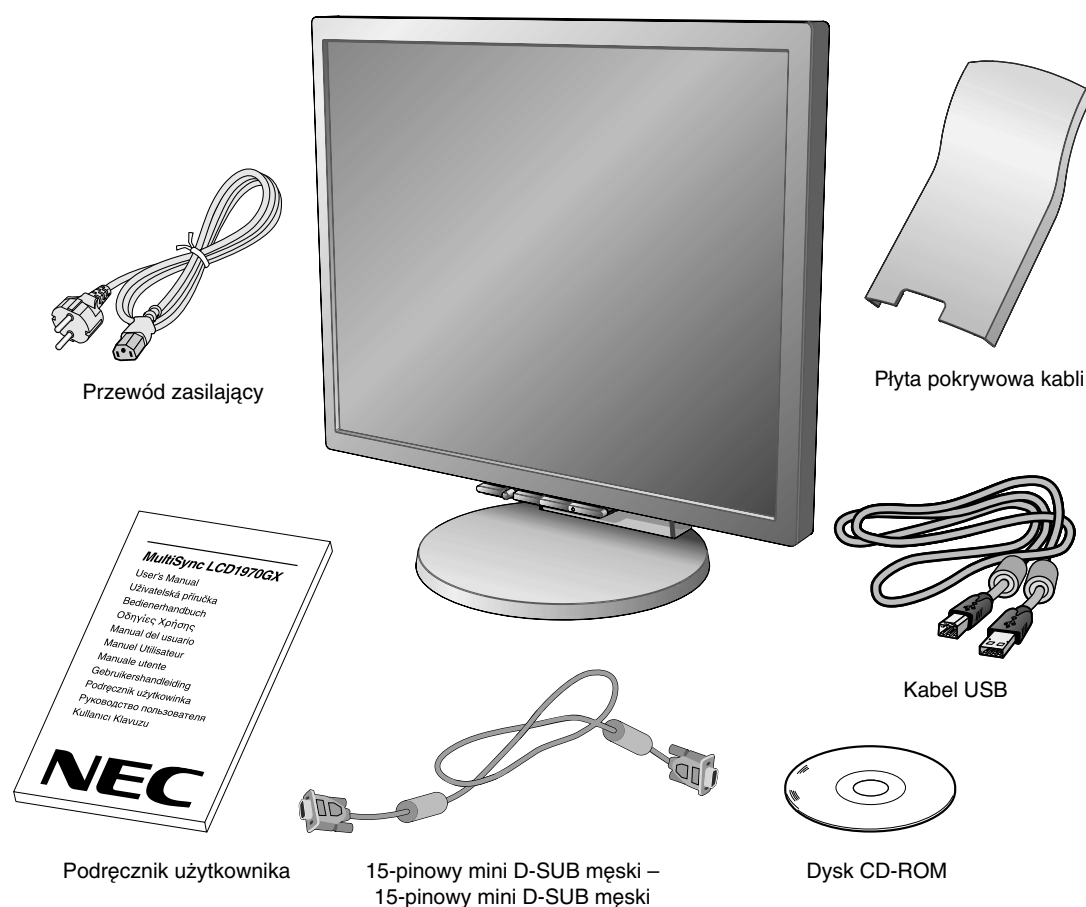
NEC Display Solutions of America, Inc., jako partner ENERGY STAR®, stwierdza, że niniejszy produkt spełnia zalecenia normy ENERGY STAR w zakresie oszczędności energii. Oznaczenie ENERGY STAR nie oznacza, że EPA promuje jakiegokolwiek produkty lub usługi.

Polski-2

Zawartość opakowania

Pakiet dystrybucyjny* nowego monitora NEC MultiSync LCD powinien zawierać następujące komponenty:

- Monitor MultiSync LCD z podstawą o regulowanej wysokości umożliwiającą pochylenie ekranu
 - Przewód zasilający
 - Płyta pokrywowa kabli
 - Kabel sygnałowy wideo (15-pinowy mini D-SUB męski – 15-pinowy mini D-SUB męski)
 - Kabel USB
 - Podręcznik użytkownika
 - CD ROM zawierający kompletny Podręcznik użytkownika w formacie PDF.
- Przed przeglądaniem Podręcznika użytkownika należy zainstalować na komputerze PC program Acrobat Reader w wersji 4.0 lub wyższej.



UWAGA: Monitor może zostać wyposażony w opcjonalne głośniki: "MultiSync Sound bar". Proszę zapytać swojego dealera lub zajrzeć na naszą stronę internetową <http://www.nec-display-solutions.com>



* Zalecamy zachować oryginalne opakowanie, które może się przydać w przypadku transportu monitora (serwis, przesyłka kurierska, itp.).

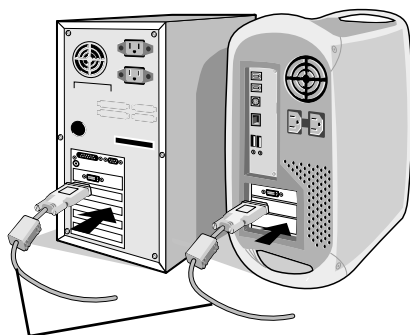
Podłączenie monitora

Aby podłączyć monitor MultiSync LCD do Twojego komputera, postępuj według poniższych wskazówek:

1. Wyłącz zasilanie komputera.
2. **Komputery PC lub MAC z wyjściem cyfrowym DVI:** Podłącz kabel sygnałowy DVI (wyposażenie dodatkowe) do złącza w karcie graficznej komputera (**Rysunek A.1**). Dokręć wszystkie śrubki.

Komputery PC z wyjściem analogowym: Podłącz 15-pinowy kabel sygnałowy mini D-SUB do złącza karty graficznej komputera (**Rysunek A.2**). Dokręć wszystkie śrubki.

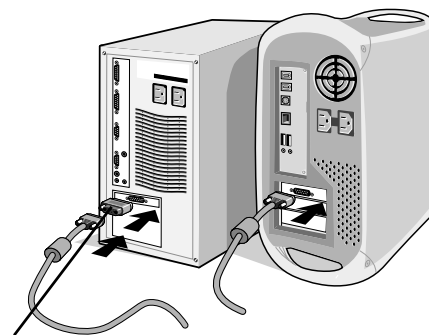
Komputery MAC: Podłącz adapter przewodu Macintosh do komputera, a następnie podłącz do adaptera 15-pinowy kabel sygnałowy mini D-SUB (**Rysunek B.1**). Dokręć wszystkie śrubki.



Przewód sygnału DVI
(wyposażenie dodatkowe) **Rysunek A.1**



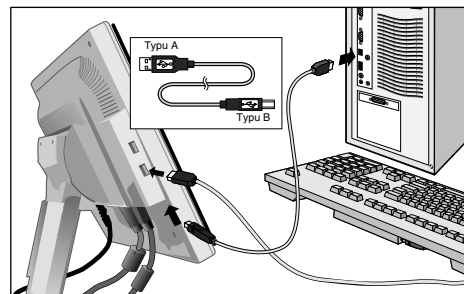
Rysunek A.2



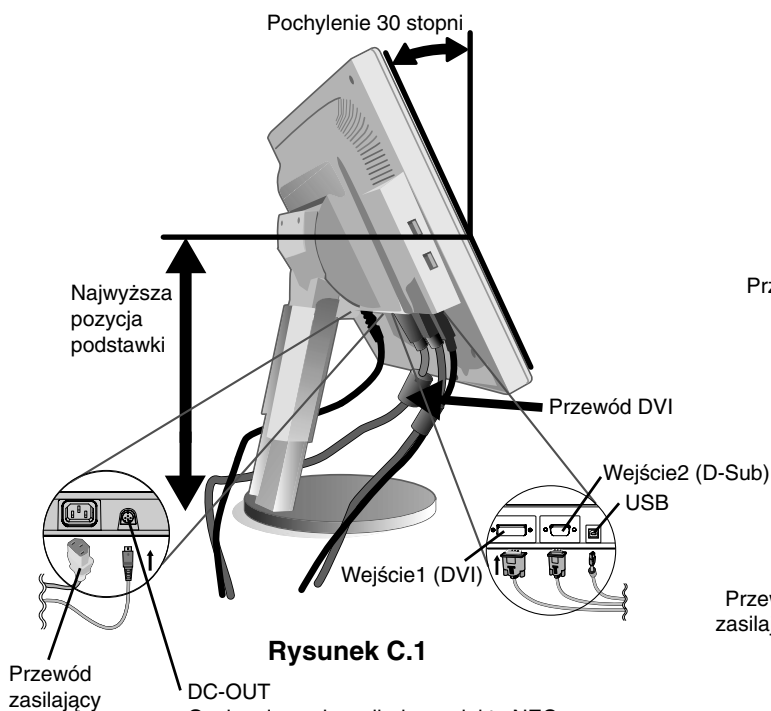
Adapter Macintosh
(wyposażenie dodatkowe) **Rysunek B.1**

UWAGA: Niektóre komputery Macintosh nie wymagają stosowania adaptera Macintosh.

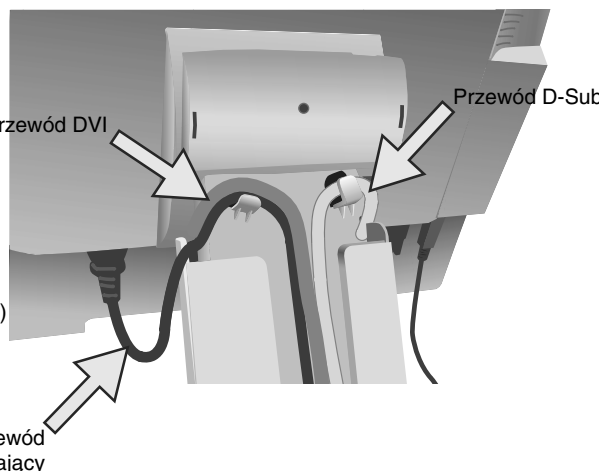
3. Umieść dłonie na bokach monitora i pochyl ekran ciekłokrystaliczny pod kątem 30 stopni, a następnie ustaw go w najwyższej pozycji (**Rysunek C.1**).
4. Podłącz wszystkie przewody do odpowiednich złączy (**Rysunek C.1**). W razie używania przewodu USB należy podłączyć wtyczkę typu B do portu wysyłania w spodzie monitora, a wtyczkę typu A do portu pobierania w komputerze (**Rysunek B.2**). Jeżeli używasz przewodu od urządzenia USB, wykorzystaj jeden z portów pobierania z boku monitora.
5. Umieścić przewód zasilający na odpowiednich haczykach przedstawionych na **Rysunku C.2**.
6. Umieścić przewód sygnału D-Sub na odpowiednich haczykach przedstawionych na **Rysunku C.2**.
7. Umieścić przewód DVI na odpowiednich haczykach przedstawionych na **Rysunku C.2**.



Rysunek B.2

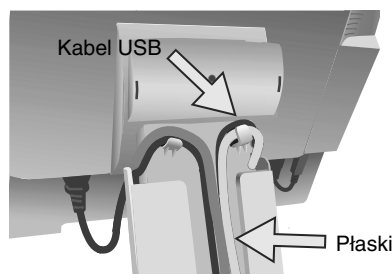


Rysunek C.1



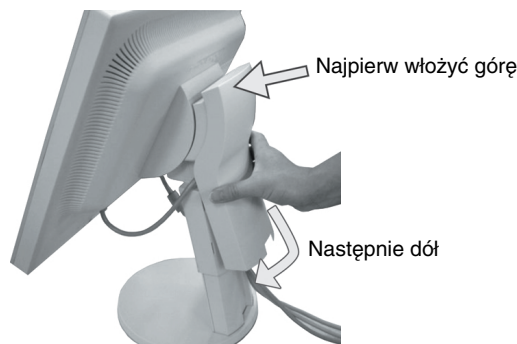
Rysunek C.2

8. Upewnić się, że wszystkie przewody spoczywają płasko oparte o podstawkę (**Rysunek C.3**).

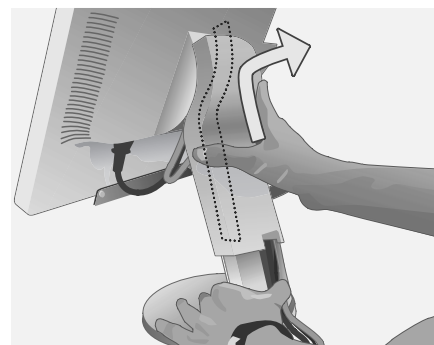


Rysunek C.3

9. Trzymając pewnie wszystkie przewody, nałożyć osłonę przewodów na podstawkę (**Rysunek D.1**).
W celu zdjęcia osłony przewodów, należy ją podnieść w sposób przedstawiony na **Rysunku D.2**.



Rysunek D.1



Rysunek D.2

10. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka sieciowego (**Rysunek E.1**).

UWAGA: W razie występowania trudności w zdejmowaniu pokrywy przewodów, uprasza się o pchnięcie dolnego otworu w górę, żeby zdjąć pokrywę w sposób przedstawiony na **Rysunek E.2**.

UWAGA: Zapoznaj się z częścią **Ostrzeżenie** niniejszej instrukcji obsługi w celu wyboru przewodu zasilającego zgodnego z wymaganiami.

11. Wyłącznik umieszczony z tyłu monitora powinien być włączony (**Rysunek E.1**). Włączyć monitor i komputer używając przedniego przycisku zasilania.

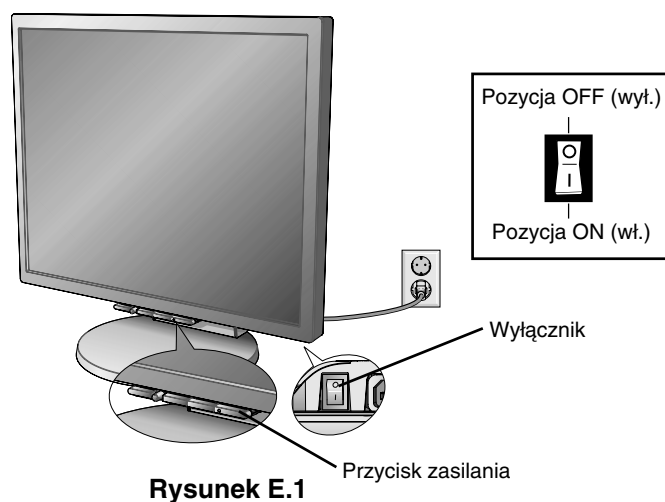
UWAGA: Wyłącznik umożliwia włączanie/wyłączanie monitora. Jeśli wyłącznik znajduje się w pozycji OFF (wyłączony), uruchomienie monitora za pomocą przycisku na przednim panelu nie będzie możliwe. **NIE WOLNO** szybko włączać i wyłączać monitora.

12. Automatyczna regulacja bezdotykowa optymalizuje ustawienia monitora w trakcie konfiguracji wstępnej dla większości zakresów częstotliwości odświeżania. Dodatkowa regulacja jest możliwa za pomocą następujących funkcji sterowania OSM:

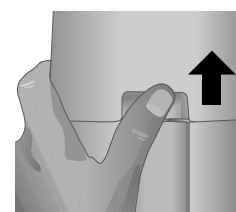
- Automatyczna regulacja kontrastu (tylko wejście analogowe)
- Automatyczna korekcja obrazu (tylko wejście analogowe)

Dokładny opis działania poszczególnych funkcji sterowania OSM znajduje się w rozdziale **Menu regulacyjne** w niniejszej Instrukcji obsługi.

UWAGA: W przypadku problemów należy zapoznać się z informacjami podanymi w rozdziale **Usuwanie usterek** w niniejszym Podręczniku użytkownika.



Rysunek E.1

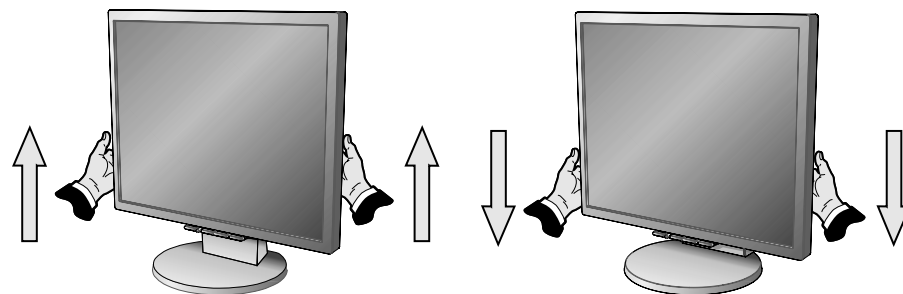


Rysunek E.2

Unoszenie i obniżanie ekranu monitora

Ekran monitora można unosić lub obniżać. Aby unieść lub obniżyć ekran monitora, należy umieścić obie dłonie po bokach monitora i ustawić w żądanej pozycji (**Rysunek RL.1**).

UWAGA: Zachować ostrożność przy podnoszeniu lub opuszczaniu monitora.

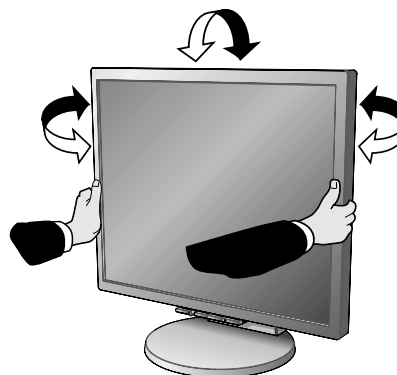


Rysunek RL.1

Przechylanie i obracanie

Położyć dłonie po bokach ekranu monitora i ustawić odpowiednie położenie (**Rysunek TS.1**).

UWAGA: Zachować ostrożność przy pochylaniu i obracaniu monitora.



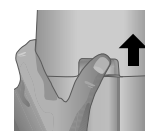
Rysunek TS.1

Demontaż podstawy monitora

Aby zamontować monitor w inny sposób, należy wykonać następujące czynności:

1. Chwyć za monitor i ustaw ekran w najwyższej pozycji. Zdjąć osłonę przewodów (**Rysunek S.1**).

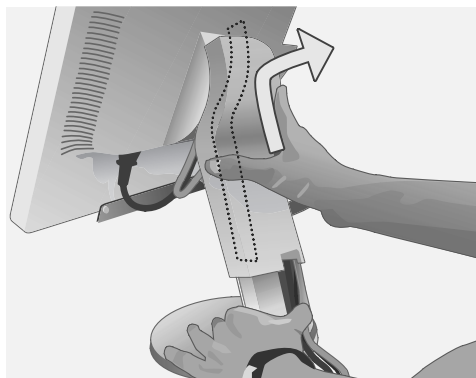
UWAGA: W razie występowania trudności w zdejmowaniu pokrywy przewodów, uprasza się o pchnięcie dolnego otworu w górę, żeby zdjąć pokrywę w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



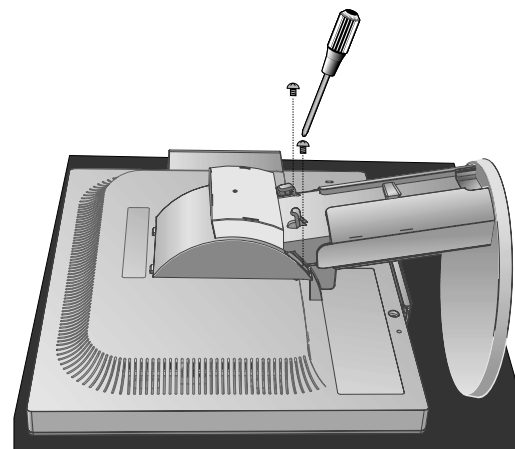
2. Odłączyć wszystkie kable.
3. Ustaw monitor ekranem w dół na miękkiej powierzchni (**Rysunek S.2**).

UWAGA: Postępować ostrożnie, kiedy monitor jest zwrócony ekranem do dołu, żeby nie uszkodzić przednich przycisków.

4. Wykręć 2 śrubki łączące podstawkę z monitorem (**Rysunek S.2**).



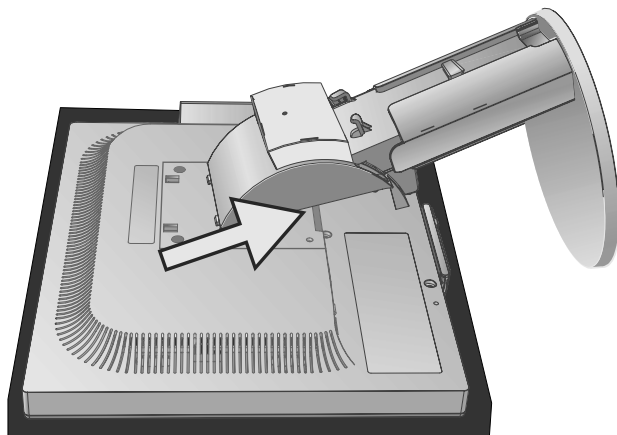
Rysunek S.1



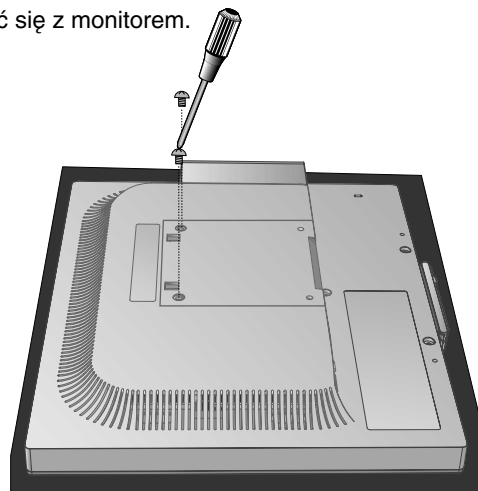
Rysunek S.2

5. Następnie podnieś podstawkę, żeby odłączyć górne haczyki i zdejmij podstawkę (**Rysunek S.3**).
6. Wykręć 2 śrubki na szczycie monitora (**Rysunek S.4**). Po wykonaniu powyższych operacji monitor jest przygotowany do zastosowania alternatywnej metody zamocowania.
7. Podłącz przewody z tyłu monitora.
8. W powtórno przymocowania podstawki, wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

UWAGA: Używaj wyłącznie metod montażu zgodnych ze standardem VESA.
Podczas demontowania podstawki należy ostrożnie obchodzić się z monitorem.



Rysunek S.3



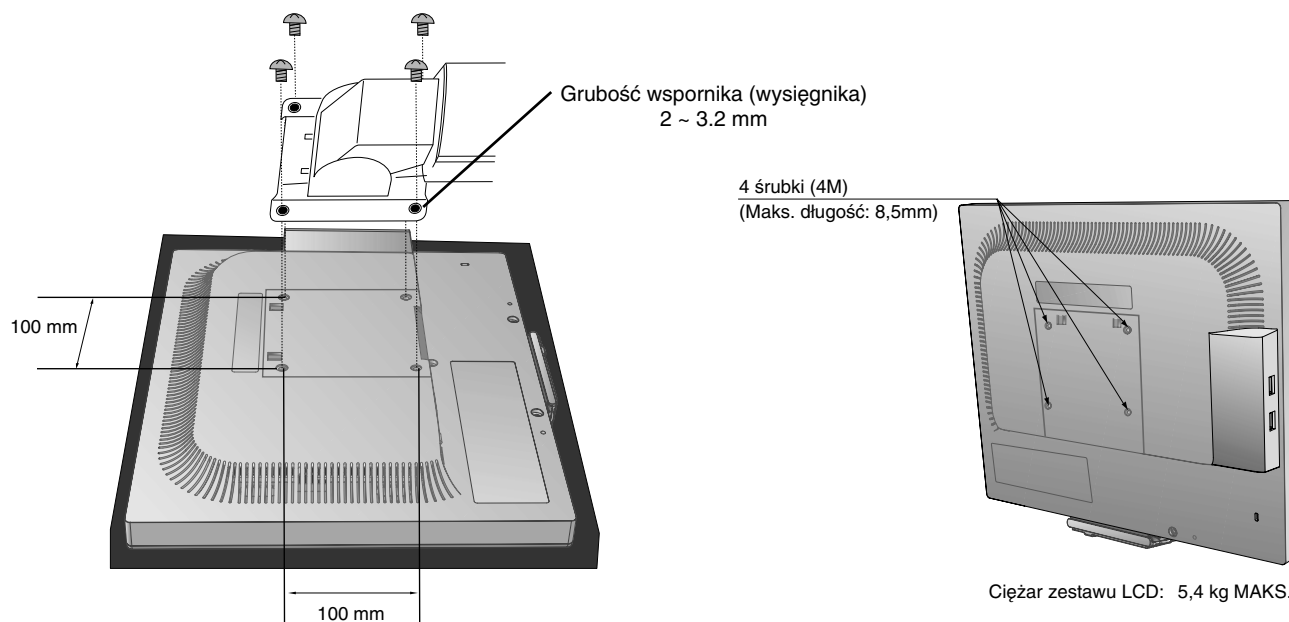
Rysunek S.4

Montaż elastycznego wysięgnika

Niniejszy monitor ciekłokrystaliczny jest przystosowany do montażu na elastycznym wysięgniku. Aby zamontować monitor na elastycznym wysięgniku, należy wykonać następujące czynności:

1. Zdjąć podstawkę w sposób opisany w części Demontaż podstawy monitora do mocowania.
2. Używając 4 śrubek wykręconych przy zdejmowaniu podstawki, przyłączyć wysięgnik do monitora (**Rysunek F.1**).

UWAGA: Monitor ciekłokrystaliczny można stosować wyłącznie z zatwierdzonym wysięgnikiem (np. marki GS). W celu spełnienia wymagań bezpieczeństwa, monitor musi zostać przymocowany do wysięgnika, który zapewnia niezbędną stabilność względem wagi monitora.



Rysunek F.1

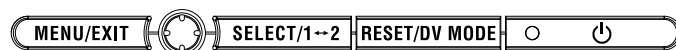
Menu regulacyjne

Przyciski sterowania OSM (On-Screen Manager) znajdujące się z przodu monitora mają następujące funkcje:

Aby uzyskać dostęp do menu OSM, należy nacisnąć dowolne przyciski sterowania (MENU/EXIT, lewo, prawo, dół, góra).
Aby zmienić wejście sygnałowe, należy nacisnąć przycisk SELECT.

Żeby zmienić tryb DV, należy nacisnąć przycisk RESET/DV MODE.

UWAGA: Przed zmianą wejścia sygnałowego należy zamknąć menu OSM.



Przycisk	Menu
MENU/EXIT	Otworzyć główne menu OSM. Wyjście z menu OSM. Wyjście z podmenu i powrót do menu głównego.
Klawisz-4-kierunkowy	Góra Lewo Prawo Dół
Lewo/Prawo	Przesuwa podświetlenie w lewo/prawo w celu wybrania opcji. Przesuwa podświetlenie w lewo /prawo w celu zwiększenia lub zmniejszenia regulacji. Bezpośrednia regulacja jasności, jeżeli klawisz HOT KEY ustawiono na ON (wł.). Wejście do menu OSM, jeżeli klawisz HOT KEY ustawiono na OFF (wył.).
Dół/Góra	Przesuwa podświetlenie w górę lub w dół w celu wybrania opcji. Bezpośrednia regulacja kontrastu, jeżeli klawisz HOT KEY ustawiono na ON (wł.). Wejście do menu OSM, jeżeli klawisz HOT KEY ustawiono na OFF (wył.).
SELECT (WYBÓR)	Aktywna funkcja automatycznej regulacji. Wejście do podmenu OSM.
RESET/DV MODE	Przywraca ustawienia w obrębie podświetlenia do ustawień fabrycznych. Wejście do trybu DV.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku **RESET** w menu głównym i podmenu pojawia się okno ostrzegawcze, które umożliwia wycofanie się z polecenia **RESET** przez wciśnięcie przycisku MENU/EXIT.



Brightness/Contrast Controls (Regulacja jasności/kontrastu)

BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)

Pozwala na wyregulowanie ogólnej jasności obrazu i tła.

CONTRAST (KONTRAST)

Pozwala na wyregulowanie jasności obrazu w odniesieniu do tła.

DV MODE (TRYB DV)

Tryb dynamicznej wizualizacji (DV) pozwala na wybranie ustawień odpowiednich dla filmu, obrazu itp.

AUTO CONTRAST (AUTOMATYCZNA REGULACJA KONTRASTU) (tylko wejście analogowe)

Pozwala na wyregulowanie wyświetlanego obrazu na ustawienia optymalne.



Auto Adjust (Automatyczna regulacja) (tylko dla wejścia analogowego)

Automatyczna regulacja położenia i poziomego rozmiaru obrazu oraz precyzyjna korekcja obrazu.



Image Controls (Regulacja obrazu) (tylko dla wejścia analogowego)

LEFT/RIGHT (LEWO/PRAWO)

Poziome położenie obrazu w aktywnym obszarze monitora LCD.

DOWN/UP (POZYCJA PIONOWA)

Pionowe położenie obrazu w aktywnym obszarze monitora LCD.

H.SIZE (ROZMIAR W POZIOMIE)

Zwiększanie lub zmniejszanie tego parametru umożliwia dostosowanie poziomego rozmiaru obrazu.

FINE (PRECYZYJNA KOREKCJA OBRAZU)

Zwiększenie lub zmniejszenie tego parametru umożliwia uzyskanie optymalnej ostrości, czytelności i stabilności obrazu.



Colour Control System (System kontroli koloru)

Colour Control System (System kontroli koloru): Ustawienia fabryczne sześciu kolorów zapewniają żądane ustawienie kolorów (ustawienia fabryczne kolorów sRGB i NATIVE są standardowe i nie można ich zmienić).

R,G,B: Zwiększenie lub zmniejszenie Czerwonej, Zielonej lub Niebieskiej składowej koloru w zależności od wyboru. Zmiana koloru pokazana zostanie na ekranie, a kreski pokażą kierunek tych zmian (zwiększanie lub zmniejszanie).

NATIVE: Oryginalne, fabryczne ustawienie kolorów dla wyświetlaczy LCD, bez możliwości regulacji.

sRGB: Tryb sRGB zdecydowanie poprawia wierność kolorów pulpitu przez pojedyncze, standardowe rozmieszczenie kolorów RGB. Dzięki tej obsłudze kolorów użytkownik może z łatwością i pewnością siebie przekazywać kolory bez konieczności dodatkowego zarządzania kolorami w najbardziej typowych przypadkach.



Tools (Narzędzia)

OFF TIMER: Monitor wyłączy się automatycznie, jeżeli użytkownik wprowadzi czas wyłączenia.

HOT KEY (KLAWISZ DOSTĘPU): Jasność i kontrast można wyregulować bezpośrednio. Po włączeniu tej funkcji można wyregulować jasność używając przycisków w lewo lub w prawo, oraz kontrast używając przycisków w górę lub w dół, przy wyłączonym menu OSM.

FACTORY PRESET (USTAWIENIA FABRYCZNE): Wybranie Ustawień Fabrycznych w menu OSM umożliwia zresetowanie większości ustawień do ustawień fabrycznych. Należy nacisnąć przycisk RESET na kilka sekund. Poszczególne parametry mogą być przywracane do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ich (podświetlenie) i naciśnięcie przycisku RESET.



Menu Tools (Narzędzia menu)

LANGUAGE (Język): Menu ekranowe OSM jest dostępne w ośmiu językach.

OSM LEFT/RIGHT (OSM LEWO/PRAWO): Można wybrać dowolne miejsce na ekranie w poziomie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM.

OSM DOWN/UP (OSM DÓŁ/GÓRA): Można wybrać dowolne miejsce na ekranie w pionie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM.

OSM Turn Off (Wyłączenie OSM): Menu OSM będzie wyświetlane na ekranie tak długo, jak długo będzie używane. W podmenu Turn Off można ustawić czas wyłączenia menu po ostatnim naciśnięciu przycisku.

OSM Lock Out (Zablokowanie OSM): Opcja ta powoduje całkowite zablokowanie dostępu do wszystkich funkcji menu OSM oprócz regulacji jasności i kontrastu. Przy próbie otwarcia menu znajdującego się w stanie zablokowanym na ekranie pojawi się informacja, że funkcje menu zostały zablokowane. Aby uaktywnić tę blokadę OSM, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski SELECT i prawy przycisk regulacyjny. Aby wyłączyć blokadę tę OSM, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk SELECT i lewy przycisk regulacyjny, przy włączonym menu OSM.

RESOLUTION NOTIFIER (INFORMACJA O ROZDZIELCZOŚCI): Optymalna rozdzielczość jest równa 1280 x 1024. Jeżeli monitorowanie rozdzielczości jest uaktywnione (ustawienie ON), po 30 sekundach na ekranie wyświetlany jest komunikat informujący o tym, że aktualna rozdzielczość nie jest równa 1280 x 1024.



Information (informacje)

Menu Information (informacje) wskazuje bieżące wejście, rozdzielczość, częstotliwość odświeżania w pionie i poziomie oraz ustawienia biegunowości monitora. Wyświetla również nazwę modelu i numer seryjny monitora.

OSM Warning (ostrzeżenie OSM)

Po naciśnięciu przycisku EXIT ostrzeżenie OSM zniknie.

NO SIGNAL (Brak sygnału): Funkcja wysyła ostrzeżenie w przypadku braku synchronizacji poziomej lub pionowej. Po włączeniu zasilania lub po zmianie sygnału wejścia, pojawia się okno **No Signal** (brak sygnału).

RESOLUTION NOTIFIER (Monitorowanie rozdzielczości): Ostrzeżenie o uruchomieniu funkcji optymalizacji rozdzielczości. Po włączeniu zasilania, po zmianie sygnału wejścia lub w przypadku nieodpowiedniej rozdzielczości, otworzy się okno **Resolution Notifier** (monitorowanie rozdzielczości). Tę funkcję można wyłączyć w Menu Tools (Narzędzia menu).

OUT OF RANGE (Przekroczenie zakresu): Kiedy dany sygnał wideo nie jest obsługiwany lub nie jest właściwie taktowany, zostanie wyświetlone menu **Out Of Range** (Przekroczenie zakresu).

Zalecenia eksploatacyjne

Zasady bezpieczeństwa i utrzymania



NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD W
CELU UTRZYMANIA OPTYMALNYCH PARAMETRÓW PRACY
MONITORA KOLOROWEGO MULTISYNC LCD:



- **NIE NALEŻY OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych elementów, które mógłby naprawić lub obsługiwać użytkownik. Zdjęcie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe może wykonywać jedynie wykwalifikowany personel.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora, ani używać go w pobliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie wolno stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno stawiać monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, ponieważ monitor może spaść i w rezultacie ulec zniszczeniu lub niebezpiecznej awarii.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.
- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych monitora.

W razie zaistnienia następujących okoliczności, należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego:

- Przewód zasilający lub gniazdo sieciowe są uszkodzone.
- Na monitor spadł ciężki przedmiot.
- Monitor był wystawiony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
- W przypadku stłuczenia szyby należy zachować ostrożność.
- W przypadku stłuczenia monitora lub szyby nie dotykać płynnego kryształu i zachować ostrożność.



UWAGA

- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła. Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
- Wyjmując wtyczkę kabla zasilającego odłączamy monitor od zasilania. Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.
- **Efekt poświaty:** Proszę pamiętać, że w przypadku technologii ciekłokrystalicznej może występować zjawisko znane jako poświata obrazu. Poświata obrazu występuje, kiedy na ekranie pozostaje widoczny "widmowy" obraz poprzedniego obrazu. W przeciwieństwie do monitorów ekranowych, poświata monitorów ciekłokrystalicznych nie jest stała, lecz należy unikać wyświetlania nieruchomych obrazów przez dłuższy okres czasu. W celu złagodzenia efektu poświaty ekranu, należy wyłączyć monitor na okres czasu, przez jaki był wyświetlany poprzedni obraz. Na przykład, jeżeli obraz znajdował się na monitorze przez jedną godzinę i widoczny jest teraz obraz resztkowy, należy wyłączyć monitor również na jedną godzinę, żeby zlikwidować to "widmo".

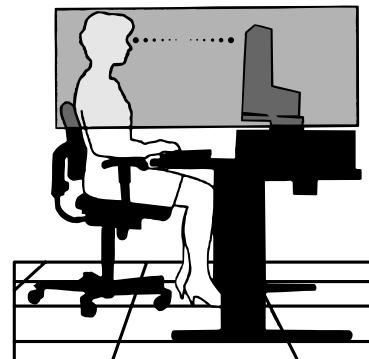
UWAGA: Podobnie jak w przypadku wszystkich osobistych urządzeń wyświetlających, firma NEC DISPLAY SOLUTIONS zaleca wyświetlanie ruchomych obrazów oraz używanie ruchomego wygaszacza ekranu, w regularnych odstępach czasu, kiedy obraz na ekranie jest nieruchomy lub wyłączenie monitora, kiedy nie jest używany.



**PRAWIDŁOWE USTAWIENIE ORAZ REGULACJA MONITORA
MOGĄ ZMNIEJSZYĆ ZMĘCZENIE OCZU, RAMION I SZYI.
ZALECA SIĘ STOSOWANIE DO PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:**



- Po włączeniu zaleca się pozostawić monitor na 20 minut w celu nagrzania się.
- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górna część ekranu znajdowała się trochę poniżej linii wzroku. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 70 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 50 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.
- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła. Ustawić przechył monitora tak, aby światło emitowane przez oświetlenie umieszczone na suficie nie odbijało się od ekranu.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawiać blisko ekranu.
- Przedmioty, na które najczęściej kierowany jest wzrok (ekran lub dokumenty) należy ustawić naprzeciwko siebie w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Nie zaleca się długotrwale wyświetlać ten sam obraz ponieważ może pojawić się efekt poświaty.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.



Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie poniższych wskazówek:

- Należy tak ustawić jasność, aby zniknął raster tła.
- Nie należy ustawiać kontrastu na maksymalną wartość.
- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabryczne wartości kolorów.
- Należy stosować sygnał bez przepłotu z szybkością odświeżania pionowego w zakresie 60-75 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu niewystarczającego kontrastu.

Czyszczenie ekranu ciekłokrystalicznego

Zalecane czyszczenie ekranu ciekłokrystalicznego:

- Żeby usunąć kurz i zabrudzenia z powierzchni wyświetlacza LCD, należy go delikatnie przetrzeć miękką ściereczką.
- Nie wolno przecierać ekranu LCD ostrymi materiałami.
- Nie wolno przyciskać powierzchni wyświetlacza LCD.

Żeby uniknąć zadrapań

- Nie wolno dotykać ekranu LCD twardymi przedmiotami.
- Do czyszczenia powierzchni ekranu LCD wolno używać wyłącznie miękkiej ściereczki.

Żeby unikać zabrudzeń

- Odciski palców, krople wody, środków chemicznych itd. należy natychmiast ścierać z ekranu LCD, ponieważ może wystąpić odbarwienie lub trwałe zabrudzenie.
- Jeżeli panel LCD będzie pocierany z zastosowaniem zbyt dużej siły, mogą wystąpić pęknięcia prowadzące do nieprawidłowego wyświetlania.

Żeby unikać pęknięć lub problemów z ekranem

- Nie wolno silnie przyciskać powierzchni wyświetlacza LCD.
- Nie wolno ustawiać ciężkich przedmiotów na powierzchni wyświetlacza LCD.
- Nie wolno pozostawiać ekranu LCD pod ciągłym naciskiem.

Mycie obudowy

- Odłączyć zasilacz.
- Używać miękkiej ściereczki.
- Zwilżyć ściereczkę łagodnym detergentem i wodą, przetrzeć obudowę a następnie przetrzeć ją ponownie suchą ściereczką.

UWAGA: Powierzchnia obudowy zbudowana jest z wielu tworzyw sztucznych. **NIE WOLNO** przemywać benzenem, detergentem alkalicznym, detergentem na bazie alkoholu, środkiem do mycia szyb, woskiem, pastą do polerowania, proszkiem mydlanym lub środkiem owadobójczym. Nie wolno przyciskać gumy lub winylu do obudowy przez dłuższy okres czasu. Wymienione płyny i materiały mogą spowodować degradację, pękanie lub złuszczenie farby.



Polski-12





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



ВНИМАНИЕ



ВНИМАНИЕ. ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ВЫКЛЮЧЕН ИЗ РОЗЕТКИ. ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ ОТКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ УСТРОЙСТВА, ВЫКЛЮЧИТЕ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ ИЗ РОЗЕТКИ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА. НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.



Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Внимание.

Если монитор MultiSync LCD1970GX работает от стандартного в Европе источника питания переменного тока 220-240 В, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

В Великобритании с этим монитором необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (5 А). Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Если монитор MultiSync LCD1970GX работает от стандартного источника питания переменного тока 220-240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору. Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.

Заявление

Заявление изготовителя

Настоящим подтверждаем, что цветной ЖК-монитор MultiSync LCD1970GX (L204RH) соответствует

Директиве Совета 73/23/EEC:
– EN 60950-1

Директиве Совета 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

и содержит отметку



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan



Windows - это зарегистрированный товарный знак Microsoft Corporation. NEC - зарегистрированный товарный знак NEC Corporation. ENERGY STAR - это зарегистрированный в США товарный знак.

OmniColor является зарегистрированным товарным знаком NEC Display Solutions Europe GmbH в странах ЕС и Швейцарии.

ErgoDesign является зарегистрированным товарным знаком NEC Display Solutions, Ltd. в Австрии, странах Бенилюкс, Дании, Франции, Германии, Италии, Норвегии, Испании, Швеции, Великобритании.

NaViSet является торговым знаком NEC Display Solutions Europe GmbH в странах ЕС и Швейцарии.

MultiSync является зарегистрированным товарным знаком корпорации NEC Display Solutions, Ltd. в Великобритании, Италии, Австрии, Нидерландах, Швейцарии, Швеции, Испании, Дании, Германии, Норвегии и Финляндии.

Все остальные марки и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Будучи партнером программы ENERGY STAR®, NEC Display Solutions of America, Inc., что этот продукт соответствует директивам программы ENERGY STAR в отношении эффективности использования энергии. Эмблема ENERGY STAR не означает одобрение EPA какого-либо продукта или услуги.

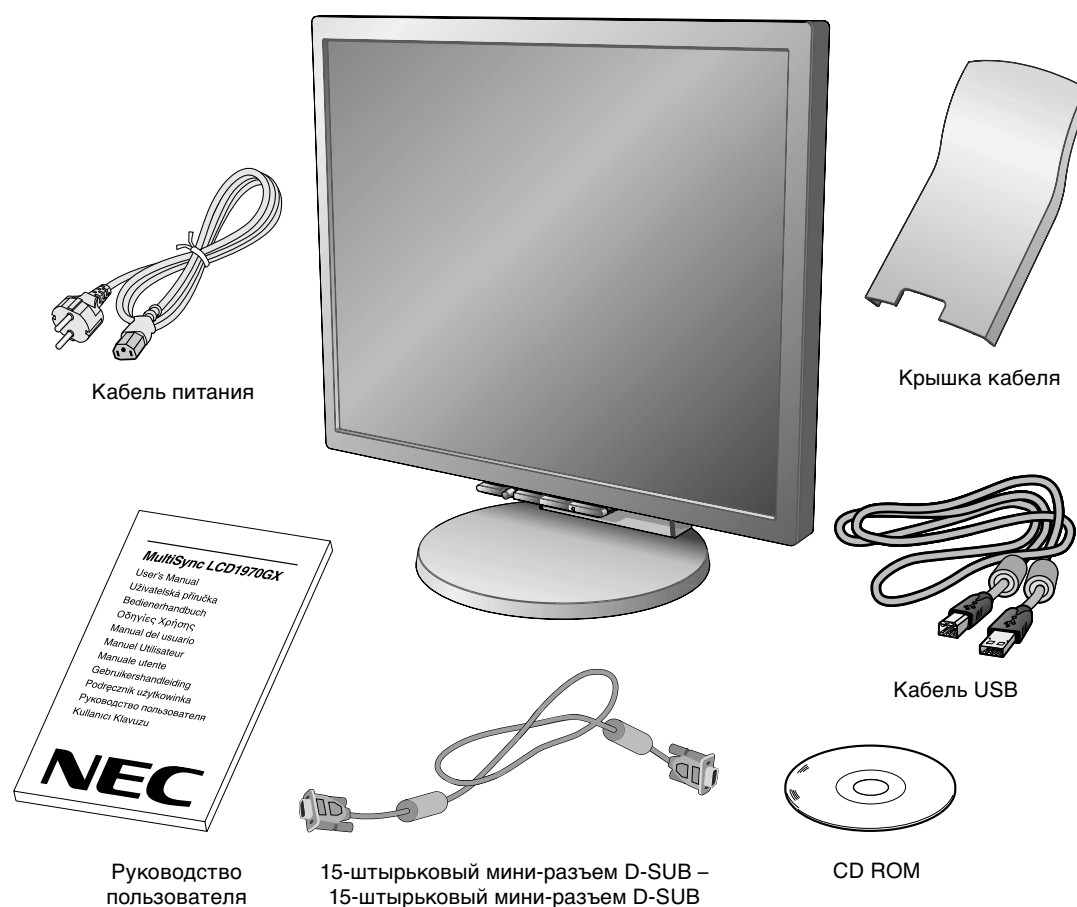
Русский-1

Русский

Содержимое

В упаковочной коробке* нового монитора NEC MultiSync LCD должно быть следующее:

- ЖК-монитор MultiSync LCD с подставкой для регулировки наклона/поворота/высоты
 - Кабель питания
 - Крышка кабеля
 - Кабель видеосигнала (15-штырьковый мини-разъем D-SUB – 15-штырьковый мини-разъем D-SUB)
 - Кабель USB
 - Руководство пользователя
 - CD ROM (содержащий полное руководство пользователя в формате PDF).
- Для просмотра руководства пользователя необходимо, чтобы на ПК была установлена программа Acrobat Reader версии 4.0 или последующей.



ПРИМЕЧАНИЕ. Монитор может быть оборудован дополнительными колонками — MultiSync Soundbar. За дополнительной информацией обращайтесь к поставщику или посетите наш сайт <http://www.nec-display-solutions.com>



* Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.

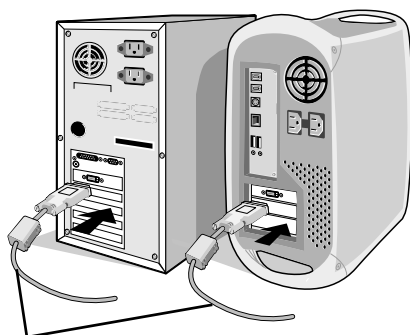
Краткое руководство по началу работы

Чтобы подключить ЖК-монитор MultiSync к системе, выполните следующие действия:

1. Отключите питание компьютера.
2. **Для компьютера PC или Macintosh с цифровым выходом DVI:** Подключите кабель видеосигнала DVI (не входит в комплект поставки) к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок А.1**). Затяните все винты.

Для компьютера PC с аналоговым выходом: Подключите 15-штырьковый мини-разъем кабеля видеосигнала D-SUB к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок А.2**). Затяните все винты.

Для компьютера Macintosh: Подключите кабель с адаптером для Macintosh к разъему на компьютере, затем подсоедините кабель видеосигнала с 15-штырьковым мини-разъемом D-SUB к кабелю с адаптером для Macintosh (**Рисунок В.1**). Затяните все винты.



Кабель видеосигнала DVI (не входит в комплект)

Рисунок А.1

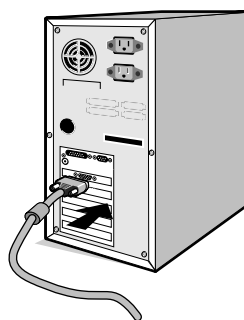


Рисунок А.2

Адаптер кабеля для Macintosh (не входит в комплект)

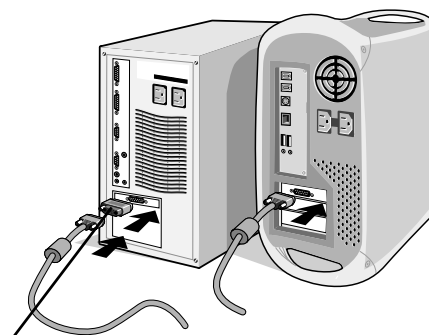


Рисунок В.1

ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых компьютеров Macintosh кабель с адаптером не требуется.

3. Возьмите монитор с двух сторон и установите ЖК-панель в самое верхнее положение с углом наклона 30 градусов (**Рисунок С.1**).
4. Подключите все кабели к соответствующим разъемам (**Рисунок С.1**). С помощью кабеля USB подключите разъем типа В к входному порту USB с правой стороны монитора, а разъем типа А — к выходному порту компьютера (**Рисунок В.2**). Если применяется кабель от устройства USB, используйте один из выходных портов на боковой панели монитора.
5. Поместите кабель питания в специальный кабельный канал, обозначенный на **рисунке С.2**.
6. Поместите сигнальный кабель D-Sub в специальный кабельный канал, обозначенный на **рисунке С.2**.
7. Поместите кабель видеосигнала DVI в специальный кабельный канал, обозначенный на **рисунке С.2**.

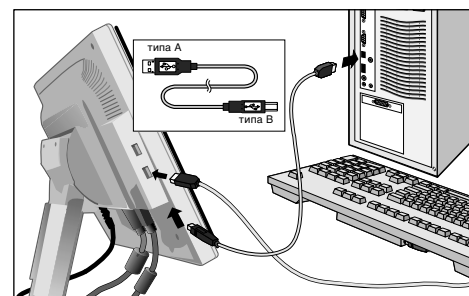


Рисунок В.2

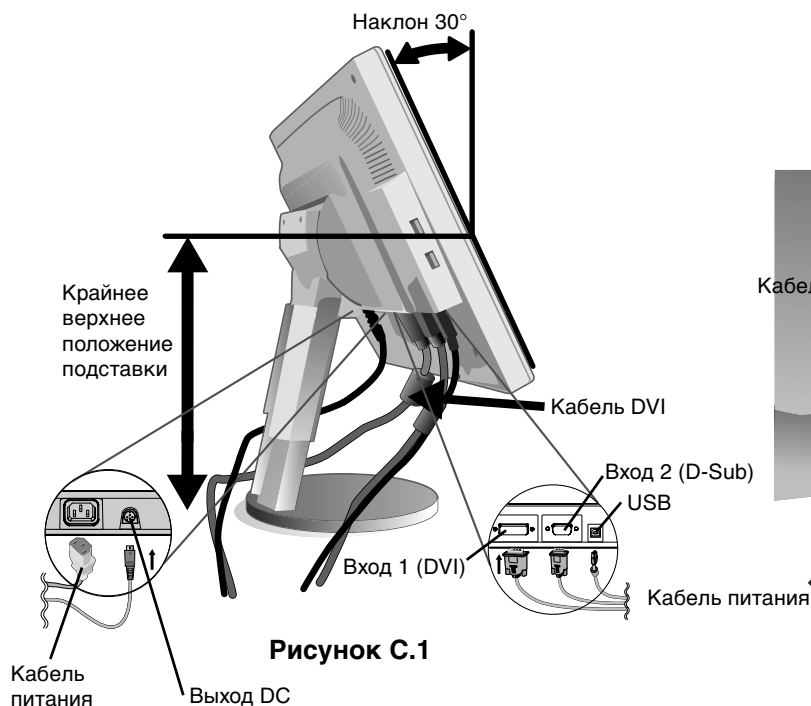


Рисунок С.1

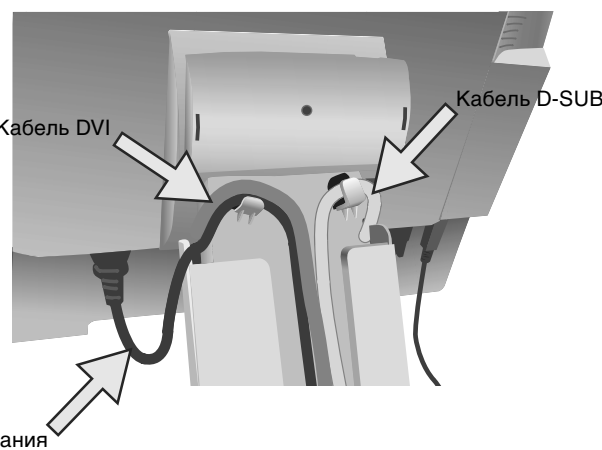


Рисунок С.2

Кабель питания

Выход DC

Подключение дополнительных устройств NEC.
Не используйте этот разъем без соответствующих указаний.

8. Убедитесь, что кабели уложены правильно и не выступают из отсека (**Рисунок С.3**).

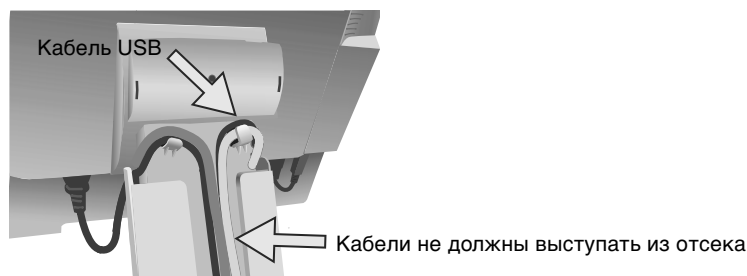


Рисунок С.3

9. Плотно прижмите кабели и установите крышку отсека распределения кабелей на подставке (**Рисунок D.1**). Чтобы снять крышку кабельного отсека, поднимите ее, как показано на **рисунке D.2**.

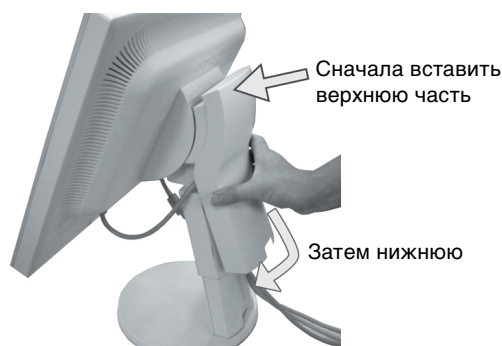


Рисунок D.1

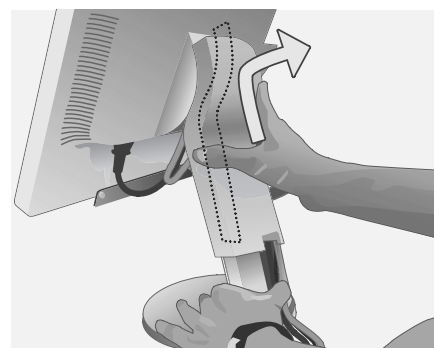


Рисунок D.2

10. Подключите кабель питания к розетке электропитания (**Рисунок E.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вам не удастся снять крышку кабельного отсека, нажмите на нижнюю выемку и сдвиньте крышку вверх, как показано на **рисунке E.2**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы правильно подобрать кабель питания переменного тока, см. раздел **Внимание** данного руководства.

11. Выключатель с обратной стороны монитора должен быть включен (**Рисунок E.1**). Включите монитор с помощью кнопки питания на передней панели и компьютер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выключатель включает и отключает питание. Если этот выключатель находится в положении ВЫКЛ., то монитор нельзя включить с помощью кнопки на передней панели. НЕ СЛЕДУЕТ часто переключать этот выключатель.

12. Функция бесконтактной настройки No-Touch Auto Adjust автоматически устанавливает оптимальные параметры при первоначальной настройке монитора, включая большинство параметров синхронизации. Для дальнейших настроек используйте следующие параметры экранного меню:

- Auto Adjust Contrast (Автоматическая настройка контраста) (только аналоговый вход)
- Auto Adjust (Автонастройка) (только аналоговый вход)

Полное описание этих параметров экранного меню см. в разделе **Органы управления** данного Руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае каких-либо неполадок обращайтесь к разделу **Устранение неисправностей** данного Руководства пользователя.

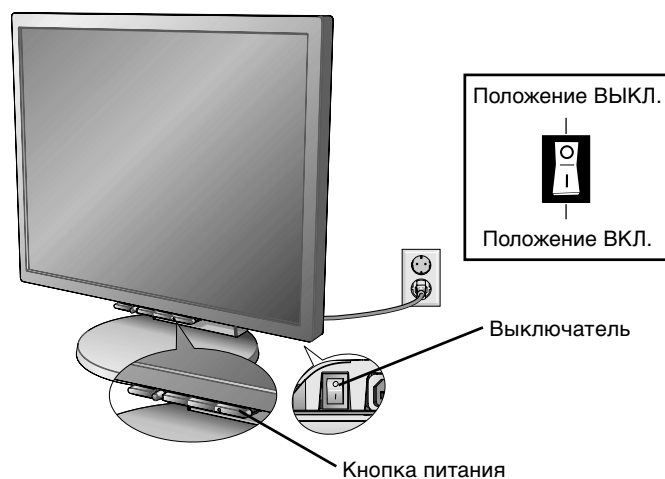


Рисунок E.1

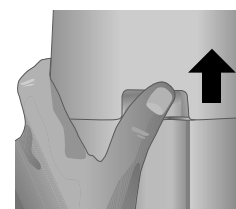


Рисунок E.2

Подъем и опускание экрана монитора

Монитор можно поднимать и опускать. Чтобы поднять или опустить экран, возьмите монитор с двух сторон и поднимите или опустите его на нужную высоту (**Рисунок RL.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при подъеме и опускании экрана монитора.

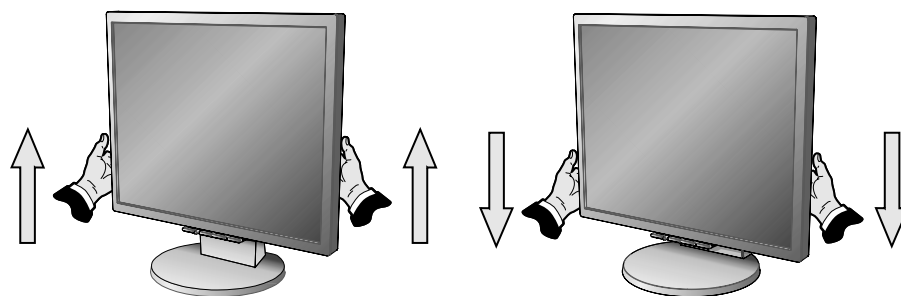


Рисунок RL.1

Наклон и вращение

Установите необходимый наклон экрана монитора, придерживая его руками с обеих сторон (**Рисунок TS.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте осторожность при наклоне и вращении экрана.

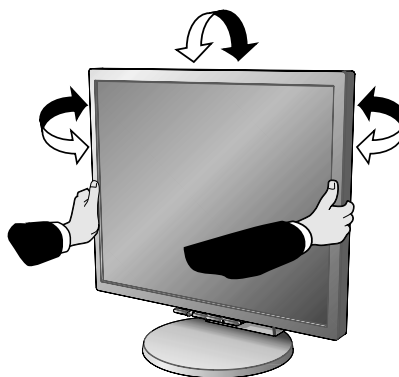


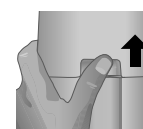
Рисунок TS.1

Отсоединение подставки монитора перед установкой

Чтобы подготовить монитор к установке в другом положении:

1. Возьмите монитор с двух сторон и установите его в самое верхнее положение. Снимите крышку кабельного отсека (**Рисунок S.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вам не удастся снять крышку кабельного отсека, нажмите на нижнюю выемку и сдвиньте крышку вверх, как показано на рисунке.



2. Отсоедините все кабели.
3. Положите монитор экраном вниз на поверхность, которая не поцарапает экран (**Рисунок S.2**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Будьте внимательны: когда лицевая панель монитора обращена вниз, при неосторожном обращении можно повредить кнопки на панели.

4. Отверните 2 верхних винта, с помощью которых монитор крепится к подставке (**Рисунок S.2**).

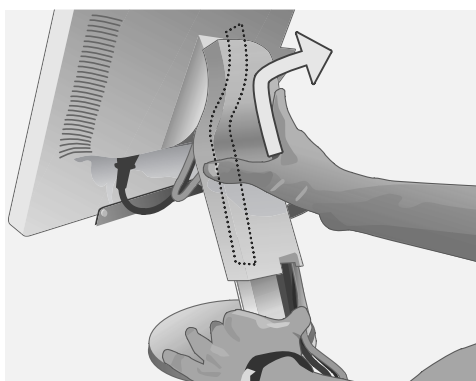


Рисунок S.1

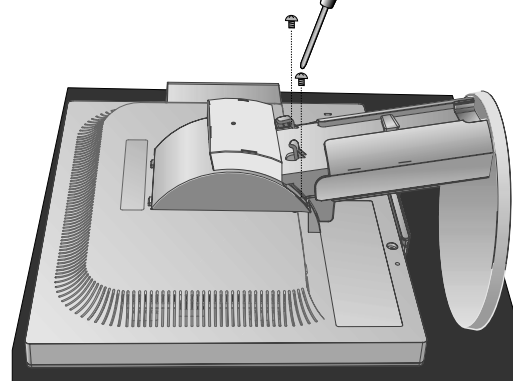


Рисунок S.2

Русский-5

Русский

5. Поднимите подставку, чтобы она вышла из верхних пазов, и снимите ее (**Рисунок S.3**).
6. Отверните 2 винта в верхней части монитора (**Рисунок S.4**) Теперь монитор готов к установке в другом положении.
7. Подключите кабели к разъемам на задней панели монитора.
8. Чтобы снова установить подставку, повторите всю процедуру в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ. Другие используемые подставки или кронштейны должны соответствовать стандарту VESA. Соблюдайте осторожность при снятии подставки.

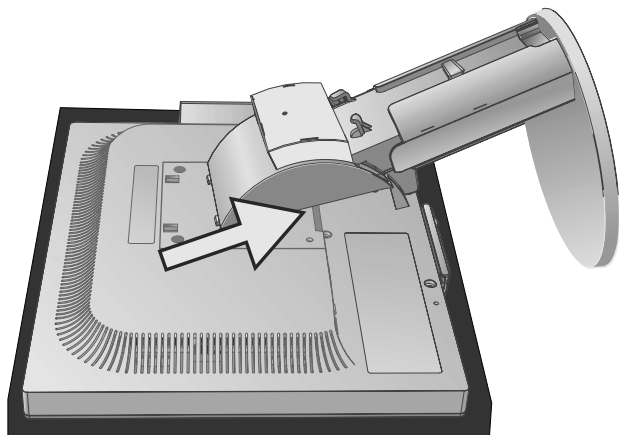


Рисунок S.3

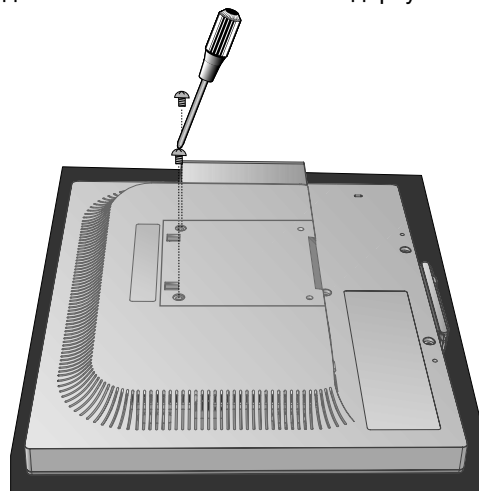


Рисунок S.4

Установка на подвижный кронштейн

Данный ЖК-монитор может быть установлен на подвижный кронштейн. Чтобы установить монитор на кронштейн:

1. Чтобы снять подставку, выполните действия, описанные в разделе “Отсоединение подставки монитора перед установкой”.
2. Прикрепите кронштейн к монитору с помощью 4 винтов, которые остались после снятия подставки (**Рисунок F.1**).

ПРИМЕЧАНИЕ. ЖК-монитор следует использовать только с предназначенным для него кронштейном (например, стандарта GS). В целях соблюдения правил безопасности монитор следует устанавливать на кронштейне, обеспечивающем необходимую устойчивость с учетом веса монитора.

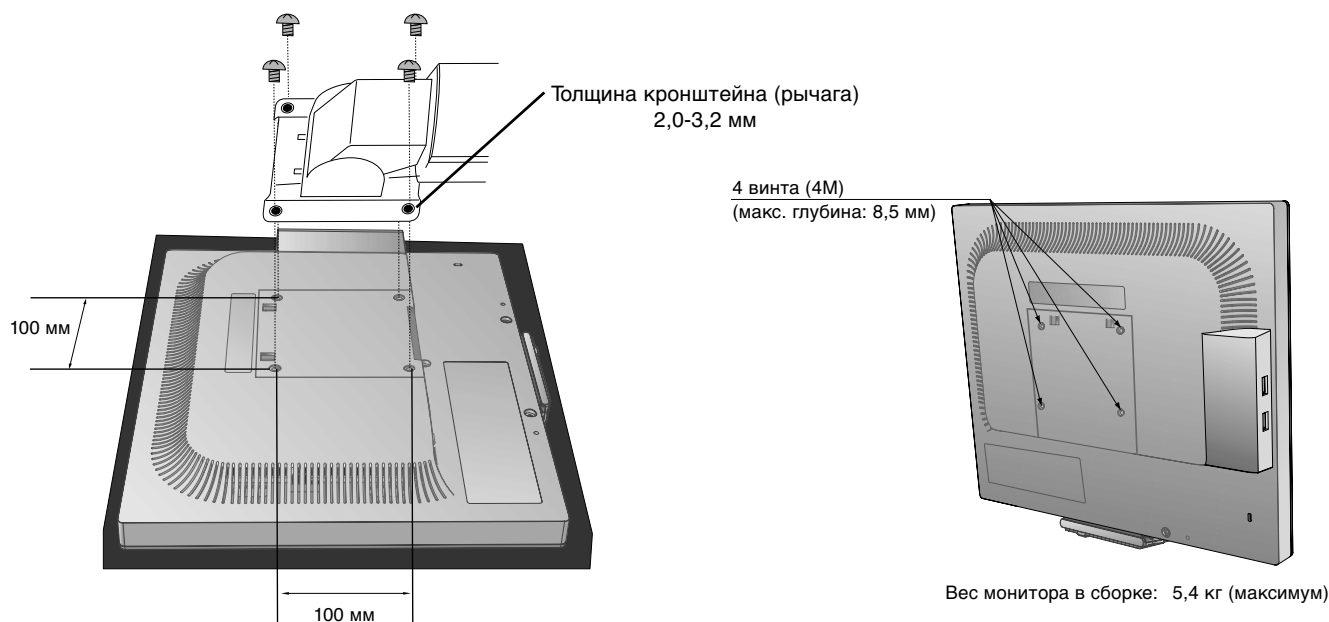


Рисунок F.1

Органы управления

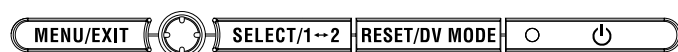
Кнопки управления Экранного меню на передней панели монитора выполняют следующие функции:

Чтобы войти в экранное меню, нажмите любую из кнопок управления (MENU/EXIT, влево, вправо, вверх, вниз).

Чтобы изменить тип входного сигнала, нажмите кнопку SELECT (ВЫБОР).

Для выбора DV MODE (РЕЖИМ DV) нажмите кнопку "RESET/DV MODE" (СБРОС/РЕЖИМ DV).

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы изменить тип входного сигнала, необходимо закрыть экранное меню.



Кнопка	Меню
MENU/EXIT (МЕНЮ/ВЫХОД)	Войдите в главное экранное меню. Выход из меню настройки параметров. Выход в главное экранное меню.
Четырехпозиционная навигационная кнопка	Вправо Вверх  Влево Вниз
Влево/вправо	Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из параметров меню. Перемещение полосы индикатора влево/вправо для увеличения или уменьшения значения настройки. Настройка яркости напрямую, если функция "ГОРЯЧАЯ КЛАВИША" включена (ВКЛ.). Вход в экранное меню, если функция "ГОРЯЧАЯ КЛАВИША" выключена (ВЫКЛ.).
Вниз/вверх	Перемещение выделенной области вниз/вверх для выбора одного из параметров. Настройка контраста напрямую, если функция "ГОРЯЧАЯ КЛАВИША" включена (ВКЛ.). Вход в экранное меню, если функция "ГОРЯЧАЯ КЛАВИША" выключена (ВЫКЛ.).
SELECT	Выбранная функция Автонастройки. Вход в подменю экранного меню.
RESET/DV MODE	Возврат выделенного параметра к значению, установленному на заводе. Переход в режим DV.

ПРИМЕЧАНИЕ. При нажатии кнопки **RESET (СБРОС)** в главном меню или подменю появляется предупреждающее сообщение, которое позволяет отменить функцию **сброса** нажатием кнопки MENU/EXIT (МЕНЮ/ВЫХОД).



Настройка яркости/контраста

ЯРКОСТЬ

Настройка общей яркости изображения и фона экрана.

КОНТРАСТ

Настройка яркости изображения по отношению к фону.

РЕЖИМ DV

Режим движущегося изображения (DV) позволяет выбирать необходимые настройки для просмотра изображений, видео и т.д.

АВТОКОНТРАСТ (только аналоговый вход)

Автоматическая настройка оптимальных параметров изображения.



Автонастройка (только аналоговый вход)

Автоматическая настройка параметров изображения: положения, размера по горизонтали и четкости.



Параметры положения изображения (только аналоговый вход)

ВЛЕВО/ВПРАВО

Регулируется положение изображения на экране ЖК-монитора по горизонтали.

ВНИЗ/ВВЕРХ

Регулируется положение изображения на экране ЖК-монитора по вертикали.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ

Уменьшением или увеличением значения этого параметра регулируется размер изображения по горизонтали.

ТОЧНО

Увеличением или уменьшением значения этого параметра регулируется фокусировка, четкость и устойчивость изображения.

Русский-7



Системы регулировки цвета

Системы регулировки цвета: С помощью шести заданных наборов параметров можно выбрать подходящую настройку цветового баланса (заданные палитры цветов sRGB и ИСХОДНЫЙ являются стандартными и не могут быть изменены).

R,G,B: Увеличение или уменьшение цветовых составляющих (красного, зеленого или синего), при выборе соответствующего цвета. Вносимые изменения отображаются непосредственно на экране, а направление (в сторону увеличения или уменьшения) показано с помощью полосы индикатора.

ИСХОДНЫЙ: Исходный цветовой баланс, представленный на ЖК-панели, который нельзя регулировать.

sRGB: Режим sRGB кардинально улучшает точность передачи цвета на рабочем столе, благодаря использованию единого стандартного цветового пространства RGB. С помощью этой среды поддержки цвета оператор может легко и уверенно задавать цветовой баланс, не тратя дополнительных усилий на дальнейшую настройку цвета, в обычных условиях эксплуатации.



Инструменты

ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ: Монитор автоматически отключается по истечении заданного пользователем интервала времени.

ГОРЯЧАЯ КЛАВИША: Яркость и контрастность можно регулировать напрямую, не прибегая к меню. Когда эта функция активирована (значение ВКЛ.), яркость можно настраивать с помощью кнопок “влево” или “вправо”, а контрастность — с помощью кнопок “вверх” или “вниз” при отключенном экранном меню.

ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ: Выбор параметра заводских настроек позволяет выполнить возврат всех параметров экранного меню к значениям, установленным на заводе. Для этого необходимо в течение нескольких секунд удерживать нажатой кнопку RESET (СБРОС). Отдельные настройки можно сбросить, выделив их и нажав кнопку RESET.



Инструменты экранного меню

ЯЗЫК: Экранные меню настройки параметров переведены на восемь языков.

МЕНЮ - ВЛЕВО/ВПРАВО: Можно выбрать, в каком месте экрана (по горизонтали) должно отображаться меню настройки параметров.

МЕНЮ - ВНИЗ/ВВЕРХ: Можно выбрать, в каком месте экрана (по вертикали) должно отображаться меню настройки параметров.

Выход из экр. меню: Меню настройки параметров будет оставаться на экране, пока оно используется. В подменю “Выход из экр. меню” можно выбрать время ожидания после последнего нажатия кнопки до закрытия меню настройки параметров.

Блокировка экр. меню: С помощью этого параметра можно полностью заблокировать доступ ко всем функциям меню настройки параметров, кроме яркости и контраста. При попытке активизации параметров в режиме блокировки появится сообщение, указывающее, что параметры меню заблокированы. Чтобы включить функцию блокировки меню, нажмите кнопку SELECT, затем кнопку “вправо” и удерживайте обе кнопки нажатыми. Для отключения блокировки меню войдите в меню и нажмите кнопку SELECT, затем “влево” и удерживайте обе кнопки нажатыми.

УВЕДОМЛ. О РАЗРЕШЕНИИ: Оптимальным разрешением является 1024 x 1280. Если функция активирована (значение ВКЛ.), через 30 секунд на экране появляется сообщение о том, что параметр разрешения отличается от 1024 x 1280.



Информация

В информационном меню отображаются текущие показатели типа входного сигнала, разрешения экрана, частоты горизонтальной и вертикальной развертки и полярности монитора. Также в этом меню указаны модель и серийный номер монитора.

Предупреждение OSM

Меню предупреждения OSM исчезают при нажатии кнопки Exit.

НЕТ СИГНАЛА: Эта функция выдает предупреждение при отсутствии синхронизации по горизонтали или по вертикали. Окно **НЕТ СИГНАЛА** появляется при включении питания или изменении входного сигнала.

УВЕДОМЛ. О РАЗРЕШЕНИИ: Эта функция выдает предупреждение о необходимости использования оптимизированного разрешения. Окно **УВЕДОМЛ. О РАЗРЕШЕНИИ** появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильном разрешении видеосигнала. Эту функцию можно отключить в Экранного меню.

ВНЕ ДИАПАЗОНА: Если входной сигнал имеет неподдерживаемую синхронизацию, а также в случае неправильной синхронизации видеосигнала появляется меню **ВНЕ ДИАПАЗОНА**.

Рекомендации по эксплуатации

Техника безопасности и техническое обслуживание



ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦВЕТНОГО
МОНИТОРА MULTISYNC LCD ДЛЯ ЕГО ОПТИМАЛЬНОЙ
РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:



- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри аппарата нет деталей, которые может ремонтировать пользователь, поэтому открытие и снятие корпуса может привести к опасному поражению электрическим током и другим травмам. Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь корпуса или использования монитора рядом с водой.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в корпусе, так как они могут соприкоснуться с деталями под высоким напряжением, что может быть опасно или привести к летальному исходу, или вызвать поражение электрическим током, возгорание или неисправность аппарата.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не ставьте этот аппарат на тележку, подставку или стол с наклонной или неустойчивой поверхностью, так как монитор может упасть, что приведет к его серьезному повреждению.
- Не кладите какие-либо предметы на монитор и не используйте его вне помещения.
- Люминесцентная лампа, установленная внутри ЖКД монитора, содержит ртуть. Следуйте инструкциям или правилам, действующим на Вашей территории, при утилизации этой лампы.
- Не перегибайте кабель питания.
- Не используйте монитор при повышенной температуре, влажности или в местах, где скапливается пыль и маслянистые вещества.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие на мониторе.

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно отключите кабель питания монитора из электрической розетки и вызовите квалифицированного специалиста:

- Если поврежден кабель питания или вилка.
- Если в монитор попала жидкость или какие-либо предметы.
- Если монитор попал под дождь или в воду.
- При падении монитора или повреждении корпуса.
- Если монитор не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации.
- Если разбилось стекло, соблюдайте осторожность.
- Если монитор или стекло разобьется, не прикасайтесь к жидкому кристаллу и соблюдайте осторожность.



ВНИМАНИЕ

- Обеспечьте необходимое свободное пространство вокруг монитора для вентиляции и правильного рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не размещайте монитор в непосредственной близости от батарей отопления и других источников тепла. Не кладите ничего на монитор.
- Кабель питания является основным средством для отключения системы от источника питания. Монитор необходимо устанавливать рядом с легкодоступным источником питания.
- Соблюдайте осторожность при перевозке. Сохраните упаковку на случай перевозки.
- **Эффекты послесвечения:** Имейте в виду, что при работе ЖК-мониторов возможно возникновение такого явления, как послесвечение. Эффект послесвечения проявляется в том, что на экране монитора сохраняется остаточный след предыдущего изображения. В отличие от мониторов с электронно-лучевыми трубками, на ЖК-мониторах эффект послесвечения обратим, но, тем не менее, следует избегать вывода на экран неподвижного изображения в течение длительного времени. Чтобы ослабить эффект послесвечения, выключите монитор на время, в течение которого на экран выводилось предыдущее изображение. Например, если изображение на мониторе не менялось в течение одного часа, и после него сохранился остаточный след, для удаления этого изображения монитор следует отключить на один час.

ПРИМЕЧАНИЕ. Как и для всех персональных дисплеев, компания NEC DISPLAY SOLUTIONS рекомендует выводить на экран подвижные изображения и использовать динамические экранные заставки, включающиеся через определенный промежуток времени при отсутствии изменений на экране, или выключать монитор на время, пока он не используется.

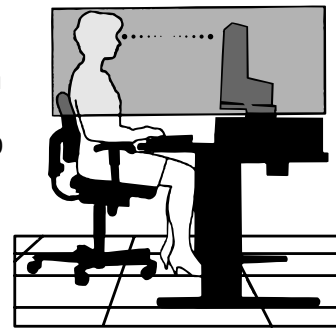
Русский



ПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА МОНИТОРА
СНИЖАЕТ УТОМЛЕНИЕ ГЛАЗ, ПЛЕЧ И ШЕИ. ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ
МОНИТОРА ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ:



- Для оптимальной работы монитора дайте ему прогреться в течение 20 минут.
- Отрегулируйте высоту монитора, чтобы верхний край экрана находился немного ниже уровня глаз. Если смотреть на центр монитора, взгляд должен быть направлен немного вниз.
- Устанавливайте монитор так, чтобы экран находился не ближе 40 см и не дальше 70 см от глаз. Оптимальное расстояние - 50 см.
- Давайте глазам отдых, периодически фокусируя взгляд на предмете, находящемся на расстоянии не менее 6 м. Чаще моргайте.
- Располагайте монитор под углом 90° к окнам и другим источникам света, чтобы уменьшить блики и отражения. Отрегулируйте наклон монитора так, чтобы свет потолочных светильников не отражался на экране.
- Если отражаемый свет затрудняет просмотр изображения, используйте антибликовый фильтр.
- Отрегулируйте яркость и контрастность монитора для удобства просмотра.
- Используйте держатели документов, расположенные рядом с экраном.
- Расположите то, с чем Вы работаете чаще всего (экран или справочные материалы), непосредственно перед собой, чтобы уменьшить количество поворотов головы при печати.
- Избегайте длительного воспроизведения на мониторе неподвижных изображений, чтобы исключить эффекты послесвечения (эффекты остаточного изображения).
- Регулярно проверяйте зрение.



Эргономика

Для максимальной эргономики рабочего места рекомендуется следующее:

- Отрегулируйте яркость таким образом, чтобы исчез фоновый растр.
- Не устанавливайте максимальное значение контрастности.
- Используйте предварительно установленные параметры размера и положения со стандартными видеосигналами.
- Используйте предварительно установленные параметры цветности.
- Используйте видеосигналы с прогрессивной разверткой с уровнем регенерации видеосигнала по вертикали 60-75 Гц.
- Не используйте синий цвет в качестве основного цвета на темном фоне, так как недостаточная контрастность приводит к зрительному утомлению и быстрой усталости глаз.

Чистка ЖК-панели

Рекомендации по чистке ЖК-панели:

- Чтобы удалить пыль и грязь с поверхности ЖК-панели, осторожно протрите ее мягкой тканью.
- Нельзя протирать поверхность ЖК-панели грубой тканью.
- Не следует давить на поверхность ЖК-панели.

Чтобы избежать царапин

- Не допускайте соприкосновения ЖК-панели с твердыми предметами.
- Используйте только мягкую ткань для чистки поверхности ЖК-панели.

Чтобы избежать появления пятен

- Немедленно удаляйте с ЖК-панели капли воды, химических веществ и т.п., которые могут повлечь за собой возникновение пятен и обесцвечивание.
- Не трите ЖК-панель слишком сильно, так как это может привести к появлению трещин и повреждению экрана.

Чтобы избежать трещин и повреждения экрана

- Нельзя давить слишком сильно на поверхность ЖК-панели.
- Нельзя ставить тяжелые предметы на поверхность ЖК-панели.
- Нельзя допускать длительного нахождения ЖК-панели под нагрузкой.

Чистка корпуса

- Отключите монитор от источника питания.
- Для чистки корпуса используйте мягкую ткань.
- Смочите ткань слабым водным раствором моющего средства, протрите корпус, затем при помощи мягкой ткани вытрите его насухо.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для изготовления поверхности корпуса используются различные виды пластмасс. НЕЛЬЗЯ использовать для чистки корпуса бензин, щелочные и спиртосодержащие моющие средства, очистители для стекол, воск, полироли, стиральные порошки и инсектициды. Нельзя допускать длительного соприкосновения резиновых или виниловых поверхностей с корпусом. Перечисленные жидкости и материалы могут вызвать повреждение, отслаивание или растрескивание краски.



DİKKAT



YANGIN VE SOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAGMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.

İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



UYARI



UYARI: ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, GÜÇ KABLOSUNUN PRİZDEN ÇEKİLDİĞİNDEN EMİN OLUN. BİRİME GİDEN GÜCÜN TAMAMEN KESİLDİĞİNDEN EMİN OLMAK İÇİN, LÜTFEN GÜÇ KABLOSUNU AC PRİZİNDEN ÇEKİN. KAPAĞI (VEYA ARKASINI) AÇMAYIN. İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.



Bu sembol kullanıcıyı, cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikelidir.



Bu sembol kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Uyarı:

MultiSync LCD1970GX'i Avrupa'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, Siyah (beş amper) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

MultiSync LCD1970GX'i Avustralya'da 220-240V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.

Bildirim

Üreticinin Bildirimi

Burada, renkli MultiSync LCD1970GX (L194RH) monitörünüzün aşağıdakilere uygun olduğunu bildiririz

Konsey Yönetmeliği 73/23/EEC:
– EN 60950-1

Konsey Yönetmeliği 89/336/EEC:
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

ve aşağıdaki işarete sahip olduğunu onaylarız



NEC Display Solutions, Ltd.
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japonya

Windows, Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır. NEC, NEC Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır.

ENERGY STAR A.B.D kayıtlı ticari markadır.

OmniColor, NEC Display Solutions Europe GmbH'in AB ülkeleri ve İsviçre'de kayıtlı ticari markasıdır.

ErgoDesign NEC Display Solutions, Ltd.'in Avusturya, Benelüks, Danimarka, Fransa, Almanya, İtalya, Norveç, İspanya, İsveç ve İngiltere'de tescilli ticari markasıdır.

NaViSet, NEC Display Solutions Europe GmbH'in AB ülkeleri ve İsviçre'de ticari markasıdır.

MultiSync, İngiltere, İtalya, Avusturya, Hollanda, İsviçre, İsveç, İspanya, Danimarka, Almanya, Norveç ve Finlandiya'da NEC Display Solutions, Ltd. kayıtlı ticari markasıdır.

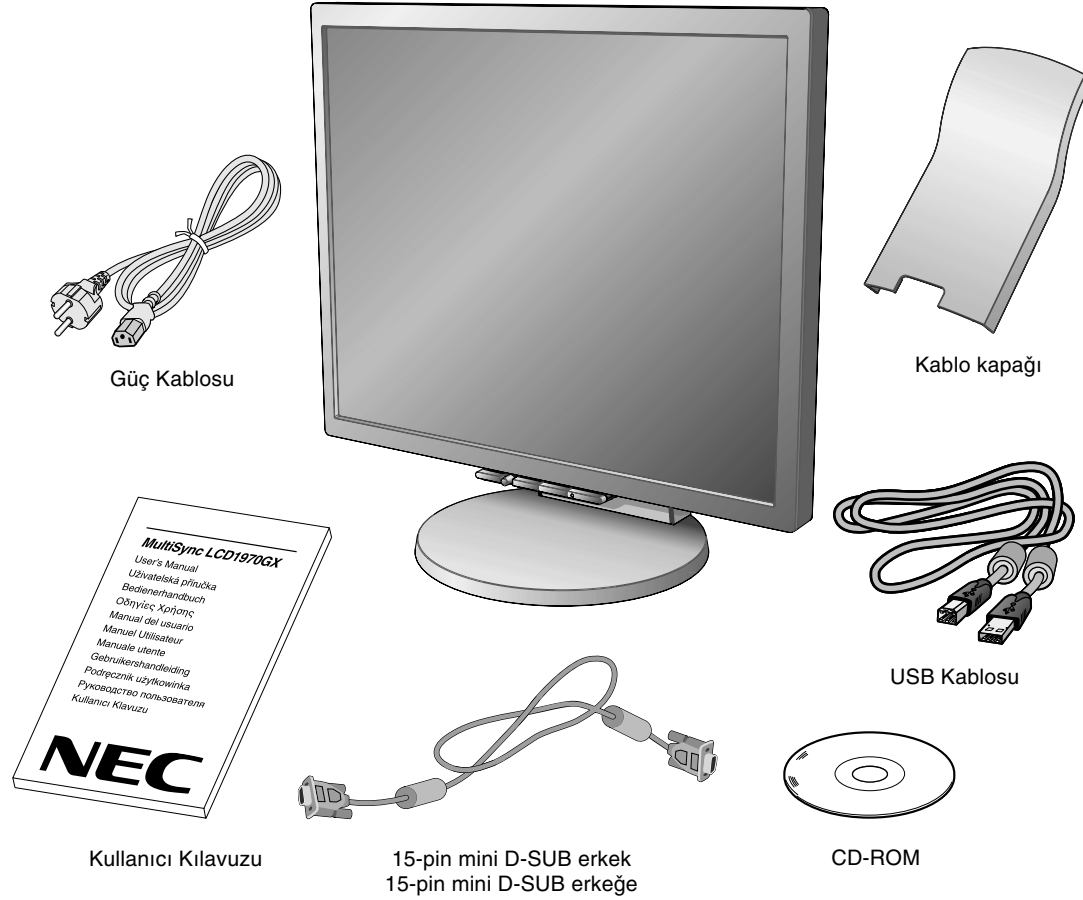
Diğer tüm markalar ve ürünler sahiplerinin ticari markaları veya kayıtlı ticari markalarıdır.

ENERGY STAR® Ortağı olarak NEC Display Solutions of America, Inc., bu ürünün enerji verimliliği için ENERGY STAR kurallarına uygunluğunu belirlemiştir. ENERGY STAR amblemi herhangi bir ürün veya hizmet üzerinde EPA yaptırımını göstermez.

İçindekiler

Yeni NEC MultiSync LCD monitör kutunuz* aşağıdakileri içermelidir:

- Eğme/döndürme/yükseklik ayarlı stand ile MultiSync LCD monitör
- Güç Kablosu
- Kablo kapağı
- Video Sinyal Kablosu (15-pin mini D-SUB erkek 15-pin mini D-SUB erkeğe)
- USB Kablosu
- Kullanıcı Kılavuzu
- CD ROM (PDF formatındaki Kullanıcı Kılavuzunun tamamını içerir).
Kullanıcı Kılavuzunu görmek için, bilgisayarınızda Acrobat Reader 4.0 veya üstü yüklü olmalıdır.



NOT: Bu monitöre opsiyonel hoparlör takılabilir: "MultiSync Sound bar". Lütfen bayinizden sorun veya web sitemizden <http://www.nec-display-solutions.com>



* Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orijinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.

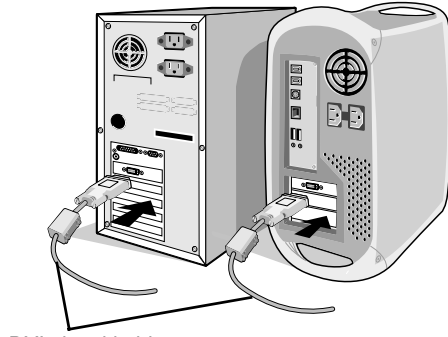
Hızlı Başlama

MultiSync LCD monitörü sisteminize bağlamak için, aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Bilgisayarınızı kapatın.
2. **DVI dijital çıkışlı PC veya MAC için:** DVI sinyal kablosunu (dahil değildir) sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil A.1**). Tüm vidaları sıkın.

Analog çıkışlı PC için: Sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil A.2**). Tüm vidaları sıkın.

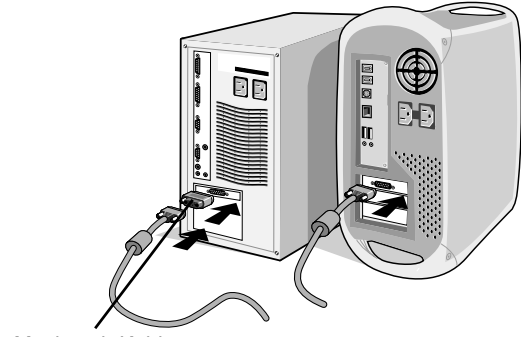
MAC için: Macintosh kablo adaptörünü bilgisayara bağlayın, daha sonra 15-pin mini D-SUB sinyal kablosunu MultiSync Macintosh kablo adaptörüne bağlayın (**Şekil B.1**). Tüm vidaları sıkın.



DVI sinyal kablosu
(dahil değildir) **Şekil A.1**



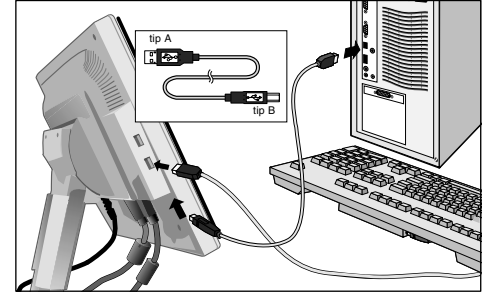
Şekil A.2



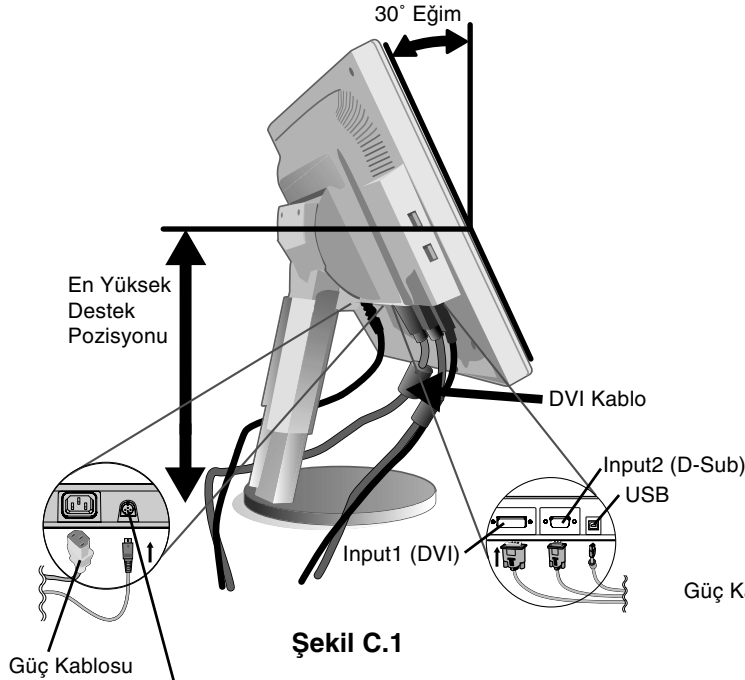
Macintosh Kablosu
(dahil değil) **Şekil B.1**

NOT: Bazı Macintosh sistemlerinde Macintosh kablo adaptörüne gerek yoktur.

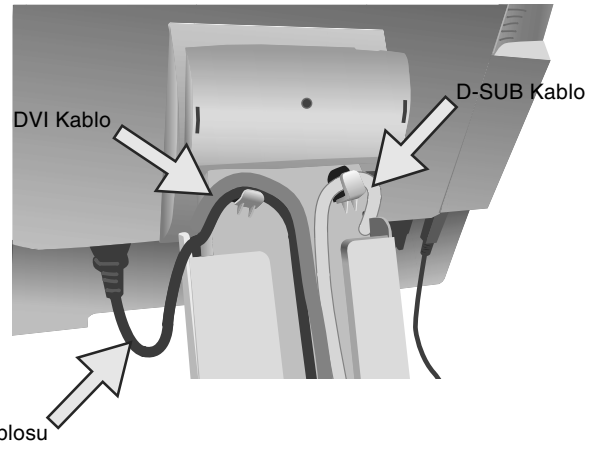
3. LCD paneli 30-derece açı ile kaldırmak ve en yüksek pozisyona getirmek için monitörün her iki yanında ellerinizle tutun (**Şekil C.1**).
4. Tüm kabloları uygun konnektörlere bağlayın (**Şekil C.1**). USB kabloyu kullanma, tip B bağlayıcıyı monitörün alt tarafındaki USB bağlayıcıya ve tip A bağlayıcıyı bilgisayarın arkasındaki bağlayıcıya takın (**Şekil B.2**). Eğer bir USB aygıttan gelen kabloyu kullanabiliyorsanız, monitörün yanındaki bağlantı noktasını kullanın.
5. Güç kablosunu **Şekil C.2**'de gösterilen özel kancalara yerleştirin.
6. D-Sub sinyal kablosunu **Şekil C.2** de gösterilen özel kancalara yerleştirin.
7. DVI kablosunu **Şekil C.2**'de gösterilen özel kancalara yerleştirin.



Şekil B.2



Şekil C.1



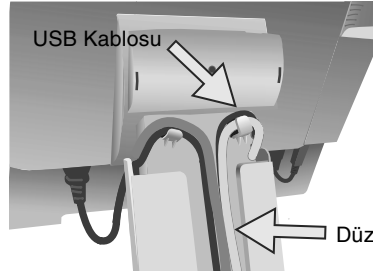
Şekil C.2

Güç Kablosu
DC-OUT
NEC opsiyonel ürün eki.
Belirtilmemişse bu bağlayıcıyı kullanmayın

Türkçe-3

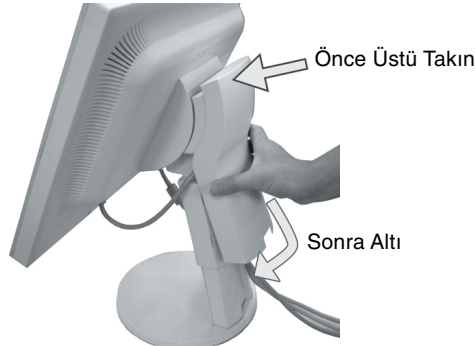
Türkçe

8. Tüm kabloların yağa göre düz olduklarından emin olun (Şekil C.3).

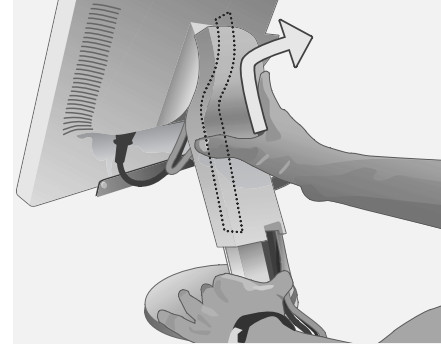


Şekil C.3

9. Kabloları düzgün şekilde tutun ve kablo kapağını ayağa takın (Şekil D.1). Kablo kapağını çıkartmak için, kapağı Şekil D.2'de gösterilen şekilde çıkartın.



Şekil D.1



Şekil D.2

10. Güç kablosunu prize takın (Şekil E.1).

NOT: Eğer kablo kapağını çıkartmada zorluk yaşıyorsanız, alttaki açıklığı Şekil E.2 de gösterilen şekilde yukarı iterek çıkartın.

NOT: Uygun AC güç kablosunun seçimi için lütfen bu kullanma kılavuzunun **Uyarı** bölümüne bakın.

11. Monitörün sağ tarafındaki tatil anahtarı açık olmalıdır (Şekil E.1). Öndeki güç düğmesi ile monitörü ve bilgisayarı açın.

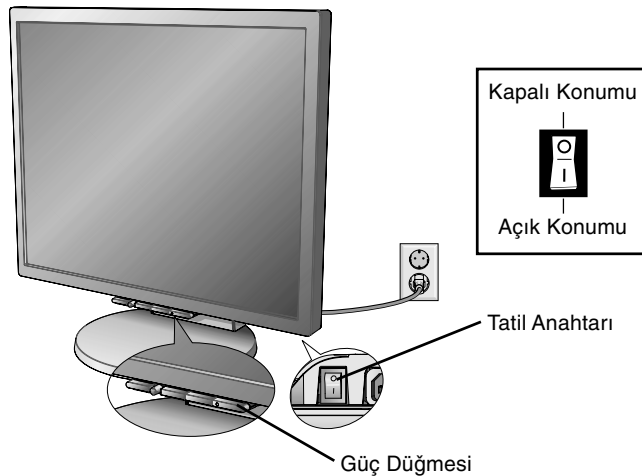
NOT: Tatil anahtarı gerçek açık/kapalı anahtardır. Eğer bu anahtar KAPALI durumdaysa, monitör öndeki düğme kullanılarak açılmaz. Tekrar tekrar açma/kapama YAPMAYIN.

12. Dokunmadan Otomatik Ayar, zamanlamaların çoğu için, ilk başlangıçtan sonra monitörü optimum ayarlarına ayarlar. Diğer ayarlar için aşağıdaki OSM kontrollerini kullanın.

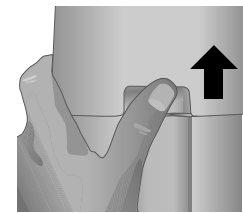
- Auto Adjust Contrast (Otomatik Kontrast Ayarlama) (Sadece Analog Girişte)
- Auto Adjust (Otomatik Ayarlama) (sadece Analog girişte)

OSM kontrollerin tam tanımları için bu Kullanıcı Kılavuzunun **Kontroller** bölümüne bakın.

NOT: Herhangi bir problemle karşılaştığınızda, bu Kullanıcı Kılavuzunun **Sorun Giderme** bölümüne bakın.



Şekil E.1

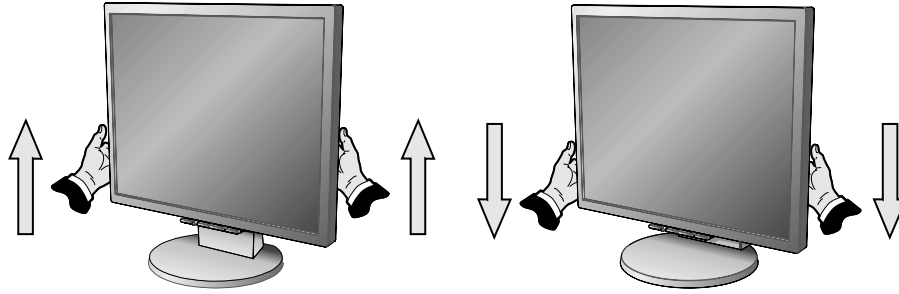


Şekil E.2

Monitör Ekranını Yükselt ve Alçalt

Monitör yükseltip alçaltılabilir Ekranı yükseltmek veya alçaltmak için, ellerinizi monitörün her iki yanına koyun ve istediğiniz yüksekliğe getirin (Şekil RL.1).

NOT: Monitör ekranını yükseltir veya alçaltırken dikkatli olun.

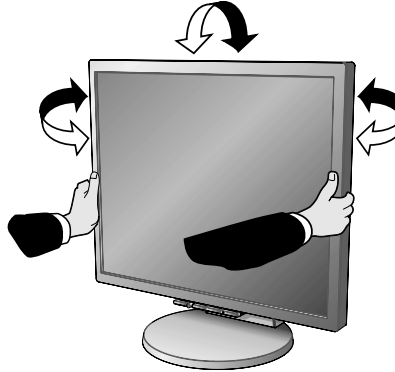


Şekil RL.1

Ayak

Monitör ekranını ellerinizle her iki yanından tutarak ayağı arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın. (Şekil TS.1).

NOT: Monitör ekranının eğimini ayarlarken dikkat edin.



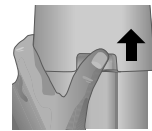
Şekil TS.1

Montaj için Monitör Desteğini Çıkartın

Monitörü alternatif montaj amaçlarına hazırlamak için:

1. Ellerinizi monitörün her iki yanına koyun ve en yüksek konuma getirin. Kablo kapağını çıkartın (Şekil S.1).

NOT: Eğer kablo kapağını çıkartmada zorluk yaşıyorsanız, alttaki açıklığı aşağıdaki şekilde gösterilen şekilde yukarı iterek çıkartın.

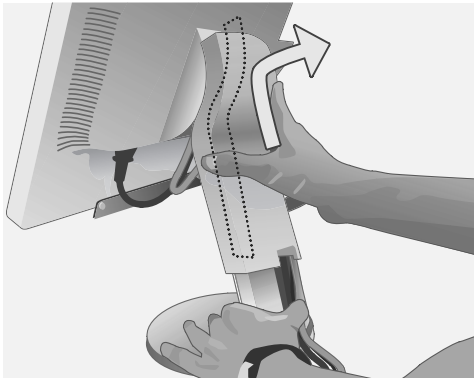


2. Tüm kabloları çıkarın.

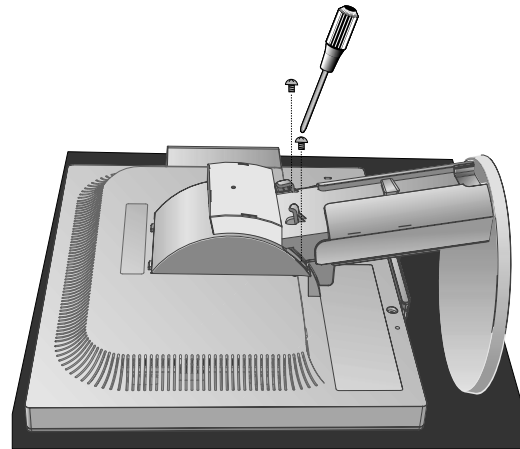
3. Monitörün yüzeyi aşağı gelecek şekilde aşındırıcı olmayan bir yüzey üzerine koyun (Şekil S.2).

NOT: Monitör aşağı doğru bakarken ön taraftaki düğmelere zarar vermemek için dikkat edin.

4. Desteği monitöre bağlayan 2 vidayı çıkartın (Şekil S.2)



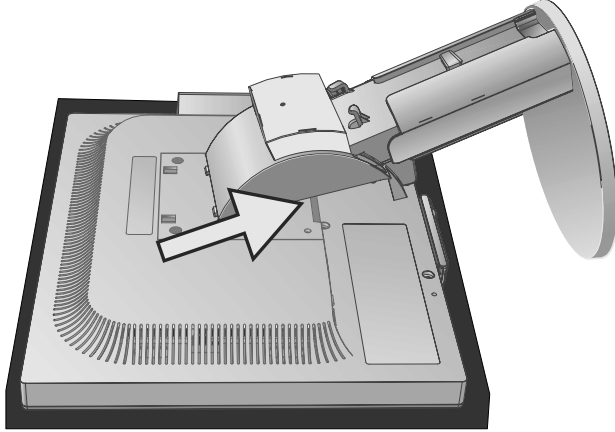
Şekil S.1



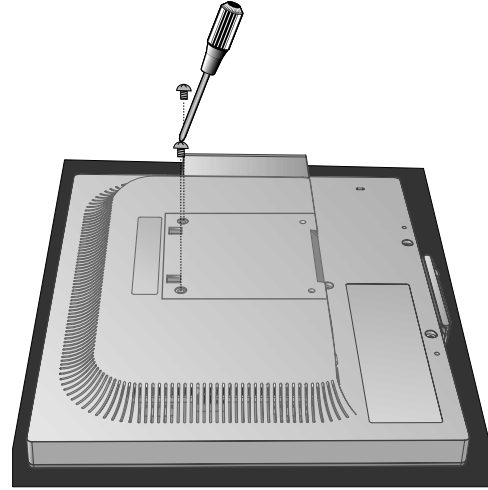
Şekil S.2

5. Üst kancaları açmak için desteği kaldırın ve desteği çıkartın (Şekil S.3).
6. Monitörün üstündeki 2 vidayı sökün (Şekil S.4). Monitör artık alternatif bir alanda kurulmaya hazırdır.
7. Kabloları monitörün arkasına bağlayın.
8. Desteği tekrar takmak için bu işlemin tersini yapın.

NOT: Sadece VESA uyumlu alternatif montaj metodu kullanın. Desteği çıkartırken dikkat edin.



Şekil S.3



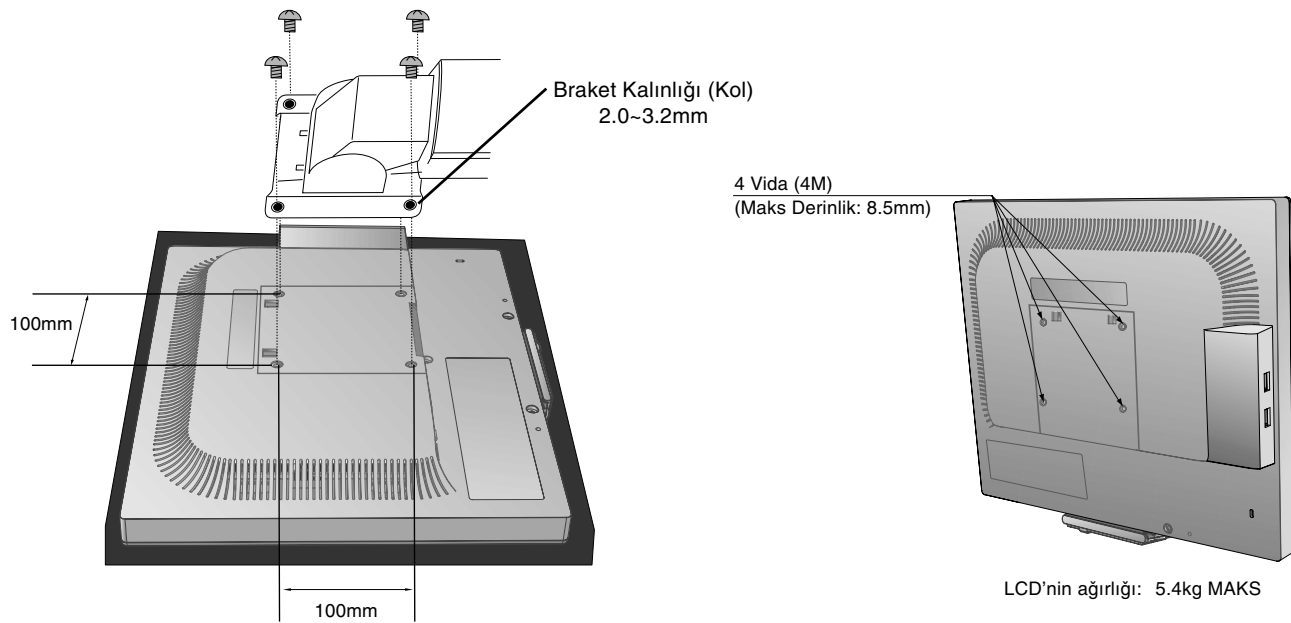
Şekil S.4

Esnek Kolun Takılması

Bu LCD monitör esnek bir kol ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Monitörü esnek kola takmak için:

1. Desteği çıkartmak için, Monitörün Desteğinin Çıkartılması ile ilgili talimatlara uyun.
2. Desteğin çıkartılması ile sağlanan 4 vidayı kullanarak kolu monitöre takın (Şekil F.1).

NOT: LCD monitör sadece onaylanmış bir kolla kullanılmalıdır (örn. GS işareti). Güvenlik gerekliliklerini yerine getirmek için monitörün ağırlığı göz önünde bulundurulduğunda gerekli dengeyi sağlayabilecek bir kola monte edilmelidir.



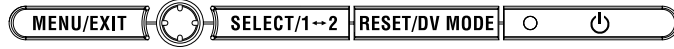
Şekil F.1

Kontroller

Monitörün ön kısmındaki OSM (Ekran Üstü Kontrol) kontrol düğmeleri aşağıdaki gibi çalışır:

OSM menüsüne erişmek için, kontrol düğmelerinden birini basın (MENU/EXIT, Sol, Sağ, Yukarı, Aşağı). Sinyal girişini değiştirmek için, SELECT (SEÇ) düğmesine basın. DV MODE değiştirmek için, RESET/DV MODE düğmesine basın.

NOT: Sinyal girişini değiştirmek için OSM kapalı olmalıdır.



Düğme

Menü

MENU/EXIT
(MENÜ/ÇIKIŞ)

OSM ana menüsünü açın.
OSM kontrollerinden çıkar.
OSM ana menüsüne dönüş.

4-Yönlü Tuş

Yukarı
Sola Sağa
Aşağı

Sol/Sağ

Kontrol menülerini seçmek için vurgulu alanı sola/sağa hareket ettirir.
Ayarı arttırmak veya azaltmak için çubuğu sola/sağa hareket ettirir.
Eğer HOT KEY ON olarak ayarlıysa doğrudan parlaklık ayarı.
Eğer HOT KEY OFF olarak ayarlıysa, OSM menüsüne girer.

Aşağı/Yukarı

Kontrollerden birini seçmek için vurgulu alanı aşağı/yukarı hareket ettirir.
Eğer HOT KEY ON olarak ayarlıysa doğrudan kontrast ayarı.
Eğer HOT KEY OFF olarak ayarlıysa, OSM menüsüne girer.

SELECT (SEÇ)

Auto Adjust (Otomatik Ayar) fonksiyonunu etkinleştirir. OSM alt menüsüne girin.

RESET/DV MODE

Vurgulanmış kontrol menüsünü fabrika ayarına döndürür. DV Moduna girer.

NOT: Ana ve alt menüde **RESET** (SIFIRLA) düğmesine basıldığında, EXIT (ÇIKIŞ) düğmesine basarak sıfırlama işlemini iptal etmenize olanak sağlayan bir uyarı penceresi belirir.



Brightness/Contrast Controls (Parlaklık/Kontrast Kontrolleri)

BRIGHTNESS (PARLAKLIK)

Ekrandaki görüntüyü ve arka fon parlaklığını ayarlar.

CONTRAST (KONTRAST)

Arka fona bağlı olarak görüntü parlaklığını ayarlar.

DV MODE (DV MOD)

Dynamic Visual Mode (Dinamik Görsel Mod) Film, Resim vs. için uygun ayarı seçmenizi sağlar.

AUTO CONTRAST (OTOMATİK KONTRAST) (Sadece analog girişte)

Görüntülenen resmi en iyi ayarlara getirir.



Auto Adjust (Otomatik Ayarlama) (Sadece Analog girişte)

Görüntü konumunu, Yatay Boyutu ve İnce ayarı otomatik olarak ayarlar.



Image Controls (Resim Kontrolleri) (Sadece Analog Girişte)

LEFT/RIGHT (SOL/SAĞ)

LCD ekran alanındaki Yatay Görüntü Konumunu kontrol eder.

DOWN/UP (AŞAĞI/YUKARI)

LCD ekran alanındaki Dikey Görüntü Konumunu kontrol eder.

H.SIZE (Yatay Boyut)

Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak yatay boyutu ayarlar.

FINE (İNCE)

Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.

Türkçe-7



Colour Control System (Renk Kontrol Sistemleri)

Colour Control System (Renk Kontrol Sistemleri): Altı önceden belirlenmiş renk düzeni istenilen renk ayarını seçer (sRGB ve NATIVE renk ayarları standarttır ve değiştirilemez).

R,G,B: Seçilene bağlı olarak kırmızı, yeşil veya mavi rengi artırır veya azaltır. Renkteki değişim ekranda görülür ve yön (azaltma veya artırma) çubuk üzerinde gösterilir.

NATIVE: LCD panel tarafından gösterilen ayarlanamaz orjinal renktir.

sRGB: sRGB modu masaüstü ortamındaki renk düzenini tek standart RGB renk boşluğu ile geliştirir. Bu renk destekli ortam ile, kullanıcı bir çok durumda renklerle kolaylıkla ve güvenle başka renk yönetimine ihtiyaç duymadan ilgilenebilir.



Tools (Araçlar)

OFF TIMER (Kapanma Zamanlayıcı): Kullanıcı önceden belirlenmiş bir zaman dilimi seçtiğinde monitör otomatik olarak kapanır.

HOT KEY (KESTİRME TUŞ): Parlaklık ve kontrastı doğrudan ayarlayabilirsiniz. Bu fonksiyon ON (Açık) olarak ayarlandığında, OSM menü kapalıyken parlaklığı sol veya sağ, kontrastı yukarı veya aşağı ile ayarlayabilirsiniz.

FACTORY PRESET (FABRİKA AYARLARI): Factory Preset (Fabrika Ayarları) seçmek OSM kontrol ayarlarının tümünü fabrika ayarlarına geri döndürmenize izin verir. Etkili olması için RESET (SIFIRLAMA) düğmesinin bir kaç saniye basılı tutulması gereklidir. Ayarları tek tek sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz kontrolü vurgulayıp RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.



Menu Tools (Menü Araçları)

LANGUAGE (DİL): OSM kontrol menüleri sekiz dildedir.

OSM LEFT/RIGHT (OSM SOL/SAĞ): OSM kontrol görüntüsünün ekranınızda yatay olarak görünüp görünmemesini seçebilirsiniz.

OSM DOWN/UP (OSM AŞAĞI/YUKARI): OSM kontrol görüntüsünün ekranınızda dikey olarak görünüp görünmemesini seçebilirsiniz.

OSM Turn Off (OSM Kapatma): OSM kontrol menüsü kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSM Turn Off (Kapatma) alt menüsünde, OSM kontrol menüsünün kapatılması için monitörün son düğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz.

OSM Lock Out (OSM Kilitleme): Bu kontrol parlaklık ve kontrast kontrolü dışındaki tüm OSM fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. OSM kontrollerini kilitleme modundayken kullanmaya çalışırsanız, OSM kontrollerinin kilitli olduğunu bildiren bir ekran belirir. OSM Lock Out (OSM Kilitleme) fonksiyonunu aktive etmek için, SELECT (Seç) düğmesine basıp sonra sağ kontrol düğmesine basarak her ikisini basılı tutun. OSM Lock Out (OSM Kilitleme) devre dışı bırakmak için, SELECT (Seç) düğmesine, sonra sol kontrol düğmesine basın ve OSM menüsündeyken aynı anda basılı tutun.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI): En iyi çözünürlük 1280 x 1024'dir. Eğer ON (AÇIK) seçili ise 30 saniye sonra ekranda size çözünürlüğün 1280 x 1024 olmadığını bildiren bir mesaj belirecektir.



Information (Bilgi)

Bilgi menüsü, monitörün mevcut girişini, ekran çözünürlüğünü, yatay ve dikey frekansını ve polarite ayarını gösterir. Monitörün model ve seri numarası da gösterilir.

OSM Warning (OSM Uyarısı)

OSM Warning (OSM Uyarısı) menüleri Exit (Çıkış) düğmesine basıldığında kaybolur.

NO SIGNAL (SİNYAL YOK): Bu fonksiyon Yatay veya Dikey Sync Sinyali olmadığında bir uyarı verir. Güç açıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda, **No Signal** (Sinyal Yok) penceresi belirir.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlükte kullanmayı hatırlatır. Güç açıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun çözünürlükte değilse, **Resolution Notifier** (Çözünürlük Hatırlatıcı) penceresi açılır. Bu fonksiyon Menu Tools (Menü Araçları) menüsünden kapatılabilir.

OUT OF RANGE (ARALIK DIŞI): Giriş sinyali desteklenmeyen zamanlamadaysa veya video sinyali uygun zamanlamaya sahip değilse, **Out Of Range** (Aralık Dışı) menüsü belirir.

Tavsiye edilen kullanım

Güvenlik Uyarıları ve Bakım



MULTISYNC LCD RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN
VE KULLANIRKEN EN İYİ PERFORMANS İÇİN
LÜTFEN AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:



- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde cıva bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyenizin yönetmelik ve kurallarına uyun.
- Güç kablosunu kıvrımayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Monitörün üzerindeki havalandırmaı kapatmayın.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı döküldüyse veya içine herhangi bir nesne düştüyse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüyse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.
- Camı kırılırsa dikkatli olun.
- Eğer monitör veya camı kırılırsa sıvı kristal ile temas etmeyin ve dikkatli olun.



UYARI

- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiçbir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı, sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör, kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.
- **Görüntü Sabitliği:** Lütfen LCD Teknolojisinin Görüntü Sabitliği denen bir fenomen ile karşılaşabileceğini unutmayın. Görüntü Sabitliği, önceki görüntünün artık veya "hayalet" görüntüsünün ekranda görünür kalmasıdır. CRT monitörlerden farklı olarak, LCD monitörlerde görüntü sabitliği kalıcı değildir, ancak sabit görüntülerin uzun süre görüntülenmesinden kaçınılmalıdır. Bunu düzeltmek için, monitörü önceki görüntünün kaldığı süre kadar kapalı tutun. Örneğin, eğer görüntü monitörde bir saat kaldıysa ve görüntünün "hayaleti" hala duruyorsa, monitör görüntünün silinmesi için bir saat kapalı kalmalıdır.

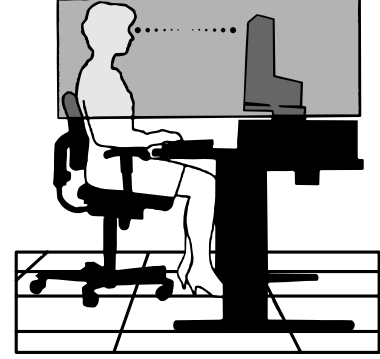
NOT: Tüm kişisel görüntüleme aygıtlarında olduğu gibi, NEC DISPLAY SOLUTIONS ekran boş kaldığında düzenli aralıklarla hareketli resimlerin görüntülenmesini ve hareketli ekran koruyucuların kullanımını veya kullanılmadığında monitörün kapatılmasını tavsiye eder.



MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ VE AYARLANMASI GÖZ, OMUZ VE BOYUN AĞRILARINI AZALTABİLİR. MONİTÖRÜNÜZÜ YERLEŞTİRİRKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:



- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde ayarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözleriniz çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 70 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 50 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 20 feet. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpin.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımalarını engelleyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştırıyorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.
- Ekranı yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neyse (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Görüntü sabitlemesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.



Ergonomi

Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Arka fondaki tram kayboluncaya kadar parlaklığı ayarlayın.
- Kontrast kontrolünü maksimum ayarına getirmeyin.
- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın.
- Dikey yenilenme oranı 60 ila 75 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.

LCD Paneli Temizleme

Tavsiye edilen LCD temizliği:

- LCD panel yüzeyindeki toz ve kiri temizlemek için, yumuşak bir bezle hafifçe silin.
- LCD paneli sert malzeme ile ovmayın.
- LCD panel yüzeyine bastırmayın.

Çizilmeleri önlemek için

- LCD panele sert cisimlerle dokunmayın.
- LCD panel yüzeyini temizlemek için sadece yumuşak bez kullanın.

İz kalmasını önlemek için

- Renk solması veya nokta oluşmasını önlemek için parmak izi, su damlası, kimyasal damlaması gibi şeyleri LCD panelden hemen temizleyin.
- Eğer LCD panel çok fazla güç kullanılarak silinirse, çatlama oluşabilir bu da görüntü bozulmasına sebep olur.

Kırılma veya ekran sorununu önlemek için

- LCD panel yüzeyine çok fazla bastırmayın.
- LCD panel yüzeyine ağır cisimler koymayın.
- LCD paneli sabit sürekli sabir basınca maruz bırakmayın.

Kabinin Temizlenmesi

- Güç kablosunu çekin.
- Yumuşak bir bez kullanın.
- Bezi su ile karıştırılmış deterjan ile ıslatın ve kabini silin, kuru bezle kurulayın.

NOT: Kabin yüzeyinde bir çok plastik kullanılmıştır. Benzen, alkalin deterjan, aloklü deterjanlar, cam temizleyici, pasta, cila temizleyici, sabun tozu veya böcek ilacı kullanmayın. Kabin kauçuk veya vinil ile uzun süre dokunmayın. Bu tür sıvılar ve kumaşlar boyanın bozulmasına, çatlamasına veya soyulmasına sebep olabilir.





NEC



Printed on recycled paper

Printed in China
Part No. 15503792

